SONY

PlayStation®2

PAL

Manuale di istruzioni

Grazie per avere acquistato il sistema digitale di intrattenimento PlayStation®2. Tramite il presente sistema è possibile utilizzare CD-ROM e DVD-ROM per PlayStation®2, CD-ROM per PlayStation®, CD audio, DVD video e DVD-RW (modalità VR). Prima di utilizzare la console, leggere il presente manuale di istruzioni e conservarlo per future consultazioni.

Gebruiksaanwijzing

Dank u voor uw aankoop van het PlayStation®2 computer entertainment systeem. Met dit systeem kunt u zowel PlayStation®2 CD-ROM's en DVD-ROM's alsook PlayStation® CD-ROM's, audio-CD's, DVD-videodiscs en DVD-RW (VR mode)-discs afspelen. Voor u het toestel in gebruik neemt, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig lezen en bewaren zodat u ze later nog kunt raadplegen.

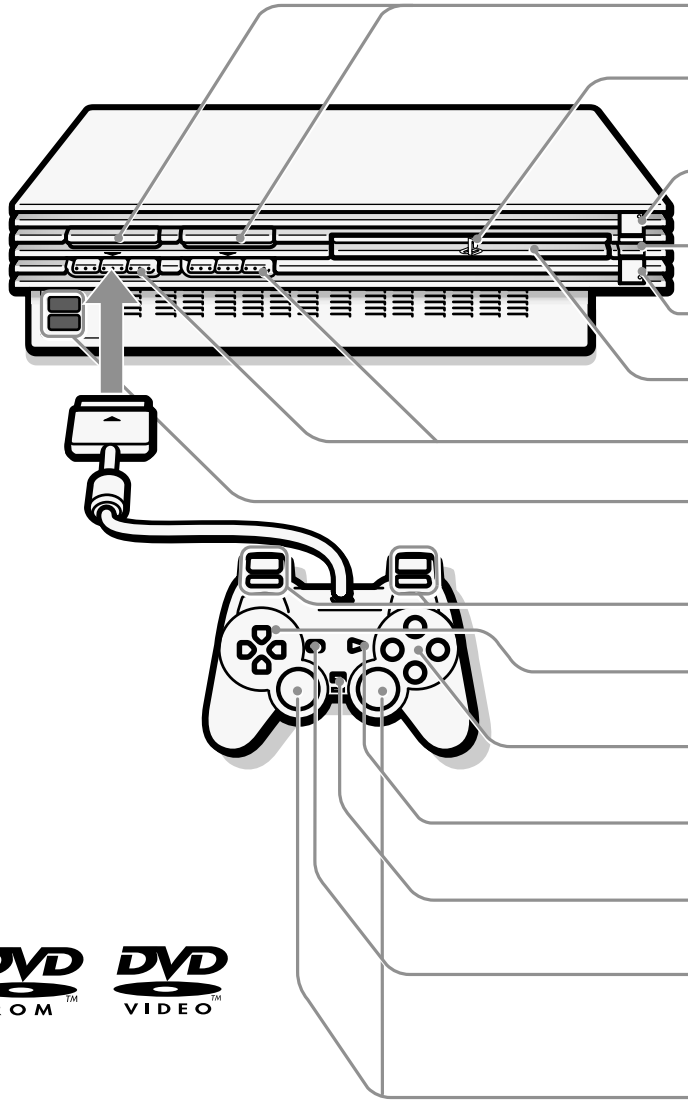
Manual de Instruções

Obrigado por ter adquirido o sistema de entretenimento de computador PlayStation®2. Com este sistema, pode-se ler discos CD-ROM e DVD-ROM no formato PlayStation®2, discos CD-ROM no formato PlayStation®, CDs áudio, e DVD vídeo e DVD-RW (modo VR). Antes de utilizar a unidade, leia atentamente este manual de instruções e guarde-o para consultas futuras.

COMPACT disc · DOLBY DIGITAL · dts DIGITAL OUT · DVD ROM · DVD VIDEO

SCPH-50004

© 2003 Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.



IT Italiano → P.2 | NL Nederlands → P.30 | PT Português → P.58

IT	NL	PT
Ingressi MEMORY CARD	MEMORY CARD (geheugenkaart)-aansluitingen	Ranhuras para o MEMORY CARD (cartão de memória)
Logo della linea prodotti "PlayStation"	Logo "PlayStation" productfamilie	Logótipo do grupo de produtos "PlayStation"
Tasto ⏻ (stand-by)/ RESET e spia ⏻	⏻ (standby)/RESET-toets en ⏻-indicator	Botão ⏻ (esperar)/ RESET e indicador ⏻
Ricevitore a infrarossi (IR)	Infraroodontvanger	Receptor infravermelho
Tasto ⏏ (apertura) e spia ⏏	⏏ (open)- toets en ⏏- indicator	Botão ⏏ (abrir) e indicador ⏏
Cassetto del disco	Disc-lade	Tabuleiro do disco
Ingressi controller	Controller-aansluitingen	Portas dos comandos
USB connettori USB	USB-aansluitingen	Conectores USB
Tasto L2, tasto R2, tasto L1, tasto R1	L2-toets, R2-toets, L1-toets, R1-toets	Botão L2, botão R2, botão L1, botão R1
Tasti direzionali	Richtingstoetsen	Botões de direcções
Tasto △, tasto ○, tasto ×, tasto □	△-toets, ○-toets, ×-toets, □-toets	Botão △, botão ○, botão ×, botão □
Tasto START (avvio)	START-toets	Botão START (iniciar)
Tasto modalità ANALOG (analogica)	ANALOG-modeknop	Botão do modo ANALOG (analógico)
Tasto SELECT (selezione)	SELECT-toets	Botão SELECT (seleccionar)
Levetta analogica sinistra, levetta analogica destra, tasto L3, tasto R3	Linker analoge joystick, rechter analoge joystick, L3-toets, R3-toets	Manípulo analógico esquerdo, manípulo analógico direito, botão L3, botão R3

3-084-419-**52**(1) A

AVVERTENZE

Onde evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre la console alla pioggia o all'umidità.

Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, non poggiare recipienti contenenti liquidi sulla console.

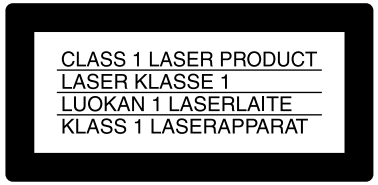
Onde evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire il rivestimento della console. Per eventuali riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Attenzione

L'utilizzo di strumenti ottici con il presente prodotto aumenta il rischio di danni alla vista. Poiché il raggio laser di questo apparecchio è dannoso per la vista, non tentare di smontare il rivestimento. Per eventuali riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Prima di utilizzare la console PlayStation®2, leggere attentamente quanto segue

In alcuni soggetti si potrebbero manifestare attacchi epilettici causati da luci o immagini lampeggianti presenti nell'ambiente quotidiano. Tali persone potrebbero essere soggette a simili attacchi durante la visione di immagini televisive o durante l'utilizzo di videogiochi, inclusi i DVD video o i giochi riproducibili mediante la console PlayStation®2. Anche coloro che non sono mai stati soggetti ad attacchi epilettici potrebbero tuttavia soffrire di una forma di epilessia non manifesta.
Consultare un medico prima di utilizzare la console PlayStation®2 se si soffre di epilessia o si manifesta uno qualsiasi dei seguenti sintomi durante la visione di programmi televisivi o l'utilizzo di videogiochi: disturbi visivi, contrazioni muscolari, altri movimenti involontari, perdita di conoscenza, stati confusionali e/o convulsioni.



Il presente apparecchio è stato classificato come prodotto CLASS 1 LASER.

Questa etichetta è situata all'interno dell'alloggiamento protettivo dell'unità CD/DVD.

Alcuni titoli di software per PlayStation® potrebbero non essere eseguibili o essere eseguiti in modo non corretto sul sistema digitale di intrattenimento PlayStation®2. Ciò è dovuto principalmente a variazioni di design di software per PlayStation®. Per ulteriori informazioni sui singoli titoli, contattare il servizio clienti PlayStation® di competenza al numero presente all'interno di ogni manuale di software per PlayStation® e per PlayStation®2.

Precauzioni

Non esporre la console al fumo di sigarette o alla polvere

Evitare di installare la console in luoghi polverosi o soggetti al fumo di sigarette. L'addensarsi di residui di fumo o pulviscolo all'interno delle componenti, come ad esempio sulla lente ottica, potrebbe causare problemi di funzionamento della console.

Cura dei dischi

- Non lasciare i dischi in prossimità di fonti di calore né esporli alla luce solare diretta o ad eccessiva umidità.
- Quando non vengono utilizzati, conservare i dischi nelle apposite custodie. L'impilazione o la conservazione in verticale dei dischi fuori dall'apposita custodia potrebbe provocarne l'incurvatura.
- Non toccare la superficie dei dischi, tenerli afferrandoli dai bordi.
- Non incollare carta né applicare nastri adesivi sui dischi.
- Non scrivere sui dischi con evidenziatori e simili.
- Eventuali impronte o polvere sui dischi potrebbero provocare la distorsione delle immagini o il peggioramento della qualità sonora. Maneggiare sempre con cura ed assicurarsi che i dischi siano sempre puliti prima di utilizzarli.
- Pulire i dischi utilizzando un panno morbido procedendo dal centro verso l'esterno.
- Non utilizzare solventi quali benzene, detergenti disponibili in commercio non specifici per la pulizia dei CD o spray antistatici per la pulizia dei dischi in vinile, in quanto i dischi potrebbero venire danneggiati.

Non toccare i connettori della console

Non toccare le parti metalliche né inserire oggetti estranei nei connettori della console. Per proteggere il connettore bus di espansione all'interno della EXPANSION BAY (porta di espansione), applicare l'apposito coperchio EXPANSION BAY sul retro della console, quando la porta non è in uso.

Non conservare la console in luoghi eccessivamente caldi

Non lasciare la console in un'auto con i finestrini chiusi (specialmente in estate), in quanto il rivestimento potrebbe deformarsi o presentare problemi di funzionamento.

Formazione di condensa

Se la console o i dischi vengono portati direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, è possibile che sulla lente all'interno dell'apparecchio o sul disco inserito si formi della condensa e che di conseguenza la console non funzioni correttamente. In tal caso, rimuovere il disco e lasciare che la condensa evapori (l'evaporazione potrebbe richiedere parecchie ore). Se la console continua a non funzionare correttamente, contattare il servizio clienti PlayStation® di competenza al numero presente all'interno di ogni manuale di software per PlayStation® e per PlayStation®2.

Non sottoporre la console a urti violenti

Non gettare, lasciare cadere né urtare la console o i relativi accessori contro altri oggetti. Durante il trasporto, non sottoporre la console a urti violenti in quanto il disco al suo interno potrebbe venire danneggiato o la console stessa presentare problemi di funzionamento.

Cura del rivestimento della console

Non applicare solventi né appoggiare materiali in gomma o vinile sulla superficie della console per periodi prolungati. Diversamente, la superficie in plastica potrebbe venire danneggiata o il colore sfaldarsi.

Pulizia del rivestimento della console

Assicurarsi di aver disattivato l'alimentazione mediante l'interruttore MAIN POWER (accensione) nella parte posteriore della console e di aver scollegato la spina del cavo di alimentazione AC dalla presa di rete.

- Per pulire il rivestimento della console, inumidire un panno morbido con una soluzione detergente neutra diluita con acqua, strizzare leggermente il panno, pulire la parte interessata del rivestimento, quindi asciugare con un panno asciutto.
- Non utilizzare benzene o solventi in quanto potrebbero danneggiarne la superficie o provocarne lo sfaldamento del colore. Se si utilizza un panno per la polvere trattato chimicamente, seguire le istruzioni per l'uso in dotazione.
- La polvere può depositarsi nelle prese d'aria anteriore e posteriore della console. Si consiglia dunque di controllare periodicamente le prese d'aria e di rimuovere eventuali depositi di polvere utilizzando un apposito aspirapolvere portatile o a bassa potenza.

Non smontare la console in nessun caso

- Utilizzare la console PlayStation®2 seguendo quanto scritto nel presente manuale di istruzioni.
  Le suddette istruzioni non includono l'autorizzazione ad analizzare o modificare la console PlayStation®2 né ad analizzare o utilizzare le configurazioni dei suoi circuiti da parte dell'utente.
- All'interno della console PlayStation®2 non vi sono parti che l'utente sia in grado di riparare. Lo smontaggio dell'apparecchio implica l'annullamento della garanzia. Vi è inoltre il rischio di esposizioni a radiazioni (laser) e a scosse elettriche.

Note sulla sicurezza durante l'utilizzo del Controller Analogico (DUALSHOCK®2)*

- Se durante l'utilizzo del Controller Analogico (DUALSHOCK®2) si avvertono stanchezza, leggeri disturbi o dolori alle mani e/o alle braccia, interrompere immediatamente l'uso della console. Se i sintomi persistono, consultare un medico.
- Utilizzare il Controller Analogico (DUALSHOCK®2) solo con le mani. Non avvicinarlo eccessivamente alla testa, alla faccia o ad altre parti del corpo.
- La funzione di vibrazione del Controller Analogico (DUALSHOCK®2) può aggravare determinate condizioni. Non utilizzare la funzione di vibrazione se si hanno problemi o indisposizioni alle ossa, alle giunture o ai muscoli delle mani o delle braccia. Notare che in alcuni titoli di software per PlayStation® o PlayStation®2 la funzione di vibrazione è attivata come impostazione predefinita. Nella maggior parte dei casi questa funzione può essere disattivata mediante il menù del software. Non giocare con questi titoli software utilizzando il Controller Analogico (DUALSHOCK®2) se prima non si è disattivata la funzione di vibrazione.
- Evitare l'uso prolungato del Controller Analogico (DUALSHOCK®2). Fare delle pause ogni 30 minuti circa.

* Le suddette note valgono anche per il Controller Analogico (DUALSHOCK®).

Dischi riproducibili con la PlayStation®2

	DVD-ROM per PlayStation®2	CD-ROM per PlayStation®2	CD-ROM per PlayStation®
Logo del disco	"PS", logo PlayStation®2 e sigla PAL	"PS", logo PlayStation®2 e sigla PAL	Logo PlayStation® e sigla PAL
Colore del disco	Argento	Blu	Nero
Contenuto	Audio e video		
Dimensioni del disco	12 cm		

	CD audio		DVD video*3		DVD-RW (modalità VR)	
Logo del disco	COMPACT disc DIGITAL AUDIO		DVD VIDEO		DVD RW	
Contenuto	Audio		Audio e video		Audio e video	
Dimensioni del disco	12 cm	8 cm*1	12 cm	8 cm*2	12 cm	8 cm*2

Il logo "DVD VIDEO" ed il logo "DVD-RW" sono marchi registrati.

*1 Se la console viene posizionata in verticale per la riproduzione di CD audio da 8 cm, assicurarsi di utilizzare un supporto opzionale per il disco.
*2 Durante la riproduzione di un DVD video o di un disco DVD-RW da 8 cm, posizionare sempre la console in orizzontale.
*3 In questo manuale di istruzioni l'uso dei termini "DVD" o "DVD video" include anche i dischi DVD-R, DVD+R, DVD+RW ed i dischi DVD-RW registrati in modalità Video.

Sistemi DVD video e restrizioni regionali

- La console è conforme al sistema di trasmissione nel formato standard PAL. Non è possibile riprodurre dischi registrati su altri standard (ad esempio NTSC) con la presente console (a meno che sul disco NTSC non sia riportato il simbolo e non venga utilizzato un televisore compatibile NTSC).
- Alcuni DVD video sono contrassegnati da numeri regionali quali ad esempio . Il numero contenuto nel simbolo rappresenta il numero regionale dei lettori DVD su cui è possibile riprodurre il disco. I DVD video su cui non è riportato questo simbolo, o che non visualizzano il numero 2, non possono essere riprodotti con la presente console.
- È inoltre possibile riprodurre i DVD dotati dell'etichetta .
  Se si tenta di riprodurre altri tipi di DVD, sullo schermo apparirà il messaggio "Impossibile leggere il disco perché non compatibile con lo standard territoriale".
- Alcuni DVD che non riportano il contrassegno del codice regionale potrebbero comunque essere soggetti alle restrizioni territoriali e non essere quindi riproducibili con la console.

Note sulla riproduzione di dischi DVD-R/ DVD-RW/DVD+R/DVD+RW*

- Alcuni dischi registrati mediante dispositivi DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW potrebbero non essere riproducibili a causa di graffi, sporcizia o dello stato dei dischi stessi quando è stata eseguita la registrazione. Solo i dischi che sono stati finalizzati (un processo che conclude la registrazione) dopo la registrazione saranno riproducibili.
- I video registrati su dischi DVD-RW, CPRM (Content Protection for Recordable Media) compatibili, che utilizzano il sistema copy-once (copiabile solo una volta), non riprodurranno quelle sezioni video protette da copyright e sarà visualizzato il messaggio: "Riproduzione soggetta a restrizione. Impossibile eseguire". Per ulteriori dettagli, fare riferimento alle istruzioni in dotazione con il dispositivo di registrazione DVD in uso. CPRM è un sistema di protezione anticopia in grado di criptare materiale registrato con il sistema "copy once" (copiabile solo una volta), come ad esempio alcuni programmi televisivi.

* Per dettagli sui tipi di media DVD, fare riferimento al Glossario a pagina 28 di questo manuale di istruzioni.

Dischi di forme irregolari

Non utilizzare CD oppure DVD di forme irregolari (ad esempio, dischi a forma di cuore o di stella), diversamente la console potrebbe presentare problemi di funzionamento.

Nota sulle operazioni di lettura dei DVD video

Questa console riproduce DVD video in conformità alle caratteristiche originali di realizzazione dei relativi produttori di software. Alcune delle caratteristiche di lettura di questa console potrebbero non essere state incluse in alcuni DVD video e quindi potrebbero non essere disponibili. A questo riguardo vi preghiamo di fare riferimento alle istruzioni fornite insieme al disco DVD per maggiori informazioni.

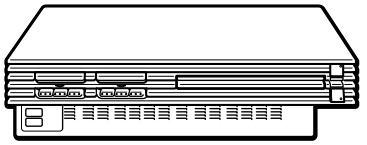
Indice

Operazioni preliminari	AVVERTENZE	2
	Precauzioni	2
	Dischi riproducibili con la PlayStation®2	3
Collegamenti	Contenuto della confezione	4
	Posizionamento della console	4
	Collegamento della console PlayStation®2 ad un televisore	5
	Collegamento di apparecchi audio digitali	7
	Collegamento di altri apparecchi digitali	7
	Utilizzo del menù principale	8
Videogioco / CD audio	Come giocare	10
	Utilizzo delle Memory Card	12
	Riproduzione di un CD audio	12
DVD video	Riproduzione di un DVD video	14
	Impostazioni e regolazioni per il lettore DVD	19
Informazioni aggiuntive	Risoluzione dei problemi	26
	Caratteristiche tecniche	28
	Glossario	28
	GARANZIA	29

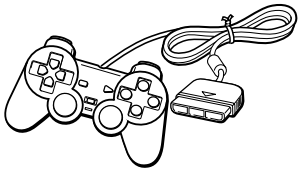
Contenuto della confezione

Verificare che nella confezione siano presenti i seguenti articoli:

- **Console PlayStation®2**

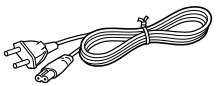


- **Controller Analogico (DUALSHOCK®2)**



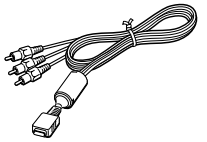
- **Manuale di istruzioni**

- **Cavo di alimentazione AC**



- **Presa per connettore Euro-AV**

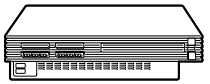
- **Cavo AV (audio/video integrato)**



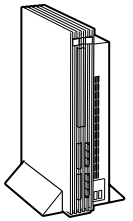
Qualora dovesse mancare uno o più degli articoli indicati sopra, contattare il servizio clienti PlayStation® di competenza al numero presente all'interno di ogni manuale di software per PlayStation® e per PlayStation®2.

Posizionamento della Console

La console può essere installata in posizione orizzontale e in posizione verticale.
Per installare la console in posizione verticale, utilizzare la Base Verticale (per PlayStation®2) SCPH-10040 E (venduta separatamente).
Per installare la console in posizione orizzontale, è possibile utilizzare la Base Orizzontale (per PlayStation®2) SCPH-10110 E (venduta separatamente).



Installazione in posizione orizzontale

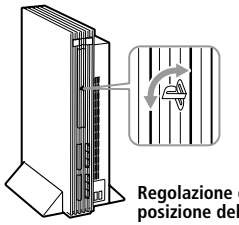


Installazione in posizione verticale

Note

- Non collocare la console in una posizione diversa da quella orizzontale o verticale, altrimenti la console potrebbe essere danneggiata.
- Non cambiare la posizione della console durante il funzionamento. Diversamente il disco inserito potrebbe essere danneggiato o la console presentare problemi di funzionamento.

Logo della linea prodotti "PS" sul cassetto del disco
Il logo della linea prodotti "PS" presente sul cassetto del disco può essere ruotato in modo che si adatti alla posizione orizzontale o verticale della console.



Regolazione della posizione del logo

Collegamento della console PlayStation®2 ad un televisore

La console PlayStation®2 può essere collegata alla maggior parte dei televisori o videoregistratori collegando il cavo AV (audio/video integrato), fornito in dotazione, come descritto di seguito. La console può essere collegata anche ad altri tipi di televisore utilizzando cavi speciali o adattatori, venduti separatamente. Per dettagli, consultare le seguenti sezioni:

- Collegamento ad un televisore dotato di connettore di ingresso S VIDEO (questa pagina)
- Collegamento ad un televisore dotato di ingresso per antenna (questa pagina)
- Collegamento ad un televisore dotato di connettore EURO-AV tramite la presa per connettore EURO-AV (pagina seguente)
- Collegamento ad un televisore dotato di connettore EURO-AV tramite il cavo EURO-AV (pagina seguente)
- Collegamento ad un televisore dotato di connettori per ingresso video component (pagina seguente)

Le istruzioni contenute in queste sezioni presuppongono che l'uscita del segnale audio avvenga mediante i diffusori (altoparlanti) del televisore.

Attenzione
Per motivi di sicurezza, prima di effettuare o regolare le connessioni, spegnere la console e staccare la spina dalla presa elettrica.

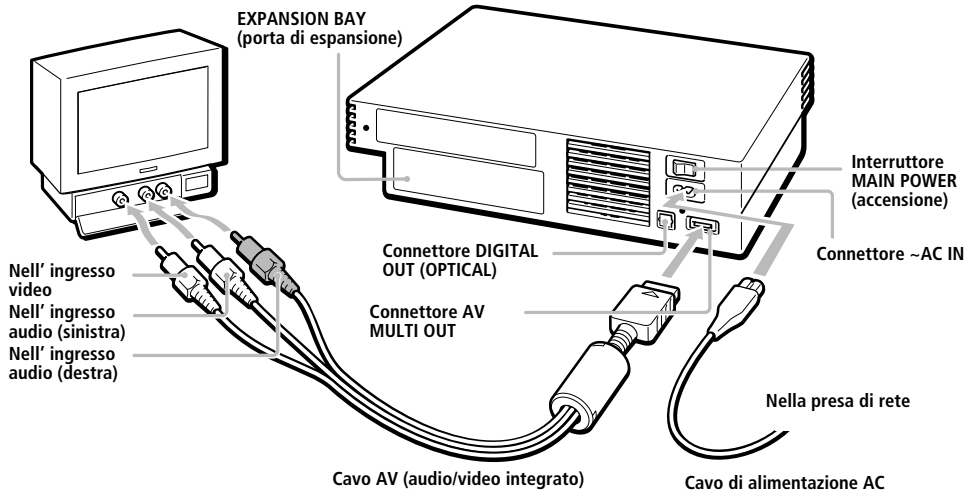
Collegamento ad un televisore dotato di ingresso audio/video

Collegare la console PlayStation®2 al televisore utilizzando il Cavo AV (audio/video integrato) in dotazione.
Durante il collegamento dei cavi, assicurarsi di far corrispondere i cavi differenziati alle relative prese sugli apparecchi in base al colore: giallo (video) con giallo, rosso (audio destra) con rosso e bianco (audio sinistra) con bianco.

Una volta effettuato il collegamento
Impostare il televisore sulla modalità di ingresso adeguato. Fare riferimento al manuale di istruzioni del televisore per dettagli.

Se si effettua il collegamento ad un televisore a wide screen (formato 16:9)
Impostare "Dimensioni Schermo" nel menù Configurazione di Sistema su "16:9". Per ulteriori informazioni sul menù Configurazione di Sistema, vedere a pagina 8.

Se il televisore è monofonico
Non collegare la spina rossa. Se si desidera ascoltare sia l'audio di sinistra che quello di destra da un televisore monofonico, utilizzare un cavo audio di tipo da fono doppio a fono singolo (da stereo a monofonico) disponibile in commercio (venduto separatamente).

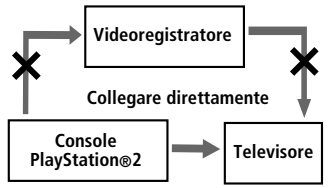


Collegamento ad un videoregistratore

Collegare la console PlayStation®2 al videoregistratore tramite il Cavo AV in dotazione (audio/video integrato) facendo corrispondere i colori delle spine alle prese del videoregistratore. Se il videoregistratore è monofonico, non collegare la spina rossa.
Tuttavia, per la riproduzione di DVD video, non collegare la console al videoregistratore. Diversamente, la qualità dell'immagine risulta disturbata. Collegare la console direttamente al televisore.

Una volta effettuato il collegamento
Regolare correttamente le impostazioni di funzionamento del televisore e del videoregistratore. Fare riferimento al manuale di istruzioni del televisore e del videoregistratore per dettagli.

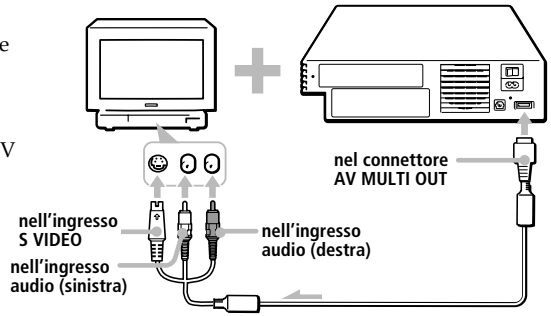
Se si riproducono DVD video



Collegamento ad un televisore dotato di connettore di ingresso S VIDEO

Collegare la console PlayStation®2 al connettore d'ingresso S VIDEO del televisore utilizzando il Cavo S VIDEO SCPH-10060 E (venduto separatamente). In questo modo si otterranno immagini di qualità superiore a quelle ottenute mediante l'uso di un Cavo AV (audio/video integrato).

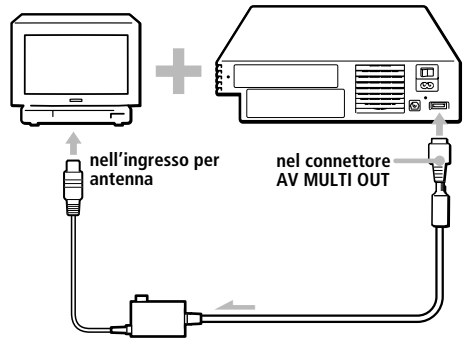
Una volta effettuato il collegamento
Impostare il televisore sulla corretta modalità d'ingresso video (ad esempio "S VIDEO").



Collegamento ad un televisore dotato di ingresso per antenna

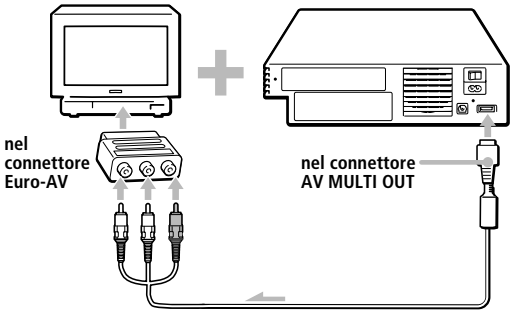
Collegare la console PlayStation®2 all'ingresso dell'antenna del televisore tramite l'Adattatore RFU SCPH-10072 C (venduto separatamente). In questo caso, l'audio sarà monofonico.

Una volta effettuato il collegamento
Sintonizza il televisore sulla frequenza 36.



Collegamento ad un televisore dotato di connettore Euro-AV tramite la presa per connettore Euro-AV

Collegare la console PlayStation®2 al connettore Euro-AV (SCART) del televisore utilizzando la presa per connettore Euro-AV e il Cavo AV (audio/video integrato) in dotazione, assicurandosi di far corrispondere i colori delle spine del Cavo AV ai corrispondenti fori della presa del connettore.

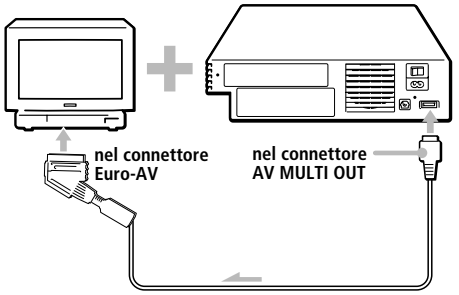


Una volta effettuato il collegamento

Impostare il televisore sulla corretta modalità d'ingresso video. Fare riferimento al manuale di istruzioni del televisore per dettagli.

Collegamento ad un televisore dotato di connettore Euro-AV tramite il Cavo Euro-AV (SCART)

Utilizzando il Cavo Euro-AV SCPH-10142 (venduto separatamente), è possibile migliorare la qualità delle immagini.
Collegare la console PlayStation®2 al connettore Euro-AV del televisore per dettagli.



Una volta effettuato il collegamento

Impostare il televisore sulla corretta modalità d'ingresso video. Fare riferimento al manuale di istruzioni del televisore.

Nota

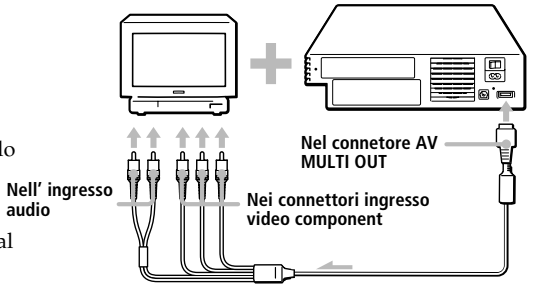
Il Cavo Euro-AV supporta solo l'uscita video di software per PlayStation®2 e PlayStation®.

Importante!

Per riprodurre DVD Video sulla console PlayStation®2, utilizzare un altro cavo che supporti l'uscita video per PlayStation®2, come ad esempio il Cavo AV (audio/video integrato), l'Adattatore RFU o il Cavo S VIDEO.

Collegamento ad un televisore dotato di connettori per ingresso video component

Se il monitor o il videoproiettore in uso è dotato di connettori per ingresso video component (Y, Cs/Ps, Cr/Pr), collegare la console PlayStation®2 utilizzando il Cavo Component AV (per PlayStation®2) SCPH-10100 E (venduto separatamente). In tal modo si otterrà la migliore qualità d'immagine.



Prima di effettuare il collegamento

Se la console PlayStation®2 è stata collegata al televisore mediante il Cavo Component AV senza aver prima impostato (nel menù "Configurazione di Sistema") l'opzione "Uscita Video su "Y, Cs/Ps, Cr/Pr", l'immagine potrebbe non essere visualizzata correttamente. Prima di collegare la console mediante il Cavo Component AV, utilizzare prima il cavo AV (audio/video integrato) in dotazione, quindi accertarsi che l'opzione "Uscita Video" sia impostata su "Y, Cs/Ps, Cr/Pr".

Avvertenza sulle immagini residue

Se le immagini statiche o i fermi immagine quali ad esempio i menù DVD, le schermate di configurazione o le immagini in modalità di pausa vengono visualizzate per un periodo prolungato sullo schermo del televisore, è possibile che si verifichino immagini residue.
Gli schermi televisivi (ad eccezione degli schermi a cristalli liquidi) sono maggiormente soggetti a questo fenomeno rispetto ad altri tipi di display. Utilizzare la console in modo che questo tipo di fenomeno non si verifichi.

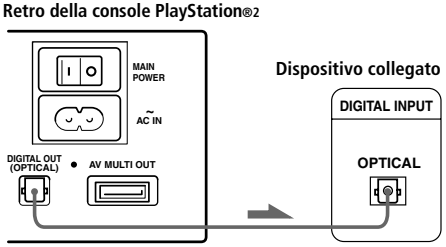
Nota sull'oscillazione delle immagini

È possibile che con alcuni televisori o monitor le immagini oscillino durante l'utilizzo della console PlayStation®2. Non si tratta di problemi di funzionamento o di fabbricazione della console PlayStation®2, ma di un problema tecnico del televisore/monitor. Se si verificasse tale problema, contattare il servizio clienti PlayStation® di competenza al numero presente all'interno di ogni manuale di software per PlayStation® e per PlayStation®2.

In questa sezione viene spiegato come collegare la console PlayStation®2 ad apparecchi audio dotati di connettori digitali come ad esempio, uscita ottica Dolby Digital (AC-3). Utilizzando ricevitori e amplificatori digitali, è possibile usufruire di caratteristiche quali l'audio a più canali e surround.

Collegamento ad un ricevitore o amplificatore, ad una piastra "MD (per minidischi)" o ad una piastra "DAT (per nastri audio digitali)" dotati di connettore digitale

Utilizzare un cavo digitale ottico disponibile in commercio.
Nel menù Configurazione di Sistema, impostare "DIGITAL OUT (OPTICAL)" su "On" (impostazione predefinita).
Per ulteriori informazioni sul menù Configurazione di Sistema, vedere a pagina 8.



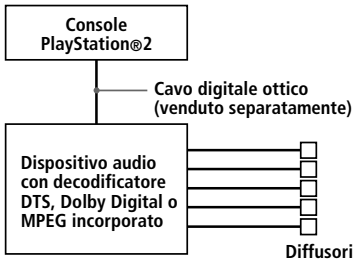
Note

- Fare inoltre riferimento alle istruzioni in dotazione con il dispositivo da collegare.
- Non è possibile effettuare direttamente registrazioni audio digitali di dischi registrati nei formati Dolby Digital, DTS o MPEG AUDIO utilizzando una piastra MD o DAT.

Collegamento ad un apparecchio audio con decodificatore DTS*1, Dolby Digital*2 o MPEG incorporato

Effettuando il collegamento ad un apparecchio audio con decodificatore DTS, Dolby Digital o MPEG incorporato (venduti separatamente), è possibile riprodurre l'audio registrato nel wformato Dolby Digital (AC-3), DTS o MPEG AUDIO per ottenere l'effetto audio di cinema o sale da concerti.

Collegare il dispositivo tramite il connettore DIGITAL OUT (OPTICAL) utilizzando un cavo digitale ottico (venduto separatamente).



Impostazioni necessarie per il lettore DVD della console PlayStation®2

A seconda dei dispositivi da collegare, è necessario effettuare alcune impostazioni sul lettore DVD.
Per ulteriori informazioni sull'utilizzo della schermata di impostazione, vedere da pagina 20 a 25.

- **Se si collega un dispositivo audio con decodificatore DTS incorporato**
  Impostare "DIGITAL OUT (OPTICAL)" su "On", quindi impostare "DTS" su "On" nella schermata "Audio".
- **Se si collega un dispositivo audio con decodificatore Dolby Digital incorporato**
  Impostare "DIGITAL OUT (OPTICAL)" su "On", quindi impostare "Dolby Digital" su "On" nella schermata "Audio".
- **Se si collega un dispositivo audio con decodificatore MPEG incorporato**
  Impostare "DIGITAL OUT (OPTICAL)" su "On", quindi impostare "MPEG" su "On" nella schermata "Audio".

Nota

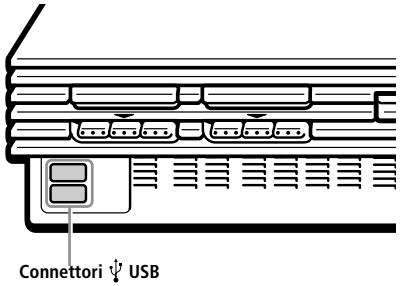
Fare riferimento alle istruzioni per la configurazione e per l'uso del dispositivo audio da collegare.

*1 "DTS" e "DTS Digital Out" sono marchi di fabbrica di Digital Theater Systems, Inc.

*2 Fabbricato su licenza da Dolby Laboratories.
"Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.
Pubblicazioni private inedite. © 1992-1997 Dolby Laboratories. Tutti i diritti riservati.

Collegamento di un apparecchio tramite l'interfaccia USB (Universal Serial Bus)

I due connettori ⚷ USB nella parte anteriore della console possono essere utilizzati per il collegamento di dispositivi USB compatibili. Fare riferimento anche alle istruzioni in dotazione con il dispositivo da collegare.



Nota

Non è garantito che tutti i prodotti USB compatibili funzionino con la console PlayStation®2. Per ulteriori informazioni, consultare inoltre il manuale dell'utente del prodotto compatibile con USB.

Utilizzo del menù principale

Quando la console viene accesa per la prima volta viene visualizzata una schermata che consente di regolare le impostazioni basilari di lingua, orario e calendario. Queste impostazioni potranno essere modificate successivamente mediante il menù Configurazione di Sistema. Per dettagli, vedere "Utilizzo del menù Configurazione di Sistema" alle pagine 8 e 9. Dopo l'impostazione iniziale, il menù principale viene visualizzato ogni volta che la console viene attivata senza avervi inserito un disco.

Dal menù principale è possibile passare alla schermata Browser o al menù Configurazione di Sistema.

Utilizzo della schermata Browser

Tramite la schermata Browser è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- Controllo/copia/eliminazione dei dati di gioco contenuti nella Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o nella Memory Card.
- Avvio del software per PlayStation® o PlayStation®2.
- Riproduzione di un CD audio.
- Riproduzione di un DVD video.

Selezionare "Browser" utilizzando i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.
Viene visualizzata la schermata browser. Le Memory Card (8MB) (per PlayStation®2), le Memory Card o i dischi inseriti nella console vengono visualizzati come icone.

Controllo/copia/eliminazione dei dati

È possibile copiare i dati da una Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o da una Memory Card ad un'altra oppure eliminare i dati non desiderati. Non è tuttavia possibile copiare i dati di software per PlayStation®2 su Memory Card SCPH-1020 EHI.
Dopo aver inserito la Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o la Memory Card, procedere come segue:

1 Selezionare l'icona relativa alla Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o alla Memory Card in cui sono contenuti i dati che si desidera controllare/copiare/eliminare, quindi premere il tasto ×.

2 Controllare/copiare/eliminare i dati seguendo le istruzioni a schermo.

Nota

Non rimuovere la Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o la Memory Card durante la copia o la eliminazione dei dati.

Utilizzo del menù Configurazione di Sistema

Tramite il menù Configurazione di Sistema è possibile cambiare o aggiornare le impostazioni di sistema per la console PlayStation®2.
Anche se la console viene disattivata, le impostazioni effettuate vengono salvate.
Le impostazioni predefinite sono sottolineate.

1 Selezionare "Configurazione di Sistema" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.

Sullo schermo del televisore viene visualizzato il menù Configurazione di Sistema.

2 Selezionare la voce desiderata tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.

■ Regolazione Orologio

Per effettuare la regolazione dell'orologio.

1 Utilizzare i tasti direzionali per impostare il giorno, quindi premere il tasto direzionale a destra.

Effettuare la stessa procedura per impostare il mese, l'anno, l'ora, i minuti e i secondi. Per tornare al menù precedente, premere il tasto direzionale a sinistra.

2 Premere il tasto × per attivare l'orologio.

È possibile selezionare le impostazioni opzionali per l'orologio

Selezionare "Regolazione Orologio" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto △. È possibile effettuare l'impostazione delle voci opzionali riportate di seguito.

Formato ora
- 24 ore
- 12 ore

Formato data
- GG/MM/AAAA
- AAAA/MM/GG
- MM/GG/AAAA

Fuso orario
Selezionare il fuso orario desiderato.

Ora legale
Impostare tale voce su "Ora legale" quando questa è in vigore.
- Ora solare
- Ora legale

■ Dimensioni Schermo

Selezionare la modalità di visualizzazione in base al televisore da collegare.
- 4:3 : selezionare questa voce se alla console viene collegato un televisore standard.
- Schermo Intero : selezionare questa voce se alla console viene collegato un televisore standard. Le bande nere nelle parti superiore e inferiore dello schermo verranno tagliate.
- 16:9 : selezionare questa voce se alla console viene collegato un televisore a wide screen o che possa proiettare in modalità wide.

■ DIGITAL OUT (OPTICAL)

Consente di selezionare o no l'uscita del segnale tramite il connettore DIGITAL OUT (OPTICAL).
- On : selezionare quando siete collegati mediante un cavo ottico digitale (venduto separatamente). Normalmente selezionare questa opzione.
- Off : selezionare quando non desiderate che il segnale audio venga emesso mediante il connettore DIGITAL OUT (OPTICAL).

■ Uscita Video

Se il televisore, il monitor o lo schermo di proiezione dispongono di un connettore di ingresso RGB o di connettori di ingresso video component (Y, C_B/P_B, C_R/P_R) conformi ai segnali di uscita della console, selezionare questa voce. Se si effettua il collegamento della console utilizzando il Cavo AV (audio/video integrato) in dotazione o un Cavo S VIDEO (venduto separatamente), non è necessario selezionare questa voce.
- Y Cb/Pb Cr/Pr : selezionare questa voce se la console viene collegata ai connettori di ingresso video component del televisore.
- RGB : selezionare questa voce se la console viene collegata al connettore di ingresso RGB del televisore.

Nota

È possibile riprodurre i software per PlayStation® e per PlayStation®2 in formato RGB o Y Cb/Pb Cr/Pr. Tuttavia, la console PlayStation®2 è stata progettata per non tenere conto dell'impostazione di "Uscita video" nel menù Configurazione di Sistema ed emettere tutti i software DVD video nel formato Y Cb/Pb Cr/Pr.
Se si riproduce un DVD e questa voce è impostata su "RGB", il colore risulterà disturbato.

■ Telecomando

Impostare questa opzione quando si utilizza il Telecomando DVD (per PlayStation®2), venduto separatamente.
- Funzione Gioco On: selezionare questa opzione quando si desidera utilizzare il Telecomando DVD con software per PlayStation® o PlayStation®2.
- Funzione Gioco Off: selezionare questa opzione non si desidera utilizzare il Telecomando DVD con software per PlayStation® o PlayStation®2.

Note

- Quando il Telecomando è impostato su "Funzione Gioco On", alcuni software per PlayStation® o PlayStation®2 potrebbero non funzionare correttamente se il controller non è inserito nell'ingresso controller 1. In simili casi, impostare l'opzione su "Funzione Gioco Off".
- Quando si imposta "Funzione Gioco On", in alcuni casi, i tasti del Telecomando DVD potrebbero non rispondere ai comandi. Inoltre, il Telecomando DVD potrebbe non funzionare se più tasti sono premuti contemporaneamente.
- Alcune periferiche di terze parti, non autorizzate, potrebbero non funzionare quando la "Funzione Gioco" è stata impostata su "On". Notare che l'uso di simili periferiche non è consigliato ed invalida la garanzia del prodotto.

■ **Lingua**
Selezionare la lingua tra quelle disponibili:
• Inglese
• Francese
• Spagnolo
• Tedesco
• Italiano
• Olandese
• Portoghese

Controllo delle informazioni relative alla versione

È possibile controllare le informazioni sulla versione o l'impostazione delle varie funzioni.
Premere il tasto △ nel menù principale.
Viene visualizzata la schermata delle informazioni sulla versione.
Le impostazioni predefinite sono sottolineate.

■ **Funzione di autodiagnostica**
La console PlayStation®2 regola automaticamente le impostazioni della console in modo da ottenere la migliore riproduzione possibile di un disco. Tuttavia è possibile avviare personalmente la funzione di autodiagnostica, ogni qualvolta lo riteniate necessario.

Diagnosi
• Off
• On

1 Selezionare "Unità" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto △.

2 Selezionare "On" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.

3 Inserire un disco. La console avvia automaticamente la funzione di diagnosi.

Nota
L'impostazione della funzione di autodiagnostica torna automaticamente su "Off" (impostazione predefinita) se viene premuto il tasto ⏻/RESET o avviata la riproduzione di un disco per PlayStation® o per PlayStation®2 o di un DVD video.

■ **Driver PlayStation®**
Il "Driver PlayStation®" è un programma per il caricamento di software per PlayStation®.

Velocità Disco
• Normale : selezione predefinita.
• Veloce : è possibile ridurre il tempo di caricamento dei software per PlayStation®. È possibile che a seconda del software l'impostazione non abbia alcun effetto o che il software non venga caricato. In tal caso, selezionare "Normale".

Texture Mapping
• Normale : selezione predefinita.
• Fluido : durante la riproduzione di determinati software per PlayStation®, è possibile rendere più nitide le immagini. È possibile che a seconda del software l'impostazione non abbia alcun effetto. In tal caso, selezionare "Normale"

1 Selezionare "Driver PlayStation®" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto △.

2 Selezionare la voce desiderata tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.

Nota
Le impostazioni modificate tornano automaticamente su "Normale" (impostazione predefinita) se viene premuto il tasto ⏻/RESET o disattivata la console.

■ **Per annullare l'impostazione Scansione Progressiva.**
L'impostazione Scansione Progressiva può essere annullata come segue.

Annullare Scansione Progressiva
• No
• Si

1 Selezionare "Lettore DVD" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto △.

2 Premere il tasto ×.

3 Selezionare "Sì" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.

L'impostazione Scansione Progressiva non viene annullata immediatamente dopo aver selezionato "Si". Sarà completamente annullata solo quando avrà inizio la riproduzione di un DVD video.

4 Premere il tasto ○ per tornare al menù principale. Selezionare "Browser" utilizzando i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.

5 Selezionare l'icona DVD video tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.

L'impostazione Scansione Progressiva è stata annullata e la riproduzione ha inizio.

Note
• Questa impostazione può essere annullata solo quando la modalità di "Scansione Progressiva" del lettore DVD è impostata su "On". Se la modalità di "Scansione Progressiva" è impostata su "Off", il menù Opzioni sotto la voce "Lettore DVD" non viene visualizzato.
• Per dettagli sull'impostazione della modalità "Scansione Progressiva" su "On", vedere "Scansione Progressiva" nella sezione "Impostazioni e regolazioni per il lettore DVD" a pagina 22.
• L'impostazione Scansione Progressiva non sarà annullata se prima del punto del 5:
  – La console entra in modalità stand-by dopo che il tasto ⏻/ RESET è stato premuto.
  – La console viene spenta mediante l'Interruttore MAIN POWER, sul retro della console.

Avvio del gioco

1 Attivare la console tramite l'interruttore MAIN POWER (accensione) nella parte posteriore della console.

La spia ⏻ (stand-by) nella parte anteriore della console si illumina in rosso ad indicare che la console si trova in modalità standby.

2 Premere il tasto ⏻ (stand-by)/ RESET.

La spia ⏻ diventa verde e viene visualizzata la schermata di avvio.

3 Inserire il Controller Analogico (DUALSHOCK®2) in un ingresso controller della console.

4 Premere il tasto ⏏ (apertura).

Il cassetto del disco si apre.

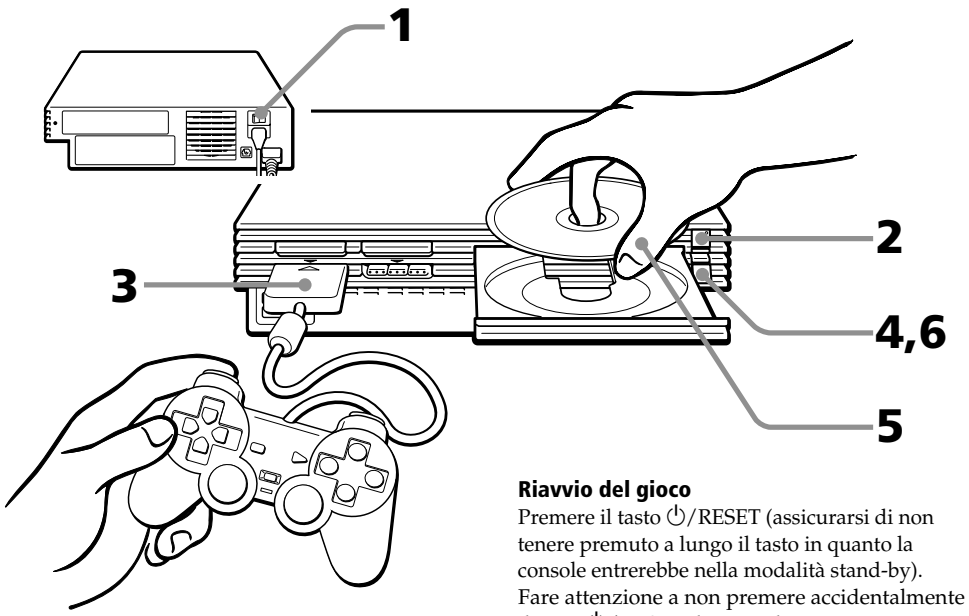
5 Posizionare un disco nell'apposito cassetto con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.

6 Premere il tasto ⏏.

Il cassetto del disco si chiude. Viene visualizzata la schermata ② o ③ ed è possibile avviare il gioco.

Nota

Impostare il Controller Analogico (DUALSHOCK®2) sulla modalità consentita dal software (vedere"cambio di modalità" a pagina 11). Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del software.



Riavvio del gioco

Premere il tasto ⏻/RESET (assicurarsi di non tenere premuto a lungo il tasto in quanto la console entrerebbe nella modalità stand-by). Fare attenzione a non premere accidentalmente il tasto ⏻/RESET durante il gioco in quanto questo verrebbe riavviato.

Schermate di avvio

Se la console viene attivata senza che vi siano dischi inseriti

Viene visualizzata la schermata ①.

- Se viene inserito un disco per PlayStation®2 o PlayStation® dopo che è stata visualizzata la schermata ①, appare la schermata ② o ③ ed è possibile iniziare a giocare.
- È possibile passare alla schermata browser o al menù Configurazione di Sistema dalla schermata ① (per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo del menù principale" a pagina 8).

Se la console viene attivata quando vi è un disco inserito

Viene visualizzata la schermata ②, ③ o ④, a seconda del tipo di disco inserito.
Se viene visualizzata la schermata ④, è possibile che il disco inserito non sia per PlayStation®2 o PlayStation®. Controllare il tipo di disco (pagina 3).

① Non vi sono dischi inseriti (menù principale).

② È inserito un DVD-ROM/CD-ROM per PlayStation®2.

③ È inserito un CD-ROM per PlayStation®.

④ È inserito un disco che non è possibile riprodurre con la console PlayStation®2.

Termine del gioco

1 Premere il tasto ⏏ (apertura).

Il cassetto del disco si apre.

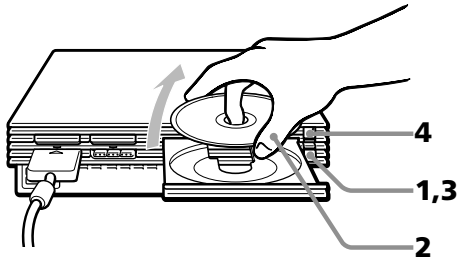
2 Rimuovere il disco.

3 Premere il tasto ⏏.

Il cassetto del disco si chiude.

4 Premere il tasto ⏻/RESET più di tre secondi.

La spia ⏻ si illumina in rosso e la console entra nella modalità stand-by.



Se non si intende utilizzare la console per un periodo prolungato

Disattivare l'alimentazione tramit l'interruttore MAIN POWER (accensione) nella parte posteriore della console, quindi scollegare la spina del cavo di alimentazione AC dalla presa di rete.

Come cambiare gioco

Quando si desidera cambiare gioco, non è necessario disattivare la console.

1 Premere il tasto ⏏ (apertura).

Il cassetto del disco si apre.

2 Estrarre il disco.

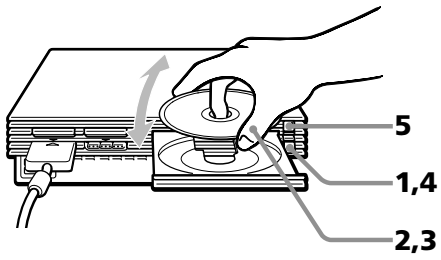
3 Posizionare un nuovo disco nell'apposito cassetto.

4 Premere il tasto ⏏.
Il cassetto del disco si chiude.

5 Premere il tasto ⏻/RESET per reimpostare.

(Nota: se il tasto ⏻/RESET viene premuto a lungo, è possibile che la console entri in modalità stand-by).

Dopo la visualizzazione delle schermate di avvio, viene visualizzata la schermata 2 o 3 ed è possibile iniziare a giocare.



Nota

Per i giochi suddivisi in più dischi, seguire le procedure dei punti da 1 a 4 per cambiare i dischi. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del software.

Utilizzo del Controller Analogico (DUALSHOCK®2)

- Il Controller Analogico (DUALSHOCK®2) può essere utilizzato con software per PlayStation®2 e PlayStation®.
- È possibile passare dalla modalità digitale a quella analogica e viceversa. Quando il controller è in modalità analogica i tasti e le levette opereranno in modo analogico a condizione che il software prescelto lo supporti. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale del software.

  Software per PlayStation®2
  Tasti direzionali, tasti △ , ○ , × , □, levetta analogica sinistra, levetta analogica destra, tasti L1, R1, L2, R2.

  Software per PlayStation®
  Levetta analogica sinistra/levetta analogica destra.
- È possibile utilizzare la funzione di vibrazione con questo Controller.

Utilizzo del Controller Analogico (DUALSHOCK®) (venduto separatamente)

- Anche il Controller Analogico (DUALSHOCK®) è compatibile con software per PlayStation®2 e PlayStation®.
- È possibile passare dalla modalità digitale a quella analogica e viceversa. Se si utilizza la modalità analogica, sarà possibile usufruire della funzione analogica tramite i seguenti tasti descritti nella figura.

  Software per PlayStation®2
  Levetta analogica sinistra/levetta analogica destra.

  Software per PlayStation®
  Levetta analogica sinistra/levetta analogica destra.
- È possibile utilizzare la funzione di vibrazione con questo Controller.

Cambio di modalità

Il Controller Analogico (DUALSHOCK®2) può possono essere utilizzato in due modalità premendo il tasto ANALOG (modalità analogica).
Passando dalla modalità digitale a quella analogica si accenderà la spia rossa:

Modalità digitale (spia: spenta)
↑↓
Modalità analogica (spia: rossa)

Nota

Si noti tuttavia che per alcuni software l'impostazione avverrà automaticamente. In questi casi, la funzione del tasto di modalità ANALOG (analogica) viene sostituita dal software. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale del software.

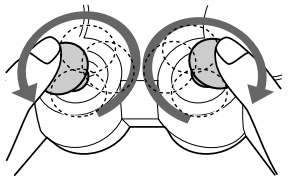
Funzione di vibrazione

Il Controller Analogico (DUALSHOCK®2) dispone della funzione di vibrazione se tale funzione è supportata dal software utilizzato. La funzione di vibrazione può essere impostata su On o su Off tramite la schermata di opzione del software.

Note

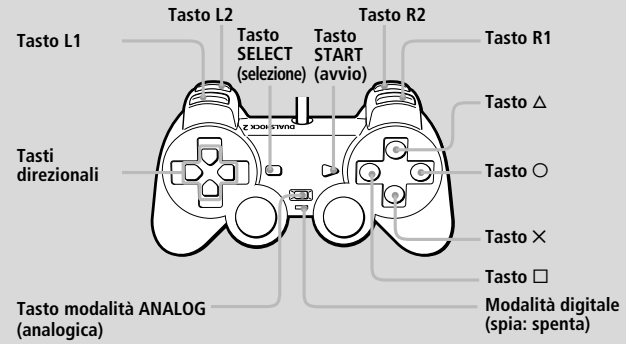
- Se il Controller Analogico (DUALSHOCK®2) non viene utilizzato, disattivarlo o scollegare il controller dalla console.
- Prima di utilizzare la funzione di vibrazione, leggere la sezione "Note sulla sicurezza durante l'utilizzo del Controller Analogico (DUALSHOCK®2)" a pagina 2.

Prima di utilizzare il Controller Analogico (DUALSHOCK®2)

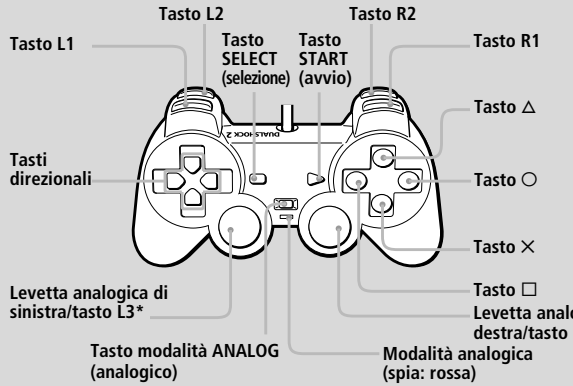


Dopo aver acceso la console, roteare una volta le levette analogiche destra e sinistra con i pollici prima di iniziare a giocare. Non torcere le levette ma rotearle disegnando un cerchio (vedere il diagramma sopra).

Modalità digitale (spia: spenta)



Modalità analogica (spia: rossa)



*** I tasti R3 e L3 funzionano quando viene premuta la levetta.**

Utilizzo delle Memory Card

Tramite le Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o le Memory Card (entrambi i tipi venduti separatamente), è possibile salvare e caricare i dati di gioco ed altri dati.

Differenze tra Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) e Memory Card

Quando si riproducono software per PlayStation®2, utilizzare Memory Card (8MB*) (per PlayStation®2) (①).
Quando si riproducono software per PlayStation®, utilizzare Memory Card (②).

*8 MB = 8.000 KB

Per la console PlayStation®, i dati di gioco vengono misurati in "blocchi di memoria" mentre per la console PlayStation®2 tali dati vengono misurati in "KB" (kilobyte).

① Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) (venduta separatamente)

Tramite le Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) è possibile salvare e caricare dati di gioco da software per PlayStation®2. Ogni Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) è in grado di contenere circa 8 MB di dati di gioco, tuttavia una parte di memoria potrebbe venire utilizzata per le informazioni di controllo dei file. La Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) utilizza MAGICGATE, una tecnologia che protegge i dati tutelati da copyright mediante la criptatura dei dati stessi ed un sistema di indentificazione dei dispositivi hardware.

MAGICGATE è un termine che designa una tecnologia di protezione del copyright sviluppata dal Gruppo Sony. MAGICGATE non garantisce la compatibilità con altri prodotti recanti il marchio "MagicGate".

② Memory Card (venduta separatamente)

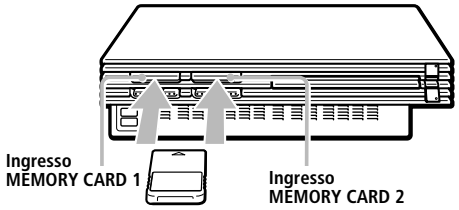
Tramite le Memory Card è possibile salvare e caricare dati di gioco da software per PlayStation®. Ogni Memory Card è in grado di contenere 120 KB (15 blocchi di memoria) di dati di gioco.

Nota

Non è possibile copiare i dati su una Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o su una Memory Card che non dispone di memoria a sufficienza. Prima di avviare la riproduzione, controllare la quantità di spazio necessario per salvare il gioco e la quantità di spazio disponibile sulla Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o sulla Memory Card. Per determinare la quantità di spazio necessaria al salvataggio dei dati relativi ad un determinato gioco, controllare il manuale del software.

Inserimento della Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) e della Memory Card

Inserire la Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o la Memory Card nell'ingresso MEMORY CARD, con il lato della freccia rivolto verso l'alto.



Note sull'utilizzo della Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o della Memory Card con il Multitap

- Quando si utilizza un software per PlayStation®2, si deve usare il Multitap (per PlayStation®2) SCPH-10090 E.
  Quando si utilizza un software per PlayStation®, si deve usare il Multitap SCPH-1070 EH.
- **Quando si inserisce il Multitap SCPH-1070 EH nell'ingresso controller 1 fare attenzione a non inserire la Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o la Memory Card nell'ingresso MEMORY CARD 1 della console PlayStation®2, perché in tal caso i dati potrebbero andare perduti. Lo stesso vale quando si inserisce il Multitap nell'ingresso controller 2.**

Verifica/copia/eliminazione dei dati di gioco

È possibile copiare i dati di gioco da una Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o da una Memory Card all'altra o eliminare i dati non desiderati. Tuttavia, non è possibile copiare i dati di gioco dei software per PlayStation®2 sulla Memory Card. È possibile controllare, copiare ed eliminare i dati di gioco nella schermata Browser. Per ulteriori informazioni su tale schermata, vedere la sezione "Controllo/copia/eliminazione dei dati" a pagina 8.

Nota

Non è possibile salvare o caricare i dati di gioco nella schermata Browser. Per ulteriori informazioni sul salvataggio o il caricamento dei dati di gioco, consultare il manuale del software.

Riproduzione di un CD audio

Riproduzione di un CD audio

1 Premere il tasto ⏏ (apertura) .

Il cassetto del disco si apre.

2 Posizionare un disco nell'apposito cassetto con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto (il lato dei dati verso il basso).

3 Premere il tasto ⏏ .

Il cassetto del disco si chiude.

4 Selezionare l'icona relativa al CD audio tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.

Viene visualizzata la schermata CD audio.

5 Selezionare l'icona numerata corrispondente al brano interessato, quindi premere il tasto ×.

Viene visualizzata la schermata di funzionamento del CD e la riproduzione ha inizio.

Al termine della riproduzione di un CD audio

1 Premere il tasto ⏏ sulla parte anteriore della console.

Il cassetto del disco si apre.

2 Estrarre il disco.

3 Premere il tasto ⏏ sul lato anteriore della console.

Il cassetto del disco si chiude.

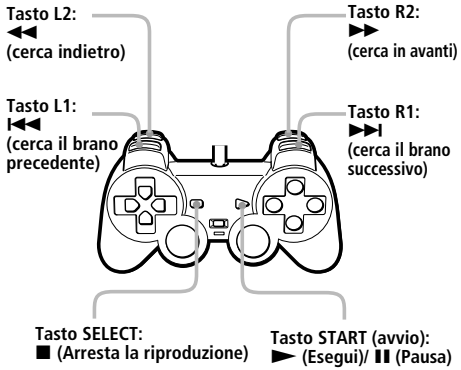
4 Premere il tasto ⏻/RESET sul lato anteriore della console per più di tre secondi.

La console entra nella modalità stand-by.

Utilizzo del lettore CD

Il lettore CD può essere utilizzato mediante il Pannello di Controllo o direttamente mediante i tasti del Controller Analogico (DUALSHOCK®2). È possibile utilizzare il lettore CD anche mediante il Telecomando DVD (per PlayStation®2) SCPH-10420 E, venduto separatamente. Durante la riproduzione di un disco, selezionare l'icona nella schermata di funzionamento del CD utilizzando i tasti direzionali. Quindi premere il tasto ×.

- ► :per avviare la riproduzione.
- ❚❚ :per effettuare una pausa.
- ■ :per arrestare la riproduzione.
- ⏮ :per individuare l'inizio del brano corrente o precedente.
- ⏭ :per individuare l'inizio del brano successivo.
- ◄◄ :per tornare indietro rapidamente.
- ►► :per avanzare rapidamente.



Dischi musicali codificati con tecnologia di protezione del copyright.

La funzione di riproduzione CD audio in questo prodotto è stata progettata in conformità allo standard Compact Disc (CD). Recentemente, alcune case discografiche hanno iniziato a commercializzare dischi musicali codificati con tecnologia di protezione del copyright. Alcuni di questi dischi musicali non sono conformi allo standard CD e potrebbero non essere riproducibili con questo prodotto.

Modalità di riproduzione

È possibile modificare i tipi di riproduzione. Come impostazione predefinita, per "Modalità di riproduzione" viene selezionato "Normale" e per "Ripeti" viene selezionato "Off". Selezionare l'icona relativa al CD audio nella schermata browser, quindi premere il tasto △ per modificare le impostazioni.

Per riprodurre i brani desiderati in un ordine specificato

1. **Selezionare "Modalità di riproduzione" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.**
2. **Selezionare "Programma" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.**
3. **Selezionare il numero del brano desiderato tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.**
   Ripetere questo punto finché non sono stati selezionati tutti i brani che si desidera riprodurre.
4. **Premere il tasto ○ per tornare alla schermata Browser.**
5. **Selezionare l'icona CD audio, quindi premere il tasto ×.**
   I brani saranno visualizzati nel loro ordine programmato. Selezionare il numero del brano che si desidera riprodurre e premere il tasto ×. La riproduzione ha inizio.

Per riprodurre in modo ripetuto i brani desiderati

Ripetere i punti da 1 a 4, quindi seguire le istruzioni relative alla riproduzione di tutti i brani, o un solo brano, in modo ripetuto. Per dettagli, vedere "Per riprodurre tutti i brani in modo ripetuto" o "Per riprodurre un brano in modo ripetuto" qui di seguito.

Per riprodurre i brani in ordine casuale

1. **Selezionare "Modalità di riproduzione" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.**
2. **Selezionare "Casuale" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.**
3. **Premere il tasto ○ per tornare alla schermata Browser.**
4. **Selezionare l'icona CD audio, quindi premere il tasto ×. I brani saranno visualizzati in ordine casuale.**
   Selezionare il numero del brano che si desidera riprodurre e premere il tasto ×. La riproduzione ha inizio.

Per riprodurre in modo ripetuto i brani in ordine casuale

Ripetere i punti da 1 a 3 e quindi seguire le istruzioni relative alla riproduzione di tutti i brani in modo ripetuto. Per dettagli, vedere "Per riprodurre tutti i brani in modo ripetuto" o "Per riprodurre un brano in modo ripetuto" qui di seguito.

Per riprodurre tutti i brani in modo ripetuto

1. **Selezionare "Ripeti" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.**
2. **Selezionare "Tutti" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.**
3. **Premere il tasto ○ per tornare alla schermata Browser.**
4. **Selezionare l'icona CD audio, quindi premere il tasto ×. I brani vengono visualizzati sullo schermo.**
   Selezionare il numero dei brani che si desidera riprodurre e premere il tasto ×. La riproduzione ha inizio.

Per riprodurre in modo ripetuto i brani desiderati o in ordine casuale

Ripetere i punti da 1 a 3, quindi seguire le istruzioni sulla riproduzione dei brani desiderati in ordine specificato o casuale. Per dettagli, vedere "Per riprodurre i brani desiderati in un ordine specificato" o "Per riprodurre i brani in ordine casuale" in questa pagina.

Per riprodurre un brano in modo ripetuto

1. **Selezionare "Ripeti" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.**
2. **Selezionare "1" tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.**
3. **Premere il tasto ○ per tornare alla schermata Browser.**
4. **Selezionare l'icona CD audio, quindi premere il tasto ×. I brani vengono visualizzati sullo schermo.**
   Selezionare il numero del brano che si desidera riprodurre e premere il tasto ×. La riproduzione ha inizio.

Per riprodurre in modo ripetuto un brano in riproduzione programmata o in ordine casuale

Ripetere i punti da 1 a 3, quindi seguire le istruzioni sulla riproduzione dei brani desiderati o dei brani in ordine casuale. Per dettagli, vedere "Per riprodurre i brani desiderati in un ordine specificato" o "Per riprodurre i brani in ordine casuale" a sinistra.

È possibile tornare alla schermata "Opzioni di riproduzione" del CD dalla schermata che visualizza i numeri dei brani.

Tramite i tasti direzionali su o sinistra, selezionare l'icona del CD in alto a sinistra dello schermo, quindi premere il tasto △. Viene visualizzata la schermata "Opzioni di riproduzione" del CD ed è possibile utilizzare il lettore CD così come spiegato nella sezione "Modalità di riproduzione" in questa pagina. Premere il tasto △ nella schermata "Opzioni di riproduzione" del CD ed i brani saranno visualizzati. Scegliere il brano desiderato e premere il tasto ×. La riproduzione ha inizio.

Note sulla riproduzione di un CD audio con una traccia audio DTS

- Se si riproduce un CD audio registrato in formato DTS, l'uscita audio analogica di un dispositivo audio collegato al connettore AV MULTI OUT emetterà un rumore estremamente forte. Fare attenzione a non danneggiare il sistema audio in uso, quando l'uscita audio analogica del dispositivo audio è collegata al ricevitore (amplificatore). Per riprodurre una traccia audio DTS è necessario collegare un decodificatore DTS al connettore DIGITAL OUT (OPTICAL).
- Se, nella schermata Configurazione di Sistema, DIGITAL OUT (OPTICAL) è impostato su "Off", non è possibile ascoltare una traccia audio DTS da un CD audio, neanche se il dispositivo audio è collegato mediante un cavo ottico digitale.

Riproduzione di un DVD video

Riproduzione di un DVD

Alcuni DVD potrebbero non consentire l'accesso ad alcune funzioni perché non disponibili o soggette a restrizioni. Fare riferimento alle istruzioni in dotazione al DVD.

1 Attivare la console utilizzando l'interruttore MAIN POWER (accensione) nella parte posteriore della console.

La spia ⏻ (stand-by) sul lato anteriore della console si illumina in rosso ad indicare che la console si trova in modalità stand-by.

2 Premere il tasto ⏻ (stand-by)/ RESET.

La spia ⏻ diventa verde e viene visualizzata la schermata di avvio.

3 Premere il tasto ⏏ (apertura).

Il cassetto del disco si apre.

4 Posizionare un disco nell'apposito cassetto con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.

5 Premere il tasto ⏏.

Il cassetto del disco si chiude ed il contenuto del DVD viene visualizzato sullo schermo.

Note

- Se si preme il tasto ⏏ dopo o durante la riproduzione, viene visualizzata la schermata Browser.
- Durante la riproduzione di un DVD video, non collegare la console ad un videoregistratore, altrimenti la qualità dell'immagine potrebbe essere ridotta. Collegare la console direttamente ad un televisore.

Al termine della riproduzione del DVD

1 Premere il tasto ⏏ (apertura)

Il cassetto del disco si apre e viene visualizzata la schermata Browser.

2 Estrarre il disco.

3 Tenere premuto il tasto ⏻ (stand-by)/RESET per più di 2 o 3 secondi. La console entra nella modalità stand-by.

Nota

Per salvare le modifiche effettuate durante la riproduzione, arrestare la riproduzione o estrarre il DVD prima di premere il tasto ⏻ (stand-by)/RESET sul lato anteriore della console o di disattivare l'alimentazione mediante l'interruttore MAIN POWER sul retro della console.

Utilizzo del lettore DVD

Il lettore DVD può essere utilizzato nei seguenti modi:

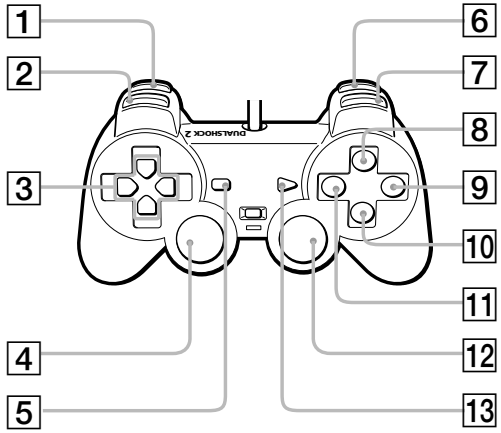
- È possibile utilizzare il lettore DVD direttamente mediante i tasti del Controller Analogico (DUALSHOCK®2) come spiegato di seguito.
- Si può utilizzare il lettore DVD mediante il Pannello di Controllo visualizzato sullo schermo. Il Pannello di Controllo permette anche di accedere ad opzioni ed impostazioni aggiuntive del lettore DVD. Per dettagli, vedere "Utilizzo del Pannello di Controllo" a pagina 15.
- È possibile utilizzare il lettore DVD anche mediante il Telecomando DVD (per PlayStation®2), venduto separatamente.

Utilizzo del Controller Analogico (DUALSHOCK®2)

Le funzioni di ciascun tasto del Controller Analogico (DUALSHOCK®2) sono spiegate di seguito.

Nota

I tasti diretti del Controller Analogico (DUALSHOCK®2) non possono essere utilizzati mentre il Pannello di Controllo viene visualizzato sullo schermo.



1 **Tasto L2 (⏪ ricerca veloce indietro)**
Effettua una riproduzione veloce all'indietro ed è utile nella ricerca di una scena prticolare.

2 **Tasto L1(⏮ Cerca precedente)**
Permette di tornare all'inizio del capitolo in riproduzione o di quello precedente.

3 **Tasti direzionali su, giù, destra, sinistra**
Permettono di selezionare le opzioni visualizzate sullo schermo.

4 **Tasto L3 (Opzione Sottotitoli)***
Permette di visualizzare e modificare le opzioni sottotitoli del DVD.

5 **Tasto SELECT (selezione)**
Permette di visualizzare il Pannello di Controllo.

6 **Tasto R2 (⏩ ricerca veloce avanti)**
Effettua una riproduzione veloce in avanti ed è utile nella ricerca di una scena particolare.

7 **Tasto R1 (⏭ Cerca successivo)**
Passa all'inizio del capitolo successivo.

8 **Tasto △ (Menù)**
Permette di visualizzare il menù dei dischi DVD video. Il contenuto del menù varia in base al disco.

9 **Tasto ○ (■ Stop)**
Arresta la riproduzione.

10 **Tasto × (Invio)**
Conferma ed attiva le voci selezionate sullo schermo.

11 **Tasto□ (Menù titolo)**
Permette di visualizzare il menù dei titoli.

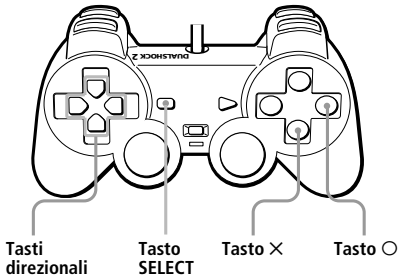
12 **Tasto R3 (♪Opzioni Audio)***
Permette di visualizzare e modificare le opzioni audio del DVD.

13 **Tasto START (► Esegui/❚❚ Pausa)**
Permette di fermare la riproduzione e di riprenderla dal punto di interruzione.

* Quando si utilizza un controller privo dei tasti L3 e R3, utilizzare il Pannello di Controllo per selezionare opzioni sottotitoli e audio disponibili.

Utilizzo del Pannello di Controllo

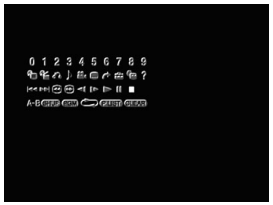
Tramite il Pannello di Controllo è possibile selezionare le varie modalità di riproduzione e regolare le impostazioni del lettore DVD. Accedere al Pannello di Controllo utilizzando il Controller Analogico (DUALSHOCK®2) come descritto di seguito.



Visualizza o disattiva il Pannello di Controllo	Tasto SELECT
Invio	Tasto ×
Cancella	Tasto ○
Selezione	Tasti direzionali su, giù, destra, sinistra

1 Premere il tasto SELECT.

Sullo schermo del televisore viene visualizzato il Pannello di Controllo.

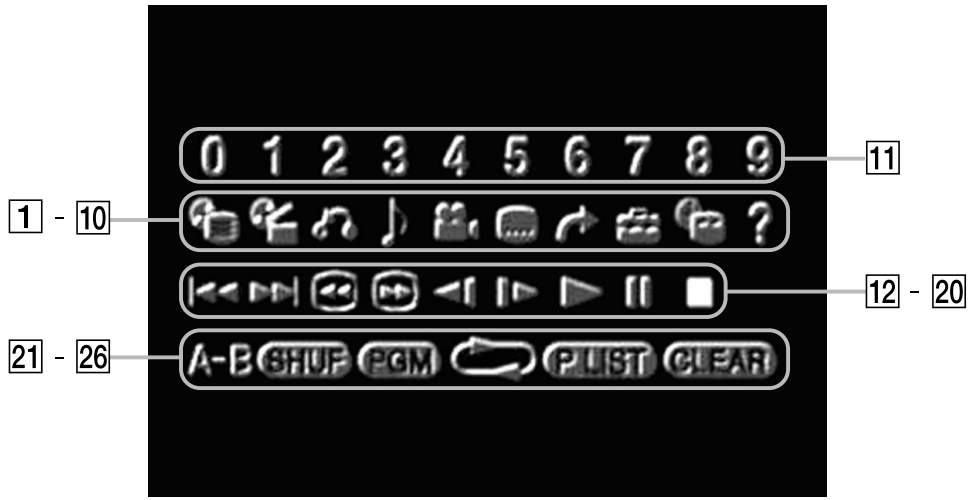


2 Selezionare la voce desiderata tramite i tasti direzionali.

3 Premere il tasto ×.

Per ulteriori informazioni su ciascuna voce del Pannello di Controllo, vedere da pagina 16 a 20.

Elenco delle voci del Pannello di Controllo



1 **Menù (pagina 16)**
Permette di visualizzare il menù dei dischi DVD video. Il contenuto del menù varia in base al disco.

2 **Menù titolo (pagina 16)**
Permette di visualizzare il menù dei dischi DVD video. Il contenuto del menù varia in base al disco.

3 **Indietro (pagina 16)**
Permette di tornare alla schermata selezionata precedentemente.

4 **Opzioni Audio (pagina 19)**
Permette di visualizzare e modificare le opzioni audio del DVD.

5 **Opzione Multi-angle (pagina 19)**
Permette di visualizzare e selezionare le diverse angolazioni di immagine disponibili.

6 **Opzione Sottotitoli (pagina 19)**
Permette di visualizzare e modificare le opzioni sottotitoli del DVD.

7 **Vai a (pagina 19)**
Permette di passare al titolo, al capitolo o al tempo di riproduzione specificato, quindi avvia la riproduzione.

8 **Imposta (pagina 20)**
Permette di visualizzare la schermata di impostazione per modificare le varie opzioni di immagine e audio disponibili. È possibile anche scegliere la lingua per i sottotitoli e per il menù, impostare la Protezione visione programmi ed altre funzioni.

9 **Visualizzazione Tempo (pagina 19)**
Permette di visualizzare il numero di titolo o capitolo in riproduzione, il tempo di riproduzione, trascorso e residuo.

10 **? Guida (pagina 19)**
Permette di visualizzare le funzioni dei tasti del Controller Analogico (DUALSHOCK®2).

11 **Vai al Capitolo (pagina 19) / Icone dei numeri**
Utilizzato per inserire il numero di capitolo che si desidera riprodurre o i codici numerici.

12 **Cerca precedente**
Permette di tornare all'inizio del capitolo in riproduzione o di quello precedente.

13 **Cerca successivo**
Passa all'inizio del capitolo successivo.

14 **Cerca (pagina 20)**
È possibile individuare rapidamente un determinato punto del disco mediante la funzione di ricerca veloce all'indietro.

15 **Cerca (pagina 20)**
È possibile individuare rapidamente un determinato punto del disco mediante la funzione di ricerca veloce in avanti.

16 **Rallentatore (pagina 20)**
È possibile riprodurre le immagini all'indietro al rallentatore.

17 **Rallentatore (pagina 20)**
È possibile riprodurre le immagini in avanti al rallentatore.

18 **Esegui**
Per iniziare la riproduzione.

19 **Pausa**
È possibile mettere in pausa e ripristinare la riproduzione dal punto di interruzione.

20 **Stop**
Per arrestare la riproduzione.

21 **A-B Ripetizione A-B (pagina 18)**
È possibile specificare una scena da riprodurre e fare iniziare la riproduzione dal punto impostato.

22 **SHUF Sequenza casuale (pagina 17)**
È possibile riprodurre i titoli o i capitoli in ordine casuale.

23 **PGM Programma (pagina 16)**
Visualizza la schermata di impostazione Programma.

24 **Ripetizione (pagina 17)**
È possibile selezionare la riproduzione ripetuta di tutti i titoli, un solo titolo o un solo capitolo sul disco.

25 **PLIST Original/Play List (pagina 18)**
Permette di selezionare e riprodurre il contenuto Original o Play List per i dischi DVD-RW registrati in modalità VR.

26 **CLEAR Annulla**
Annulla i numeri o le modalità di riproduzione selezionati.

Utilizzando il Pannello di Controllo è possibile impostare le varie modalità di riproduzione

Utilizzo del Menù

Alcuni DVD video consentono di selezionare il proprio contenuto mediante un apposito menù. Mediante questo menù sarà possibile selezionare la lingua dei sottotitoli, dell'audio ed altre opzioni disponibili.

1 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona (Menù) o l'icona (Menù titolo), quindi premere il tasto ×.
Sullo schermo del televisore viene visualizzato il Menù.

Il contenuto del Menù varia a seconda del DVD.

2 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare una voce del Menù, quindi premere il tasto ×.

Per tornare alla schermata precedente nel Menù.
Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona (Indietro), quindi premere il tasto ×. Questa funzione potrebbe non essere disponibile su alcuni DVD.

Utilizzo del Controller Analogico (DUALSHOCK®2)

1 Premere il tasto △ o il tasto □.

Viene visualizzato il Menù. Il contenuto del Menù varia a seconda del DVD.

2 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare una voce del Menù, quindi premere il tasto ×.

Note
- Alcuni DVD non hanno un Menù.
- A seconda del DVD, è possibile che nelle istruzioni in dotazione con il disco il "Menù" venga chiamato "Menù DVD", "Menù titoli" o "Titoli".

Per verificare le impostazioni di riproduzione
Durante la riproduzione di un disco, utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona (Visualizzazione Tempo), quindi premere il tasto ×. Le icone corrispondenti alle modalità di riproduzione attivate saranno visualizzate in alto a destra sullo schermo.

Per annullare tutte le modalità di riproduzione impostate e tornare alla riproduzione normale
Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona CLEAR (Annulla) e premere il tasto ×.

Ripristino della riproduzione

Il lettore DVD memorizza il punto in cui il disco è stato messo in pausa, in questo modo è possibile riavviare la riproduzione dal punto di interruzione.

1 Durante la riproduzione di un disco, premere il tasto a per arrestare la riproduzione.

Viene visualizzato il messaggio "Premere [Esegui] per riprendere la visione. Per ricominciare dall'inizio, premere nuovamente [Stop] e poi [Esegui]", quindi il Pannello di Controllo (pagina 17) viene visualizzato sullo schermo del televisore. Se viene visualizzato il messaggio "Impossibile utilizzare la funzione di ripristino. Selezionando Esegui, il programma ricomincerà dall'inizio", la funzione di ripristino della riproduzione non è disponibile.

2 Selezionare l'icona ► (Esegui) tramite i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.

Il lettore avvia la riproduzione dal punto in cui e stato arrestato il disco al punto 1.

Per annullare l'ultimo punto di interruzione
Dopo il punto 1, selezionare l'icona ■ (Stop) e quindi premere il tasto ×.

Per annullare la funzione di ripristino della riproduzione
Se la riproduzione viene ripristinata dopo un'interruzione, il lettore DVD attiva la modalità di ripristino. L'impostazione di molte funzioni avanzate del lettore DVD non sono disponibili quando questa funzione è attivata. Per annullare la funzione di ripristino e regolare le impostazioni, selezionare l'icona ■ (Stop) e premere il tasto × due volte.

Note
- La funzione di ripristino potrebbe non essere disponibile su alcuni DVD o per alcune scene video.
- A seconda del punto in cui si è arrestato il disco, è possibile che la console riavvii la riproduzione da un punto leggermente diverso.
- La funzione di ripristino della riproduzione viene annullata nei seguenti casi.
  - sono state selezionate le funzioni di riproduzione programmata o sequenza casuale.
  - Il cassetto del disco viene aperto mediante il tasto ⏻ sul lato anteriore della console.
  - La console viene resettata o posta in modalità stand-by premendo il tasto ⏻/RESET.
  - l'alimentazione viene disattivata utilizzando l'interruttore MAIN POWER sul retro della console.
  - viene selezionata l'icona ■ (Stop) ed il tasto × viene premuto due volte durante la riproduzione.

Riproduzione nella sequenza desiderata (riproduzione programmata)

La riproduzione può essere effettuata nella sequenza preferita selezionando la successione dei titoli o dei capitoli.

Utilizzo del Pannello di Controllo

1 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona PGM (Programma), quindi premere il tasto ×.

2 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare il numero della voce desiderata, quindi premere il tasto ×.

3 Per selezionare il numero del titolo che include il capitolo desiderato, utiizzare i tasti direzionali e quindi premere il tasto ×.

4 Per selezionare il numero del capitolo desiderato, usate i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.

5 Per continuare la selezione dei titoli o dei capitoli nella sequenza desiderata, ripetere i passi 2 - 4.

6 Premere il tasto START.

La riproduzione programmata ha inizio. Le impostazioni della riproduzione programmata sono salvate e restano attive anche dopo che la riproduzione è terminata. Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona PGM (Programma), quindi premere il tasto ×.
Viene visualizzata la schermata della impostazione programma. Premere il tasto START per riprendere nuovamente la riproduzione programmata.Per modificare o annullare le impostazioni della riproduzione programmata.

Per modificare o annullare le impostazioni della riproduzione programmata

1 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona PGM (Programma), quindi premere il tasto ×.

2 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare il numero della voce che si desidera modificare, quindi premere il tasto ×.

3 Per selezionare il numero del titolo che include il capitolo desiderato, utilizzare i tasti direzionali e quindi premere il tasto ×.

4 Per selezionare il numero del capitolo desiderato, utilizzare i tasti direzionali, quindi premere il tasto ×.

Per annullare la riproduzione programmata, selezionare "Clear" al punto 3, quindi premere il tasto ×.

Per annullare tutte le impostazioni del programma

1 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona PGM (Programma), quindi premere il tasto ×.

2 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare "Cancella tutto", quindi premere il tasto ×.

Per selezionare la riproduzione programmata insieme alla riproduzione in sequenza casuale o ripetuta

- Riproduzione programmata con riproduzione in sequenza casuale
  Durante la riproduzione di un programma, utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona SHUF (Sequenza casuale) e premere il tasto ×.
  In questo momento la sequenza casuale viene attivata.
  Quando la Sequenza casuale è attivata durante la riproduzione programmata, le opzioni saranno limitate a "Sequenza casuale On" e "Sequenza casuale Off".
- Riproduzione programmata con riproduzione ripetuta.
  Durante la riproduzione di un programma, utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona (Ripetizione) e premere il tasto ×.
  In questo momento la riproduzione ripetuta viene attivata.
  Quando la riproduzione ripetuta è attivata durante la riproduzione programmata, le opzioni saranno limitate a "Ripetizione On" e "Ripetizione Off".

Per dettagli sulle riproduzioni in Sequenza casuale e Ripetizione, vedere "Riproduzione in sequenza casuale (Sequenza casuale)" e "Riproduzione ripetuta (Ripetizione)" qui di seguito.

Note

- Le impostazioni di riproduzione programmata non possono essere modificate mentre si riproduce con questa modalità.
- Quando viene impostata la riproduzione programmata, la funzione di Ripetizione A -B viene annullata.
- La funzione di Riproduzione programmata potrebbe non essere disponibile per alcuni dischi.
- Sullo schermo sarà visualizzato solo il numero dei titoli e dei capitoli presenti sul disco.
- La Riproduzione programmata viene arrestata se:
  – viene impostata la Ripetizione A-B.
  – viene visualizzato il Menù del DVD.
- La riproduzione programmata viene annullata nei seguenti casi.
  – Il cassetto del disco viene aperto mediante il tasto ⏏ sul lato anteriore della console.
  – La console viene resettata o posta in modalità stand-by premendo il tasto ⏻/RESET.
  – l'alimentazione viene disattivata utilizzando l'interruttore MAIN POWER sul retro della console.

Riproduzione in sequenza casuale (Sequenza casuale)

La console selezionerà automaticamente una sequenza casuale dei titoli e dei capitoli da riprodurre. La sequenza di riproduzione cambia ogni volta che la Sequenza casuale viene attivata. Durante la riproduzione di un disco, utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona SHUF (Sequenza casuale), quindi premere il tasto ×. Ad ogni pressione del tasto 5, sullo schermo saranno visualizzate a turno le seguenti modalità di sequenza casuale. La riproduzione in sequenza casuale avrà inizio appena la modalità di riproduzione sarà stata selezionata.

→ Sequenza casuale titoli
(riproduce i titoli in ordine casuale)
↓
Sequenza casuale capitoli
(riproduce i capitoli in ordine casuale)
↓
Sequenza casuale Off
(annulla la riproduzione in sequenza casuale)

Per terminare la riproduzione in sequenza casuale

Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona SHUF (Sequenza casuale), quindi premere il tasto × fino a visualizzare sullo schermo "Sequenza casuale Off".

Per selezionare la riproduzione in sequenza casuale insieme alla riproduzione programmata o riproduzione ripetuta.

- Sequenza casuale e riproduzione programmata
  Durante la riproduzione in sequenza casuale, utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona PGM (Programma) e quindi premere il tasto × per selezionare le impostazioni del programma. Premere il tasto START. In questo momento la sequenza casuale è attiva.
  Quando la riproduzione programmata viene attivata durante la sequenza casuale, le opzioni di quest'ultima saranno limitate a "Sequenza casuale On" e "Sequenza casuale Off".
- Sequenza casuale e riproduzione ripetuta
  Durante la riproduzione in sequenza casuale, utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona (Ripetizione), quindi premere il tasto ×. In questo momento la riproduzione ripetuta viene attivata.
  Quando, durante la sequenza casuale, viene attivata la riproduzione ripetuta, le opzioni di quest'ultima saranno limitate a "Ripetizione On" e "Ripetizione Off".

Per dettagli sulla riproduzione programmata e sulla riproduzione ripetuta, vedere "Riproduzione nella sequenza desiderata (riproduzione programmata)" o " Riproduzione ripetuta" qui di seguito.

Per impostare la sequenza casuale a disco fermo.

Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona SHUF (Sequenza casuale), quindi premere il tasto × fino alla visualizzazione della modalità casuale che si desidera impostare. Utilizzare i tasti direzionali per selezionare ►, quindi premere il tasto ×. La riproduzione in sequenza casuale ha inizio.

Note

- La Ripetizione A - B viene annullata quando viene impostata la riproduzione in sequenza casuale.
- La riproduzione in sequenza casuale potrebbe non essere disponibile in alcuni dischi.
- La riproduzione in sequenza casuale viene annullata nei seguenti casi.
  – viene impostata la Ripetizione A - B.
  – viene visualizzato il Menù del DVD.
  – Il cassetto del disco viene aperto mediante il tasto ⏏ sul lato anteriore della console.
  – La console viene resettata o posta in modalità stand-by premendo il tasto ⏻/RESET. L'alimentazione viene disattivata utilizzando l'interruttore MAIN POWER sul retro della console.
- È possibile riprodurre in sequenza casuale fino a 200 capitoli presenti sul disco. Se il disco ha più di 200 capitoli, saranno selezionati automaticamente 200 capitoli per la riproduzione casuale.

Riproduzione ripetuta (Ripetizione)

Mediante questa opzione tutti i titoli presenti sul DVD, o un solo titolo o capitolo, possono essere riprodotti ripetutamente.

Durante la riproduzione di un disco, utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona (Ripetizione), quindi premere il tasto ×.

Ad ogni pressione del tasto ×, sullo schermo saranno visualizzate a turno le seguenti modalità di ripetizione. La riproduzione ripetuta avrà inizio appena la modalità di riproduzione sarà stata selezionata.

→ Ripeti disco
(riproduzione ripetuta di tutti i titoli)
↓
Ripeti titolo
(riproduzione ripetuta di un solo titolo)
↓
Ripeti capitolo
(riproduzione ripetuta di un solo capitolo)
↓
Ripetizione Off
(la riproduzione ripetuta viene annullata)

Per terminare la riproduzione ripetuta

Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona (Ripetizione) e premere il tasto × fino a visualizzare "Ripetizione Off".

Per selezionare la riproduzione ripetuta insieme a riproduzione programmata o riproduzione in sequenza casuale

- Riproduzione ripetuta e riproduzione programmata
  Durante la riproduzione ripetuta, utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona PGM (Programma) e quindi premere il tasto ×. Selezionare le impostazioni del programma e premere il tasto START. In questo momento la riproduzione ripetuta è attiva.
  Quando la riproduzione programmata è attivata durante la riproduzione ripetuta, le opzioni di quest'ultima saranno limitate a "Ripetizione On" e "Ripetizione Off".
- Riproduzione ripetuta e sequenza casuale
  Durante la riproduzione ripetuta, utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona SHUF (Sequenza casuale), quindi premere il tasto × e premere il tasto START. In questo momento la riproduzione ripetuta è attiva.
  Quando la sequenza casuale è attivata durante la riproduzione ripetuta, le opzioni di quest'ultima saranno limitate a "Ripetizione On" e "Ripetizione Off".

Per dettagli su riproduzione programmata e riproduzione in sequenza casuale, vedere " Riproduzione nella sequenza desiderata (riproduzione programmata)" a pagina 16 e "Riproduzione in sequenza casuale (Sequenza casuale)" a pagina 17.

Per impostare la riproduzione ripetuta a disco fermo.

Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona (Ripetizione), quindi premere il tasto × fino alla visualizzazione della modalità di ripetizione che si desidera impostare. Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona ► (Esegui), quindi premere il tasto ×. La riproduzione ripetuta ha inizio.

Note

- La Ripetizione A - B viene annullata quando viene impostata la riproduzione ripetuta.
- La riproduzione ripetuta potrebbe non essere disponibile in alcuni dischi.
- La riproduzione ripetuta viene annullata nei seguenti casi.
  - È stata impostata la Ripetizione A - B.
  - Il cassetto del disco viene aperto mediante il tasto ⏏ sul lato anteriore della console.
  - La console viene resettata o posta in modalità stand-by premendo il tasto ⏻/RESET.
  - L'alimentazione viene disattivata utilizzando l'interruttore MAIN POWER sul retro della console.

Riproduzione ripetuta di una scena selezionata (ripetizione A-B)

È possibile impostare la riproduzione ripetuta di una specifica sezione del disco.

1 Durante la riproduzione di un disco, utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona A-B (Ripetizione A-B), quindi premere il tasto × al punto in cui si desidera iniziare la riproduzione ripetuta.

Il punto A è impostato.

2 Durante la riproduzione di un disco, utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona A-B, quindi premere il tasto × al punto in cui si desidera far terminare la riproduzione ripetuta.

Il punto B è impostato ed ha inizio la riproduzione ripetuta della sezione da A a B.

Note

- La ripetizione A-B potrebbe non essere disponibile su alcuni dischi o su alcune sezioni del disco.
- La funzione di ripetizione A-B può essere impostata solo per una sezione alla volta.
- La ripetizione A-B non può essere impostata per selezionare una sezione video che include più di un titolo.
- L'impostazione della ripetizione A - B viene annullata nei seguenti casi.
  - Sono state impostate la riproduzione programmata, riproduzione in sequenza casuale o riproduzione ripetuta.
  - La riproduzione viene arrestata.
  - viene visualizzato il Menù del DVD.
  - Il cassetto del disco viene aperto mediante il tasto ⏏ sul lato anteriore della console.
  - La console viene resettata o posta in modalità stand-by premendo il tasto ⏻/RESET.
  - L'alimentazione viene disattivata utilizzando l'interruttore MAIN POWER sul retro della console.
- Quando viene impostata la ripetizione A - B, le riproduzioni programmata, in sequenza casuale e ripetuta vengono annullate.

Per selezionare Original/ Play List per la riproduzione di un DVD-RW

I dischi DVD-RW (modalità VR) possono riprodurre sia contenuti originali registrati mediante un registratore DVD, sia il montaggio del materiale originale creato nella Play List. Utilizzando questo tipo di disco è possibile selezionare il tipo di titolo che si desidera riprodurre.

Questa impostazione non è disponibile quando la funzione di rispristino della riproduzione è attiva.

Arrestare la riproduzione ed utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona PLIST (Original/Play List). Quindi, premere il tasto ×. Ad ogni pressione del tasto ×, Original e Play List saranno selezionate a turno.

- Original: riproduzione dei contenuti registrati originalmente.
- Play List: riproduzione dei contenuti elaborati in montaggio.

Note

- L'impostazione predefinita per questa opzione è Play List.
- Notare che con questa console non è possibile né registrare né montare alcun contenuto.
- Se il disco non ha una Play List, viene riprodotto solo il contenuto Original e Play List non può essere selezionato.
- Non è possibile impostare Ripetizione A-B per selezionare una sezione video per più di un titolo alla volta.
- La riproduzione al rallentatore (indietro) non è disponibile con i dischi DVD-RW (modalità VR).
- L'impostazione "Original" viene annullata nei seguenti casi.
  - Il cassetto del disco viene aperto mediante il tasto ⏏ sul lato anteriore della console.
  - La console viene resettata o posta in modalità stand-by premendo il tasto ⏻/RESET.
  - l'alimentazione viene disattivata utilizzando l'interruttore MAIN POWER sul retro della console.
- I contenuti registrati su dischi DVD-RW in modalità VR devono essere finalizzati, altrimenti non potranno essere visualizzati con la console PlayStation®2.

È possibile utilizzare il Pannello di Controllo per accedere al DVD e regolare le impostazioni del lettore DVD.

Modifica della lingua per l'audio

Alcuni DVD contengono tracce per diverse lingue. (tracce multilingue). Con questi DVD è possibile selezionare la lingua desiderata per l'ascolto durante la riproduzione del disco. Le lingue selezionabili variano a seconda del DVD.

Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona ♪ (Opzioni Audio), quindi premere il tasto ×.
Ad ogni pressione del tasto ×, la lingua cambia.

Utilizzo del Controller Analogico (DUALSHOCK®2)
Premere il tasto R3.
Ad ogni pressione del tasto R3, la lingua cambia.

Note
- A causa della configurazione di alcuni DVD, potrebbe non essere possibile cambiare lingua anche se il DVD contiene tracce multilingue.
- È possibile che durante la riproduzione di un DVD l'impostazione audio cambi quando viene cambiato titolo.
- Se, nella voce "USCITA AUDIO DIGITALE", sotto la voce "Audio" nella schermata delle impostazioni (Imposta), l'opzione "DTS" viene impostata su "Off", non è possibile riprodurre tracce DTS, anche se queste sono incise sul DVD.

Modifica degli angoli di inquadratura

Se nel DVD le scene sono state registrate da diversi angoli di inquadratura (multi-angle), sarà possibile cambiare l'angolo di visuale di una scena. Ad esempio, durante la riproduzione di una scena di un treno in movimento, è possibile visualizzare la stessa scena dalla prospettiva frontale, dal finestrino sinistro o da quello destro senza che il movimento del treno venga interrotto.

Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona (Opzione Multi-angle), quindi premere il tasto ×.
Ad ogni pressione del tasto ×, l'angolazione cambia.

Note
- Il numero di angolazioni varia a seconda del disco e della scena. Per una data scena è possibile scegliere tra le angolazioni registrate per quella scena.
- A causa della configurazione di alcuni DVD, potrebbe non essere possibile cambiare angolazione anche se sul DVD sono registrate più angolazioni.

Visualizzazione dei sottotitoli

Se nel DVD sono registrati i sottotitoli, è possibile attivarli o disattivarli durante la registrazione. Quando sono disponibili sottotitoli in più lingue, è possibile anche modificare la lingua dei sottotitoli.

Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona (Opzione sottotitoli), quindi premere il tasto ×.
Ad ogni pressione del tasto × la lingua dei sottotitoli cambia. Le lingue dei sottotitoli selezionabili variano a seconda del DVD.

Per disattivare i sottotitoli
Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona , quindi premere il tasto ×
fino a visualizzare "Sottotitoli Off".

Utilizzo del Controller Analogico (DUALSHOCK®2)
Premere il tasto L3.
Ad ogni pressione del tasto L3, la lingua dei sottotitoli cambia. Le lingue dei sottotitoli selezionabili variano a seconda del DVD.Per disattivare i sottotitoli premere il tasto L3 fino a visualizzare "Sottotitoli Off".

Note
- Se il DVD in fase di riproduzione non contiene sottotitoli, questi non vengono visualizzati.
- A causa della configurazione di alcuni DVD, potrebbe non essere possibile attivare i sottotitoli anche se presenti sul DVD.
- A seconda del DVD, potrebbe non essere possibile disattivare i sottotitoli.
- Il tipo e il numero di lingue per i sottotitoli varia a seconda del disco.
- È possibile che durante la riproduzione di un DVD i sottotitoli cambino quando viene cambiato titolo

Selezione di una scena specifica per la riproduzione.

È possibile selezionare una scena specifica per la riproduzione, specificando il numero di titolo o di capitolo oppure il tempo trascorso fino alla scena che si desidera riprodurre.

Selezione di una scena mediante il numero di capitolo

Durante la riproduzione del disco, utilizzare i tasti direzionali per selezionare il numero di capitolo desiderato, quindi premere il tasto ×.
La riproduzione del capitolo selezionato ha inizio.

Selezione di una scena mediante il numero di titolo, di capitolo o specificando il tempo di inzio.

1 Durante la riproduzione del disco, utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona (Vai a), quindi premere il tasto ×.

2 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare una voce, quindi premere il tasto ×.

- Titolo = numero di titolo
- Capitolo = numero di capitolo
- C XX:XX:XX (oppure T XX:XX:XX) =tempo trascorso dalla riproduzione del capitolo (o del titolo)

3 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare il punto di riproduzione, quindi premere il tasto ×.

La riproduzione della scena selezionata ha inizio.

Nota
Non è possibile selezionare una scena specificando il tempo rimanente dal capitolo o del titolo (può essere utilizzato solo il tempo trascorso).

Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione

È possibile visualizzare informazioni come il numero di capitolo o titolo in fase di riproduzione, il tempo trascorso o il tempo rimanente sul disco. Quando sono state impostate la riproduzione programmata o la riproduzione in sequenza casuale, anche queste informazioni saranno visualizzate in alto a destra dello schermo.

Durante la riproduzione del disco, utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona (Visualizzazione Tempo), quindi premere il tasto ×.
Ad ogni pressione del tasto ×, la visualizzazione cambia come mostrato di seguito.

Titolo × Capitolo ×
(numero di titolo o di capitolo)
↓
Titolo × Capitolo × C XX:XX:XX
(Tempo residuo del capitolo in riproduzione)
↓
Titolo × Capitolo × C -XX:XX:XX
(Tempo residuo del titolo in riproduzione)
↓
Titolo × Capitolo × T XX:XX:XX
(Tempo trascorso del capitolo in riproduzione)
↓
Titolo × Capitolo × T -XX:XX:XX
(Tempo trascorso del titolo in riproduzione)
→ (torna all'inizio)

Nota
Per alcuni titoli il tempo residuo potrebbe non essere visualizzabile.

Visualizzazione delle funzioni dei tasti del controller (Guida)

È possibile visualizzare una lista delle funzioni di ciascun tasto del Controller Analogico (DUALSHOCK®2).

Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona ? (Guida), quindi premere il tasto ×.
Viene visualizzata la lista delle funzioni dei tasti.

Ad ogni pressione del tasto × la visualizzazione viene attivata o disattivata.

Ricerca di un determinato punto del disco (Cerca)

Tramite la funzione "Cerca" è possibile individuare rapidamente un punto particolare sul DVD. La funzione di ricerca, sia in avanti sia all'indietro, dispone di 3 livelli di velocità ed un livello di riproduzione al rallentatore. Questa funzione è disponibile anche con il Controller Analogico (DUALSHOCK®2), quando il Panello di Controllo non è visualizzato.

Utilizzo del Pannello di Controllo

1 Durante la riproduzione del disco, utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona ⏪ (per indietro veloce) o ⏩ (per avanti veloce). Quindi, tenere premuto il tasto × ed iniziare la ricerca. Premere i tasti direzionali su e giù per cambiare la velocità di ricerca.

Mentre si tiene premuto il tasto ×, ad ogni pressione dei tasti direzionali su o giù, la velocità di ricerca cambia come mostrato di seguito.

Ricerca 3
↑
Ricerca 2
↓
Ricerca 1
↓
Rallentatore

2 Una volta individuato il punto desiderato, lasciare il tasto ×.

La riproduzione torna alla velocità normale.

Utilizzo del Controller Analogico (DUALSHOCK®2)

1 Durante la riproduzione del disco, tenere premuti i tasti L2 o R2 per iniziare la ricerca.

Premere i tasti direzionali per cambiare la velocità di ricerca. Mentre si tiene premuto il tasto L2 o R2, ad ogni pressione dei tasti direzionali, la velocità di ricerca cambia come mostrato di seguito.

Ricerca 3
↑
Ricerca 2
↓
Ricerca 1
↓
Rallentatore

2 Una volta individuato il punto desiderato, lasciare il tasto ×.

La riproduzione torna alla velocità normale.

Nota

Questa funzione potrebbe non essere disponibile su alcuni DVD.

Riproduzione al rallentatore

Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona ◄❚ (rallentatore all'indietro) o ❚► (rallentatore in avanti), quindi premere il tasto ×.

La riproduzione al rallentatore ha inizio.

Per terminare la riproduzione al rallentatore

Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona ► (Esegui), quindi premere il tasto ×. La riproduzione torna alla velocità normale.

Utilizzo della schermata di impostazione (Imposta)

Tramite la schermata di impostazione è possibile modificare le impostazioni iniziali, regolare le immagini, l'audio ed impostare le varie uscite. È inoltre possibile selezionare la lingua dei sottotitoli e dei menù, impostare restrizioni di riproduzione per i minori ed altre funzioni. Per dettagli sulla schermata di impostazione, vedere da pagina 21 a 24.

Prima di utilizzare la schermata di impostazione

Come si spiegherà anche nelle pagine seguenti, alcune voci del menù non sono selezionabili se la funzione di ripristino della riproduzione è attiva. Per dettagli, vedere "Per annullare la funzione di ripristino della riproduzione" a pagina 16.

1 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona 🧰 (Imposta), quindi premere il tasto ×.

Viene visualizzata la barra dell'icona Imposta, con le opzioni mostrate a destra.

2 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare l'icona corrispondente alle opzioni che si desidera modificare, quindi premere il tasto ×.

Viene visualizzato il menù della voce selezionata.

3 Utilizzare i tasti direzionali per scegliere una voce del menù, quindi premere il tasto ×.

Vengono visualizzate le opzioni della voce menù selezionata.

4 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare un opzione, quindi premere il tasto ×.

Dopo aver utilizzato la schermata di impostazione

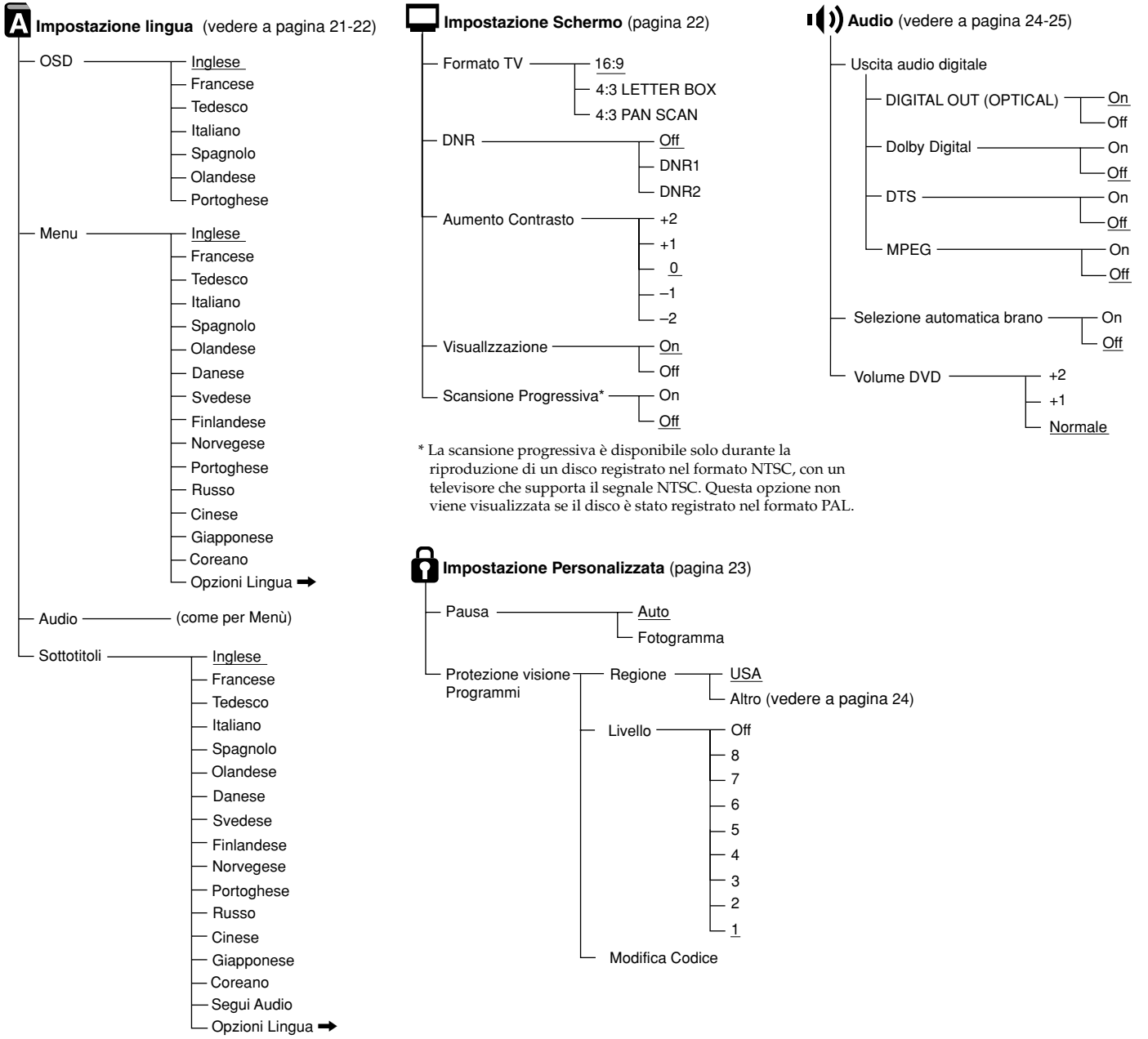
Per salvare le modifiche effettuate, è necessario arrestare la riproduzione* o estrarre il DVD prima di premere il tasto ⏻ (stand-by)/RESET sul lato anteriore della console o prima di disattivare l'alimentazione mediante l'interruttore MAIN POWER sul retro della console.

Notare che le modifiche non saranno salvate se si resetta o si spegne la console prima di arrestare la riproduzione o di estrarre il DVD.

* L'arresto della riproduzione include anche la funzione di ripristino della riproduzione.

Elenco dei menù nella schermata di impostazione.

I menù della schermata di impostazione sono organizzati come mostrato sotto.
Le impostazioni predefinite sono sottolineate.



* La scansione progressiva è disponibile solo durante la riproduzione di un disco registrato nel formato NTSC, con un televisore che supporta il segnale NTSC. Questa opzione non viene visualizzata se il disco è stato registrato nel formato PAL.

Impostazione delle opzioni lingua (Impostazione lingua)

"Impostazione lingua" permette di scegliere fra le varie lingue disponibili per le indicazioni a schermo (OSD), audio del DVD ed altre voci del menù.
Le impostazioni predefinite sono sottolineate nelle spiegazioni riportate di sotto.

Selezionare l'icona A (Impostazione lingua) nella schermata di impostazione. Per dettagli, vedere "Utilizzo della schermata di impostazione (Imposta)" a pagina 20.

Note

- Se viene selezionata una lingua che non è presente sul DVD, una delle lingue disponibili sarà automaticamente selezionata per le impostazioni di "Menù", "Audio" e "Sottotitoli".
- A seconda del DVD, la lingua selezionata per "Menù", "Audio" o "Sottotitoli" potrebbe non essere disponibile.

■ OSD

Per la selezione della lingua nelle indicazioni a schermo.

- Inglese
- Francese
- Tedesco
- Italiano
- Spagnolo
- Olandese
- Portoghese

■ Menù
Per la selezione della lingua nel Menù dei dischi DVD.
Questa impostazione non è disponibile mentre è attiva la funzione di ripristino della riproduzione.

- Inglese
- Francese
- Tedesco
- Italiano
- Spagnolo
- Olandese
- Danese
- Svedese
- Finlandese
- Norvegese
- Portoghese
- Russo
- Cinese
- Giapponese
- Coreano
- Opzioni lingua*

* Selezionando "Opzioni lingua" si può scegliere tra una vasta gamma di lingue.

■ Audio
Per la selezione della lingua nella traccia audio.
Questa impostazione non è disponibile mentre è attiva la funzione di ripristino della riproduzione.

- Inglese
- Francese
- Tedesco
- Italiano
- Spagnolo
- Olandese
- Danese
- Svedese
- Finlandese
- Norvegese
- Portoghese
- Russo
- Cinese
- Giapponese
- Coreano
- Opzioni lingua*

* Selezionando "Opzioni lingua" si può scegliere tra una vasta gamma di lingue.

■ Sottotitoli
Per la selezione della lingua per i sottotitoli.
Questa impostazione non è disponibile mentre è attiva la funzione di ripristino della riproduzione.

- Inglese
- Francese
- Tedesco
- Italiano
- Spagnolo
- Olandese
- Danese
- Svedese
- Finlandese
- Norvegese
- Portoghese
- Russo
- Cinese
- Giapponese
- Coreano
- Segui audio*1
- Opzioni lingua*2

*1 Se viene selezionato "Segui audio" la lingua dei sottotitoli cambia automaticamente nella lingua selezionata per la traccia audio.
*2 Selezionando "Opzioni lingua" si può scegliere tra una vasta gamma di lingue.

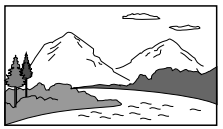
Impostazione della modalità di visualizzazione (Impostazione Schermo)
Tramite questa impostazione è possibile scegliere la proporzione tra larghezza e altezza dell'immagine (aspect ratio) sullo schermo ed altre opzioni di visualizzazione del televisore collegato. Le impostazioni predefinite sono sottolineate nelle spiegazioni riportate di seguito.

Selezionare l'icona (Impostazione Schermo) nella schermata di impostazione. Per dettagli, vedere "Utilizzo della schermata di impostazione (Imposta)" a pagina 20.

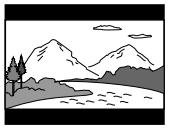
■ Formato TV
Per impostare le proporzioni dell'immagine sullo schermo del televisore.
Questa impostazione non è disponibile mentre è attiva la funzione di ripristino della riproduzione.

- 16:9: selezionare questa opzione se alla console viene collegato un televisore a wide screen o un televisore standard che possa visualizzare in modalità wide.
- 4:3 LETTER BOX: selezionare questa voce se alla console viene collegato un televisore standard. Con questa impostazione appare sullo schermo un'immagine larga con bande nelle parti superiore e inferiore dello schermo.
- 4:3 PAN SCAN: selezionare questa voce se alla console viene collegato un televisore standard. Con questa impostazione le immagini vengono visualizzate a schermo intero e le parti in eccesso verranno tagliate.

16:9



4:3 Letter Box



4:3 PAN SCAN

Note
- Alcuni DVD potrebbero impostare automaticamente il formato TV.
- Se la "Scansione Progressiva" è stata impostata su "On", il formato TV sarà automaticamente impostato su 16:9 e non sarà modificabile.

■ DNR (Digital Noise Reduction, riduzione digitale del disturbo)
Tramite questa impostazione è possibile ridurre i disturbi dell'immagini su schermo e renderle più nitide.

- Off: impostazione predefinita
- DNR1: Rende l'immagine più nitida.
- DNR2: Rende l'immagine più nitida (massimo).

Note
- DNR2 è più efficace di DNR1, tuttavia è possibile che con questa opzione sullo schermo appaia un'immagine residua. In tal caso, selezionare "Off".
- A seconda del DVD, è possibile che il risultato della funzione DNR sia limitato.
- Se la "Scansione Progressiva" è stata impostata su "On", DNR viene automaticamente impostata su "Off" e non può essere attivata.

■ Aumento Contrasto
Tramite questa impostazione è possibile rendere più o meno nitido il contorno delle immagini. Maggiore è il valore impostato, più nitido sarà il contorno.

- +2
- +1
- 0: impostazione predefinita.
- - 1
- - 2

■ Visualizzazione
Per attivare o disattivare la visualizzazione delle informazioni riguardanti la riproduzione in esecuzione, in alto a destra sullo schermo.

- On: quando si sta riproducendo un DVD, sullo schermo del televisore viene visualizzato per qualche secondo lo stato di riproduzione.
- Off: lo stato di riproduzione non viene visualizzato.

■ Scansione Progressiva
La modalità scansione progressiva del lettore DVD è disponibile solo durante la riproduzione di un disco registrato nel formato NTSC, mediante un televisore che supporta il segnale NTSC.
Questa impostazione non è disponibile mentre è attiva la funzione di ripristino della riproduzione.

- On: selezionare questa opzione quando la console è collegata ad un televisore che supporta la scansione progressiva.
- Off: selezionare questa opzione quando la console è collegata ad un normale televisore.

Note
- Per utilizzare la scansione progressiva è necessario un televisore che supporti la scansione progressiva ed è necessario collegare la console al televisore mediante il Cavo Component AV (per PlayStation®2) SCPH-10100 E, venduto separatamente.

- Se l'opzione di scansione progressiva viene impostata su "On" senza provvedere all'apparecchiatura necessaria, la qualità delle immagini risulterà ridotta o le immagini non saranno visualizzate affatto.
- Se, per errore, la scansione progressiva è stata impostata su "On" e si desidera annullare l'impostazione, (con il DVD inserito nella console) premere il tasto ⏻ (stand-by)/RESET sul lato anteriore della console. Quindi, tenere premuto il tasto START del Controller Analogico (DUALSHOCK®2), inserito nell'ingresso controller 1, fino a visualizzare l'immagine DVD. Quando comincia la riproduzione del DVD, la "Scansione Progressiva" sarà passata su "Off" e il DVD video sarà visualizzato normalmente.
  La "Scansione Progressiva" può essere impostata su "Off" anche mediante la schermata "Versione". Per dettagli, vedere a pagina 9.
- Quando si riproduce un disco DVD-RW con contenuto registrato in modalità VR, la scansione progressiva non è disponibile.
- Quando si riproduce materiale video utilizzando la scansione progressiva, alcune immagini video potrebbero apparire innaturali. Ciò è dovuto al procedimento di conversione a cui le immagini vengono sottoposte. In simili casi, impostare "Scansione Progressiva" su "Off" e visualizzare in normale scansione interlacciata.
  Per dettagli su materiale video, vedere "Materiale Video" nel Glossario a pagina 27.

Impostazione opzioni utenti (Impostazione Personalizzata)

Tramite Impostazione Personalizzata è possibile impostare il livello di protezione dei programmi e regolare altre funzioni di riproduzione.
Le impostazioni predefinite per ciascun menù sono sottolineate nelle spiegazioni riportate di seguito.

Selezionare l'icona 🔒 (Impostazione Personalizzata) nella schermata di impostazione (Imposta). Per dettagli, vedere "Utilizzo della schermata di impostazione (Imposta)" a pagina 20.

■ Pausa

Per la selezione delle immagini nella modalità di pausa.

- Auto: le immagini, inclusi i soggetti in movimento, vengono visualizzate senza tremolii. Impostazione predefinita.
- Fotogramma: le immagini, inclusi i soggetti in movimento, vengono visualizzate ad alta risoluzione.

■ Protezione visione programmi

La visione di alcuni contenuti DVD può essere ristretta in base all'età degli utenti o altri fattori dipendenti da restrizioni regionali. È possibile utilizzare la funzione di Protezione visione programmi per impostare un livello di limitazione alla riproduzione, per esempio per impedire la visione da parte dei minori di un determinato contenuto del DVD.
Questa impostazione non può essere annullata mentre è attiva la funzione di ripristino della riproduzione.

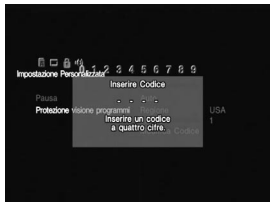
Impostazione della Protezione visione programmi

Selezionare l'icona 🔒 (Impostazione Personalizzata) nella schermata di impostazione

1 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare "Protezione visione programmi", quindi premere il tasto ×.

Se non è stato registrato un codice
Viene visualizzata la schermata di registrazione del codice.

Se si è già registrato un codice
Viene visualizzata la schermata di conferma del codice.



2 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare un numero, quindi premere il tasto ×. Ripetere questa operazione per inserire un codice di quattro cifre.

Viene visualizzata la schermata per le impostazioni di Regione, Protezione visione programmi e di Modifica Codice.

3 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare "Regione", quindi premere il tasto ×.

4 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare una regione geografica come parametro di impostazione della protezione visione programmi, quindi premere il tasto ×.

Se viene selezionato "Altro", fare riferimento alla "Lista dei codici regionali" a destra per il codice regionale da selezionare.

5 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare "Livello", quindi premere il tasto ×.

Viene visualizzata la lista dei livelli selezionabili.

6 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare un livello di restrizione, quindi premere il tasto ×.

La Protezione visione programmi è stata impostata.
Minore è il livello impostato, maggiore sarà la restrizione.

Lista dei codici regionali

Regione	Codice	Regione	Codice
Austria	AT	Norvegia	NO
Belgio	BE	Olanda	NL
Danimarca	DK	Polonia	PL
Finlandia	FI	Portogallo	PT
Francia	FR	Slovacchia	SK
Germania	DE	Spagna	ES
Grecia	GR	Svezia	SE
Irlanda	IE	Svizzera	CH
Israele	IL	Regno Unito	UK
Italia	IT	Repubblica Ceca	CZ
Lussemburgo	LU	Russia	RU
Malta	MT	Turchia	TR

Per modificare il codice

1 Al punto 3 di "Impostazione della Protezione visione programmi", utilizzare i tasti direzionali per selezionare "Modifica Codice", quindi premere il tasto ×.

Viene visualizzata la schermata per la modifica del codice.

2 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare un numero, quindi premere il tasto ×. Ripetere questa operazione per inserire un nuovo codice di quattro cifre.

Per confermare il nuovo numero di codice, inserirlo nuovamente. Il codice è stato modificato.

Riproduzione di un disco soggetto alle restrizioni della Protezione visione programmi

1 Inserire il disco.

La riproduzione ha inizio automaticamente e, nel punto in cui è stata impostata la Protezione visione programmi, viene visualizzato sullo schermo un messaggio che richiede di confermare la modifica temporanea del livello di "Protezione visione programmi".

2 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare "Sì", quindi premere il tasto ×.

Viene visualizzata la schermata di conferma del codice.

3 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare un numero, quindi premere il tasto ×.

Ripetere questa operazione per inserire il codice di quattro cifre.
La riproduzione ha inizio.
Una volta arrestata la riproduzione del DVD, il livello di Protezione visione programmi torna alla impostazione iniziale.

Se non si ricorda il codice

1 Premere il tasto SELECT quando appare la schermata di conferma del codice.

Appare la schermata di eliminazione del codice.

2 Utilizzare i tasti direzionali per selezionare un numero, quindi premere il tasto ×. Ripetere questa operazione per entrare il numero di quattro cifre "7444". Il codice registrato precedentemente viene eliminato ed appare la schermata di registrazione di un nuovo codice.

3 Seguire il punto 2 di "Impostazione della Protezione visione programmi" per registrare un nuovo codice.

Note

- Se vengono riprodotti DVD che non dispongono della funzione "Protezione visione programmi", la riproduzione non risulterà ristretta anche se è stato impostato il livello di restrizione sulla console.
- Se non viene impostato il codice, non è possibile modificare le impostazioni della funzione "Protezione visione programmi".
- Alcuni DVD potrebbero richiedere solo di inserire il codice senza modificare l'impostazione della funzione "Protezione visione programmi".
- Le riproduzioni programmata, in sequenza casuale, ripetuta e di ripetizione A-B potrebbero non essere disponibili su alcuni DVD con la funzione "Protezione visione programmi".

Per annullare la Protezione visione programmi

Quando il DVD non è in fase di riproduzione, seguire il punto 6 di "Impostazione della Protezione visione programmi" ed impostare il livello su "Off".

Questa impostazione non può essere annullata mentre è attiva la funzione di ripristino della riproduzione.

Impostazione delle opzioni audio (Audio)

È possibile impostare l'audio in base alle condizioni di riproduzione o del sistema audio in uso.
Le impostazioni predefinite di ciascun menù sono sottolineate nelle spiegazioni riportate di seguito.
Per dettagli, vedere "Utilizzo della schermata di impostazione (Imposta)" a pagina 20.
Selezionare l'icona (Audio) nella schermata di impostazione.

■ Uscita audio digitale

È possibile selezionare le modalità di uscita del segnale audio quando al connettore DIGITAL OUT (OPTICAL) sul retro della console PlayStation®2, sono connessi, mediante un cavo ottico digitale (venduto separatamente), componenti come quelli riportati di seguito.

- Apparecchio digitale quale un ricevitore (amplificatore) dotato di connettore digitale
- Apparecchio audio con decodificatore incorporato Dolby Digital, DTS o MPEG
- Piastra DAT (Digital Audio Tape) o MD (MiniDisc). Per dettagli sulla connessione, vedere pagina 7.

■ DIGITAL OUT (OPTICAL)

Consente di selezionare o no l'uscita del segnale tramite il connettore DIGITAL OUT (OPTICAL).

- On: selezionare quando si è collegati mediante un cavo ottico digitale (venduto separatamente). Normalmente selezionare questa opzione.
  Se viene impostato "On", effettuare le appropriate impostazioni per "Dolby Digital", "DTS" e "MPEG".
- Off: selezionare quando non si desidera che il segnale audio venga emesso mediante il connettore DIGITAL OUT (OPTICAL).

Nota

Se viene selezionato "Off", non è possibile impostare "Dolby Digital", "DTS" o "MPEG".

■ Dolby Digital

Usare questa opzione per selezionare il segnale Dolby Digital da emettere mediante il connettore DIGITAL OUT (OPTICAL).

- On: selezionare questa opzione quando la console è collegata ad un apparecchio audio con decodificatore Dolby Digital incorporato.
  Se la console è collegata ad un dispositivo audio privo di decodificatore Dolby Digital incorporato, non selezionare questa opzione. Se per errore viene selezionata questa opzione, durante la riproduzione di una traccia audio Dolby Digital, dai diffusori verrà emesso un rumore molto forte (o non viene emesso alcun suono), dannoso per l'udito e per i diffusori.
- Off: selezionare questa opzione quando la console è collegata ad un apparecchio audio privo di decodificatore Dolby Digital incorporato.

■ DTS

Usare questa opzione per selezionare il segnale DTS da emettere mediante il conettore DIGITAL OUT (OPTICAL) quando alla console è collegato un cavo ottico digitale (venduto separatamente).
Questa impostazione non è disponibile mentre è attiva la funzione di ripristino della riproduzione.

- On: selezionare questa opzione quando la console è collegata ad un apparecchio audio con decodificatore DTS incorporato.
  Se la console è collegata ad un apparecchio audio privo di un decodificatore DTS incorporato, non selezionare questa opzione. Se per errore viene selezionata questa opzione, durante la riproduzione di una traccia audio DTS, dai diffusori verrà emesso un rumore molto forte (o non viene emesso alcun suono), dannoso per l'udito e per i diffusori.
- Off: selezionare questa opzione quando la console è collegata ad un apparecchio audio privo di decodificatore DTS incorporato.

■ MPEG

Usare questa opzione per selezionare il segnale MPEG AUDIO da emettere mediante il conettore DIGITAL OUT (OPTICAL).

- On: selezionare questa opzione quando la console è collegata ad un apparecchio audio con decodificatore MPEG incorporato.
  Se la console è collegata ad un apparecchio audio privo di un decodificatore MPEG incorporato, non selezionare questa opzione. Se per errore viene selezionata questa opzione, durante la riproduzione di una traccia audio MPEG, dai diffusori verrà emesso un rumore molto forte (o non viene emesso alcun suono), dannoso per l'udito e per i diffusori.
- Off: selezionare questa opzione quando la console è collegata ad un apparecchio audio privo di decodificatore MPEG incorporato.

■ Selezione Automatica Brano

Questa opzione permette di dare priorità alla traccia audio contenente il maggior numero di canali quando vengono riprodotti DVD su cui sono registrati più formati audio (PCM, DTS, Dolby Digital o MPEG AUDIO).
Questa impostazione non è disponibile mentre è attiva la funzione di ripristino della riproduzione.

- On: per dare priorità.
- Off: per non dare priorità.

Note

- Se questa opzione viene impostata su "On", è possibile che la lingua cambi perché l'impostazione di "Selezione Automatica Brano" ha maggiore priorità rispetto alle impostazioni di "Audio" in "Impostazione lingua" (pagina 21).
- Se, in "Impostazione audio", "DIGITAL OUT (OPTICAL)" viene impostato su "On" e "DTS" su "Off", le traccia audio DTS non viene riprodotta neanche se "Selezione Automatica Brano" viene impostata su "On" e se il canale audio con il numero maggiore è stato registrato nel formato DTS.
- Se le tracce audio PCM, DTS, Dolby Digital e MPEG AUDIO hanno lo stesso numero di canali, la console seleziona nell'ordine le tracce audio PCM, Dolby Digital, DTS e MPEG.
- A seconda del DVD, è possibile che il canale audio con priorità sia stato già determinato. In tal caso non è possibile dare priorità ai formati DTS, Dolby Digital o MPEG selezionando "On".

■ Volume DVD

Se il livello di uscita audio del DVD è basso, è possibile alzare il volume del DVD. Notare che DIGITAL OUT (OPTICAL) deve essere impostato su "Off" per accedere a questa funzione.

- +2: alza il volume (massimo)
- +1: alza il volume
- Normale: volume audio originale. Impostazione predefinita.

Nota

Selezionando "+1" o "+2", è possibile che in scene in cui il volume sia molto alto, l'audio risulti distorto. Se l'audio risulta distorto, selezionare "Normale".

> ***Attenzione***
> Alzare eccessivamente il volume può essere dannoso per l'udito e per i diffusori in uso.

Questo prodotto include una tecnologia di protezione del copyright protetta dalla paternità di specifiche patenti statunitensi e da altri diritti di proprietà intellettuale posseduti da Macrovision Corporation ed altri proprietari di diritti. L'utilizzo di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision Corporation ed è destinato esclusivamente all'uso domestico o ad altri scopi di visione limitati, a meno che non sia altrimenti autorizzato da Macrovision Corporation. Sono proibiti lo smontaggio e ogni modifica dell'ingegneria.

Risoluzione dei problemi

Leggere attentamente quanto segue.

- **Se durante l'utilizzo della console si presenta uno dei seguenti problemi, consultare la presente guida alla soluzione dei problemi per tentare di risolvere il problema. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti PlayStation® di competenza al numero presente all'interno di ogni manuale di software per PlayStation® e per PlayStation®2.**
- **Assicurarsi che il cavo di alimentazione AC collegato alla console e alla presa di rete e il televisore (o il videoregistratore) o gli accessori in dotazione siano collegati correttamente alla console.**
- **In casi rari, alcuni DVD potrebbero non funzionare correttamente con la PlayStation®2. Questo inconveniente è dovuto principalmente a cambiamenti nel processo di fabbricazione o nella codificazione del software del DVD. In caso di problemi, provate a riavviare l'unità DVD. Se i problemi persistono, o per ulteriori informazioni, contattate l'editore del DVD oppure telefonate al numero del servizio clienti PlayStation®, che potrete trovare sulla Scheda di Registrazione.**

Alimentazione

Non è possibile attivare l'alimentazione.

➡ Assicurarsi che il cavo di alimentazione AC sia collegato saldamente.
➡ La console non è attivata. Attivarla utilizzando l'interruttore MAIN POWER (accensione) nella parte posteriore della console.

Immagini

Le immagini non vengono visualizzate.

➡ Assicurarsi che la console sia collegata al televisore (o al videoregistratore) tramite il Cavo AV (audio/video integrato).
➡ Assicurarsi di attivare la console e il televisore (o il videoregistratore).
➡ Assicurarsi di selezionare l'ingresso video del televisore (o del videoregistratore).
➡ Assicurarsi che il Cavo AV (audio/video integrato) sia collegato saldamente.
➡ Assicurarsi che il disco inserito possa essere riprodotto con la presente console (vedere a pagina 3).
➡ Assicurarsi che il disco sia posizionato con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto (se si utilizza un disco con etichetta).
➡ Il disco non è inserito correttamente.
➡ La riproduzione del DVD è stata arrestata.
➡ Collegare un altro Cavo AV.

Le immagini appaiono disturbate.

➡ La console si trova su una superficie instabile. Posizionare la console su una superficie stabile e piana. Non scuotere né sottoporre a vibrazioni la console.
➡ Pulire il disco.
➡ Si è formata della condensa all'interno della console (vedere a pagina 2).
➡ Se il segnale video in uscita dalla console deve passare attraverso il videoregistratore per essere trasmesso al televisore, è possibile che la protezione da copia di alcuni DVD video alteri la qualità delle immagini. Per la riproduzione di DVD video, collegare la console direttamente al televisore (vedere a pagina 5).
➡ L'opzione Scansione Progressiva è stata impostata su "On", mentre si utilizza un televisore che non supporta la scansione progressiva o un cavo diverso dal Cavo Component AV (per PlayStation®2). Non aprire il cassetto del disco o estrarre il DVD. Con il DVD inserito nella console, premere il tasto ⏻ /RESET sul lato anteriore della console, quindi tenere premuto il tasto START del Controller Analogico (DUALSHOCK®2), inserito nell'ingresso controller 1, fino a visualizzare l'immagine DVD. Quando la riproduzione ha inizio, l'impostazione "Scansione Progressiva" sarà passata su "Off" ed il DVD video sarà visualizzato normalmente. La "Scansione Progressiva può essere disattivata anche mediante la schermata "Versione" nel menù "Configurazione di Sistema". (pagina 8)
➡ Durante la riproduzione mediante la scansione progressiva, alcune immagini video potrebbero apparire innaturali, anche se si sta utilizzando un televisore che supporta questa funzione. In simili casi, impostare "Scansione Progressiva" su "Off" e visualizzare nella normale modalità di scansione interlacciata.

Non è possibile cambiare il rapporto altezza/larghezza in base al televisore durante la riproduzione di wide screen DVD video.

➡ A seconda del disco, è possibile che il rapporto altezza/larghezza sia fisso.
➡ Assicurarsi che la console sia collegata direttamente al televisore. Il selettore o il ricevitore (amplificatore) non vanno collegati tra la console e il televisore.
➡ A seconda del televisore, è possibile che il rapporto altezza/larghezza sia fisso.

Durante la riproduzione di un disco DVD-RW (modalità VR), viene visualizzato il messaggio"Riproduzione soggetta a restrizione. Impossibile eseguire." e lo schermo diventa blu.

➡ I video registrati su dischi DVD-RW, compatibili con il sistema CPRM (Content Protection for Recordable Media) e con capacità copy-once (scrivibile solo una volta) non possono riprodurre quelle sezioni video protette. Per dettagli, vedere "Note sulla riproduzione di dischi DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW" a pagina 3.

Audio

L'audio non viene emesso.

➡ Assicurarsi che la console sia collegata al televisore (o al videoregistratore) tramite il Cavo AV (audio/video integrato).
➡ Assicurarsi che la console e il televisore (o il videoregistratore) siano attivati.
➡ Assicurarsi di selezionare l'ingresso video del televisore (o del videoregistratore).
➡ Assicurarsi che il volume del televisore sia impostato correttamente o che non sia stata impostata la disattivazione audio del televisore.
➡ Assicurarsi che il Cavo AV (audio/video integrato) sia collegato saldamente.
➡ Assicurarsi che il disco inserito possa essere riprodotto con la presente console (vedere a pagina 3).
➡ Assicurarsi che il disco sia inserito con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto (se si utilizza un disco con etichetta).
➡ Assicurarsi di collegare correttamente la console ai connettori di ingresso audio del ricevitore (amplificatore) per dettagli.
➡ Controllare i collegamenti e le impostazioni dei diffusori. Consultare il manuale di istruzioni del ricevitore (amplificatore).
➡ Collegare un altro Cavo AV.
➡ Assicurarsi di selezionare l'ingresso adeguato del ricevitore (amplificatore) in modo da poter ascoltare l'audio dalla console. Consultare il manuale di istruzioni del ricevitore (amplificatore) (per dettagli).
➡ La console si trova nella modalità di pausa.
➡ La console si trova nella modalità di ricerca o di riproduzione al rallentatore (durante la riproduzione di un DVD video).
➡ Si sta riproducendo un Cd audio o un DVD con tracce audio DTS. Non riprodurre tracce audio DTS quando la console è collegata ad un dispositivo audio privo di un decodificatore DTS incorporato (vedere a pagina 7)
➡ Il sistema non è impostato correttamente quando la console viene collegata all'apparecchio audio tramite i connettori DIGITAL OUT (vedere a pagina 7).

L'audio è di scarsa qualità.

➡ La console si trova su una superficie instabile. Posizionare la console su una superficie stabile e piana. Non scuotere né sottoporre a vibrazioni la console.
➡ Pulire il disco.
➡ Si è formata della condensa sul disco (vedere a pagina 2).
➡ Si sta riproducendo un CD audio con tracce audio DTS. È possibile riprodurre CD audio o DVD con tracce audio DTS solo se la console viene collegata ad un apparecchio audio dotato di decodificatore DTS incorpato.

L'effetto surround risulta difficile da sentire durante la riproduzione di DVD video contenenti tracce audio Dolby Digital.

➡ Controllare i collegamenti e le impostazioni dei diffusori.
Consultare il manuale di istruzioni del ricevitore (amplificatore).

➡ A seconda del DVD, è possibile che il segnale di uscita non coincida completamente a 5.1 canali. È possibile che questo sia monofonico o stereo anche se le tracce audio sono registrate in Dolby Digital.

L'audio viene emesso solo dal diffusore centrale.

➡ A seconda del disco, è possibile che l'audio venga emesso solo dal diffusore centrale.

Funzionamento

Il controller non funziona.

➡ Assicurarsi che il controller sia collegato alla console.

➡ Assicurarsi che il Controller Analogico (DUALSHOCK®2) o il Controller Analogico (DUALSHOCK®) sia impostato sulla modalità consentita dal software (vedere a pagina 11).

➡ Utilizzare un altro controller.

➡ Provare ad impostare, nel menù Configurazione di Sistema alla voce "Telecomando", "Funzione Gioco" su "Off". Alcune periferiche di terze parti, non autorizzate, potrebbero non funzionare quando la "Funzione Gioco" è stata impostata su "On". Notare che l'uso di simili periferiche non è consigliato ed invalida la garanzia del prodotto.

Il gioco (DVD video o CD) non viene avviato.

➡ Assicurarsi che il disco inserito possa essere riprodotto con la console (vedere a pagina 3).

➡ Assicurarsi che il disco sia inserito con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto (se si utilizza un disco con etichetta).

➡ Assicurarsi che il disco sia inserito correttamente.

➡ Pulire il disco.

➡ Si è formata della condensa sul disco (vedere a pagina 2).

➡ Utilizzare un'altra copia del disco.

➡ Assicurarsi che il DVD-R o il DVD-RW che si desidera riprodurre, sia stato finalizzato.

Non è possibile salvare i dati nella Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o nella Memory Card.

➡ Assicurarsi che la Memory Card (8MB) (per PlayStation®2), o la Memory Card, sia inserita a fondo.

➡ Assicurarsi di stare eseguendo il gioco correttamente.
Consultare il manuale del software.

➡ Assicurarsi che vi sia spazio libero sufficiente sulla Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o Memory Card.

➡ Tentare utilizzando un'altra Memory Card (8MB) (per PlayStation®2) o Memory Card.

La console non funziona correttamente.

➡ L'elettricità statica potrebbe influenzare il funzionamento della console.
Disattivare l'interruttore MAIN POWER (accensione), quindi attivarlo di nuovo.

La spia ⏻ lampeggia in rosso e la console non funziona.

➡ Il lampeggiamento in rosso indica che la console presenta condizioni "anomale" che ne impediscono il funzionamento.
Rimuovere eventuali ostruzioni dalle prese di ventilazione in modo che la console si raffreddi. È possibile avviare di nuovo la riproduzione dopo che la console è tornata nella modalità di attesa.

Il cassetto del disco non si apre.

➡ Assicurarsi che il cavo di alimentazione AC sia collegato saldamente.

➡ Assicurarsi che la console sia accesa.
Accendere la console utilizzando l'interruttore MAIN POWER (accensione) nella parte posteriore della console.

Funzionamento DVD video

La console non avvia dall'inizio la riproduzione del disco.

➡ È stata selezionata la funzione di ripristino della riproduzione.
Premere il tasto di arresto prima di avviare la riproduzione (vedere a pagina 16).

➡ A seconda del disco, è possibile che venga visualizzato automaticamente un menù titolo o un menù DVD.

Il disco non viene riprodotto anche se è stato selezionato un titolo DVD.

➡ Verificare l'impostazione di "Protezione visione programmi" del disco (vedere a pagina 23).

La riproduzione si arresta automaticamente.

➡ È possibile che il disco contenga un segnale di pausa automatica.
Durante la riproduzione di tali dischi, la console arresta la riproduzione in corrispondenza del segnale.

Non è possibile utilizzare alcune funzioni quali Stop, Cerca oppure le riproduzioni al rallentatore, programmata, in sequenza a casuale o ripetuta.

➡ A seconda del disco, potrebbe non essere possibile effettuare alcune delle operazioni sopra descritte.

Non è possibile cambiare la lingua delle tracce audio.

➡ Il DVD non contiene brani multilingue.

➡ Sul DVD non è consentito cambiare la lingua dei brani.

Non è possibile cambiare la lingua dei sottotitoli.

➡ Il DVD non contiene sottotitoli multilingue.

➡ Sul DVD non è consentito cambiare la lingua dei sottotitoli.

Non è possibile disattivare i sottotitoli.

➡ A seconda del DVD, potrebbe non essere possibile disattivare i sottotitoli.

Non è possibile cambiare le angolazioni durante la riproduzione del DVD.

➡ Il DVD non contiene scene multi-angle.

➡ Sul DVD non è consentito cambiare le angolazioni delle inquadrature.

Non è possibile selezionare l'icona PLIST.

➡ Inserire nella console un disco DVD-RW (modalità VR) (vedere a pagina 18).

Caratteristiche tecniche

Generali

Requisiti di alimentazione
Da 220 a 240- V AC, 50/60 Hz
Consumo energetico
50 W
Dimensioni (appross.)
301 × 78 × 182 mm (l/a/p)
Peso (appross.)
2.0 kg
Temperatura di utilizzo
Da 5°C a 35°C
Proprietà del diodo al laser
- Materiale: GaAlAs
- Lunghezza d'onda: l = 650/780 nm

Ingressi/uscite nella parte anteriore della console

Ingressi controller (2)
Ingressi MEMORY CARD (2)
Connettore USB (2)

Ingressi/uscite nella parte posteriore della console

Connettore AV MULTI OUT (1)
Connettore DIGITAL OUT (OPTICAL) (1)
EXPANSION BAY (porta di espansione) (1)

Accessori in dotazione

Vedere a pagina 4.

Accessori opzionali

SCPH-110 E	Controller Analogico (DUALSHOCK®)
SCPH-1020 EHI	Memory Card
SCPH-1090 E	Mouse
SCPH-10010 E	Controller Analogico (DUALSHOCK®2)
SCPH-10020 E	Memory Card (8MB) (per PlayStation®2)
SCPH-10030 E	Cavo AV (audio/video integrato)
SCPH-10040 E	Base Verticale (per PlayStation®2)
SCPH-10072 C	Adattatore RFU
SCPH-10060	Cavo S VIDEO
SCPH-10090 E	Multitap (per PlayStation®2)
SCPH-10100 E	Cavo Component AV (per PlayStation®2)
SCPH-10110 E	Base Orizzontale (per PlayStation®2)
SCPH-10130 E	Adattatore AV (con connettore S VIDEO OUT)
SCPH-10142	Cavo Euro-AV
SCPH-10420 E	Telecomando DVD (per PlayStation®2)

Design e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Glossario

Capitolo (pagina 19)
Un capitolo è una sezione di una parte di video o di audio su un DVD, più piccola di un titolo. Ciascun titolo è composto da più capitoli. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero che ne consente l'individuazione.

Dolby Digital (pagina 25)
Dolby Digital è la tecnologia di compressione audio digitale sviluppata da Dolby Laboratories. Questa tecnologia è conforme al suono surround con 5.1 canali. In questo formato, il canale posteriore è stereo e quello del subwoofer costituisce un canale distinto. Dolby Digital permette di ottenere gli stessi canali 5.1 distinti di audio digitale di qualità elevata dei sistemi audio utilizzati nel cinema Dolby Digital. La buona separazione dei canali è possibile poiché tutti i dati dei canali sono registrati separatamente ed elaborati digitalmente.

DTS (pagina 25)
DTS è la tecnologia di compressione audio digitale sviluppata da Digital Theater Systems, Inc. Questa tecnologia è conforme al suono surround con 5.1 canali. In questo formato, il canale posteriore è stereo e quello del subwoofer costituisce un canale distinto. DTS permette di ottenere gli stessi canali 5.1 distinti di audio digitale con qualità elevata. La buona separazione dei canali è possibile poiché tutti i dati dei canali sono registrati separatamente ed elaborati digitalmente.

DVD-RW (pagina 3)
il DVD-RW è un disco su cui è possibile registrare e riscrivere dati, avente la stessa forma di un disco DVD VIDEO. Esistono due modalità per i dischi DVD-RW: modalità VR e modalità Video.
- Modalità Video - è conforme al formato DVD video ed è compatibile con la maggioranza dei lettori DVD, mentre un DVD-RW registrato in modalità può essere riprodotto solo lettori che supportano il formato DVD-RW.
- Modalità VR (Video Recording) - permette varie funzioni di programmazione e montaggio, alcune delle quali non sono disponibili nel caso della modalità Video.

DVD+RW (pagina 3)
DVD+RW (si legge "più RW") è un tipo di disco su cui è possibile registrare e riscrivere dati. i dischi DVD+RW utilizzano un formato di registrazione paragonabile al formato DVD VIDEO.

DVD video (pagina 3)
I dischi DVD video possono contenere fino a 8 ore di immagini in movimento su un disco che ha lo stesso diametro di un CD. I dati delle immagini utilizzano il formato MPEG 2, uno degli standard mondiali della tecnologia di compressione digitale. I dati audio sono registrati in un formato multi-canale che permette di godere di una prestazione audio più reale. I dischi DVD possono contenere anche altre funzioni avanzate, angolazioni multiple delle immagini, tracce multilingua e restrizioni della riproduzione a tutela dei minori.

Funzione multi-angle (pagina 19)
Su alcuni DVD vengono registrati più angoli per una scena (angolazioni di ripresa della videocamera).

Funzione multilingue (pagina 19)
Funzione disponibile su alcuni DVD su cui sono state registrate diverse lingue per le piste sonore o per i sottotitoli delle immagini.

Materiale Video (NTSC) (Pagina 22-23)
Il materiale DVD può essere diviso in due tipi: materiale video e materiale film. Il materiale video registra 30 fotogrammi al secondo, questo è lo scorrimento di immagine tipico dei programmi televisivi o dei cartoni animati. Il materiale film registra 24 fotogrammi al secondo ed è usato nella maggior parte dei film. Alcuni DVD contengono sia materiale video che materiale film.

MPEG AUDIO (pagina 25)
Sistema di codifica standard internazionale utilizzato per la compressione dei segnali digitali audio autorizzato da ISO/IEO.

Protezione visione programmi (pagina 23)
Funzione per i DVD utilizzata per limitare la riproduzione dei dischi in base all'età dell'utente e al livello di limitazione proprio di ogni paese. La limitazione varia da disco a disco; quando viene attivata, la riproduzione non è consentita, le scene cruente vengono saltate o sostituite da altre e così via.

Scansione Progressiva (NTSC) (Pagina 22)
Paragonata alla normale modalità di scansione interlacciata, che per visualizzare un fotogramma visualizza alternativamente le linee componenti l'immagine, la scansione progressiva visualizza l'intera immagine in una volta. Questo significa che, mentre nella modalità interlacciata è possibile vedere 30 fotogrammi al secondo, con la scansione progressiva possono essere visualizzati 60 fotogrammi, con notevole miglioramento della qualità delle immagini, incluse quelle statiche, dei testi e della risoluzione delle linee orizzontali.

Titolo (pagina 19)
Un titolo è la sezione più lunga di un video o di una parte musicale su un DVD, un film, ecc. per una parte di video su un software video o un album, ecc. per una parte musicale su un software audio. Ad ogni titolo viene assegnato un numero per consentirne l'individuazione.

GARANZIA

GARANZIA

Vi ringraziamo per aver acquistato il nostro Prodotto.

La Sony Computer Entertainment Europe ("SCEE") garantisce, in caso di eventuali difetti di materiali o di fabbricazione e per il periodo di anni 1 (uno) dalla data originale di acquisto, la riparazione o (a discrezione di SCEE) sostituzione gratuita del Prodotto o dei suoi componenti. In caso di sostituzione, questa avverrà con il Prodotto o con un suo componente nuovo o rigenerato a discrezione di SCEE.

Questa Garanzia non pregiudica i diritti dell'acquirente stabiliti dalle vigenti leggi nazionali applicabili, fermi restando gli oneri posti dalle stesse a carico dell'acquirente al fine di esercitare la Garanzia medesima.

Sony Computer Entertainment Europe
30 Golden Square, London W1F 9LD UK
(Regno Unito)

IMPORTANTE

1. Per le modalità di applicazione della presente Garanzia e per qualsiasi informazione, contattare il numero del Customer Service (reperibile sulla Scheda di Registrazione).
2. Questa Garanzia è valida solo:
   i. in Austria, Belgio (Belgium), Francia (France), Germania (Germany), Italia, Lussemburgo (Luxembourg), Olanda (Nederlands), Portogallo (Portugal), Spagna (Spain), Svizzera (Switzerland);
   ii. se il Prodotto difettoso viene presentato unitamente all'originale leggibile della fattura o ricevuta di acquisto o di un'attestazione del rivenditore, riportante la data di acquisto e il nominativo del rivenditore stesso;
   iii. se il sigillo di Garanzia sul Prodotto non è stato danneggiato o rimosso.
3. La presente Garanzia non è applicabile in caso di danni conseguenti a:
   i. uso commerciale, incidenti, usura o uso improprio (inclusi, senza limitazioni, l'impiego del Prodotto per fini diversi da quelli previsti e/o l'inosservanza delle istruzioni di utilizzo e manutenzione, l'installazione o l'utilizzo non conformi alle norme tecniche o di sicurezza applicabili);
   ii. utilizzo con qualsiasi periferica non autorizzata (inclusi, senza limitazioni, i dispositivi di potenziamento di giochi, gli adattatori e i dispositivi di alimentazione);
   iii. qualsiasi adattamento, regolazione o alterazione del Prodotto effettuato per qualsiasi motivo;
   iv. interventi di manutenzione o riparazione da parte di personale non autorizzato o da parte del Cliente stesso.
4. I termini della presente Garanzia sono gli unici applicabili in caso di difetti del Prodotto e pertanto né SCEE, né nessun altro ente Sony o i suoi fornitori e servizi di assistenza autorizzati possono essere ritenuti responsabili fuori dalle ipotesi previste dalla Garanzia stessa.

Per assistenza al Prodotto fuori garanzia, contattare il numero del Customer Service riportato nella Scheda di Registrazione. Se il proprio Paese non dovesse essere fra quelli elencati, rivolgersi al proprio rivenditore.

Vi preghiamo di compilare ed inviare la Scheda di Registrazione acclusa (senza affrancatura).

WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan regen noch vocht om brand of elektrocutie te voorkomen

Plaats geen recipiënten met vloeistoffen op de console om brand of elektrocutie te voorkomen.

Open de behuizing niet om elektrocutie te voorkomen. Laat het toestel alleen nakijken door bevoegd vakpersoneel.

Opgelet

De optische instrumenten in dit toestel kunnen oogletsels veroorzaken. De laserstraal van dit toestel is schadelijk voor de ogen en bijgevolg mag u de behuizing niet proberen te openen.
Laat het toestel alleen nakijken door bevoegd vakpersoneel.

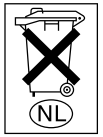
Lees dit aandachtig alvorens uw PlayStation®2-console in gebruik te nemen

Bij sommige mensen kunnen knipperende lichten of patronen in onze dagelijkse leefwereld een epilepsie-aanval uitlokken. Dit kan ook gebeuren bij het bekijken van TV-beelden of het spelen van videospelletjes, met inbegrip van DVD-video's of spelletjes die worden gespeeld met de PlayStation®2-console. Sommige mensen kunnen nog nooit een epilepsie-aanval hebben gehad maar toch een latente aanleg hiertoe vertonen.
Raadpleeg uw arts alvorens de PlayStation®2-console in gebruik te nemen wanneer u aan epilepsie lijdt of bij het bekijken van TV-programma's of het spelen van videospelletjes de volgende symptomen optreden: gezichtsstoornissen, spiertrekkingen, onwillekeurige bewegingen, verminderd bewustzijn, mentale verwarring en/of stuipen.

Dit toestel is geklasseerd als CLASS 1 LASER product.

Dit label bevindt zich aan de binnenkant van de beschermende behuizing van de CD/DVD-speler.

Dit apparaat bevat een vast ingebouwde batterij die niet vervangen hoeft te worden tijdens de levensduur van het apparaat. Raadpleeg uw leverancier indien de batterij toch vervangen moet worden. De batterij mag alleen vervangen worden door vakbekwaam servicepersoneel.
Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).
Lever het apparaat aan het einde van de levensduur in voor recycling, de batterij zal dan op correcte wijze verwerkt worden.



Het is mogelijk dat enkele softwaretitels in PlayStation®-formaat niet of anders functioneren op uw PlayStation®2 computer entertainment systeem. Dit ligt voornamelijk aan de manier waarop de PlayStationR-software tijdens het fabricageproces is geëncodeerd.
Voor meer informatie over deze titels, neem contact op met de hulplijn van de bevoegde PlayStation®-klantenservice. De contactgegevens vindt u in elke handleiding van software in PlayStationR- en PlayStation®2-formaat.

Voorzorgsmaatregelen

Stel de console niet bloot aan sigarettenrook of stof

Vermijd plaatsen met veel sigarettenrook of stof als u de console opstelt. Stofdeeltjes en teer uit sigarettenrook kunnen neerslaan op interne componenten zoals de lens. Dit kan de werking van de console verstoren.

Discs behandelen

- Leg discs nooit in de buurt van warmtebronnen of op een plaats waar ze blootstaan aan directe zonnestraling of overmatig vocht.
- Bewaar discs in hun doosjes wanneer u ze niet gebruikt. Door discs te stapelen of schuin te zetten zonder ze in hun doosjes te plaatsen, kunnen discs krom trekken.
- Raak nooit het disc-oppervlak aan, houd de disc aan de rand vast.
- Plak niets op een disc.
- Schrijf niet op discs met een stift, enz.

Opgelet

- Vingerafdrukken, stof, vuil of krassen kunnen het beeld vervormen of de geluidskwaliteit verminderen. Behandel de discs altijd zorgvuldig en controleer of de discs schoon zijn alvorens ze te gebruiken.
- Reinig discs met een zachte doek waarmee u lichtjes van binnen naar buiten toe wrijft.
- Gebruik geen solventen zoals benzine, in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen die niet zijn bedoeld voor CD's of antistatische sprays voor grammofoonplaten omdat deze de disc kunnen beschadigen.

Raak de aansluitingen van de console niet aan

Raak geen metalen onderdelen aan en steek ook geen vreemde voorwerpen in de aansluitingen van de console. Om de expansion bus-aansluiting in de EXPANSION BAY (uitbreidingsruimte) te beschermen, zorg ervoor dat de EXPANSION BAY cover (beschermplaat) altijd achter op de console geplaatst is wanneer u de uitbreidingsruimte niet gebruikt.

Plaats het toestel niet op een overdreven warme plek

Laat het toestel niet in de auto met gesloten ruiten (vooral in de zomer) omdat de behuizing hierdoor kan vervormen en de werking verstoord kan raken.

Condensvorming

Wanneer de console of een disc rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht, kan op de lens in de console of op de disc vocht condenseren. De werking van de console kan dan zijn verstoord. Verwijder de disc en plaats ze pas terug wanneer alle vocht is verdampt. (Dit kan enkele uren duren.) Als de console nog steeds niet goed werkt, neem dan contact op met de hulplijn van de bevoegde PlayStation®-klantenservice. De contactgegevens vindt u in elke handleiding van software in PlayStation®- en PlayStation®2-formaat.

Stel het toestel niet bloot aan sterke schokken

Gooi niet met het toestel noch zijn toebehoren en laat ze ook niet vallen of tegen andere voorwerpen aanstoten. Stel het toestel bij het dragen niet bloot aan harde fysieke schokken. Hierdoor kan de disc beschadigd worden of het toestel defect raken.

Vermijd beschadiging van de behuizing

Reinig de behuizing niet met solventen en leg er evenmin lange tijd voorwerpen van rubber of vinyl op. Hierdoor kan de kunststof worden beschadigd en de laklaag loskomen.

De toestelbehuizing reinigen

Om de toestelbehuizing te reinigen, moet u het toestel afzetten met de MAIN POWER-schakelaar achter op het toestel en de stekker uit het stopcontact trekken.

- Om de behuizing te reinigen, weekt u een zachte doek in een zacht zeepsopje waarna u die uitwringt alvorens de behuizing schoon te maken en af te drogen met een droge doek.
- Gebruik geen benzine noch thinner om de toestelbehuizing te reinigen omdat hierdoor het oppervlak kan worden beschadigd of de laklaag los kan komen. Indien u een chemisch behandelde stofdoek gebruikt, volg de erbij geleverde instructies.
- Stof kan zich verzamelen in de luchtopeningen aan de voor-en achterzijde van de console. Controleer de luchtopeningen van tijd tot tijd en verwijder alle stof met een draagbare stofzuiger of een stofzuiger op laag vermogen.

Demonteer de console nooit

- Gebruik uw PlayStation®2-console op de manier zoals die beschreven staat in deze gebruiksaanwijzing. Onderzoek of aanpassing van de PlayStation®2-console alsook onderzoek en gebruik van de circuitconfiguraties zijn uitdrukkelijk verboden.
- Uw PlayStation®2-console bevat geen componenten die door de gebruiker zelf kunnen worden nagekeken. Demontage maakt de waarborg nietig. Bovendien is er gevaar voor blootstelling aan (laser)straling en elektrische schokken.

Opmerkingen voor een veilig gebruik van de Analoge Controller (DUALSHOCK®2)*

- Hou meteen op met spelen als u moe wordt of een onaangenaam gevoel of pijn krijgt in uw handen of armen tijdens het bedienen van de Analoge Controller (DUALSHOCK®2). Raadpleeg een arts indien dat gevoel niet verdwijnt.
- Probeer de Analoge Controller (DUALSHOCK®2) niet te bedienen met andere lichaamsdelen dan uw handen. Breng de controller niet dicht bij uw hoofd, gelaat of andere benige lichaamdelen.
- De trilfunctie van de Analoge Controller (DUALSHOCK®2) kan aandoeningen verergeren. Gebruik de trilfunctie niet als u pijn hebt in de beenderen of gewrichten van uw handen of armen. Merk op dat bij sommige softwaretitels in PlayStation®2 en PlayStation®-formaat de trilfunctie automatisch ingesteld is op "Aan". In de meeste gevallen kan u de trilfunctie instellen op "Uit" in het optiemenu van de software. Indien dit het geval is, speel dan dergelijke titels niet tenzij u de trilfunctie ingesteld heeft op "Uit".
- Gebruik de Analoge Controller (DUALSHOCK®2) niet gedurende een lange tijd. Las om de 30 minuten een rustpauze in.

* Deze opmerkingen gelden ook voor de Analoge Controller (DUALSHOCK®)

Discs die met de PlayStation®2 kunnen worden afgespeeld

	PlayStation®2 DVD-ROM	PlayStation®2 CD-ROM	PlayStation® CD-ROM
Disc-logo	"PS", PlayStation®2-logo en PAL kenteken	"PS", PlayStation®2-logo en PAL kenteken	PlayStation®-logo en PAL kenteken
Disc-kleur	Zilver	Blauw	Zwart
Inhoud	Audio en video		
Disc-formaat	12 cm		

	Audio-CD		DVD-VIDEO*3		DVD-RW (VR mode)	
Disc-logo	COMPACT disc DIGITAL AUDIO		DVD VIDEO		DVD RW	
Inhoud	Audio		Audio en video		Audio en video	
Disc-formaat	12 cm	8 cm*1	12 cm	8 cm*2	12 cm	8 cm*2

De "DVD-VIDEO"- en "DVD-RW"- logo's zijn handelsmerken.

*1 Maak gebruik van de apart verkrijgbare adapter om 8 cm audio-CD's af te spelen met een verticaal geplaatst toestel.
*2 Plaats de console altijd in horizontale positie wanneer u een 8 cm DVD-video- of DVD-RW-disc afspeelt.
*3 In deze gebruiksaanwijzing wordt onder de benaming "DVD" en "DVD-video" ook DVD-R's en DVD-RW's verstaan.

DVD-videosystemen en regionale beperkingen

- Deze console is compatibel met de PAL-zendnorm. Discs die voor andere beeldnormen (zoals NTSC) zijn gemaakt, kunnen op deze console niet worden afgespeeld (tenzij op de NTSC-disc het symbool is afgebeeld en er een NTSC-televisie wordt gebruikt).
- Sommige DVD-video's zijn voorzien van regionummers zoals . Het cijfer in het symbool is het regionummer van DVD-spelers waarmee de disc kan worden afgespeeld. DVD-video's die niet zijn voorzien van dit symbool of waarop het cijfer 2 niet vermeld staat, kunnen niet worden afgespeeld met dit toestel.
- DVD's met het label kunnen eveneens worden afgespeeld met dit toestel.
  Indien u andere DVD's probeert af te spelen, verschijnt het bericht "Disc kan niet worden afgespeeld door regiobeperkingen." op het scherm.
- Soms kunnen ook DVD's zonder regiocode niet worden afgespeeld met het toestel.

Opmerkingen betreffende het afspelen van DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW discs*

- Het is mogelijk dat sommige discs, die zijn opgenomen met met DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW-toestellen, niet afspeelbaar zijn wegens krassen, vuil, stof, vingerafdrukken, problemen tijdens de opname of wegens de slechte staat van de disc op het moment dat de opname werd gemaakt. Enkel discs die gefinaliseerd werden (een proces dat de opname afsluit) na het maken van de opname, zullen afspeelbaar zijn.
- Videobeelden die werden opgenomen met 'copy-once'-instelling op CPRM (Content Protection for Recordable Media) compatibele DVD-RW-discs, kunnen niet afgespeeld worden. In dat geval zal het bericht "De weergave is beperkt. Kan niet afspelen" verschijnen. Voor meer details, raadpleeg de handleiding van de DVD-recorder.
  (CPRM is een kopiebeschermingssysteem met vervormingscapaciteit voor "copy once" uitgezonden programma's)

* Voor meer details betreffende de verschillende types DVD media, raadpleeg de woordenlijst op pagina 56-57 in deze gebruiksaanwijzing.

Onregelmatig gevormde discs

Gebruik geen onregelmatig gevormde CD's (bijvoorbeeld hart- of stervormige discs) omdat die de werking van het toestel kunnen verstoren.

> ***Opmerking betreffende het afspelen van DVD's***
> Dit toestel speelt alle DVD-video's af zoals de software-fabrikanten dat hebben bedoeld. Bepaalde weergavefuncties van het toestel kunnen door de fabrikant niet verwerkt zijn in het ontwerp van de DVD-video's. Sommige functies kunnen dus onbeschikbaar zijn met bepaalde software. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw DVD-video voor meer details.

Inhoudsopgave

Aan de slag

WAARSCHUWING 30
Voorzorgsmaatregelen 30
Discs die met de PlayStation®2 kunnen worden afgespeeld 31

Aansluiting

De inhoud van de verpakking controleren 32
De console opstellen 32
Uw PlayStation®2 aansluiten op een TV 33
Digitale audiocomponenten aansluiten 35
Andere digitale apparatuur aansluiten 35
Gebruik van het hoofdmenu 36

Spel / audio-CD

Een spel spelen 38
Gebruik van Memory Cards (geheugenkaart) 40
Een audio-CD afspelen 40

DVD-video

Een DVD-video afspelen 42
Instelling en afstelling van de DVD-speler 47

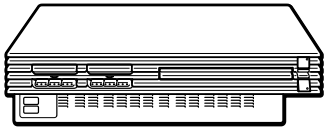
Aanvullende informatie

Verhelpen van storingen 54
Technische gegevens 56
Woordenlijst 56
GARANTIE 57

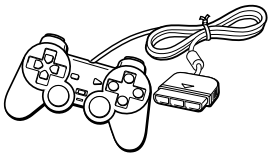
De inhoud van de verpakking controleren

Controleer of u beschikt over de volgende toebehoren:

- **PlayStation®2-console**

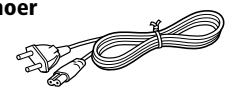


- **Analoge Controller (DUALSHOCK®2)**

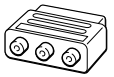


- **Gebruiksaanwijzing**

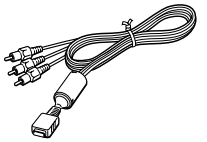
- **Netsnoer**



- **Euro-AV-adapter**



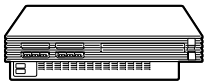
- **AV-Kabel (audio/video geïntegreerd)**

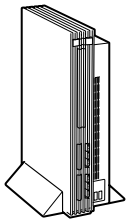


Als er toebehoren ontbreken, neem dan contact op met de hulplijn van de bevoede PlayStation®-klantenservice. De contactgegevens vindt u in elke handleiding van software in PlayStation®- en PlayStation®2-formaat.

De console opstellen

De console kan horizontaal of verticaal worden geplaatst.
Om het toestel verticaal te plaatsen, moet u de Verticale Standaard (voor PlayStation®2) SCPH-10040 E gebruiken (apart verkrijgbaar).
Om het toestel horizontaal te plaatsen, moet u de Horizontale Standaard (voor PlayStation®2) SCPH-10110 E gebruiken (apart verkrijgbaar).


Horizontale opstelling

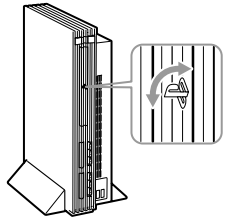

Verticale opstelling

Opmerkingen

- Om beschadiging te vermijden, plaats de console enkel in horizontale of verticale positie.
- Wijzig de consolepositie niet terwijl de console in werking is. Hierdoor kan de disc worden beschadigd of het toestel defect raken.

Het logo "PS" productfamilie op de disc-lade

Het logo "PS" productfamilie op de disc-lade kan worden gedraaid naargelang van een horizontale of verticale opstelling van het toestel.


Logo verstelbaar

Uw PlayStation®2 aansluiten op een TV

U kunt de PlayStation®2-console aansluiten aan de meeste TV's en videorecorders met behulp van de AV-Kabel (audio/video geïntegreerd). De console kan ook verbonden worden met andere types van TV's door gebruik te maken van speciale kabels en adapters, die apart verkrijgbaar zijn. Voor meer informatie raadpleeg de volgende rubrieken:

- Aansluiten op een TV met S-VIDEO-ingang (op deze pagina)
- Aansluiten op een TV via de antenne-ingang (op deze pagina)
- Aansluiten op een TV via de Euro-AV-aansluiting met behulp van de Euro-AV-adapter (volgende pagina)
- Aansluiten op een TV met een Euro-AV-aansluiting met behulp van een Euro-AV-Kabel (pagina 34)
- Aansluiten op een TV met component video-ingangaansluitingen (pagina 34)

De aanwijzingen in de bovengenoemde rubrieken veronderstellen audio-output via TV-speakers.

> ***Opgelet***
> Voor veiligheidsredenen, zet de console af en trek de stekker uit het stopconact alvorens aansluitingen te maken of te wijzigen.

Aansluiting op een TV met audio/video-ingangen

Sluit uw PlayStation®2-console aan op de TV met behulp van de meegeleverde AV-Kabel (audio/video geïntegreerd).
Tijdens het aansluiten moet u ervoor zorgen dat de kleur van kabels en stekkeraansluitingen van de componenten overeenkomen: geel (video) op geel, rood (rechts audio) op rood en wit (links audio) op wit.

Na het aansluiten

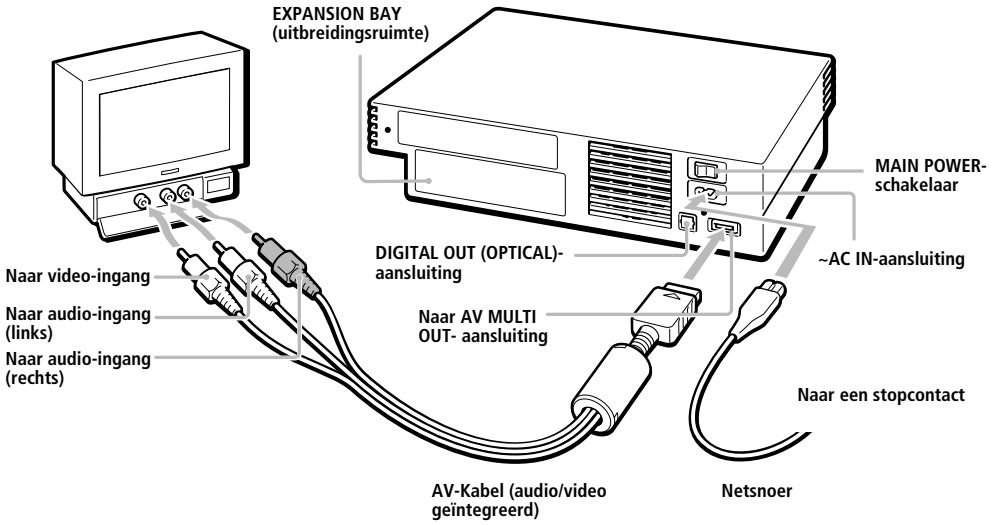
Stel uw TV in op de passende video-ingangsstand. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw TV voor meer details.

Bij aansluiting op een breedbeeld-TV (breedte/hoogte-verhouding 16:9)

Zet "Beeldformaat" in het systeemconfiguratiemenu op "16:9." Zie pagina 36 voor meer details omtrent het systeemconfiguratiemenu.

Indien uw TV van het monotype is

Sluit de rode stekker niet aan. Om het linker en rechter kanaal van een mono TV te horen, moet u een in de handel verkrijgbare 2-phono naar 1-phono (stereo naar mono) audiokabel gebruiken (apart verkrijgbaar).



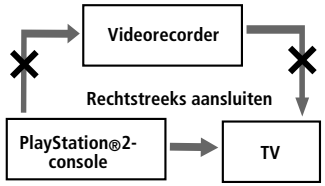
Aansluiting op een videorecorder

Sluit uw PlayStation®2-console aan op uw videorecorder met behulp van de meegeleverde AV-Kabel (audio/video geïntegreerd) en hou daarbij rekening met de stekkerkleurcode.
Sluit de rode stekker niet aan wanneer uw videorecorder van het monotype is.
Sluit de console niet aan op een videorecorder om een DVD-video af te spelen. Indien u dat toch doet, kan de beeldkwaliteit verminderen. Sluit de console rechtstreeks aan op de TV.

Na het aansluiten

Stel TV en videorecorder correct in. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw TV en videorecorder voor meer details.

Bij het afspelen van een DVD-video

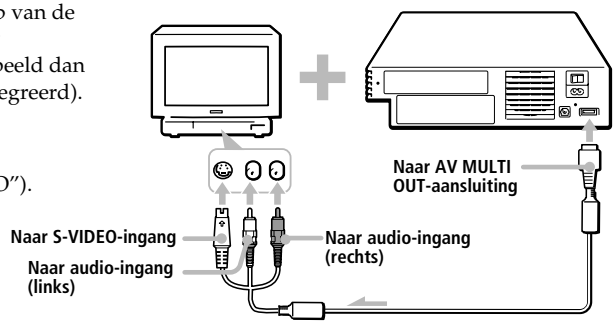


Aansluiting op een TV met S-VIDEO-ingang

Sluit uw PlayStation®2-console aan op de S-VIDEO-ingang van de TV met behulp van de SCPH-10060 E S-VIDEO-Kabel (apart verkrijgbaar). U krijgt dan een beter beeld dan met de AV-Kabel (audio/video geïntegreerd).

Na het aansluiten

Stel uw TV in op de passende video ingangsstand (bijvoorbeeld "S-VIDEO").

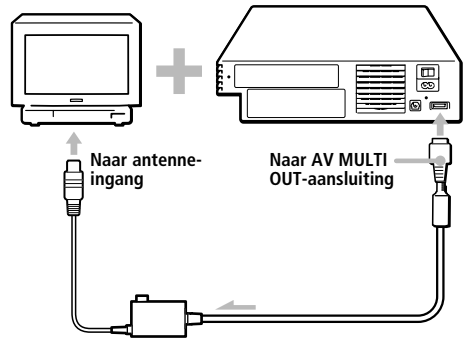


Aansluiting op een TV via de antenne-ingang

Sluit uw PlayStation®2-console aan op de antenne-ingang van de TV met behulp van de SCPH-10072 C RFU-Adapter (apart verkrijgbaar). Met deze aansluiting is het geluid mono.

Na het aansluiten

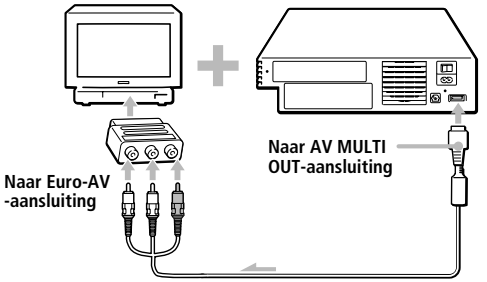
Stem de televisie af op kanaal 36.



Aansluiting op een TV via de Euro-AV-aansluiting met behulp van de Euro-AV-adapter

Sluit de PlayStation®2-console met de Euro-AV-aansluiting en de AV-Kabel (audio/video geïntegreerd) aan op de Euro-AV-adapter (SCART) van de televisie. Zorg ervoor dat de kleuren op de AV-Kabel kloppen met die op de aansluiting.

Na het aansluiten
Stel uw TV in op de passende video-ingangsmode. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw TV voor meer details.

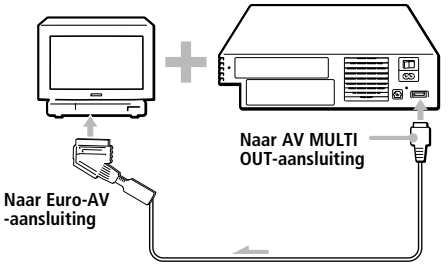


Aansluiten op een televisie met een Euro-AV-aansluiting met behulp van een Euro-AV-Kabel

U kunt de beeldkwaliteit verbeteren met behulp van de apart verkrijgbare Euro-AV-Kabel SCPH-10142.
Sluit uw PlayStation®2-console aan op de Euro-AV-aansluiting van de TV.

Na het aansluiten
Stel uw TV in op de passende video-ingangsmode. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw TV voor meer details.

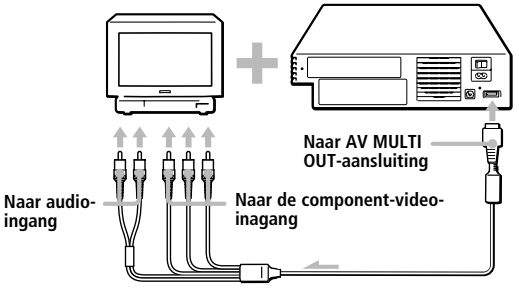
Opmerking
De Euro-AV-Kabel ondersteunt alleen het uitgaande video-signaal van software in PlayStation®2- en PlayStation®-formaat.
Belangrijk!
Bij het bekijken van DVD-video's op uw PlayStation®2-console, gebruik een andere kabel die het uitgaande PlayStation®2-formaat video-signaal ondersteunt, bijvoorbeeld een AV-Kabel (audio/video geïntegreerd), een RFU-Adapter of een S-VIDEO-Kabel.



Aansluiten op een TV met component-video-ingangen

Indien uw monitor of projector component-video-aansluitingen (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) heeft, sluit uw PlayStation®2-console dan aan met de SCPH-10100 E component-AV-Kabel (voor PlayStation®2) (apart verkrijgbaar). Dit zal de beste beeldkwaliteit geven.

Alvorens aan te sluiten
Het beeld op het TV-scherm zal niet correct worden weergegeven indien u de PlayStation®2-console aansluit op een TV met behulp van de component-AV-Kabel zonder eerst de "Component Video Out"-optie onder het systeemconfiguratiemenu op "Y Cb/Pb Cr/Pr" te hebben gezet. Gebruik de meegeleverde AV-Kabel (video/audio geïntegreerd) en controleer dat de "Component Video out"-optie ingesteld staat op "Y Cb/Pb Cr/Pr" alvorens uw console aan te sluiten met behulp van de component-AV-Kabel (audio/video geïntegreerd).



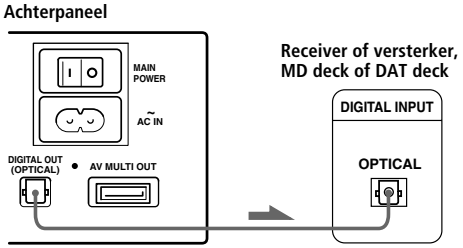
Let op met stilstaande beelden
Wanneer u stilstaande beelden, zoals DVD menu's, configuratiemenu's of beelden in pauzestand lange tijd op hetscherm laat staan, kan er een nabeeldeffect optreden.
Vooral projectie - TV's - met uitzondering van TV's met een LCD-scherm-zijn hier gevoelig voor. Gebruik de console niet op deze manier. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw TV voor meer details.

Opmerking bij het springeffect
Bij sommige TV's of monitors springt het beeld bij gebruik van de PlayStation®2-console. Dat is niet te wijten aan de PlayStation®2-console noch de constructie ervan. Het probleem ligt bij de televisie. Bij een dergelijk probleem met uw televisie/monitor, neem contact op met de hulplijn van de bevoegde PlayStation®-klantenservice. De contactgegevens vindt u in elke handleiding van software in PlayStation®- en PlayStation®2-formaat.

Dit hoofdstuk beschrijft hoe u de PlayStation®2-console kunt aansluiten op audio-apparatuur met digitale aansluitingen (bijvoorbeeld Dolby Digital optische (AC3) uitgang). Met digitale receivers en versterkers kunt u bijvoorbeeld genieten van meerkanaalsgeluid en surround sound.

Aansluiting op een receiver of versterker, "MD (Minidisc)" deck of "DAT (Digital Audio Tape)" deck met digitale aansluiting

Gebruik een in de handel verkrijgbare optische digitale kabel (apart verkrijgbaar) en zet "DIGITAL OUT (OPTICAL) in het Systeemconfiguratiemenu op "Aan" (de standaardinstelling).

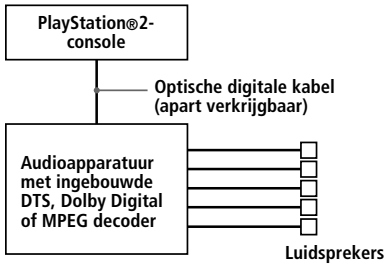


Opmerkingen

- Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de aan te sluiten component.
- Met een MD of DAT deck kunt u niet rechtstreeks digitale geluidsopnamen maken van discs die zijn opgenomen in Dolby Digital, DTS of MPEG AUDIO formaat.

Aansluiting op een audiocomponent met ingebouwde DTS*1, Dolby Digital*2 of MPEG decoder

Bij aansluiting op audio-apparatuur met ingebouwde DTS, Dolby Digital of MPEG decoder (apart verkrijgbaar), kunt u het geluid weergeven in Dolby Digital (AC-3), DTS of MPEG AUDIO formaat om het effect van een bioscoop of concertzaal na te bootsen.
Sluit het toestel aan via DIGITAL OUT (OPTICAL-aansluiting) met behulp van een optische kabel (apart verkrijgbaar).



Instellingen voor de DVD-speler op uw PlayStation®2-console

Het is mogelijk dat u de instellingen voor de DVD-speler moet bijstellen, afhankelijk van de componenten die moeten worden aangesloten. Zie pagina's 47 tot 53 voor details omtrent het gebruik van het instelscherm.

- **Bij aansluiting van audio-apparatuur met ingebouwde DTS decoder**
  Zet "DIGITAL OUT (OPTICAL)" op "Aan" en zet vervolgens "DTS" op "Aan" bij "Audio".
- **Bij aansluiting van audio-apparatuur met ingebouwde Dolby Digital decoder**
  Zet "DIGITAL OUT (OPTICAL)" op "Aan" en zet vervolgens "Dolby Digital" op "Aan" bij "Audio".
- **Bij aansluiting van audio-apparatuur met ingebouwde MPEG decoder**
  Zet "DIGITAL OUT(OPTICAL)" op "Aan" en zet vervolgens "MPEG" op "Aan" bij "Audio".

Opmerking

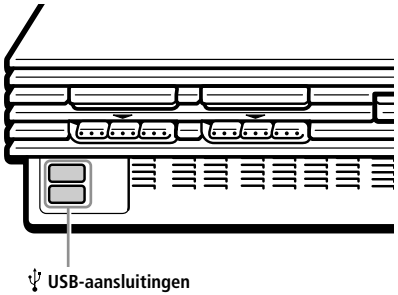
Raadpleeg de gebruikers- en installatiehandleiding van het aan te sluiten audiotoestel.

*1 "DTS" en "DTS Digital Out" zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

*2 Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
Confidential Unpublished Works. © 1992-1997 Dolby Laboratories. Alle rechten voorbehouden.

Apparatuur aansluiten via de Universal Serial Bus (USB) interface

Via de twee ⚶ USB-aansluitingen voor op het toestel kan ook USB-compatibele apparatuur worden aangesloten. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van het aan te sluiten toestel.

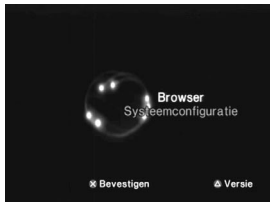


Opmerking

Niet alle USB-producten zijn compatibel met de PlayStation®2-console. Raadpleeg de handleiding van het betreffende USB-compatibele product voor meer informatie.

Gebruik van het hoofdmenu

Wanneer u de console voor de eerste maal aanschakelt, zal u gevraagd worden om de tijd en de basistaal in te stellen. Deze instellingen kunnen later gewijzigd worden via het systeemconfiguratiemenu. Voor meer details, raadpleeg “Gebruik van het Systeemconfiguratiemenu” op pagina 36 en 37. Na het maken van de instellingen verschijnt het hoofdmenu. Het hoofdmenu verschijnt telkens u de console aanzet zonder disc in de console.



Vanuit het hoofdmenu kunt u naar het Browser-scherm of het systeemconfiguratiemenu gaan.

Gebruik van het Browserscherm

Via het Browserscherm kunt u de volgende handelingen uitvoeren :

- Spelgegevens op een Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of Memory Card (geheugenkaart) controleren/kopiëren/wissen;
- Software in PlayStation®- of PlayStation®2-formaat starten;
- Een audio-CD afspelen;
- Een DVD-video afspelen

Kies “Browser” met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.
Het Browserscherm verschijnt op het TV-scherm. De Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2), Memory Card (geheugenkaart) of disc die in de console zit, verschijnt als een pictogram.

Gegevens controleren/kopiëren/wissen
U kunt gegevens kopiëren van de ene Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of Memory Card (geheugenkaart) naar de andere of gegevens wissen die u niet langer wilt bewaren. U kunt echter geen gegevens kopiëren van software in PlayStation®2-formaat naar een SCPH-1020 EHI Memory Card (geheugenkaart).
Steek de Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of de Memory Card (geheugenkaart) vooraf in het toestel.

1 Kies het pictogram van de Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of de Memory Card (geheugenkaart) met de gegevens die u wilt controleren/kopiëren/ verwijderen en druk vervolgens op de ×-toets.

2 Controleer/kopieer/wis de gegevens volgens de instructies op het scherm.

Opmerking
Verwijder de Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of Memory Card (geheugenkaart) niet tijdens het kopiëren of wissen van gegevens.

Gebruik van het systeemconfiguratiemenu

Via het systeemconfiguratiemenu kunt u de systeeminstellingen voor de PlayStation®2-console updaten of bijstellen.
Zelfs bij het afzetten van de console worden de gewijzigde instellingen bewaard.
De standaardinstellingen zijn onderstreept .

1 Kies “Systeemconfiguratie” met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

Het systeemconfiguratiemenu verschijnt op het TV-scherm.

2 Kies het gewenste item met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

■ Klok instellen

Om de klok in te stellen.

1 Stel de dag in met de richtingstoetsen en druk vervolgens op de rechter richtingstoets.

Stel de maanden, jaren, uren, minuten en seconden in op dezelfde manier. Druk op de linker richtingstoets om terug te keren naar het vorige menu.

2 Start de klok door op de ×-toets te drukken.

Kies de optionele klokinstellingen
Kies “Klok instellen” met de richtingstoetsen en druk op de Δ-toets. De volgende items kunnen worden ingesteld.

Tijdweergave
- 24-uursklok
- 12-uursklok

Datumweergave
- DD/MM/JJJJ
- JJJJ/MM/DD
- MM/DD/JJJJ

Tijdzone
Kies de gewenste tijdzone.

Zomertijd
Stel dit item in op “Zomertijd” wanneer die van kracht is.
- Wintertijd
- Zomertijd

■ Beeldformaat

Om de breedte/hoogte-verhouding van de aangesloten TV te kiezen.

- 4:3 : kies dit wanneer een gewone TV is aangesloten op de console.
- Volledig : kies dit wanneer een gewone TV is aangesloten op de console. De zwarte stroken bovenaan en onderaan het beeld zijn niet zichtbaar.
- 16:9 : kies dit wanneer een breedbeeld-TV is aangesloten op de console of een TV die in breedbeeld-mode weergeeft.

■ DIGITAL OUT (OPTICAL)

Om signalen uit te voeren via de DIGITAL OUT (OPTICAL)-aansluiting.

- Aan: kies dit wanneer u een optische digitale kabel gebruikt (apart verkrijgbaar). Kies normaal deze instelling.
- Uit: kies dit wanneer u geen signalen wilt uitvoeren via de DIGITAL OUT (OPTICAL)-aansluiting.

■ Video-uitgang

Als uw TV, monitor of projector is voorzien van een RGB-ingang of component video-ingangen (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) die compatibel zijn met de uitgangssignalen van de console, moet u dit item kiezen. Wanneer u het toestel aansluit met de meegeleverde AV-Kabel (audio/video geïntegreerd) of S-VIDEO-Kabel (apart verkrijgbaar), hoeft u dit item niet te kiezen.

- Y Cb/Pb Cr/Pr : kies dit wanneer u de console aansluit op de component video-ingangen van uw TV.
- RGB : kies dit wanneer u de console aansluit op de RGB-ingang van uw TV.

Opmerking
Software in PlayStation®- en PlayStation®2-formaat kan worden uitgevoerd in RGB- of Y Cb/Pb Cr/Pr-formaat.
De PlayStation®2-console is echter speciaal ontworpen om de “Component Video Out”-instelling in het systeemconfiguratiemenu te negeren en alle DVD-video software uit te voeren in Y Cb/Pb Cr/Pr.
Wanneer u dit item instelt op “RGB” en een DVD afspeelt, zijn de kleuren verstoord.

■ Afstandsbediening

Stel deze optie in als u een DVD-Afstandsbediening (voor PlayStation®2) gebruikt (apart verkrijgbaar).
- Spelfunctie Aan: Kies deze optie wanneer u PlayStation®- of PlayStation®2-software gebruikt met de DVD-Afstandsbediening.
- Spelfunctie Uit: Kies deze optie wanneer u de software in PlayStation® of de PlayStation®2-formaat niet gebruikt met de DVD-afstandsbediening.

Opmerkingen

- Als de Afstandsbediening afgesteld is op "Spelfunctie Aan" is het mogelijk dat software in PlayStationR-formaat niet normaal functioneert wanneer de controller verwijderd wordt uit controller-aansluiting 1. Indien dit gebeurt, kies dan "Spelfunctie Uit".
- Het is mogelijk dat bepaalde toetsen van de DVD-Afstandsbediening in sommige gevallen niet functioneren. De DVD-Afstandsbediening zal ook niet functioneren als u twee of meer toetsen tegelijkertijd indrukt.
- Het is mogelijk dat sommige niet gepatenteerde randapparatuur van derden niet functioneert wanneer de "Spelfunctie" ingesteld is op "Aan". Het gebruik van dergelijke randapparatuur is niet aanbevolen en zal uw waarborg vernietigen.

■ Taal

Verandert de taal voor het schermdisplay.
- Engels
- Frans
- Spaans
- Duits
- Italiaans
- Nederlands
- Portugees

De versie controleren

U kunt de versie-informatie of de instellingen van diverse functies controleren.

Druk in het hoofdmenu op de △-toets.
De versie-informatie verschijnt op het scherm.
De standaardinstellingen zijn onderstreept.

■ Zelfdiagnose

De PlayStation®2-console past de instellingen van de console automatisch aan voor de best mogelijke weergave van de disc. U kunt echter de zelfdiagnosefunctie manueel gebruiken wanneer nodig.

Diagnose
- Uit
- Aan

1 Kies "Unit" met de richtingstoetsen en druk op de △-toets.

2 Kies "Aan" met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

3 Breng een disc in.

Het toestel start automatisch de diagnose.

Opmerking

De diagnose-instelling keert automatisch terug naar "Uit" (standaardinstelling) wanneer u op de ⏻/RESET-toets drukt of een PlayStation®-disc, PlayStation®2-disc of een DVD-videodisc begint af te spelen.

■ De PlayStation® Driver

De "PlayStation® Driver" is een programma om software in PlayStation®-formaat te laden.

Disc snelheid
- Normaal : kies normaal deze instelling.
- Snel : de laadtijd voor software in PlayStation®-formaat kan worden verkort. Sommige software kan hier niet op reageren of vastlopen. Kies in dat geval "Normaal".

Texture mapping
- Normaal : kies normaal deze instelling.
- Vloeiend : met bepaalde software in PlayStation®-formaat is de weergave vloeiender.
  Sommige software kan hier niet op reageren. Kies in dat geval "Normaal".

1 Kies "PlayStation® Driver" met de richtingstoetsen en druk op de △-toets.

2 Kies het gewenste item met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

Opmerking

De gewijzigde instellingen keren automatisch terug naar "Normaal" (standaardinstelling) wanneer u op de ⏻/RESET-toets drukt of het toestel afzet.

■ De progressieve instelling wissen

U kunt de progressieve instelling van de DVD-speler wissen.

Progressieve mode uitschakelen
- Nee
- Ja

1 Kies "DVD-speler" met de richtingstoetsen en druk op de △-toets.

2 Druk op de ×-toets.

3 Kies "Ja" met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

De progressieve instelling wordt niet onmiddellijk gewist na het kiezen van de instelling "Ja". De progressieve instelling zal pas gewist worden op het moment dat de weergave van de DVD start.

4 Druk op de ○-toets om naar het hoofdmenu terug te keren. Kies vervolgens "Browser" met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

5 Kies het DVD-video-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

De Progressieve instelling van de DVD-speler is gewist en de weergave start.

Opmerkingen

- Deze instelling kan alleen gewist worden als de "Progressief" van de DVD-speler is ingesteld op "Aan". Wanneer de "Progressief" is ingesteld op "Uit" kan het optiemenu van de DVD-speler niet worden weergegeven.
- voor instructies om de "Progressief" op "Aan" in te stellen, zie "Progressief" onder "Instelling en afstelling van de DVD-speler" op pagina 47.
- De progressieve mode is niet uitgeschakeld indien het volgende gebeurt alvorens stap 5 werd beëindigd:
  - de console schakelt naar de wachtstand over na het indrukken van de ⏻/RESET-toets;
  - u de console uitschakelt met de MAIN POWER-schakelaar achter op de console.

Een spel starten

1 Zet de console aan met behulp van de MAIN POWER-schakelaar achter op het toestel.

De ⏻ (standby)-indicator voor op het toestel licht rood op om aan te geven dat het toestel zich nu in de wachtstand bevindt.

2 Druk op de ⏻ (standby)/RESET -toets.

De ⏻-indicator wordt groen en het startscherm verschijnt.

3 Sluit de Analoge Controller (DUALSHOCK®2) aan op een controller-aansluiting van de console.

4 Druk op de ⏏ (open)-toets.

De disc-lade opent.

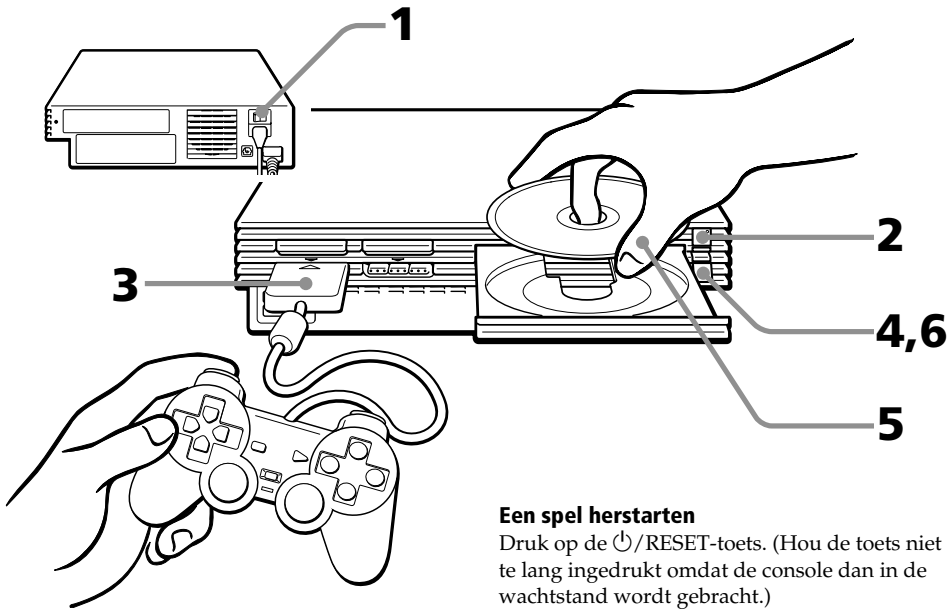
5 Plaats een disc in de disc-lade met het label naar boven.

6 Druk op de ⏏-toets.

De disc-lade sluit. Scherm ② of ③ verschijnt en het spel is klaar om te starten.

Opmerking

Zet de Analoge Controller (DUALSHOCK®2) in de juiste stand in functie van de software (Zie "Stand kiezen en standenindicator" op pagina 39). Raadpleeg de software-handleiding voor meer details.



Een spel herstarten

Druk op de ⏻/RESET-toets. (Hou de toets niet te lang ingedrukt omdat de console dan in de wachtstand wordt gebracht.)

Let op dat u tijdens het spelen van een spel niet per ongeluk op de ⏻/RESET-toets drukt omdat het spel dan opnieuw begint.

Schermen die verschijnen bij het starten

Bij het aanschakelen van de console zonder eerst een disc in te brengen

Scherm ① verschijnt.

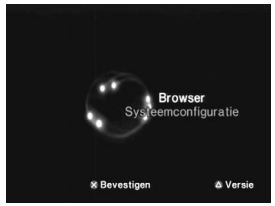
- Wanneer u een PlayStation®2- of PlayStation®-disc inbrengt nadat scherm ① is verschenen, verschijnt scherm ② of ③ en kunt u het spel starten.
- U kunt vanuit scherm ① naar het Browser-scherm of het systeemconfiguratiemenu gaan. (Voor details, zie "Gebruik van het hoofdmenu" op pagina 36.)

Wanneer de console wordt aangeschakeld terwijl er al een disc is ingebracht

Scherm ②, ③ of ④ verschijnt afhankelijk van het soort disc dat is ingebracht.

Als scherm ④ verschijnt, is het mogelijk dat de ingebrachte disc geen PlayStation®- of PlayStation®2-disc is. Controleer het disc-type (pagina 31).

① Geen disc ingebracht (hoofdmenu).



② PlayStation®2 DVD-ROM / CD-ROM ingebracht.

③ PlayStation® CD-ROM ingebracht.

④ Er is een disc ingebracht die niet met de PlayStation®2-console kan worden afgespeeld.

Een spel beëindigen

1 Druk op de ⏏ (open)-toets.

De disc-lade gaat open.

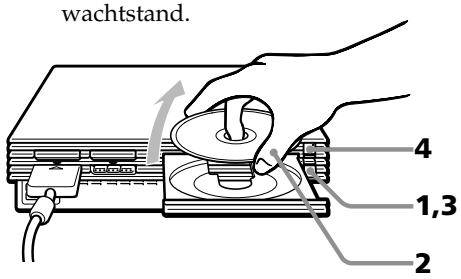
2 Verwijder de disc.

3 Druk op de ⏏-toets.

De disc-lade gaat dicht.

4 Hou de ⏻/RESET-toets meer dan drie seconden ingedrukt.

De ⏻-indicator wordt rood en het toestel schakelt over naar de wachtstand.



Wanneer u gedurende lange tijd geen spel zal spelen

Zet het toestel af met de MAIN POWER-schakelaar achter op de console en trek de stekker uit het stopcontact.

Overschakelen naar een ander spel

U hoeft de console niet af te zetten om over te schakelen naar een ander spel.

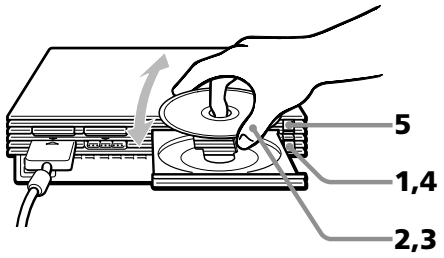
1 **Druk op de ⏏ (open)-toets.**
De disc-lade gaat open.

2 **Verwijder de disc.**

3 **Plaats een nieuwe disc in de disc-lade.**

4 **Druk op de ⏏-toets.**
De disc-lade gaat dicht.

5 **Druk op de ⏻/RESET-toets.**
(***Opmerking:*** wanneer u de ⏻/RESET-toets te lang ingedrukt houdt, schakelt het toestel over naar de wachtstand.)
Scherm ② of ③ verschijnt na de initialisatieschermen en het spel begint.



Opmerking

Volg bij een multi-disc spel stap 1 tot 4 om discs te wisselen. Raadpleeg de softwarehandleiding voor meer details.

Gebruik van de Analoge Controller (DUALSHOCK®2)

- De Analoge Controller (DUALSHOCK®2) kan worden gebruikt met software in PlayStation®2- en PlayStation®-formaat.
- U kunt omschakelen tussen de digitale en analoge werkingsstand. Met de controller in de analoge werkingsstand kunnen de volgende knoppen en joysticks analoog werken, afhankelijk van de functies die door de software worden ondersteund. Raadpleeg de softwarehandleiding voor meer details.

Software in PlayStation®2-formaat
Richtingstoetsen, △ , ○ , × , □-toetsen, linker analoge joystick, rechter analoge joystick, L1, R1, L2, R2-toetsen

Software in PlayStation®-formaat
Linker analoge joystick / rechter analoge joystick

- Ook de trilfunctie kunt u gebruiken.

Een Analoge Controller (DUALSHOCK®) (apart verkrijgbaar) gebruiken

- De Analoge Controller (DUALSHOCK®) is ook compatibel met software in PlayStation®2- en PlayStation®-formaat.
- U kunt omschakelen tussen de digitale en analoge werkingsstand. In de analoge werkingsstand werken de linker en rechter analoge joystick op de analoge manier.

Software in PlayStation®2-formaat
Linker analoge joystick / rechter analoge joystick

Software in PlayStation®-formaat
Linker analoge joystick / rechter analoge joystick

- Ook de trilfunctie kunt u gebruiken.

Stand kiezen en standindicator

De Analoge Controller (DUALSHOCK®2) kan in twee standen worden geschakeld met behulp van de ANALOG-modeknop.
Bij elke druk op de ANALOG-modeknop verandert de stand als volgt:

Digitale mode (indicator : uit)
↑↓
Analoge mode (indicator : rood)

Opmerking

Schakel over naar de geschikte stand.
Merk evenwel op dat sommige software de stand automatisch kiest. De instelling van de ANALOG-modeknop wordt dan door de software genegeerd. Meer details vindt u in de software-handleiding.

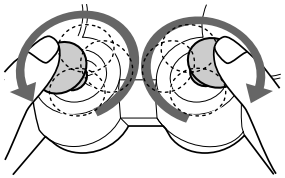
Trilfunctie

De Analoge Controller (DUALSHOCK®2) is uitgerust met een trilfunctie die kan worden benut wanneer die wordt ondersteund door de software. De trilfunctie kan met de software aan of uit worden geschakeld via het software-keuzescherm.

OPMERKINGEN

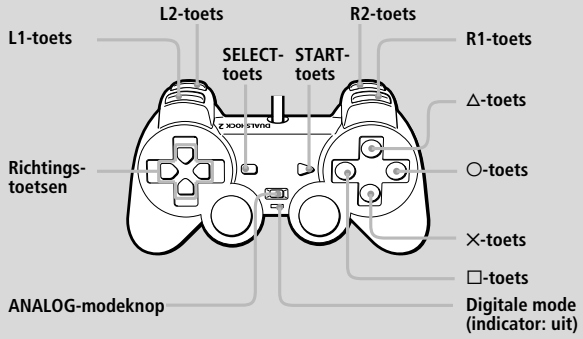
- Indien de Analoge Controller (DUALSHOCK®2) niet wordt gebruikt, zet dan het toestel af of koppel de controller los van het toestel.
- Lees de "Opmerkingen voor een veilig gebruik van de Analoge Controller (DUALSHOCK®2) " op pagina 30 alvorens de trilfunctie te gebruiken.

Voor u de Analoge Controller (DUALSHOCK®2) gaat gebruiken

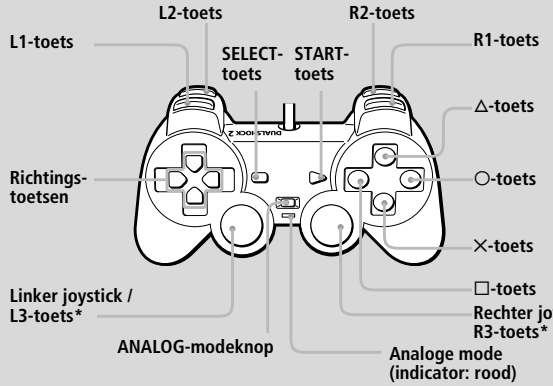


Na het aanschakelen van de console, draai de rechter en de linker analoge joystick eenmaal met uw duimen alvorens een spel te starten. Verwring de analoge joysticks niet, maar maak een soepele cirkelvormige beweging zoals afgebeeld in de illustratie hierboven.

Digitale mode (indicator : uit)



Analoge mode (indicator : rood)



*** De R3 en L3-toets werken wanneer de joysticks worden ingedrukt.**

Met de Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of de Memory Card (geheugenkaart) (beiden apart verkrijgbaar) kunt u spelgegevens bewaren en laden.

Verschillen tussen de Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) en de Memory Card (geheugenkaart)

Gebruik de Memory Card (geheugenkaart) (8MB*) (voor PlayStation®2) bij het afspelen van software in PlayStation®2-formaat (①). Gebruik de Memory Card (geheugenkaart) bij het afspelen van software in PlayStation®-formaat (②).

*8 MB = 8.000 KB

Voor de PlayStation®-spelconsole worden spelgegevenseenheden "geheugenblokken" genoemd, maar voor het PlayStation®2-computer entertainment systeem worden ze omschreven als "KB" (kilobytes).

① Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) (apart verkrijgbaar)

Met de Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) kunnen PlayStation®2-spelgegevens worden bewaard en geladen. Elke Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) kan ongeveer 8 MB spelgegevens bevatten, maar sommige hiervan kunnen fungeren als bestandsinformatie. De Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) gebruikt MAGICGATE, een technologie die auteursrechten helpt beschermen door data-beveiliging en hardware-authentisering.

MAGICGATE is een term voor copyright-beschermingstechnologie ontwikkeld door de Sony Groep. MAGICGATE garandeert geen compatibiliteit met andere producten die van het "MAGICGATE"-handelsmerk zijn voorzien.

② Memory Card (geheugenkaart) (apart verkrijgbaar)

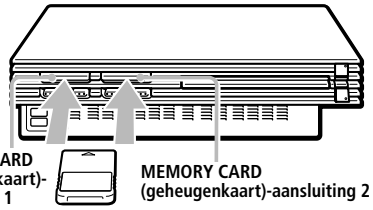
Met de Memory Card (geheugenkaart) kunnen PlayStation®-spelgegevens worden bewaard en geladen. Elke Memory Card (geheugenkaart) kan 120 KB (15 geheugenblokken) spelgegevens bevatten.

Opmerking

U kunt geen spelgegevens kopiëren naar een Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of Memory Card (geheugenkaart) waarop onvoldoende geheugenruimte beschikbaar is. Controleer voor het spelen hoeveel ruimte het spel in beslag neemt en hoeveel ruimte beschikbaar is op de Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of de Memory Card (geheugenkaart). Meer informatie hierover vindt u in de software-handleiding.

Inbrengen van een Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of een Memory Card (geheugenkaart)

Steek de Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of een andere Memory Card (geheugenkaart) in de MEMORY CARD (geheugenkaart)-aansluiting, met het pijltje aan de bovenkant.



Opmerkingen bij het gebruik van de Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of de Memory Card (geheugenkaart) met een Multitap.

- Met software in PlayStation®2-formaat gebruikt u de Multitap (voor PlayStation®2) SCPH-10090 E.
  Met software in PlayStation®-formaat gebruikt u de Multitap SCPH-1070 EH.
- **Wanneer u de Multitap SCPH-1070 EH in de controlleraansluiting 1 plaatst, mag u de Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of Memory Card (geheugenkaart) niet in MEMORY CARD (geheugenkaart)-aansluiting 1 van de PlayStation®2-console steken. Dit geldt ook wanneer u de Multitap in de controller-aansluiting 2 steekt. Indien u dit toch doet, kunnen gegevens verloren gaan.**

Spelgegevens controleren/ kopiëren/wissen

U kunt spelgegevens kopiëren van de ene Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of Memory Card (geheugenkaart) naar de andere of gegevens wissen die u niet langer wilt bewaren.
U kunt echter geen spelgegevens kopiëren van software in PlayStation®2-formaat naar de Memory Card (geheugenkaart).
Via het Browserscherm kunnen spelgegevens worden gecontroleerd, gekopieerd en gewist. Voor details over de browser, zie "gegevens controleren/kopiëren/wissen" op pagina 36.

Opmerking

Via het Browserscherm kunnen geen spelgegevens worden bewaard of geladen. Meer details over het bewaren of laden van spelgegevens vindt u in de software-handleiding.

Een audio-CD afspelen

1 Druk op de ⏏ (open)-toets.
De disc-lade opent.

2 Plaats een disc in de disc-lade met het label naar boven (data aan de onderzijde).

3 Druk op de ⏏-toets.
De disc-lade sluit.

4 Kies het audio-CD-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.
Het 'Audio-CD'-scherm verschijnt.

5 Kies het nummer dat u wenst af te spelen met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.
De weergave start.

De weergave van een audio-CD beëindigen

1 Druk op de ⏏-toets op de voorkant van de console.
De disc-lade opent.

2 verwijder de disc.

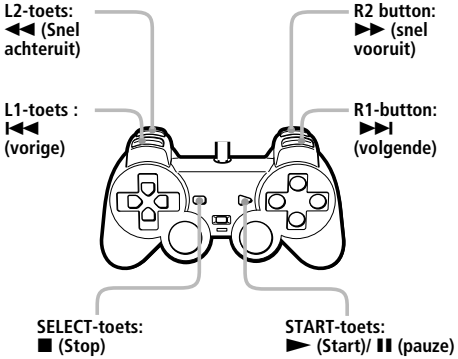
3 Druk op de ⏏-toets op de voorkant van de console.
De disc-lade sluit.

4 Druk op de ⏻/RESET-toets op de voorkant van de console gedurende meer dan 3 seconden.
De console schakelt over naar de wachtstand.

De DVD-speler bedienen

U kunt de DVD-speler bedienen via het Bedieningspaneel of rechtstreeks met de Analoge Controller (DUALSHOCK®2). U kunt de CD-speler ook bedienen met de SCPH-10420 E DVD-Afstandsbediening (voor PlayStation®2).
Kies met de richtingstoetsen tijdens de weergave van een disc de icoon in het CD-bedieningsscherm. Druk vervolgens op de ×-toets.

- ► weergave starten
- ❚❚ pauze
- ■ weergave stoppen
- I◄◄ naar het begin van de huidige of vorige track
- ►►I naar het begin van het volgende track
- ◄◄ snel achteruit
- ►► snel vooruit



Muziekdiscs gecodeerd met copyright-beschermingstechnologieën.

De audio-CD-weergavefunactie van dit toestel is ontworpen om te beantwoorden aan de Compact Disc (CD)-standaard. Sinds kort brengen sommige platenmaatschappijen muziekdiscs op de markt die gecodeerd zijn met copyright-beschermingstechnologieën. Sommige van deze muziekdiscs beantwoorden niet aan de CD-standaard en kunnen niet afgespeeld worden.

Afspelen in diverse weergavestanden

U kunt de weergavestand wijzigen. De standaardinstelling voor “Afspeelmodus” is “Normaal” en de standaardinstelling voor “Herhalen” is “Uit”.
Kies het audio-cd-icoon in het Browserscherm en druk vervolgens op de Δ-toets om de instellingen te wijzigen.

De gewenste tracks in een bepaalde volgorde afspelen

1. **Kies “Afspeel modus” met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.**
2. **Kies “Programmeren” met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.**
3. **Kies het nummer van de gewenste track met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets. Herhaal deze stap om alle tracks te kiezen die u wilt afspelen.**
4. **Druk op de ○-toets om naar het Browserscherm terug te keren.**
5. **Kies het Audio-CD-icoon en druk op de ×-toets.**

   De tracks worden in de geprogrammeerde volgorde weergegeven op het scherm. Selecteer het tracknummer dat u wil afspelen en druk op de ×-toets. Het afspelen start.

Gewenste tracks herhaaldelijk afspelen
Volg de stappen 1 tot 4 en volg vervolgens de instructies om alle tracks herhaaldelijk af te spelen of om één track herhaaldelijk af te spelen. Voor meer details, zie “Alle track herhaaldelijk afspelen” of “Een track herhaaldelijk afspelen”, rechts op deze pagina.

Tracks in willekeurige volgorde afspelen

1. **Kies “Afspeel modus” met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.**
2. **Kies “Willekeurige volgorde” met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.**
3. **Druk op de ○-toets om naar het browserscherm terug te keren.**
4. **Kies het Audio-CD-icoon en druk op de ×-toets.**

   De tracks worden in willekeurige volgorde weergegeven op het scherm. Selecteer het tracknummer dat u wil afspelen en druk op de ×-toets. Het afspelen start.

Willekeurige tracks herhaaldelijk afspelen
Volg de stappen 1 tot 3 en volg vervolgens de instructies om alle tracks herhaaldelijk af te spelen of om één track herhaaldelijk af te spelen. Voor meer details, zie “Alle tracks herhaaldelijk afspelen” of “Een track herhaaldelijk afspelen” zie hieronder en hiernaast.

Alle tracks herhaaldelijk afspelen

1. **Kies “Herhalen” met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.**
2. **Kies “Alle” met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.**
3. **Druk op de ○-toets om naar het Browserscherm terug te keren.**
4. **Kies het Audio-CD-icoon en druk op de ×-toets.**

   De tracks worden weergegeven op het scherm. Selecteer het tracknummer dat u wil afspelen en druk op de ×-toets. Het afspelen start.

Gewenste of willekeurige tracks herhaaldelijk afspelen
Volg de stappen 1 tot 3 en volg vervolgens de instructies om de gewenste track of tracks in een willekeurige volgorde af te spelen. Voor meer details, zie “Gewenste tracks in een bepaalde vdgorde afspelen” of “Tracks in willekeurige volgorde afspelen” op deze pagina.

Een track herhaaldelijk afspelen

1. **Kies “Herhalen” met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.**
2. **Kies “1” met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.**
3. **Druk op de ○-toets om naar het Browserscherm terug te keren.**
4. **Kies het Audio-CD-icoon en druk op de ×-toets.**

   De tracks worden weergegeven op het scherm. Selecteer het tracknummer dat u wil afspelen en druk op de ×-toets. Het afspelen start.

Een track in ‘Programma-weergave’ of ‘Willekeurige weergave’ herhaaldelijk afspelen.
Volg de stappen 1 tot 3 en volg vervolgens de instructies om de gewenste tracks in een specifieke of willekeurige volgorde af te spelen. Voor meer details, zie “Gewenste tracks in een bepaalde volgorde afspelen” of “Tracks in willekeurige volgorde afspelen” (Willekeurige weergave), zie links op deze pagina.

U kunt van het scherm dat de tracknummers weergeeft, naar het ‘speelopties’-scherm gaan.
Kies het kleine audio-CD-icoon in de linkerbovenhoek van het scherm met behulp van de op- en neer-richtingstoetsen en druk op de Δ-toets.
Het ‘speelopties’-scherm verschijnt. U kunt de CD-speler op dezelfde wijze bedienen als weergegeven in “Afspelen in diverse weergavestanden”, zie links op deze pagina. Druk op de ○-toets in het ‘speelopties’-scherm en de tracks worden weergegeven. Kies de track die u wilt afspelen en druk op de ×-toets. De weergave start.

Opmerkingen omtrent het afspelen van een audio-CD met een DTS-audiotrack

- Als u een audio-CD afspeelt die in DTS-formaat is opgenomen, zal via de analoge audio-uitgang van de audio-apparatuur, aangesloten op de AV MULTI OUT-aansluiting, een zeer storend hard lawaai geproduceerd worden. Wees voorzichtig zodat uw audio-apparatuur geen schade oploopt wanneer de analoge audio-uitgang van de audio-apparatuur aangesloten is op de receiver (versterker). Om DTS-audiotracks af te spelen moet u de DTS-decoder aansluiten op de DIGITAL OUT (OPTICAL)-aansluiting.
- Wanneer DIGITAL OUT (OPTICAL) is ingesteld op “Uit” in het systeemconfiguratiemenu, zult u de DTS-audio van een audio-CD niet kunnen horen zelfs als het audiotoestel aangesloten is met een optische digitale kabel.

Een DVD-video afspelen

Afhankelijk van de DVD-video kunnen sommige functies verschillend of onbeschikbaar zijn. Raadpleeg de instructies die bij uw disc zijn geleverd.

1 Zet de console aan met behulp van de MAIN POWER-schakelaar achter op het toestel.

De ⏻ (standby)-indicator voor op het toestel licht rood op om aan te geven dat het toestel zich nu in de wachtstand bevindt.

2 Druk op de ⏻ (standby)/RESET-toets.

De ⏻-indicator wordt groen en het startscherm verschijnt.

3 Druk op de ⏏ (open)-toets.

De disc-lade opent.

4 Plaats een disc in de disc-lade met de labelzijde naar boven (data onderzijde).

5 Druk op de ⏏-toets.

De disc-lade sluit en de inhoud van de DVD verschijnt op het scherm.

Opmerkingen

- Wanneer u tijdens of na weergave op de ⏏-toets drukt, verschijnt het Browserscherm.
- Sluit de console altijd rechtstreeks aan op de TV wanneer u een DVD afspeelt. Indien u de console op een videorecorder aansluit, kan dit de beeldkwaliteit verminderen.

Het afspelen van de DVD beëindigen

Na het afspelen van een DVD, volg de hieronder opgesomde stappen om de instellingen van de DVD-speler op te slagen, om naar het Browserscherm terug te keren of om de console in de wachtstand te zetten.

1 Druk op de ⏏ (open)-toets.

De disc-lade gaat open en het browserscherm verschijnt.

2 Verwijder de disc.

3 Druk op de ⏏-toets om de disc-lade te sluiten.

4 Druk op de ⏻ (standby)/RESET-toets gedurende meer dan drie seconden.

De ⏻-indicator kleurt rood en de console schakelt naar de wachtstand over.

Opmerking

Om uw wijzigingen op te slaan moet u eerst de DVD uit de disc-lade halen alvorens op de ⏻ (standby)/RESET-toets te drukken of alvorens de console af te zetten met de MAIN POWER-schakelaar achter op de console.

De DVD-speler bedienen

U kunt de DVD-speler op drie manieren bedienen:

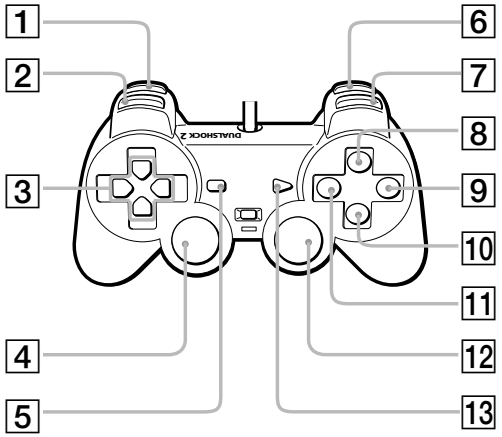
- U kunt de DVD-speler rechtstreeks bedienen met de Analoge Controller (DUALSHOCK®2), zoals aangetoond hieronder.
- U kunt de DVD-speler bedienen via het Bedieningspaneel op het scherm. Het Bedieningspaneel geeft u de mogelijkheid om bijkomende opties en instellingen te gebruiken. Voor meer details zie “Gebruik van het Bedieningspaneel op pagina 43”.
- U kunt de DVD-speler ook bedienen met de DVD-Afstandsbediening (voor PlayStation®2) die apart verkrijgbaar is.

Gebruik van de Analoge Controller (DUALSHOCK®2)

De functie van elke toets van de Analoge Controller (DUALSHOCK®2) is hieronder beschreven.

Opmerking

De directe toetsfuncties van de Analoge Controller kunnen niet gebruikt worden wanneer het Bedieningspaneel wordt weergegeven op het scherm.



1 **L2-toets (◄◄ Snel achteruit zoeken)**
Snel achterwaartse weergave op het scherm zodat u een bepaalde scène kunt opzoeken.

2 **L1-toets (I◄◄ Vorige)**
Als u de toets eenmaal indrukt, keert u terug naar het begin van het huidige hoofdstuk. Als u de toets tweemaal indrukt, keert u terug naar het vorige hoofdstuk.

3 **Richtingstoetsen omhoog, omlaag, rechts en links**
Om de geselecteerde items op het scherm weer te geven.

4 **L3-toetsen* (Ondertiteling opties)**
Om de ondertitelingsopties weer te geven en te wijzigen.

5 **SELECT-toets**
Om het Bedieningspaneel weer te geven.

6 **R2-toets (►► Snel vooruit zoeken)**
Snel voorwaartse weergave op het scherm zodat u een bepaalde scène kunt opzoeken.

7 **R1-toets (►►I Volgende)**
Om naar het begin van het volgende hoofdstuk te gaan.

8 **△-toets (Menu)**
Om het discmenu van de DVD-video weer te geven. De inhoud van het menu varieert van disc tot disc.

9 **○-toets (■ Stop)**
Om de weergave te stoppen.

10 **×-toets (Enter)**
Om het geselecteerde item op het scherm in te voeren.

11 **□-toets (Topmenu)**
Om het discmenu van de DVD-video weer te geven. De inhoud van het menu varieert van disc tot disc.

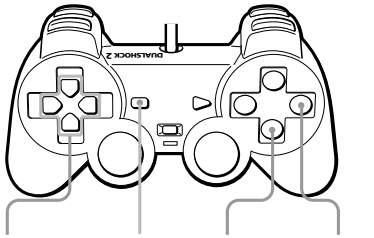
12 **R3-toets* (♪ Audio opties)**
Om de audio-opties van de DVD weer te geven en te wijzigen.

13 **START-toets (► Afspelen / ❚❚ Pauze)**
Om het afspelen te pauzeren en verder te zetten.

*Als u een controller zonder L3- en R3-toetsen gebruikt, gebruik dan het Bedieningspaneel om te kiezen tussen de beschikbare ondertitels en audio-opties.

Gebruik van het Bedieningspaneel

U kunt verschillende weergave-modes kiezen en de instelllingen van de DVD-speler wijzigen met het Bedieningspaneel op het scherm. Verplaats u in het bedieningspaneel met de Analoge Controller (DUALSHOCK®2) zoals beschreven hieonder.



Het Bedieningspaneel weergeven of afzetten	SELECT-toets
Bevestigen	×-toets
Annuleren	○-toets
Selecteren	Richtingstoetsen omhoog, omlaag, rechts en links

1 Druk op de SELECT-toets.

Het Bedieningspaneel verschijnt op het TV-scherm.

2 Kies het gewenste item met de richtingstoetsen.

3 Druk op de ×-toets.

Zie de pagina's 44 tot 53 voor details over elk Bedieningspaneel-item.

Bedieningsmenu-items

1 **Menu (pagina 44)**
Om het discmenu van DVD-video's weer te geven. De inhoud van het menu varieert van disc tot disc.

2 **Topmenu (pagina 44)**
Om het discmenu van DVD-video's weer te geven. De inhoud van het menu varieert van disc tot disc.

3 **Terugkeren (pagina 44)**
Om naar het vorige geselecteerde scherm terug te keren.

4 **Audio opties (pagina 47)**
Bij DVD's met meertalige geluidssporen kunt u de taal kiezen waarin de DVD wordt afgespeeld.

5 **Camerahoek opties (pagina 47)**
Om de beeldhoekopties weer te geven en te wijzigen.

6 **Ondertiteling opties (pagina 47)**
Om de DVD-ondertitelingopties weer te geven en te wijzigen.

7 **Ga naar (pagina 47)**
Om naar het geselecteerde titelnummer, hoofdstuknummer of naar de ingevoerde tijd te gaan en het afspelen te starten.

8 **Instellingen (page 48)**
Om het instelscherm weer te geven om de verschillende beeld- en audio-opties te wijzigen. Met het instelscherm kunt u een taal kiezen voor de ondertitels en het menu, de kinderbeveiliging instellen, enzovoort.

9 **Speelduurweergave (pagina 47)**
Om het huidige titel- en hoofdstuknummer en de verstreken of resterende tijd weer te geven.

10 **? Help (pagina 48)**
Om de directe toetsfuncties van de Analoge Controller (DUALSHOCK®2) weer te geven.

11 **Ga naar hoofdstuk (pagina 47) /Cijfericonen**
Om het nummer van een hoofdstuk in te voeren dat u wenst af te spelen of om numerieke codes in te voeren.

12 **I◄◄ Vorige**
Om naar het begin van het huidige of vorige hoofdstuk terug te keren.

13 **►►I Volgende**
Kies het ■ (stop)-icoon en druk tweemaal op de ×-toets alvorens het afspelen te starten.

14 **Zoeken (pagina 48)**
Snel achteruit afspelen om via het scherm een bepaalde scène te zoeken.

15 **Zoeken (pagina 48)**
Snel vooruit (voorwaarts) afspelen om via het scherm een bepaalde scène te zoeken.

16 **◄❚ Langzaam (pagina 48)**
Achteruit vertraagde weergave

17 **❚► Langzaam (pagina 48)**
vertraagde weergave.

18 **► Afspelen**
Voor het starten van de weergave

19 **❚❚ Pause**
Om het afspelen te pauzeren en verder te zetten.

20 **■ Stop**
Om de weergave te stoppen.

21 **A-B A-B Herhalen (pagina 46)**
Om een bepaalde scène te selecteren en die scène af te spelen.

22 **SHUF Willekeurige volgorde (pagina 45)**
Om de weergave te starten van titels en hoofdstukken in een willekeurige volgorde.

23 **PGM Programmeren (pagina 44)**
Om het programma-instelscherm weer te geven.

24 **Herhalen (pagina 45)**
Om het afspelen te herhalen van alle titels, één titel of één hoofdstuk op de disc te herhalen.

25 **PLIST original/Play List (pagina 46)**
Voor DVD-RW-discs opgenomen in VR mode. Om de weergave te selecteren van originele of zelf gemonteerde inhoud.

26 **CLEAR Wissen**
Om geselecteerde nummers of afspeelmodes te wissen.

U kunt het Bedieningspaneel gebruiken om diverse afspeelstanden in te stellen.

Gebruik van het DVD-discmenu

Sommige DVD's laten u toe om inhoud van de disc te selecteren via een menu. Wanneer u dergelijke DVD afspeelt, kunt u via het menu de taal van de ondertitels, de taal van het geluid en andere opties kiezen.

1 Kies het (menu) of (Topmenu)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

Het menu verschijnt op het scherm. De inhoud van het menu varieert van DVD tot DVD.

2 Kies een item met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

Om terug te keren naar het vorige scherm in het menu

Kies het (Terugkeren)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.
Deze functie is niet met elke DVD mogelijk.

Gebruik van de Analoge Controller (DUALSHOCK®2)

1 Druk op de △- of □-toets.

Het menu verschijnt op het scherm. De inhoud van het menu kan van DVD tot DVD variëren.

2 Kies een item met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

Opmerkingen

- Sommige DVD's hebben geen menu.
- Afhankelijk van de DVD kan in de meegeleverde instructies van de disc een menu "DVD Menu", "Titelmenu" of "Titels" worden genoemd.

Om de weergave-instellingen te controleren

Kies het (Speelduurweergave)-icoon met de richtingstoetsen tijdens het afspelen van de disc. De iconen voor de ingestelde afspeelmodes zullen in de rechterbovenhoek van het scherm worden weergegeven.

De weergave hervatten vanaf het punt waar u de disc hebt gestopt (Weergave hervatten)

De DVD-speler onthoudt het punt waar u de disc hebt gestopt. U kunt de weergave hervatten vanaf dat punt.

1 Druk tijdens het afspelen op de ○-toets om de weergave te stoppen.

Het volgende bericht verschijnt op het scherm: "Druk op [Afspelen] om verder te kijken, Druk nogmaals op [Stop] en vervolgens op [Afspelen] om opnieuw te beginnen." Vervolgens verschijnt het bedieningspaneel op het scherm.
Indien het volgende bericht verschijnt: "Doorgaan-functie kan niet gebruikt worden. Er wordt opnieuw begonnen" is 'Weergave hervatten' niet beschikbaar.

2 Kies het ► (Afspelen)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

De DVD-speler start de weergave vanaf het punt waar u de disc in stap 1 hebt gestopt.

Om het laatste stoppunt te wissen

Na stap 1, kies het ■ (stop)-icoon en druk op de ×-toets.

Om 'Weergave hervatten' te wissen

Als u de het afspelen verderzet na de weergave gestopt te hebben, zal de DVD-speler zich in de 'Weergave hervatten' mode instellen. Verschillende instellingen voor de DVD speler zijn niet beschikbaar tijdens 'Weergave hervatten'. Als u 'weergave hervatten' wil wissen om de instellingen wijzigen, druk tweemaal op de ■ STOP-toets.

Opmerkingen

- Bij sommige DVD's of sommige videoscènes is 'Weergave hervatten' niet beschikbaar.
- Het hervatten van het afspelen kan iets afwijken afhankelijk van waar u met het afspelen bent gestopt.
- 'Weergave hervatten' is niet beschikbaar als:
  - 'Programma-weergave' of 'Willekeurige weergave' geselecteerd is;
  - u de disc-lade opent met de ⏏-toets op de voorkant van de console;
  - u de console reset of de console in de wachtstand zet na het indrukken van de ⏻/RESET-toets;
  - u de console afzet met de MAIN POWER-schakelaar achter op het toestel.
  - u het ■ (stop)-icoon kiest en de ×-toets tweemaal indrukt.

Afspelen in de gewenste volgorde (Programma-weergave)

U kunt een programma creëren om titels en hoofdstukken af te spelen in de volgorde die u wenst.

1 Kies het PGM (programma)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

2 Kies het itemnummer met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

3 Kies het titelnummer met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

4 Kies het hoofdstuknummer met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

5 Herhaal stappen 2 tot 4 om andere titels en hoofdstukken te kiezen.

6 Druk op de start-toets.

'Programma-weergave' start.

De instellingen voor 'Programma-weergave' worden opgeslagen en blijven zelfs na het afspelen geldig. Kies het PGM (programma)-icoon met de richtingstoetsen en druk dan op de ×-toets. Het programma-instelscherm verschijnt. Druk op de START-toets om terug af te spelen in de geprogrammeerde volgorde.

De instellingen voor 'Programma-weergave' wijzigen of wissen.

1 Kies het PGM (programma)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

2 Kies het itemnummer dat u wilt wijzigen met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

3 Kies het titelnummer dat u wilt afspelen met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

4 Kies het hoofdstuknummer dat u wilt afspelen met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

Om de instellingen voor 'Programma-weergave' te wissen, kies "Wissen" in stap drie en druk op de ×-toets.

Alle instellingen voor de 'Programma-weergave' wissen

1 Kies PGM met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

2 Kies "Alles wissen" met de richtingstoetsen een druk op de toets ×.

'Programma-weergave' gebruiken met 'Willekeurige weergave' of 'Herhaalde weergave'

- 'Programma-weergave' met 'Willekeurige weergave'
  Kies SHUF met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets tijdens het afspelen van een programma, 'Willekeurige weergave' wordt geactiveerd.
  Wanneer u 'willekeurige weergave' gebruikt tijdens 'Programma-weergave" zijn de opties van 'Willekeurige weergave' beperkt tot "In willekeurige weergave afspelen" en "In gewone volgorde afspelen".

- 'Programma-weergave' met 'Herhaalde weergave'
  Kies (Herhalen) met de richtingstoetsen en druk op de ✕-toets tijdens het afspelen van een programma, 'Herhaalde weergave' wordt geactiveerd.
  Wanneer u 'Herhaalde weergave' gebruikt tijdens 'Programma-weergave' zijn de opties van de 'Herhaalde weergave' beperkt tot 'Herhalen' en 'Niet herhalen'.

Voor meer details omtrent 'Willekeurige weergave' en 'Programma-weergave', zie "Afspelen in willekeurige volgorde (Willekeurige weergave)" en "Herhaald afspelen (Herhaalde weergave)" rechts op deze pagina.

Opmerkingen

- De programma-instellingen kunnen niet gewijzigd worden tijdens het afspelen in pogramma-mode.
- 'A-B Herhalen' wordt gewist als 'Programma-weergave' wordt ingesteld.
- Bij sommige discs is 'Programma-weergave' niet beschikbaar.
- Enkel de nummers van de opgenomen titels en de hoofdstukken op de disc zullen worden op het scherm weergegeven.
- 'Programma-weergave' wordt onderbroken als:
  – Als 'A-B Herhalen' wordt ingesteld;
  – Het DVD-discmenu wordt weergegeven;
- De instellingen van 'Programma-weergave' worden gewist als:
  – u de disc-lade opent met de ⏏-toets op de voorkant van de console;
  – u de console reset of de console in de wachtstand zet na het indrukken van de ⏻/RESET-toets;
  – u de console afzet met de MAIN POWER-schakelaar achter op het toestel.

Afspelen in willekeurige volgorde (Willekeurige weergave)

De console zal automatisch een willekeurige volgorde kiezen om titels en hoofdstukken af te spelen. De volgorde wijzigt telkens de 'Willekeurige weergave' wordt ingesteld.

Tijdens het afspelen van een disc, kies het SHUF -icoon met de weergave-toetsen en druk op de ✕-toets.

Op het scherm zullen om beurt de hieronder vermelde modes verschijnen telkens u op de ✕-toets drukt. 'Afspelen in willekeurige volgorde' start vanaf het moment dat u deze weergave-instelling hebt geselecteerd.

Titels in willekeurige volgorde afspelen
↓
Hoofdstukken in willekeurige volgorde afspelen
↓
In gewone volgorde afspelen

'Willekeurige volgorde' beëindigen

Kies het SHUF -icoon met de richtingstoetsen en druk op de ✕-toets totdat 'In gewone volgorde' verschijnt.

'Willekeurige weergave' met 'Programma-weergave' of 'Herhaalde weergave' gebruiken

- 'Willekeurige weergave' met 'Programma-weergave'
  Tijdens het afspelen in 'Willekeurige volgorde' kies het PGM -icoon met de richtingstoetsen en druk op de ✕-toets om de programma-instellingen te kiezen. Druk op de START-toets. 'Willekeurige weergave' wordt geactiveerd.
  Wanneer u 'Programma-weergave' gebruikt tijdens de 'Willekeurige weergave', zijn de opties van de 'Herhaalde weergave' beperkt tot 'Herhalen' en 'Niet herhalen'.
- 'Willekeurige weergave' of 'Herhaalde weergave'
  Tijdens het afspelen in 'Willekeurige volgorde', kies het -icoon met de richtingstoetsen en druk op de ✕-toets. 'Herhaalde weergave' wordt geactiveerd.
  Wanneer u 'Herhaalde weergave' gebruikt tijdens 'Willekeurige weergave' zijn de opties voor 'Herhaalde weergave' beperkt tot 'In willekeurige volgorde afspelen' en ' In gewone volgorde afspelen'.

Voor meer details omtrent 'Programma-weergave' en 'Herhaalde weergave', zie "In gewenste volgorde afspelen (Programma-weergave)" op pagina 44 of "Tracks herhaald afspelen (Herhaalde weergave)" op deze pagina.

'Willekeurige weergave' instellen wanneer er geen disc afspeelt

Kies SHUF met de richtingstoetsen en druk op de ✕-toets tot de willekeurige instelling verschijnt op het scherm. Kies het ► -icoon met de richtingstoetsen en druk op de ✕-toets. 'Willekeurige weergave' start.

Opmerkingen

- 'A-B Herhalen' wordt gewist wanneer u 'Willekeurige weergave' kiest.
- Bij sommige discs is 'Willekeurige weergave' niet beschikbaar.
- 'Willekeurige weergave wordt gewist als:
  – 'A-B Herhalen' is ingesteld;
  – het DVD-discmenu verschijnt;
  – u de disc-lade opent met de ⏏-toets op de voorkant van de console;
  – u de console reset of de console in de wachtstand zet na het indrukken van de ⏻/RESET-toets; u de console afzet met de MAIN POWER-schakelaar achter op het toestel.
- Wanneer 'Hoofdstukken in willekeurige volgorde' is geselecteerd, kunnen tot 200 hoofdstukken in willekeurige volgorde worden afgespeeld. Indien de disc meer dan 200 hoofdstukken bevat, zullen 200 hoofdstukken in willekeurige volgorde worden afgespeeld.

Herhaald afspelen (Herhaalde weergave)

Met deze functie kunt u alle titels van een DVD, één titel of één hoofdstuk herhaald afspelen.

Tijdens het afspelen van een disc, kies het (Herhalen)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ✕-toets. Op het scherm verschijnen om beurt de hieronder vermelde herhaal-modes telkens u op de ✕-toets drukt. 'Afspelen in willekeurige volgorde' start vanaf het moment dat de herhaalde afspeelmode is geselecteerd.

Disc herhalen
(alle titels herhaald afspelen)
↓
Titel herhalen
(één titel herhaald afspelen)
↓
Hoofdstuk herhalen
(één hoofdstuk herhaald afspelen)
↓
Niet herhalen
(herhaald afspelen gewist)

De herhaalde weergave beëindigen

Kies het (Herhalen)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ✕-toets totdat 'Niet herhalen' verschijnt.

'Herhaalde weergave' met 'Programma-weergave' of 'Willekeurige weergave' gebruiken

- 'Herhaalde weergave' met 'Programma-weergave'
  Tijdens het afspelen in 'Herhaalde weergave', kies het PGM -icoon met de richtingstoetsen en druk op de ✕-toets. Maak de programma-instellingen en druk op de START-toets. 'Willekeurige weergave' wordt geactiveerd.
  Wanneer u 'Programma-weergave' gebruikt tijdens de 'Willekeurige weergave', zijn de opties van de 'Herhaalde weergave' beperkt tot 'In willekeurige volgorde afspelen' en 'In gewone volgorde afspelen'.
- 'Herhaalde weergave' en 'Willekeurige weergave'
  Tijdens het afspelen in willekeurige volgorde, kies het SHUF -icoon met de richtingstoetsen en druk op de ✕-toets. 'Herhaalde weergave' wordt geactiveerd.
  Wanneer u 'Willekeurige weergave' activeert tijdens 'Herhaalde weergave' zijn de opties voor 'Herhaalde weergave' beperkt tot 'In willekeurige volgorde afspelen' en ' In gewone volgorde afspelen'.

Voor meer details omtrent 'Programma-weergave' en 'Willekeurige weergave', zie "In de gewenste volgorde afspelen (Programma-weergave) op pagina 44 of 'Afspelen in willekeurige volgorde (Willekeurige weergave) op deze pagina.

'Herhaalde weergave' instellen wanneer er geen disc afspeelt

Kies het (Herhalen) -icoon met de richtingstoetsen en druk op de ✕-toets tot de gewenste willekeurige mode verschijnt op het scherm. Kies ► met de richtingstoetsen en druk op de ✕-toets. 'Willekeurige weergave' start.

Opmerkingen

- 'A-B Herhalen' wordt gewist wanneer u 'Willekeurige weergave' kiest.
- Bij sommige discs is 'Willekeurige weergave' niet beschikbaar
- 'Willekeurige weergave' wordt gewist als:
  – 'A-B Herhalen' is ingesteld;
  – u de disc-lade opent met de ⏏-toets op de voorkant van de console;
  – u de console reset of de console in de wachtstand zet na het indrukken van de ⏻/RESET-toets;
  – u de console afzet met de MAIN POWER-schakelaar achter op het toestel.

Herhaald afspelen van een geselecteerde passage (A-B Herhalen)

Om een specifieke passage op de disc herhaaldelijk af te spelen.

1 Tijdens het afspelen van een disc, kies A-B met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets op het punt waar u wenst dat de herhaalde weergave start.

Het startpunt A is ingesteld.

2 Kies A-B met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets op het punt waar u wenst dat de herhaalde weegave stopt.

Het eindpunt B is ingesteld. De herhaalde weergave van A tot B start.

Opmerkingen

- Het is mogelijk dat op sommige discs of bepaalde stukken van sommige discs, de 'A-B Herhaling' niet beschikbaar is.
- 'A-B Herhalen' kan slechts ingesteld worden voor één passage tegelijkertijd.
- 'A-B Herhalen' kan niet gebruikt worden om een videopassage te selecteren uit meer dan één titel.
- De instellingen voor 'A-B Herhalen' zullen gewist worden als:
  - 'Programma-weergave', 'Willekeurige weergave' of 'Herhaalde weergave' is ingesteld;
  - de weergave stopt;
  - het DVD-discmenu wordt weergegeven;
  - u de disc-lade opent met de ⏏-toets op de voorkant van de console;
  - u de console reset of de console in de wachtstand zet na het indrukken van de ⏻/RESET-toets;
  - u de console afzet met de MAIN POWER-schakelaar achter op het toestel.
- Wanneer 'A-B Herhalen' is ingesteld zullen 'Programma-weergave' 'Willekeurige weergave', en 'Herhaalde weergave' gewist worden.

Original/Play List kiezen voor DVD-RW-weergave

DVD-RW-discs (VR-mode) kunnen zowel de originele inhoud, opgenomen met een DVD-recorder, als Play List-inhoud, gecreëerd door montage van de oorspronkelijke inhoud, afspelen. Niet beschikbaar tijdens weergave hervatten.

Stop de weergave en kies het PLIST (Original Play List)-icoon met de richtingstoetsen. Druk dan op de ×-toets. Original en Play List worden om beurt geselecteerd telkens u op de ×-toets drukt.

- Original: het afspelen van de originele inhoud.
- Play List: het afspelen van eigen gemonteerde inhoud.

Opmerkingen

- De standaardinstelling voor deze optie is Play List.
- Merk op dat u met deze console niet kan opnemen of inhoud monteren.
- Als de disc geen Play List heeft, zal de originele inhoud afgespeeld worden. Play List kan niet geselecteerd worden.
- 'A-B Herhalen' kan niet gebruikt worden om een videopassage te selecteren uit meer dan één titel.
- Vertraagde weergave (achteruit) is niet beschikbaar op DVD-RW-discs (VR mode).
- De "Original"-instellingen zullen gewist worden als:
  - u de disc-lade opent met de ⏏-toets op de voorkant van de console;
  - u de console reset of de console in de wachtstand zet na het indrukken van de ⏻/RESET-toets;
  - u de console afzet met de MAIN POWER-schakelaar achter op het toestel.
  - Opnames op DVD-RW-discs (in VR mode) moeten gefinaliseerd zijn om op de PlayStation®2-console afgespeeld te kunnen worden.

U kunt het Bedieningspaneel gebruiken om de DVD te bedienenen om de DVD-speler instellingen te wijzigen.

De taal wijzigen

Sommige DVD's bevatten audiotracks voor verschillende talen (meertalige tracks). Wanneer u een dergelijke DVD afspeelt, kunt u de taal kiezen die u wilt horen tijdens het afspelen. Welke talen u kunt kiezen, hangt af van de DVD.

Kies het ♪ (Audio opties)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.
De taal verandert telkens u op de ×-toets drukt.

Gebruik van de Analoge Controller (DUALSHOCK®2)

Druk op de R3-toets.
De taal verandert telkens u op de R3-toets drukt.

Opmerkingen

- Door de programmering van sommige DVD's is het mogelijk dat u de taal niet kunt wijzigen, ook al zijn er meertalige tracks op de DVD opgenomen.
- Bij het afspelen van de DVD is het mogelijk dat de audio-instellingen veranderen als u een andere titel kiest.
- Als u de 'DTS'-optie of 'Audio Digital Out' op "uit" zet onder "Audio" in het instelscherm, kunt u geen DTS audiotracks afspelen, zelfs als er dergelijke tracks zijn opgenomen op de DVD.

De beeldhoek wijzigen

Bij DVD's waarop verschillende camerahoeken (multi-hoeken) zijn opgenomen, kunt u de beeldhoek van een scène met verschillende beeldhoeken wijzigen. Bij een scène met een rijdende trein kunt u, bijvoorbeeld, een beeld tonen vooraan de trein, vanuit het linkerraam of vanuit het rechterraam zonder het beeld van de bewegende trein te onderbreken.

Kies het 🎥 (camerahoek opties)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.
De camerahoek verandert telkens u op de ×-toets drukt.

Opmerkingen

- Het aantal camerahoeken varieert al naar gelang de disc en de scène. Voor elke scène kunt u uit verschillende hoeken kiezen die voor de scène opgenomen zijn.
- Bij sommige DVD's kunt u de camerahoek niet wijzigen, ook al zijn er verschillende hoeken op opgenomen.

Ondertitels weergeven

Indien er ondertitels op de DVD aanwezig zijn, kunt u ze inschakelen of uitschakelen tijdens het afspelen. Indien er meertalige ondertitels aanwezig zijn, kunt u ook de taal van de ondertitles wijzigen.

Kies het 💬 (Ondertiteling opties)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.
De taal van de ondertitels wijzigt telkens u de ×-toets indrukt. De ondertitelingstalen waaruit u kunt kiezen variëren van disc tot disc.

De ondertitels uitschakelen

Kies het 💬-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets totdat "Ondertitels Uit" op het scherm verschijnt.

Gebruik van de Analoge Controller (DUALSHOCK®2)

Druk op de L3-toets.
De taal van de ondertitels verandert telkens u op de L3-toets drukt. Welke ondertitelingstalen u kunt kiezen, hangt af van de DVD.

De ondertitels uitschakelen

Druk op de L3-toets totdat "Ondertitels Uit" op het scherm verschijnt.

Opmerkingen

- Bij het afspelen van een DVD waarop geen ondertitels opgenomen zijn, verschijnen geen ondertitels.
- Door de programmering van sommige DVD's is het mogelijk dat er geen ondertitels worden weergegeven of dat u de niet kunt kiezen tussen verschillende ondertitelingstalen, ook al zijn er ondertitels op de DVD opgenomen.
- Bij sommige DVD's is het mogelijk dat u de ondertitels niet kunt uitschakelen.
- Het type en het aantal ondertitelingstalen verschillen van disc tot disc.
- Bij het afspelen van de DVD, is het mogelijk dat de ondertitelingsinstellingen veranderen als u een andere titel kiest.

Een specifieke scène kiezen om af te spelen

U kunt een specifieke scène opzoeken om af te spelen door het titel-of hoofdstuknummer of de verstreken tijd te specifiëren zodat u naar het startpunt kunt gaan van de scène die u wilt afspelen.

Een scène kiezen met het hoofdstuknummer

Tijdens het afspelen van de disc, kies het gewenste hoofdstuknummer met de richtingstoetsen en druk op de 5-toets.
Het afspelen van het geselecteerde hoofdstuk start.

Een scène kiezen door het titelnummer, hoofdstuknummer of door de tijd te specifiëren.

1 **Tijdens het afspelen van een disc, kies het ↷ (Ga naar titel)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.**

2 **Kies een item met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.**

- Titel = titelnummer
- Hoofdstuk = hoofdstuknummer
- Cxx:xx:xx(of T xx:xx:xx) = verstreken tijd binnen het hoofdstuk of de titel

3 **Selecteer het af te spelen punt me de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.**

Het afspelen van de geselecteerde scène start.

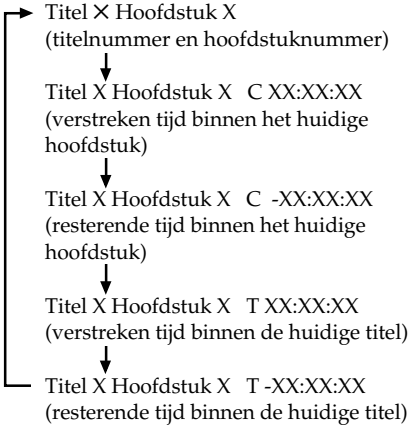
Opmerking

U kunt geen scène kiezen aan de hand van de resterende tijd binnen het hoofdstuk of de titel (enkel de verstreken tijd kan ingevoerd worden).

Weergave-informatie weergeven

U kunt informatie weergeven zoals het huidige titel- of hoofdstuknummer, de verstreken of resterende tijd. Als 'Programma-weergave' of 'Willekeurige weergave' zijn ingesteld, zal deze informatie ook in de rechterbovenhoek van het scherm weergegeven worden.

Kies het 🕒 (Speelduurweergave)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de x-toets tijdens het afspelen van de disc of wanneer de disc zich in de pauzestand bevindt.
Telkens u op de ×-toets drukt, verandert de weergave zoals hieronder aangeduid.



Opmerking
Bij sommige titels is het niet mogelijk om de resterende tijd weer te geven.

De lijst van de direct functietoetsen (Help) weergeven

U kunt een lijst weergeven met de aanduiding van de functies van de toetsen van de Analoge Controller (DUALSHOCK®2).

Kies het ? (Help)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets. De lijst van de toetsfuncties verschijnt op het scherm.
Dit scherm wordt aan- en uitgeschakeld telkens u op de ×-toets drukt.

Een bepaald punt op de disc zoeken (Zoeken)

U kunt de zoekfunctie gebruiken om snel een bepaald punt op de DVD te vinden. U kunt zowel voorwaarts als achterwaarts zoeken en u kan kiezen uit vier verschillende snelheden. Deze functie is ook beschikbaar met de Analoge Controller wanneer het Bedieningspaneel niet op het scherm weergegeven wordt.

1 Kies tijdens het afspelen het ⏪- of ⏩-icoon met de richtingstoetsen. Hou vervolgens de ×-toets ingedrukt om het zoeken te starten. Druk op de richtingstoetsen om de zoeksnelheid te veranderen.

Wanneer u op de richtingstoetsen en terzelfder tijd ook de ×-toets ingedrukt houdt, verandert de zoeksnelheid als volgt.

Zoeken 3
↑
Zoeken 2
↓
Zoeken 1
↓
Langzaam

2 Laat de ×-toets los wanneer u het punt heeft bereikt dat u zocht.

Het afspelen keert terug naar de normale snelheid.

Gebruik van de analoge Controller (DUALSHOCK®2)

1 Tijdens het afspelen van een disc, druk op L2- of de R2-toets en hou deze toets ingedrukt om het zoeken te starten. Druk op de richtingstoetsen om de snelheid te veranderen.

Wanneer u op de op- of neer-richtingstoetsen drukt en terzelfder tijd ook de L2- of R2-toets ingedrukt houdt, verandert de zoeksnelheid als volgt:

Zoeken 3
↑
Zoeken 2
↓
Zoeken 1
↓
Langzaam

2 Laat de L2- of R2-toets los wanneer u het punt heeft bereikt dat u zocht.

Het afspelen keert terug naar de normale snelheid.

Opmerking
Bij sommige DVD's zijn de bovenvernoemde handelingen niet beschikbaar.

Afspelen in vertraagde weergave

Kies tijdens het afspelen het ◄◄ (Snel achteruit) of ►► (Snel vooruit)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets. De vertraagde weergave start.

De vertraagde weergave beëindigen
Kies het ► (Afspelen)-icoon en druk op de ×-toets, Het afspelen keert terug naar normale snelheid.

Gebruik van het instelscherm

Met het instelscherm kunt u de beeld-en geluidsinstellingen wijzigen en de diverse uitgangopties instellen. U kunt tevens de taal voor de ondertitels en de menu's kiezen, weergavebeperkingen voor kinderen invoeren, enzovoort. Voor meer details omtrent het instelscherm, zie pagina's 48 en 53.

Alvorens het instelscherm te gebruiken
Sommige items in het menu kunnen niet geslecteerd worden zoals uitgelegd in de volgende pagina's. Voor meer details omtrent weergave hervatten, zie om 'Weergave hervatten' te wissen op pagina 44.

1 Kies het 🧰 (Instellingen)-icoon met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

De iconen die toegang geven tot de menus verschijnen op het scherm, zoals weergegeven rechts op deze pagina.

2 Kies met de richtingstoetsen het icoon voor de instelling die u wenst te wijzigen en druk op de ×-toets.

Het menu voor het geselecteerde icoon verschijnt op het scherm.

3 Kies het menu-item met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

De opties voor het geselecteerde menu-item verschijnen op het scherm.

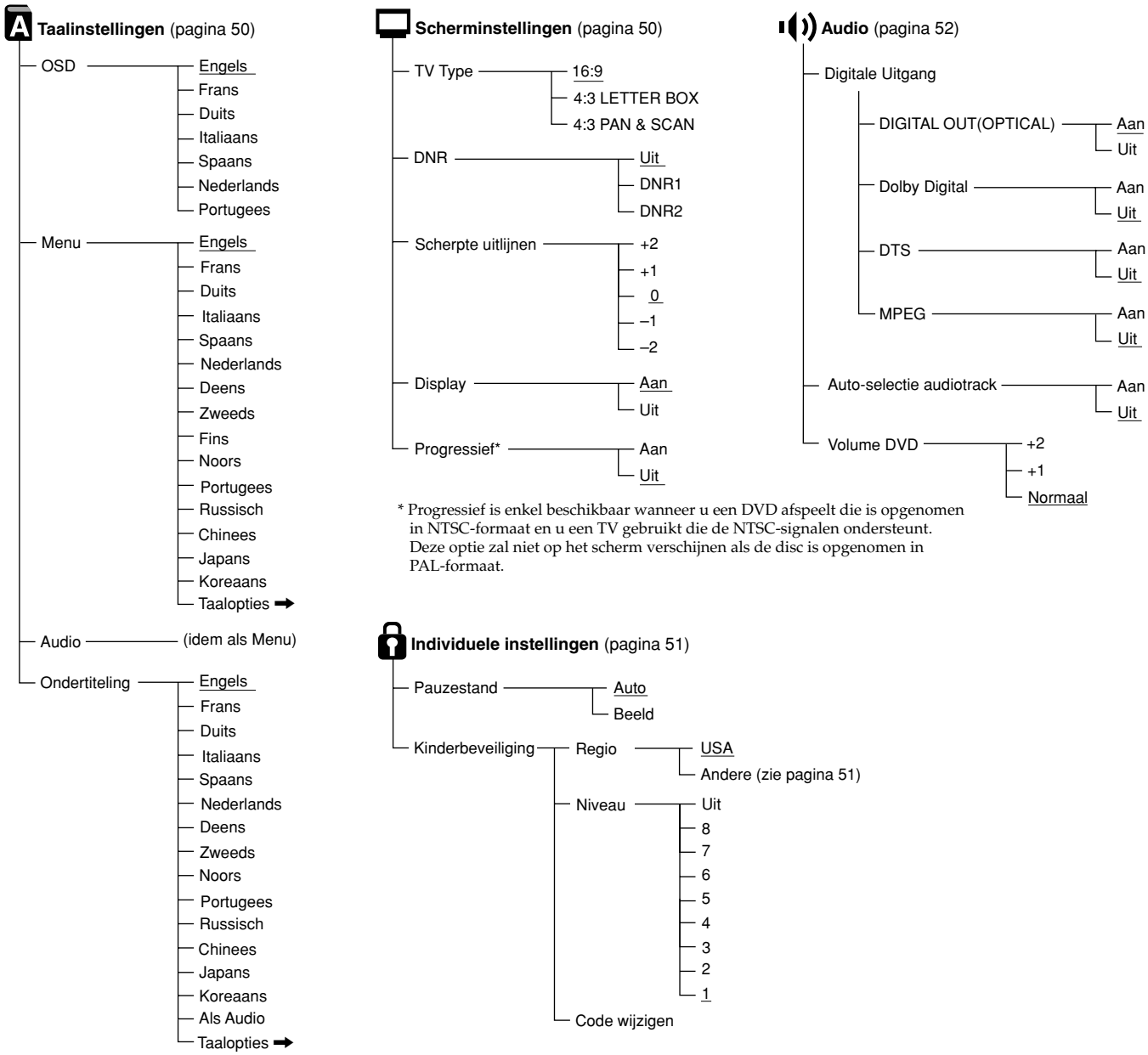
4 Kies een optie met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

De geselecteerde optie is ingesteld.

Na het gebruik van het instelscherm
Om de wijzigingen op te slaan, moet u het afspelen stoppen* of de DVD uit de console halen alvorens op de ⏻ (standby)/RESET-toets op de voorkant van de console te drukken of alvorens de console af te zetten met de MAIN POWER-schakelaar achter op de console. Wijzigingen worden niet opgeslagen als u de console reset of afzet vooraleer de weergave gestopt is of zonder de DVD uit de console te halen.
* Dit geldt ook voor het stoppen van het afspelen tijdens 'Weergave hervatten'.

Lijst van de instelmenu's

De instelmenu's zijn ingedeeld zoals hieronder weergegeven.
De standaardinstellingen zijn onderlijnd.



* Progressief is enkel beschikbaar wanneer u een DVD afspeelt die is opgenomen in NTSC-formaat en u een TV gebruikt die de NTSC-signalen ondersteunt. Deze optie zal niet op het scherm verschijnen als de disc is opgenomen in PAL-formaat.

De taalopties instellen (Taal-instellingen)

Met "Taalinstellingen" kunt u de taal instellen voor het schermdisplay (OSD), de audio van de DVD en andere items. De standaardinstellingen voor elk menu zijn in de aanwijzingen hieronder onderstreept.

Kies het A (Taalinstellingen)-icoon in het instelscherm. Voor meer details, zie "Gebruik van het instelscherm " op pagina 48.

Opmerkingen

- Als u een taal kiest die niet op de DVD staat, wordt één van de talen voor de "Menu"-, de "Audio"- en de "Ondertiteling"-instellingen automatisch gekozen.
- Bij sommige DVD's kan de gekozen taal niet afgespeeld worden, ook al hebt u die taal geselecteerd in "Menu", "Audio" of "Ondertiteling".

■ OSD

Verandert de taal voor het schermdisplay.

- Engels
- Frans
- Duits
- Italiaans
- Spaans
- Nederlands
- Portugees

■ Menu
Verandert de taal voor het discmenu van de DVD.
Deze instelling is niet beschikbaar tijdens 'Weergave hervatten'.

- Engels
- Frans
- Duits
- Italiaans
- Spaans
- Nederlands
- Deens
- Zweeds
- Fins
- Noors
- Portugees
- Russisch
- Chinees
- Japans
- Koreaans
- Taalopties*

* Wanneer u "Taalopties" kiest, kunt u een taal kiezen uit een uitgebreide lijst van talen.

■ Audio
Verandert de taal voor het geluid.
Deze instelling is niet beschikbaar tijdens 'Weergave hervatten'.

- Engels
- Frans
- Duits
- Italiaans
- Spaans
- Nederlands
- Deens
- Zweeds
- Fins
- Noors
- Portugees
- Russisch
- Chinees
- Japans
- Koreaans
- Taalopties*

* Wanneer u "Taalopties" kiest, kunt u een taal kiezen uit een uitgebreide lijst van talen.

■ Ondertiteling
Verandert de taal van de ondertitels.
Deze instelling is niet beschikbaar tijdens 'Weergave hervatten'.

- Engels
- Frans
- Duits
- Italiaans
- Spaans
- Nederlands
- Deens
- Zweeds
- Fins
- Noors
- Portugees
- Russisch
- Chinees
- Japans
- Koreaans
- Als audio*1
- Taalopties*2

*1 Wanneer u "Als audio" kiest, verandert de taal voor de ondertitels automatisch met de taal die u voor de audiotrack hebt gekozen.
*2 Wanneer u "Taalopties" kiest, kunt u een taal kiezen uit een uitgebreide lijst van talen.

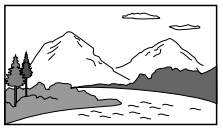
De beeldinstellingen voor uw TV (Scherminstellingen)
U kunt de breedte/hoogte-verhouding en andere weergave-opties voor de aangesloten TV instellen. De standaardinstellingen voor elk menu zijn onderstreept in de aanwijzingen hieronder.

Kies het (scherminstellingen)-icoon in het instelscherm. Voor meer details, zie "Gebruik van het instelscherm", pagina 48.

■ TV type
Om de breedte/hoogte-verhouding van de TV in te stellen.
Deze instelling is niet beschikbaar tijdens 'weergave hervatten'.

- 16:9: Kies dit wanneer een breedbeeld-TV is aangesloten op de console of een gewone TV die in breedbeeld-mode weergeeft.
- 4:3 Letter Box: Kies deze optie wanneer u een gewone TV gebruikt. Deze optie toont een breedbeeld met zwarte stroken bovenaan en onderaan het scherm.
- 4:3 PAN SCAN: Kies deze optie wanneer u een gewone TV gebruikt. Deze instelling geeft een breedbeeld weer dat afgestemd wordt op de hoogte van het scherm waarbij de porties links en rechts die niet op het scherm passen, worden weggesneden.

16:9



4:3 Letter Box

4:3 PAN SCAN

Opmerkingen
- Sommige DVD's stellen automatisch de breedte/hoogte-verhouding van de TV in.
- Wanneer "progressief" op "Aan" staat, is de breedte/hoogte-verhouding van de TV ingesteld op 16:9. Deze beeldinstelling kan niet gewijzigd worden.

■ DNR (Dital Noise Reduction)
Deze instelling kan de ruwheid van het beeld verminderen en de kwaliteit van het beeld verbeteren.

- Uit: kies normaal deze instelling.
- DNR1: maakt het beeld helder.
- DNR2: maakt het beeld nog helderder. (maximum).

Opmerkingen
- DNR2 is efficiënter om de ruwheid van het beeld te verminderen dan DNR1, maar het is mogelijk dat in bepaalde gevallen een nabeeld verschijnt. Indien dit zich voordoet, kies dan "Uit".
- Het is mogelijk dat bij sommige DVD's de DNR-functie slechts beperkte resultaten oplevert.
- De DNR-functie wordt automatisch uitgeschakeld wanneer u "Progressief" instelt op "aan".

■ Scherpte uitlijnen
U kunt de beeldomtrek verscherpen of verzachten met deze instelling.
Hoe hoger de waarde, hoe scherper de omtrek.

- +2
- +1
- 0: Kies normaal deze instelling.
- - 1
- - 2

■ Display
U kunt weergavestatusinformatie laten verschijnen in de rechterbovenhoek van het scherm.

- Aan: wanneer een DVD afspeelt, verschijnt de weergavestatus enkele seconden op het scherm.
- Uit: de weergavestauts verschijnt niet.

■ Progressief
De progressieve mode van de DVD-speler is enkel beschikbaar wanneer u een disc afspeelt die is opgenomen in NTSC-formaat en bekeken wordt op een tv die de NTSC-signalen ondersteunt.
Deze instelling is niet beschikbaar tijdens 'Weergave hervatten'.

- Aan: kies dit wanneer de console aangesloten is op een TV die de progressieve scan ondersteunt.
- Uit: kies dit wanneer de console is aangesloten op een gewone TV.

Opmerkingen
- Om de progressieve scan te kunnen gebruiken, moet een TV gebruiken die de progressieve scan ondersteunt en moet u de console op de TV aansluiten met de SCPH-10100 E Component-AV-Kabel (voor PlayStation®2) (apart verkrijgbaar).
- Indien u "Progressief" op " Aan" instelt zonder de noodzakelijke apparatuur, kan de beeldkwaliteit verminderen of zal het beeld niet weergegeven worden.
- Indien u per vergissing deze optie op "Aan" instelt en deze instelling wil wissen, druk dan op de ⏻ (standby)/RESET-toets op de voorkant van de console terwijl de DVD in de console zit. Hou vervolgens de START-toets van de Analoge Controller (voor PlayStation®2) ingedrukt totdat de DVD-beelden op het scherm verschijnen. Wanneer de weergave van de DVD start, zal "progressief" automatisch ingesteld worden op "Uit" en kunt u de DVD normaal afspelen. U kunt "Progressief" ook instellen op "Uit" in het Versie-Informatiescherm. Zie pagina 37 voor meer details.

- De progressieve scan is niet beschikbaar wanneer u een DVD afspeelt die is opgenomen in VR mode.
- Wanneer u videomateriaal afspeelt met progressieve scan, kunnen sommige videobeelden onnatuurlijk overkomen. Dit is te wijten aan een conversieproces die de beelden ondergaan. Indien dit zich voordoet, stel "Progressief" dan in op "Uit" en bekijk de beelden in het standaard Interlaced-formaat.
  Voor meer informatie betreffende videomateriaal, zie "Videomateriaal" in de Woordenlijst op pagina 56.

Eigen opties instellen (Individuele instellingen)

U kunt het kinderbeveiligingsniveau en andere weergave-opties instellen met de 'individuele instellingen'.

Kies het (Individuele instellingen)-icoon in het instelscherm. Voor meer details zie "Gebruik van het instelscherm" op pagina 20.

■ Pauzestand

Om de beelden in pauzestand in te stellen.

- Auto: een beeld dat bewegende elementen bevat, verschijnt trillingsvrij. Kies normaal deze instelling.
- Beeld: een beeld dat niet-bewegende elementen bevat wordt in hoge resolutie weergegeven.

■ Kinderbeveiliging

Het bekijken van sommige DVD's kan beperkt worden in functie van de leeftijd van de kijker of andere factoren in sommige regio's. U kunt de kinderbeveiligingsfunctie gebruiken om restricties in te stellen voor de inhoud dat bekeken kan worden op uw console.
Deze instelling is niet beschikbaar tijdens 'Weergave hervatten'.

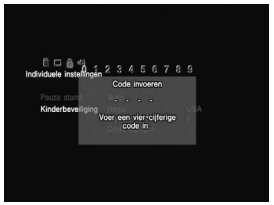
Kinderbeveiliging instellen

Kies het (Individuele instellingen)-icoon in het instelscherm.

1 Kies "Kinderbeveiliging" met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

Als u hebt geen code geregistreerd
Het code-invoerscherm verschijnt.

Als u al een code hebt geregistreerd
Het scherm om de code te bevestigen verschijnt op het scherm.



2 Kies een nummer met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets. Herhaal deze stap totdat u een viercijferige code hebt gevormd.

Het scherm om de regio en het kinderbeveiligingsniveau in te stellen en om de code te veranderen verschijnt.

3 Kies "Regio" met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

4 Kies een regio als kinderbeveiligingsstandaard met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

Als u "Andere" kiest, raadpleeg dan de "Lijst met regiocodes" op deze pagina, om een regiocode te kiezen. Kies de eerste letter met de richtingstoetsen en druk op de rechter richtingstoets. Kies dan een tweede letter met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

5 Kies "Niveau" met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

De lijst met niveau-opties verschijnt op het scherm.

6 Kies een beperkingsniveau met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

De kinderbeveiliging is ingesteld.
Hoe lager de waarde, hoe strenger de beperking.

Lijst met regiocode

Regio	Code	Regio	Code
België	BE	Nederland	NL
Denemarken	DK	Noorwegen	NO
Duitsland	DE	Oostenrijk	AT
Finland	FI	Polen	PL
Frankrijk	FR	Portugal	PT
Griekenland	GR	Rusland	RU
Groot-Brittannië	GB	Slovakije	SK
Ierland	IE	Spanje	ES
Israël	IL	Tsjechië	CZ
Italië	IT	Turkije	TR
Luxemburg	LU	Zweden	SE
Malta	MT	Zwitserland	CH

Om uw code te wijzigen

1 Kies in stap 2 onder "Kinderbeveiliging instellen" "Code wijzigen" met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

Het scherm om de code te wijzigen verschijnt.

2 Kies een nummer met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets. Herhaal deze stap totdat een viercijferige code heeft gevormd.

Voer de code nogmaals in om hem te bevestigen.
De code is gewijzigd.

Een disc afspelen met ingesteld veiligheidsniveau

1 Breng een disc in.

De weergave start automatisch. Op het punt waar de kinderbeveiliging is ingesteld verschijnt een schermbericht met het verzoek om ket kinderbeveiligingsniveau tijdelijk te wijzigen.

2 Kies "Ja" met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets.

Het scherm om de code te bevestigen verschijnt.

3 Kies een nummer met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets. Herhaal deze stap om de viervijferige code in te voeren.

De weergave start.
Wanneer de DVD stopt, keert de kinderbeveiliging terug naar het originele niveau.

Indien u uw code bent vergeten

1 Druk op de SELECT-toets wanneer het scherm om de code te bevestigen verschijnt.

Het scherm om het paswoord te wissen verschijnt.

2 Kies een nummer met de richtingstoetsen en druk op de ×-toets. Herhaal deze stap om het 4-cijferige nummer "7444" in te voeren. De huidige code wordt gewist en het scherm om een nieuw code te registreren verschijnt.

3 Volg stap 2 in "Kinderbeveiliging instellen" om een nieuwe code te registreren.

Opmerkingen

- Bij het afspelen van DVD's zonder kinderbeveiligingsfunctie kan de weergave niet worden beperkt zelfs als u een restrictieniveau invoert.
- Als u geen code instelt, kunt u de instellingen voor de kinderbeveiliging niet wijzigen.
- Sommige DVD's vereisen dat u enkel een code invoert zonder wijziging van het kinderbeveiligingsniveau.
- Bij sommige DVD's met kinderbeveiligingsfunctie is 'Programma-weergave', 'Willekeurige weergave', 'Herhaalde weergave' en 'A-B Herhalen' niet beschikbaar.

Om de kinderbeveiliging te wissen

Wanneer de DVD in de stopstand staat, ga naar stap 6 in "Kinderbeveiliging instellen" en stel "Niveau" in op "Uit".
Deze instelling kan niet gewijzigd worden tijdens 'Weergave hervatten'.

De audio-opties instellen (Audio)

U kan de audio-opties instellen afhankelijk van de weergave en de apparatuur die u gebruikt. De standaardinstellingen voor elk menu zijn in de onderstaande aanwijzingen onderlijnd. Voor meer details zie "Gebruik van het instelscherm" op pagina 48.

■ Digitale audio-uitgang

U kan de methodes kiezen voor het uitvoeren van de audiosignalen als u aan de DIGITAL OUT (OPTICAL)-aansluiting achter op de PlayStation®2-console de volgende audio-apparatuur aansluit met een optische digitale kabel (apart verkrijgbaar):

- Digitale apparatuur zoals een receiver (versterker) met digitiale aansluiting;
- Een audiocomponent met ingebouwde Dolby Digital-, DTS- of MPEG-decoder.
- Een DAT (Digital Audio Tape)- of MD (MiniDisc)-speler. Voor aansluitingsdetails, zie pagina 35.

■ DIGITAL OUT (OPTICAL)

Om signalen uit te voeren via de DIGITAL OUT (OPTICAL)-aansluiting.

- Aan: kies deze optie wanneer u een optische digitale kabel gebruikt (apart verkrijgbaar). Kies normaal deze instelling.
  Als u "Aan" kiest, maak dan de nodige instellingen voor "dolby Digital", "DTS" en "MPEG".
- Uit: kies dit wanneer u geen signalen (audiosignalen) wilt uitvoeren via de DIGITAL OUT (OPTICAL)-aansluiting.

Opmerking

Als u "Uit" kiest, kunt u "Dolby Digital", "DTS" of "MPEG" niet instellen.

■ Dolby Digital

Om Dolby Digital-signalen uit te voeren via de DIGITAL OUT (OPTICAL)-aansluiting.

- Aan: kies deze optie wanneer de console is aangesloten op een audiocomponent met een ingebouwde Dolby Digital-decoder.
  Als de console aangesloten is op een audiocomponent zonder ingebouwde Dolby Digital-decoder, gebruik deze optie dan niet.
  Indien u dat toch doet produceren de luidsprekers bij het afspelen van een Dolby Digital audiotrack een hard geluid (of geen geluid) waardoor uw gehoor of de luidsprekers kunnen worden beschadigd.
- Uit: Kies deze optie wanneer de console is aangesloten op een adiocomponent zonder ingebouwde Dolby Digital-decoder.

■ DTS

Om DTS-signalen uit te voeren via de DIGITAL OUT (OPTICAL)-aansluiting als u de audiocomponent aan de console aansluit met een optische digitale kabel (apart verkrijgbaar). Deze instelling is niet beschikbaar tijdens 'Weergave hervatten'.

- Aan: Kies deze optie wanneer de console is aangesloten aan een audiotoestel met ingebouwde DTS-decoder.
  Indien de console is aangesloten op een audiocomponent zonder ingebouwde DTS-decoder, schakel deze optie dan niet in.
  Indien u dat toch doet wanneer u een DTS-audiotrack afspeelt, produceren de luidsprekers een hard geluid (of geen geluid) waardoor uw gehoor of de luidsprekers kunnen worden beschadigd.
- Uit: Kies deze optie wanneer de console is aangesloten op een audiocomponent zonder ingebouwde DTS-decoder.

■ MPEG

Om MPEG-audiosignalen uit te voeren via de DIGITAL OUT (OPTICAL)-aansluiting.

- Aan: kies deze optie wanneer de console aangesloten is op een audiocomponent met ingebouwde MPEG-decoder.
  Indien de console is aangesloten op een audiocomponent zonder ingebouwde MPEG-decoder, schakel deze optie dan niet in. Indien u dat toch doet wanneer u een MPEG-audiotrack afspeelt, produceren de luidsprekers een hard geluid (of geen geluid) waardoor uw gehoor of de luidsprekers kunnen worden beschadigd.
- Uit: Kies deze optie wanneer de console is aangesloten op een audiocomponent zonder ingebouwde MPEG-decoder.

■ Auto-selectie audiotrack

Geeft het geluidsspoor met het grootste aantal kanalen voorrang bij het afspelen van een DVD met verschillende audiotracks (PCM-, DTS-, Dolby Digital- , DTS- of MPEG-audio).
Deze instelling is niet beschikbaar tijdens 'Weergave hervatten'.

- Aan: voorrang toegekend
- Uit: Geen voorrang toegekend

Opmerkingen

- Wanneer u dit item op “Aan” zet, is het mogelijk dat de taal verandert als de “Auto-selectie audiotrack”-instelling voorrang krijgt boven de “Audio”-instellingen onder “Taalinstellingen”.
- Als u “DIGITAL OUT (OPTICAL) onder “Audio” op “Aan” en “DTS” op “Uit” instelt, wordt de DTS-audiotrack niet afgespeeld, ook al zet u dit item op “Aan” en is het hoogst genummerde audiokanaal opgenomen in DTS-formaat.
- Als PCM-, DTS, Dolby Digital- en MPEG-audiotracks evenveel kanalen hebben, kiest de console PCM-, Dolby Digital-, DTS- en MPEG-tracks in deze volgorde.
- Bij sommige DVD’s kan het audiokanaal met voorrang vooraf zijn bepaald. In dat geval kunt u geen voorrang geven aan het DTS-, Dolby Digital-, of MPEG-formaat door “Aan” te kiezen.

■ Volume DVD

Een te laag geluidsvolume kan worden bijgesteld met de volumeregeling van de DVD. DIGITAL OPTICAL (OUT) moet daarbij ingesteld staan op “Uit” om deze functie te kunnen gebruiken.

- +2: het volume verhogen (maximum)
- +1: het volume verhogen
- Normaal: oorspronkelijk audiovolume. Kies normaal deze instelling

Opmerking

Als u “+1” of “+2” kiest kan het geluid vervormd weergegeven worden wanneer hard geluid aanwezig. als het geluid vervormd is, kies dan “Normaal”

Opgelet

Indien u het volume te hoog zet, kan dit uw oren of de luidsprekers beschadigen.

Dit product is voorzien van copyright-beveiligingstechnologie die op haar beurt is beschermd door sommige Amerikaanse patenten en andere intellectuele eigendomsrechten van Macrovision Corporation en anderen. Het gebruik van deze copyright-beveiligingstechnologie moet zijn goedgekeurd door Macrovision Corporation, en is bedoeld voor gebruik in huis en beperkte kring tenzij Macrovision Corporation hiervoor uitdrukkelijk toestemming heeft verleend. Aanpassing of demontage is verboden.

Verhelpen van storingen

Controleer zorgvuldig.

- **Indien u problemen ondervindt bij het gebruik van dit toestel, probeer die dan eerst zelf op de lossen aan de hand van de onderstaande lijst. Mocht het probleem niet zijn opgelost, neem dan contact op met de hulplijn van de bevoegde PlayStation®-klantenservice. De contactgegevens vindt u in elke handleiding van software in PlayStation®- en PlayStation®2-formaat.**
- **Controleer of het netsnoer is aangesloten op de console en het stopcontact, en de TV (of videorecorder) of meegeleverde toebehoren correct zijn aangesloten op het toestel.**
- **In sommige gevallen, kan het voorkomen dat enkele DVD-videotitels, niet of anders werken op uw PlayStation®2-console. Dit ligt voornamelijk aan de manier waarop de DVD-videosoftware tijdens het fabricageproces is geëncodeerd. Ondervindt u deze problemen, probeer de DVD-video te herstarten. Worden hierdoor de problemen niet opgelost, neem dan contact op met de uitgever van de DVD-video of met de hulplijn van uw plaatselijke PlayStation®-klantenservice (De contactgegevens staan vermeld op de klantenregistratiekaart).**

Voeding

Het toestel schakelt niet aan.

➡ Controleer of het netsnoer goed is aangesloten.

➡ Het toestel staat af. Zet de console aan met behulp van de MAIN POWER-schakelaar achter op het toestel.

Beeld

Geen beeld.

➡ Controleer of de console op de TV (of videorecorder) is aangesloten met de AV-Kabel (audio/video geïntegreerd).

➡ Controleer of de console en de TV (of videorecorder) aan staan.

➡ Controleer of de video-ingang van de TV (of videorecorder) is gekozen.

➡ Controleer of de AV-Kabel (audio/video geïntegreerd) goed is aangesloten.

➡ Controleer of de ingebrachte disc wel met deze console kan worden afgespeeld. (zie pagina 31).

➡ Controleer of de disc met het label naar boven is ingebracht (indien de disc van een label is voorzien).

➡ De disc is niet correct ingebracht.

➡ De DVD-weergave is stopgezet.

➡ Probeer een andere AV-Kabel.

Beeldruis treedt op.

➡ De console staat op een onstabiele ondergrond. Plaats het toestel op een stabiele en vlakke ondergrond. Stel de console niet bloot aan schokken noch trillingen.

➡ Reinig de disc.

➡ Er is condensvorming opgetreden in het toestel. (zie pagina 30).

➡ Als het videosignaal van het toestel via uw videorecorder naar uw TV moet gaan, kan de kopieerbeveiliging van sommige DVD's de beeldkwaliteit beïnvloeden. Sluit de console rechtstreeks aan op de TV om een DVD-video af te spelen. (zie pagina's 33 en 34).

➡ De progressieve scan-optie is ingesteld op "Aan" en u gebruikt een TV die de progressieve scan niet ondersteunt of u gebruikt een andere kabel dan de Component-AV-Kabel (voor PlayStation®2). Open de disclade niet of verwijder de disc niet. Druk op de ⏻ (standby)/RESET-toets op de voorkant van de console. Hou dan de START-toets van de Analoge Controller (DUALSHOCK®2) ingedrukt totdat het DVD-beeld verschijnt (De Analoge (DUALSHOCK®2) Controller moet voor deze operatie in de controller-aansluiting 1 steken). Wanneer het afspelen start zal de "Progressief" op "Uit" overschakelen zodat u het DVD-beeld normaal weergegeven wordt. "Progressief" kan ingesteld worden op "Uit" in het Versie-informatiescherm (zie pagina 37).

➡ Wanneer u de progressieve scan gebruikt, kunnen sommige beelden onnatuurlijk overkomen. Als dit zich voordoet, stel "Progressief" dan in op "Uit" en bekijk de beelden in het standaard Interlaced-formaat.

Bij breedbeeldweergave van een DVD-video kan de breedte/hoogte-verhouding van het TV-beeld niet worden gewijzigd.

➡ Bij sommige discs is de breedte/hoogte-verhouding vastgelegd.

➡ Controleer of de console direct is aangesloten op de TV. (Tussen console en TV mag zich geen kiezer noch receiver (versterker) bevinden.)

➡ Bij sommige TV's ligt de breedte/hoogte-verhouding vast.

Wanneer u een DVD-RW (VR mode)-disc afspeelt, zal het bericht " Afspelen is beperkt. kan niet afspelen" verschijnen en het scherm zal blauw kleuren.

➡ U speelt misschien een disc af die "copy-once"-inhoud bevat. Videobeelden opgenomen op CPRM-compatibele DVD-RW-discs die de "copy once"-functie gebruiken, kunnen niet afgespeeld worden. Voor meer details, zie "Opmerkingen betreffende het afspelen van DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW discs" op pagina 31.

Geluid

Er is geen geluid.

➡ Controleer of de console op de TV (of videorecorder) is aangesloten met de AV-Kabel (audio/video geïntegreerd).

➡ Controleer of de console en de TV (of videorecorder) aan staan.

➡ Controleer of de video-ingang van de TV (of videorecorder) is gekozen.

➡ Controleer of het volume van de TV goed is geregeld of "mute" niet is gekozen op de TV.

➡ Controleer of de AV-Kabel (audio/video geïntegreerd) goed is aangesloten.

➡ Controleer of de ingebrachte disc wel met dit toestel kan worden afgespeeld. (zie pagina 31).

➡ Controleer of de disc met het label naar boven is ingebracht (indien de disc van een label is voorzien).

➡ Controleer of het toestel correct is aangesloten op de audio-ingang van de receiver (versterker). Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van uw versterker.

➡ Probeer een andere AV-Kabel.

➡ Controleer de luidsprekeraansluitingen en -instellingen.
Raadpleeg de instructies die bij uw versterker zijn geleverd.

➡ Vergewis u ervan dat u de juiste receiver (versterker)-ingang hebt gekozen zodat u het geluid vanaf de console kunt beluisteren. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van uw versterker.

➡ Het toestel staat in de pauzestand.

➡ Het toestel werkt in de zoekstand/vertraagde weergavestand (bij het afspelen van een DVD-video).

➡ U speelt een audio-CD of DVD met een DTS-audiotrack af.
Speel geen DTS-audiotracks af wanneer de console is aangesloten op een audiotoestel met een ingebouwde DTS-decoder (zie pagina 35).

➡ Het systeem is niet correct ingesteld wanneer de console is aangesloten op audio-apparatuur met DIGITAL OUT (OPTICAL)-aansluitingen. (zie pagina 35).

Slechte geluidskwaliteit.

➡ De console staat op een onstabiele ondergrond.
Plaats het toestel op een stabiele en vlakke ondergrond. Stel de console niet bloot aan schokken noch trillingen.

➡ Reinig de disc.

➡ Er bevindt zich condensvocht op de disc (zie pagina 30).

➡ U speelt een audio-CD of DVD af met DTS geluidssporen.
Een een audio-CD of DVD met DTS geluidssporen kan alleen worden afgespeeld wanneer het toestel is aangesloten op audio-apparatuur met ingebouwde DTS decoder.

Het surround effect is moeilijk hoorbaar bij weergave van een DVD-video met Dolby Digital geluidsspoor.

➡ Controleer de luidsprekeraansluitingen en -instellingen.
Zie de gebruiksaanwijzing van de receiver (versterker).
➡ Bij sommige DVD's is het uitgangssignaal niet volledig compatibel met 5.1 kanalen. Het kan mono of stereo zijn, ook al is het geluidsspoor opgenomen in Dolby Digital.

Alleen de middenluidspreker werkt.

➡ Bij sommige discs weerklinkt het geluid alleen uit de middenluidspreker.

Bediening

De controller werkt niet.

➡ Controleer of de controller is aangesloten op de console.
➡ Controleer of de Analoge Controller (DUALSHOCK®2) of de Analoge Controller (DUALSHOCK®) correct is ingesteld voor de software. (zie pagina 39)
➡ Probeer een andere controller.
➡ Tracht de "Afstandsbediening"-instelling van het configuratiemenu in te stellen op "Spelfunctie Uit"
Het is mogelijk dat sommige niet gepatenteerde randapparatuur van derden niet functioneert wanneer de "Spelfunctie" ingesteld is op "Aan". Het gebruik van dergelijke randapparatuur is niet aanbevolen en zal uw waarborg vernietigen.

Het spel start niet.

➡ Controleer of de ingebrachte disc wel met dit toestel kan worden afgespeeld(zie pagina 23).
➡ Controleer of de disc met het label naar boven is ingebracht (indien de disc van een label is voorzien).
➡ Controleer of de disc correct is ingebracht.
➡ Reinig de disc.
➡ Er bevindt zich condensvocht op de disc (zie pagina 30).
➡ Probeer een andere disc.
➡ Controleer of de DVD-R of DVD-RW die u afspeelt, gefinaliseerd is.

U kunt geen spelgegevens bewaren op de Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of de Memory Card (geheugenkaart).

➡ Controleer of de Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of de Memory Card (geheugenkaart) goed in het toestel zit.
➡ Controleer of u het spel goed speelt. Raadpleeg de betreffende software-handleiding.
➡ Controleer of er lege blokken zijn op de Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of de Memory Card (geheugenkaart).
➡ Probeer een andere Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of Memory Card (geheugenkaart).

De console werkt niet naar behoren.

➡ De werking van de console kan zijn verstoord door statische elektriciteit, enz. Zet de MAIN POWER-schakelaar af en vervolgens weer aan.

De ⏻-indicator knippert rood en de console werkt niet.

➡ Een knipperend rood lampje geeft een fouttoestand aan en de console werkt dan niet. Maak eventueel de verluchtingsopeningen vrij om de console te laten afkoelen. Hervat de weergave nadat de console weer is overgeschakeld naar de wachtstand.

De disc-lade gaat niet open.

➡ Controleer of het netsnoer goed is aangesloten.
➡ Controleer of het toestel aan staat.
Zet de console aan met behulp van de MAIN POWER-schakelaar achter op het toestel.

DVD-videowerking

Het toestel speelt niet vanaf het begin bij weergave van een disc.

➡ 'Weergave hervatten' is ingesteld. Kies het ■ (stop)-icoon en druk tweemaal op de ×-toets alvorens het afspelen te starten (zie pagina 44).
➡ Bij sommige discs verschijnen een titel- of DVD-discmenu automatisch.

De disc speelt niet, ook al is de DVD titel gekozen.

➡ De kinderbeveiliging is aangeschakeld (zie pagina 51).

De weergave stopt automatisch.

➡ De disc is voorzien van een automatische pauze-functie. Bij het afspelen van een dergelijke disc stopt het toestel de weergave bij dat signaal.

Handelingen zoals stoppen, zoeken, vertraagde weergave 'Programma-weergave', 'Willekeurige weergave' en "Herhaalde weergave' kunnen niet worden verricht.

➡ Bij sommige discs zijn bepaalde handelingen niet mogelijk.

De taal voor het geluid kan niet worden gewijzigd.

➡ Er zijn geen meertalige geluidssporen opgenomen op de DVD.
➡ De taal voor de geluidssporen kan niet worden gewijzigd op de DVD.

De taal voor de ondertiteling kan niet worden gewijzigd.

➡ Er zijn geen meertalige ondertitels opgenomen op de DVD.
➡ De taal voor de ondertitels kan niet worden gewijzigd op de DVD.

De ondertiteling kan niet worden afgezet.

➡ Bij sommige DVD's kunt u de ondertitels niet afzetten.

De hoeken kunnen niet worden gewijzigd bij het afspelen van een DVD.

➡ Er zijn geen meervoudige hoeken opgenomen op de DVD.
➡ Hoeken veranderen kan niet met de DVD.

Het PLIST -icoon kan niet gekozen worden

➡ Breng een DVD-RW(VR mode) disc in in de console (zie pagina 46.)

Technische gegevens

Algemeen

Voeding
220-240 V AC, 50/60 Hz
Stroomverbruik
50 W
Afmetingen
301 × 78 × 182 mm (b/h/d)
Gewicht
2.0 kg
Werkingstemperatuur
5°C-35°C
Laserdiode-eigenschappen
• Materiaal: GaAlAs
• Golflengte: l=650/780 nm

Ingangen/uitgangen voor op de console

Controller-aansluiting (2)
MEMORY CARD (geheugenkaart)-aansluiting (2)
USB-aansluiting (2)

Ingangen/uitgangen achter op de console

AV MULTI OUT-aansluiting (1)
DIGITAL OUT (OPTICAL)-aansluiting (1)
EXPANSION BAY (uitbreidingsruimte) (1)

Meegeleverde toebehoren

Zie pagina 32.

Los verkrijgbare toebehoren

SCPH-110 E	Analoge Controller (DUALSHOCK®)
SCPH-1020 EHI	Memory Card (geheugenkaart)
SCPH-1090 E	Muis
SCPH-10010 E	Analoge Controller (DUALSHOCK®2)
SCPH-10020 E	Memory Card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®)
SCPH-10030 E	AV-kabel (audio/video geïntegreerd)
SCPH-10040 E	Verticale Standaard (voor PlayStation®2)
SCPH-10060 E	S-VIDEO-Kabel
SCPH-10072 C	RFU-Adapter
SCPH-10090 E	Multitap (voor PlayStation®2)
SCPH-10100 E	Component-AV-Kabel (voor PlayStation®2)
SCPH-10110 E	Horizontale Standaard (voor PlayStation®2)
SCPH-10130 E	AV-Adapter (met S-VIDEO-OUT-aansluiting)
SCPH-10142	Euro-AV-Kabel
SCPH-10172	DVD-Afstandsbediening (voor PlayStation®2) met Infraroodontvanger-Unit
SCPH-10420 E	DVD-Afstandsbediening (voor PlayStation®2)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Woordenlijst

Dolby Digital (pagina 52)
Digitale audiocompressietechnologie ontwikkeld door Dolby Laboratories. Deze technologie is compatibel met 5.1-channel surround sound. Het achterkanaal is stereo en er is ook een apart subwooferkanaal. Dolby Digital produceert hetzelfde digitale kwaliteitsgeluid via 5.1 kanalen als Dolby Digital cinema audiosystemen. De kanaalscheiding is uitstekend omdat alle kanaalgegevens apart zijn opgenomen en digitaal worden verwerkt.

DTS (pagina 52)
Digitale audiocompressietechnologie ontwikkeld door Digital Theater Systems, Inc.. Deze technologie is compatibel met 5.1-channel surround sound. Het achterkanaal is stereo en er is ook een apart subwooferkanaal. DTS produceert hetzelfde digitale kwaliteitsgeluid via 5.1 kanalen. De kanaalscheiding is uitstekend omdat alle kanaalgegevens apart zijn opgenomen en digitaal worden verwerkt.

DVD-video (pagina 31)
DVD-videodiscs kunnen tot 8 uren bewegende beelden bevatten op een disc met dezelfde diameter als een CD. De beelddata zijn in MPEG 2-formaat, u van de wereldwijd gebruikte standaards voor digitale compressietechnologie. Audiodata zijn opgenomen in een multikanaalformaat zodat u kan genieten van audio die de werkelijkheid benadert. DVD-videodiscs kunnen ook verschillende functies bevatten zoals verschillende beeldhoeken, meertalige ondertitels en kinderbeveiliging.

DVD-RW (pagina 31)
DVD-RW is een disc waarmee u kan opnemen en ook kan heropnemen over andere opnames. DVD-RW-discs hebben dezelfde afmetingen als DVD-videodiscs. DVD-RW-discs hebben 2 modes: VR mode en Video mode.
• Video mode - is compatibel met het DVD-videoformaat en is compatibel met de meeste DVD-spelers als de opnames gefinaliseerd werden. De DVD-RW opgenomen in VR mode echter, kan enkel afgespeeld worden met DVD-RW compatible DVD-spelers.
• VR mode - biedt diverse programmeer- en montagefuncties waarvan sommige niet beschikbaar zijn in Video mode.

DVD+RW (pagina 31)
DVD+RW (lees: "plus RW") zijn discs waarmee u kan opnemen en heropnemen. Voor Het opnameformaat van DVD+RW discs is vergelijkbaar is met het DVD-VDEO-formaat.

Hoofdstuk (pagina 47)
Delen van een beeld of een muziekstuk op een DVD die korter zijn dan titels. Een titel bestaat uit verscheidene hoofdstukken. Aan elk hoofdstuk is een hoofdstuknummer toegekend, zodat u hoofdstukken snel kunt vinden.

Kinderbeveiliging (pagina 51)
Een functie van de DVD waarmee de weergave van de disc kan worden beperkt volgens de leeftijd van de gebruiker en het beperkingsniveau in elk land. De beperking verschilt van disc tot disc; wanneer ze is geactiveerd, is weergave helemaal verboden, worden gewelddadige scènes overgeslagen of vervangen door andere scènes, enzovoort.

MPEG AUDIO (pagina 52)
Internationaal codeersysteem voor het comprimeren van digitale audiosignalen goedgekeurd door ISO/IEO.

Multi-hoekfunctie (pagina 47)
Op sommige DVD's zijn scènes opgenomen vanuit verschillende hoeken (camerastandpunten).

Multi-taalfunctie (pagina 47)
Op sommige DVD's zijn geluid en ondertitels opgenomen in verschillende talen.

Progressieve scan (NTSC) (pagina 50)
Vergeleken met het Interlaced-formaat dat elke twee lijnen van een beeld toont om zo één frame te creëren, ververst het progressieve formaat het beeld in zijn geheel in één enkele frame. Dit betekent dat het progressieve formaat 60 beelden per seconde kan verversen, terwijl het Interlaced formaat er slechts 30 frames (60 velden) kan verversen. Met de progressieve scan verhoogt de beeldkwaliteit en zijn de stilstaande beelden, tekst en horizontale lijnen scherper.

Titel (pagina 47)
Langste deel van een beeld of een muziekstuk op een DVD: bijvoorbeeld een film, enz. voor video software of een album, enz. voor audio software. Aan elke titel is een titelnummer toegekend, zodat u titels snel kunt vinden.

Videomateriaal (NTSC) (pagina 50)
DVD-materiaal kan ingedeeld worden in twee types: video-materiaal en film-materiaal. Video-materiaal wordt opgenomen aan 30 frames (60 velden) per seconde en wordt normaal gebruikt voor TV-programma's en tekenfilms. Film-materiaal wordt opgenomen aan 24 videobeelden per seconde en wordt meestal gebruikt voor bioscoopfilms. Sommige DVD's bevatten zowel video- als film-materiaal.

GARANTIE

Gefeliciteerd met uw aankoop van dit product.

Sony Computer Entertainment Europe ("SCEE") zal, voor een periode van 1 (één) jaar vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop elk onderdeel van dit product gratis repareren of (al naar gelang SCEE's keuze) vervangen, indien het defect het gevolg is van beschadigde materialen of onvolkomen afwerking. Vervanging geschiedt met een nieuwe of gereviseerde eenheid, al naar gelang SCEE's keuze.

Deze Garantie geldt naast uw wettige rechten als consument (onder de van toepassing zijnde wet) en tast die op geen enkele manier aan.

Sony Computer Entertainment Europe
30 Golden Square, London W1F 9LD UK

BELANGRIJK

1. Neem voor aanspraken op grond van deze garantieverklaring telefonisch contact op met de hulplijn van uw plaatselijke klantenservice (zoals vermeld op de klantenregistratiekaart en in recente software-handleidingen). De medewerkers van deze hulplijn zullen u verdere aanwijzingen en adviezen geven.
2. Deze Garantie is slechts geldig:
   i. in Oostenrijk (Austria), België (Belgium), Frankrijk (France) Duitsland (Germany), Italië (Italy), Luxemburg (Luxembourg), Nederland (Netherlands), Portugal, Spanje (Spain), Zwitserland (Switzerland);
   ii. wanneer de originele verkoopbon of factuur (waarop de datum van aankoop en de naam van de detaillist is aangegeven) wordt getoond, samen met het defecte product. (Deze mag sinds de oorspronkelijke datum van aankoop niet zijn gewijzigd of beschadigd);
   iii. als het garantiezegel op het product niet beschadigd of verwijderd is.
3. U kunt geen aanspraak maken op Garantie wanneer het product is beschadigd als gevolg van:
   i. commercieel gebruik (verhuur), een ongeluk, normale slijtage of misbruik (waaronder zonder beperking nalatigheid bij het gebruiken van dit product voor zijn normale doel en/ of volgens instructies over juist gebruik, onderhoud, installatie of gebruik op een manier die tegenstrijdig is met de van toepassing zijnde, plaatselijke technische of veiligheidsstandaards);
   ii. gebruik samen met enige ongeautoriseerde randapparatuur (waaronder, zonder beperking, spelverbeteringsapparaten, adapters en stroomvoorzieningsapparaten);
   iii. enige aanpassing aan, of wijziging van, dit product, uitgevoerd om welke reden dan ook, al dan niet correct uitgevoerd;
   iv. onderhoud of reparaties uitgevoerd door een niet geautoriseerde servicefaciliteit.
4. Waar toegestaan onder de van toepassing zijnde wet, zal deze Garantie uw enige en exclusieve rechtsmiddel zijn bij contractbreuk of conditiebreuk, uitdrukkelijk of impliciet, met betrekking tot dit product en noch SCEE noch enige andere Sony-eenheid, of hun leveranciers of geautoriseerde servicefaciliteiten, zullen aansprakelijk zijn voor eventuele incidentele of gevolgschade.

Indien dit product reparaties behoeft die niet worden gedekt door de garantiebepalingen, neem dan telefonisch contact op met de hulplijn van uw plaatselijke klantenservice voor verder advies. Stel u in verbinding met uw leverancier indien het land waar u gevestigd bent niet voorkomt op de lijst.

U wordt vriendelijk verzocht bijgesloten (gefrankeerde) registratiekaart in te vullen en op te sturen.

AVISO

Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou humidade.

Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não coloque recipientes cheios de líquido em cima da unidade.

Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa da unidade. A reparação desta unidade só deve ser efectuada por pessoal qualificado.

Atenção

A utilização de instrumentos ópticos com esta unidade aumenta o risco de lesões oculares. Como o raio laser existente nesta unidade é nocivo para a visão, não tente desmontar a caixa da unidade.
A reparação desta unidade só deve ser efectuada por pessoal qualificado.

Ler atentamente antes de utilizar a unidade PlayStation®2

Existem pessoas que podem sofrer ataques epilépticos provocados por luzes ou padrões intermitentes que se manifestam no quotidiano. Estes ataques também podem surgir enquanto estiver a ver televisão ou a jogar jogos de vídeo, incluindo DVD vídeos ou jogos na unidade PlayStation®2. É possível que pessoas que não tenham tido crises, sofram de epilepsia sem saber.
Assim, antes de começar a utilizar a unidade PlayStation®2, consulte o seu médico se sofrer de epilepsia ou se sentir algum dos seguintes sintomas enquanto estiver a ver televisão ou a jogar jogos de vídeo: problemas de visão, contracções musculares e outros movimentos involuntários, perda de consciência, perturbações e/ou convulsões.

Esta unidade está classificada como um produto LASER CLASSE 1.

Esta etiqueta está localizada junto ao encaixe protector do CD/DVD no interior da unidade.

Um número limitado de títulos softwares formato PlayStation® podem não funcionar ou funcionar de maneira diferente do sistema de entretenimento de computador PlayStation®2. Isto deve-se às variações de softwares no formato PlayStation®. Para mais informações sobre os títulos individuais de softwares, favor contactar o serviço de assistência ao cliente PlayStation® apropriado que se encontra dentro de todo manual de software formato PlayStation® e PlayStation®2.

Precauções

Não expor a unidade PlayStation®2 ao fumo de cigarro ou ao pó

Quando colocar a unidade PlayStation®2 em posição de comando, evitar locais sujeitos ao fumo de cigarros ou ao pó. Resíduos de fumo de cigarro ou pó acumulado nos componentes internos tais como a lente, podem causar o mau funcionamento da unidade.

Manuseamento dos discos

- Mantenha os discos afastados de fontes de calor, da incidência directa dos raios solares ou de humidade em excesso.
- Guarde os discos nas respectivas caixas quando não estiver a utilizá-los. Guardando os discos empilhados ou na vertical sem os colocar nas respectivas caixas, pode causar deformações nos discos.
- Segure o disco pelas extremidades sem tocar na superfície.
- Não cole papéis nem fita adesiva no disco.
- Não escreva nos discos com um marcador, etc.
- Impressões digitais, pó, sujeira ou arranhões no disco podem distorcer a imagem ou reduzir a qualidade sonora. Sempre manuseie cuidadosamente e verifique se os discos estão limpos antes de utilizá-los.
- Limpar os discos levemente com um pano macio, começando do centro para fora.
- Não limpe os discos com solventes como, por exemplo, a benzina, os produtos de limpeza à venda no mercado que não são aconselhados para CDs ou os sprays anti-estáticos próprios para LPs de vinil, porque podem danificá-los.

Não toque nos conectores da unidade

Não toque nas peças metálicas ou introduza objectos estranhos nos conectores da unidade. Para ajudar a proteger o conector expansion bus no interior da EXPANSION BAY (baía de expansão), mantenha a tampa da EXPANSION BAY no lugar apropriado na parte traseira da unidade quando a baía não estiver em uso.

Não coloque a unidade num local muito quente

Não deixe a unidade dentro de um automóvel com as janelas fechadas (especialmente no verão) pois pode danificar a parte exterior da unidade ou provocar avarias.

Condensação de humidade

Se transportar a unidade ou o disco de um local frio para um local quente, a humidade pode condensar-se sobre o disco ou sobre a lente que se encontra no interior da unidade. Se isto ocorrer, a unidade pode não funcionar apropriadamente. Nesse caso, retire o disco e aguarde até que a humidade se evapore. (Isto pode levar algumas horas.) Se a unidade continuar não funcionando apropriadamente, favor contactar o serviço de assistência ao cliente PlayStation® apropriado que se encontra dentro de todo manual de software formato PlayStation® e PlayStation®2.

Não sujeite a unidade a pancadas

Não atire nem deixe cair a unidade ou os respectivos acessórios; não bata a unidade nem os acessórios contra outros objectos. Transporte a unidade com todo o cuidado, evitando qualquer tipo de pancadas. Pois isto pode danificar o disco ou provocar avarias na unidade.

Não danifique a parte exterior da unidade

Não aplique solventes nem coloque borracha ou qualquer tipo de material de vinil na superfície da unidade por longo período de tempo. Se o fizer, pode danificar a superfície de plástico ou fazer descascar a tinta.

Limpeza da parte exterior da unidade

Para limpar o exterior da unidade, desligue a unidade no interruptor MAIN POWER localizado na parte traseira da unidade e desligue a tomada de alimentação da tomada elétrica.

- Se o exterior da unidade ficar sujo, humedeça um pano macio numa solução de detergente suave, torça para tirar o excesso de líquido, limpe a zona suja e seque com um pano seco.
- Não utilize benzina nem diluente para limpar o exterior da unidade, pois podem danificar a superfície da unidade ou fazer descascar a tinta. Se utilizar um pano de pó com um tratamento químico, cumpra as instruções de utilização fornecidas com o pano.
- O pó pode acumular-se nas ventilações frontal e traseira da unidade. Verifique as ventilações ocasionalmente e remova o pó acumulado com um aspirador de pó portátil ou de baixa potência.

Nunca desmonte a unidade

- Utilize a unidade PlayStation®2 de acordo com as instruções deste manual de instruções.
  Não é autorizada a análise ou modificação da unidade PlayStation®2, nem a análise ou utilização das configurações dos circuitos respectivos.
- Os equipamentos internos da unidade PlayStation®2 não podem ser reparados pelo utilizador. Se a unidade for desmontada, a garantia se torna inválida. Existe, além disso, o risco de exposição à radiação (laser) bem como à choques eléctricos.

Notas de segurança ao utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®2)*

- Deixe imediatamente de utilizar a unidade, se estiver cansado ou sentir uma sensação desagradável ou dores nas mãos ou braços enquanto estiver a utilizar o comando. Se os sintomas persistirem, consulte um médico.
- O Comando Analógico foi projectado para ser utilizado somente com as mãos. Não o coloque em contacto próximo com a cabeça, rosto ou com os ossos de qualquer outra parte do corpo.
- A função de vibração do Comando Analógico (DUALSHOCK®2) pode agravar lesões.
  Não utilize a função de vibração, se sofrer dores ou tiver ferimentos nos ossos, articulações ou músculos das mãos ou braços. Observe que alguns títulos de software formato PlayStation® e PlayStation®2 ajustam a função de vibração para “On” por predefinição. Nestes casos, a função de vibração poderá ser ajustada para “Off” no menu de opções do software. Não utilize o Comando Analógico (DUALSHOCK®2) para jogar tais títulos, a não ser que tenha ajustado a função de vibração para “Off”.
- Evite a utilização prolongada do Comando Analógico (DUALSHOCK®2). Faça um intervalo de meia em meia hora.

* Estas notas são também aplicadas ao Comando Analógico (DUALSHOCK®2).

Discos que podem ser reproduzidos na Playstation®2

	DVD-ROM em formato PlayStation®2	CD-ROM em formato PlayStation®2	CD-ROM em formato PlayStation®
Logótipo do disco	"PS", logótipo PlayStation®2 e designação PAL	"PS", logótipo PlayStation®2 e designação PAL	Logótipo PlayStation® e designação PAL
Cor do disco	Prateado	Azul	Preto
Conteúdo	Áudio e vídeo		
Tamanho do disco	12 cm		

	CDs áudio		DVD vídeos*3		DVD-RW (mode VR)	
Logótipo do disco	COMPACT disc DIGITAL AUDIO		DVD VIDEO		DVD RW	
Conteúdo	Áudio		Áudio e vídeo		Áudio e vídeo	
Tamanho do disco	12 cm	8 cm*1	12 cm	8 cm*2	12 cm	8 cm*2

Os logótipos "DVD VIDEO" e "DVD-RW" são marcas comerciais.

*1 Quando posicionar a unidade verticalmente e reproduzir um CD áudio de 8 cm, de usar um adaptador opcional.
*2 Quando reproduzir um DVD vídeo ou um disco DVD-RW de 8 cm, sempre posicione a unidade na posição horizontal.
*3 DVDs-R e DVDs-RW (modo Vídeo) estão incluídos na utilização de termos "DVD" ou "DVD vídeo" por toda parte deste manual.

Sistemas de DVD vídeo e restrições regionais

- Esta unidade está em conformidade com a norma de difusão PAL. Não é possível utilizar discos gravados em outras normas de difusão (tal como o NTSC) nesta unidade (a menos que o disco NTSC apresente o símbolo "todas as regiões" e que seja utilizado um televisor compatível com NTSC).
- Alguns DVD vídeos estão marcados com números de regiões tais como . O número dentro do símbolo indica o número da região dos leitores de DVD em que se pode reproduzir o disco. Os DVD vídeos que não tenham este símbolo ou que não possuam o número 2, não poderão ser reproduzidos nesta unidade.
- Também podem ser reproduzidos os DVDs com a etiqueta nesta unidade.
  Se tentar reproduzir outros DVDs, uma mensagem declarando "Disco não pode ser lido devido a restrições de zona." aparecerá no ecrã.
- Alguns DVDs sem código de região também podem estar sujeitos à restrições de área e, como tal, podem não ser reproduzidos nesta unidade.

Notas sobre a reprodução de discos DVD-R/DVD-RW*1/DVD+R/DVD+RW*2

Alguns discos gravados utilizando dispositivos DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW poderão não ser reproduzíveis devido a arranhões, sujeira, pó, impressões digitais ou problemas encontrados durante a gravação ou devido ao estado do disco quando a gravação foi feita. Somente os discos que foram finalizados (um processo que faz terminar a gravação) após a gravação são reproduzíveis.
O vídeo gravado em discos CPRM (Content Protection for Recordable Media) compatíveis com DVD-RW utilizando a capacidade de uma cópia não irá reproduzir esta secção de vídeo e a mensagem "Reprodução restrita. Impossível reproduzir." será visualizada. Para detalhes, consulte as instruções fornecidas com o dispositivo de gravação de DVD.
(CPRM é um sistema de protecção anticópia com capacidade precipitada para gravar programas transmitidos "copy once").

* Para detalhes sobre cada tipo de média DVD, consulte o Glossário na página 84 e 85 deste manual de instruções.

Discos com forma irregular

Não utilize CDs ou DVDs com formas irregulares (como, por exemplo, discos em forma de coração ou de estrela) pois podem provocar avarias na unidade.

Nota sobre as operações de reprodução dos DVDs

Esta unidade reproduz DVD vídeos tal como originalmente concebido pelos produtores do software. Pode ser que algumas das características de reprodução da unidade não estejam incorporadas na concepção do DVD vídeo. Como resultado, algumas funções podem não estar disponíveis em alguns DVD vídeos. Para maiores detalhes, consulte as instruções fornecidas com o DVD vídeo.

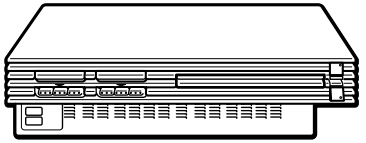
Índice

Preparativos	AVISO	58
	Precauções	58
	Discos que podem ser reproduzidos na PlayStation®2	59
Ligação	Verificar o conteúdo da embalagem	60
	Instalar a unidade	60
	Ligar a PlayStation®2 a um televisor	61
	Ligar os equipamentos de som digitais	63
	Ligar outros equipamentos digitais	63
	Utilizar o menu principal	64
Jogo / CD Áudio	Jogar um jogo	66
	Utilizar os Memory Cards (Cartões de Memória)	68
	Ouvir um CD áudio	68
DVD vídeo	Reproduzir um DVD vídeo	70
	Programações e ajustes do leitor de DVD	75
Informações adicionais	Detecção de avarias	82
	Especificações	84
	Glossário	84
	GARANTIA	85

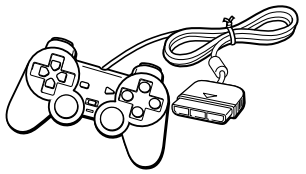
Verificar o conteúdo da embalagem

Verifique se possui os seguintes acessórios:

- **Unidade PlayStation®2**

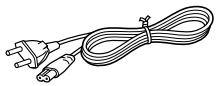


- **Comando Analógico (DUALSHOCK®2)**



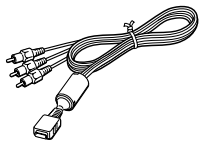
- **Manual de instruções**

- **Cabo de alimentação CA**



- **Ficha conectora Euro-AV**

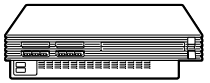
- **Cabo AV (audio/video integrados)**



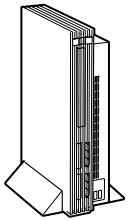
Se estiver faltando algum dos itens, favor contactar o serviço de assistência ao cliente PlayStation® apropriado que se encontra dentro de todo manual de software formato PlayStation® e PlayStation®2.

Instalar a unidade

Pode-se instalar a unidade na vertical ou na horizontal.
Quando instalar a unidade na vertical, utilize o Suporte Vertical (para PlayStation®2) SCPH-10040 E (vendido separadamente).
Quando instalar a unidade na horizontal, pode-se utilizar o Suporte Horizontal (para PlayStation®2) SCPH-10110 E (vendido separadamente).



Instalação na horizontal



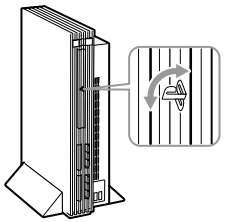
Instalação na vertical

Notas

- Não posicione a unidade em uma posição excepto que na horizontal ou na vertical, pois o fazendo poderá causar danos a esta.
- Não mude a posição da unidade durante o funcionamento desta. Se o fizer, pode danificar o disco ou avariar a unidade.

O logótipo do grupo de produtos "PS" localizado no tabuleiro de discos

Pode-se rodar o logótipo do grupo de produtos "PS" existente no tabuleiro de discos para que corresponda à posição da instalação na vertical ou na horizontal da unidade.



Ajustamento do logótipo

Ligar a PlayStation®2 a um televisor

É possível ligar a unidade PlayStation®2 à maioria dos televisores e videogravadores utilizando o Cabo AV (audio/video integrados) fornecido como descrito abaixo. A unidade também pode ser ligada a outros tipos de televisores utilizando cabos e adaptadores especiais, que são vendidos separadamente. Para detalhes, consulte as seguintes secções:

- Ligar a um televisor com um conector de entrada S VIDEO (nesta página)
- Ligar a um televisor com uma entrada de antena (nesta página)
- Ligar a um televisor com um conector Euro-AV, utilizando a ficha conectora Euro-AV (página seguinte)
- Ligar a um televisor com um conector Euro-AV utilizando o Cabo Euro-AV (página seguinte)
- Ligar a um televisor com conectores de entrada de vídeo componente (página seguinte)

As instruções nas secções acima supõem as saídas de som através dos altifalantes do televisor.

> ***Atenção***
> Por motivos de segurança, desligue a unidade e remova a tomada de alimentação da tomada eléctrica antes de realizar ou ajustar as ligações.

Ligar a um televisor com entrada de áudio/vídeo

Ligue a unidade PlayStation®2 ao televisor, utilizando o Cabo AV (audio/video integrados) fornecido.
Ao ligar, os cabos, tenha certeza de que está a corresponder as respectivas cores com as cores das fichas do equipamento: amarelo (vídeo) ao amarelo, vermelho (direita áudio) ao vermelho e branco (esquerda áudio) ao branco.

Depois da ligação

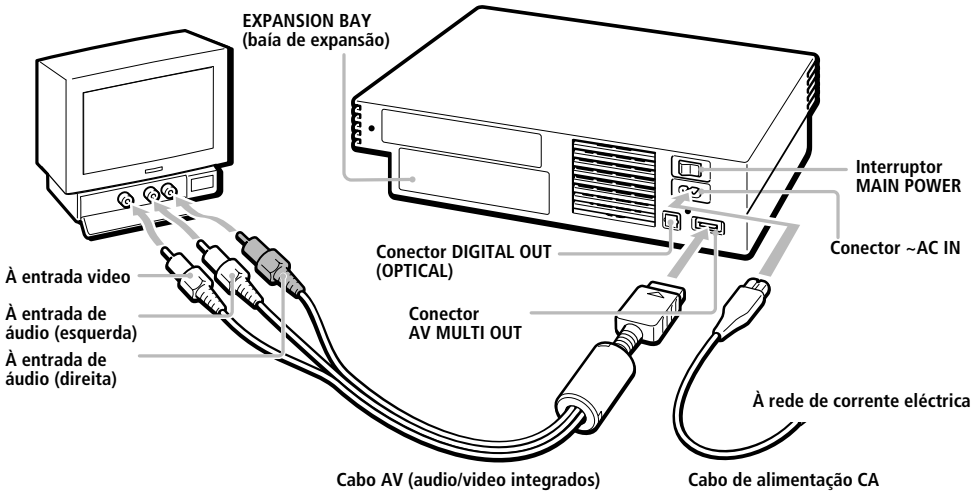
Ajuste o televisor para o modo de entrada de vídeo adequado. Consulte o manual de instruções fornecido com o televisor para detalhes.

Quando ligar a um televisor de 16:9 (formato de imagem de 16:9)

Ajuste "Dimensão do ecrã" no menu de Configuração do Sistema para "16:9". Para obter mais informações sobre o menu de Configuração do Sistema, consulte a página 64.

Se o seu televisor for mono

Não ligue as fichas vermelhas. Se quiser ouvir o som da direita e da esquerda num televisor mono, utilize um cabo de áudio do tipo 2 fichas RCA para 1 ficha RCA (estéreo para mono) à venda no mercado (vendido separadamente).



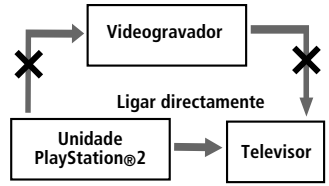
Ligar a um videogravador

Ligue a unidade PlayStation®2 ao videogravador, utilizando o Cabo AV (audio/video integrados) fornecido fazendo corresponder as cores das fichas com as tomadas existentes no videogravador.
Se o videogravador for mono, não ligue a ficha vermelha.
No entanto, ao reproduzir um DVD vídeo, não ligue a unidade à um videogravador. Se o fizer, a qualidade da imagem poderá ser reduzida. Ligue a unidade directamente ao televisor.

Depois da ligação

Ajuste o funcionamento do televisor e do videogravador adequadamente. Consulte os manuais de instruções fornecido com o televisor e com o videogravador para detalhes.

Quando reproduzir um DVD vídeo

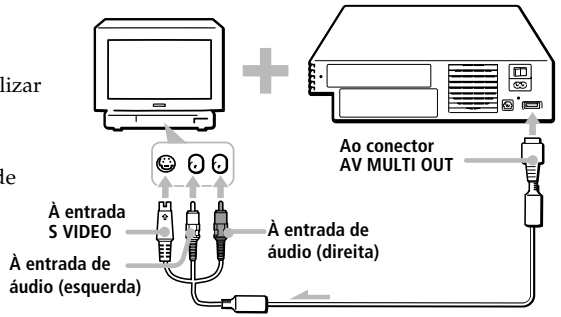


Ligar a um televisor com um conector de entrada S VIDEO

Ligue a unidade PlayStation®2 ao conector de entrada S VIDEO do televisor, utilizando o Cabo S VIDEO SCPH-10060 E (vendido separadamente), para obter uma imagem de melhor qualidade do que ao utilizar um Cabo AV (audio/video integrados).

Depois da ligação

Ajuste o televisor para o modo de entrada de vídeo adequado (como "S VIDEO").

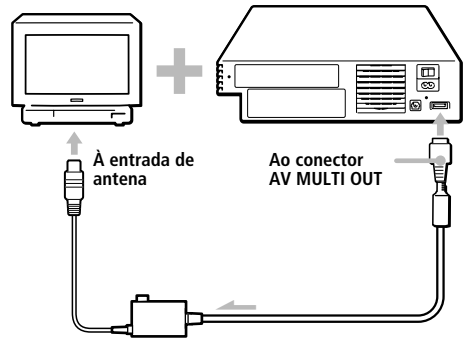


Ligar a um televisor com uma entrada de antena

Ligue a unidade PlayStation®2 à entrada de antena do televisor, utilizando o Adaptador RFU SCPH-10072 C (vendido separadamente). Neste caso, o som é um som mono.

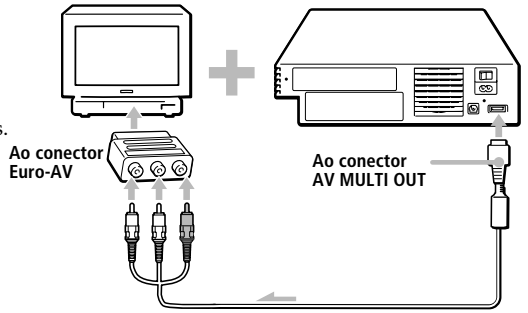
Depois da ligação

Sintonize o seu televisor na frequência 36.



Ligar a um televisor com um conector Euro-AV, utilizando a ficha conectora Euro-AV

Ligue a unidade PlayStation®2 ao conector Euro-AV (SCART) no televisor utilizando a ficha conectora Euro-AV e o Cabo AV (audio/video integrados), certificando-se de que efectua a correspondência correcta entre as cores das fichas e os terminais correspondentes.

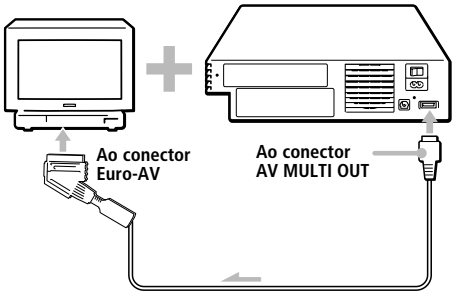


Depois da ligação

Ajuste o televisor para o modo de entrada de vídeo adequado. Consulte o manual de instruções fornecido com o televisor para detalhes.

Ligar à um televisor com um conector Euro-AV utilizando o Cabo Euro-AV

Para melhorar a qualidade de imagem, utilize o Cabo Euro-AV SCPH-10142 (vendido separadamente).
Ligue a unidade PlayStation®2 ao conector Euro-AV do televisor.



Depois da ligação

Ajuste o televisor para o modo de entrada de vídeo adequado. Consulte o manual de instruções fornecido com o televisor para detalhes.

Nota

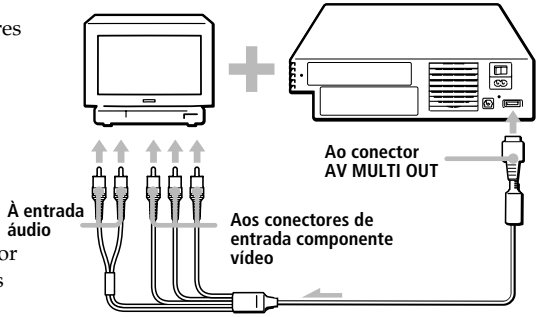
O Cabo Euro-AV suporta somente a saída de vídeo de softwares formato PlayStation®2 e PlayStation®.

Importante!

Ao ver DVD vídeos na unidade PlayStation®2, utilize outro cabo que suporte a saída de vídeo do formato PlayStation®2, como por exemplo, Cabo AV (audio/video integrados), Adaptador RFU ou Cabo S VIDEO.

Ligar a um televisor com conectores de entrada de vídeo componente

Se o seu monitor ou projector possui conectores de entrada de vídeo componente (Y, CB/PB, CR/PR), ligue a unidade PlayStation®2 utilizando o Cabo Componente AV (para PlayStation®2) SCPH-10100U (vendido separadamente). Isto proporciona melhor imagem.



Antes da ligação

Se ligar a unidade PlayStation®2 a um televisor utilizando o Cabo Componente AV sem antes ter programado a opção "Componente Saída Vídeo" no menu de Configuração do Sistema para Y, Cb/Pb, Cr/Pr", o ecrã do televisor não funcionará na devida forma. Antes de ligar a unidade com o cabo componente AV, primeiro utilize o cabo AV (audio/video integrados) fornecido e verifique se a opção "Componente Saída Vídeo" está programada para "Y Cb/Pb Cr/Pr".

Nota sobre as imagens estáticas

Imagens estáticas, fixas, como um menu DVD, um menu de configuração ou imagens em pausa podem provocar um efeito de pós-imagem no ecrã do televisor, se deixadas neste durante muito tempo.
O efeito de pós-imagem ocorre com mais frequência nos televisores de projecção excepto aqueles dos tipos com o ecrã LCD. Não utilize a unidade de forma a provocar o efeito de pós-imagem. Consulte o manual de instruções fornecido com o televisor para detalhes.

Nota sobre o efeito de salto de imagem

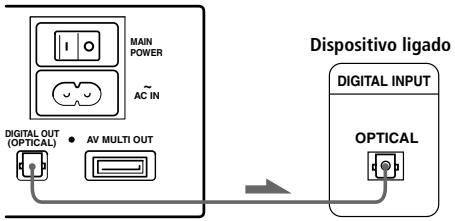
Alguns televisores ou monitores podem apresentar um efeito de salto de imagem quando se utiliza a unidade PlayStation®2. Isto não significa que a unidade PlayStation®2 esteja avariada ou tenha algum defeito de fabricação. O problema técnico encontra-se dentro do televisor. Caso encontre este tipo de problema no televisor/monitor, favor contactar o serviço de assistência ao cliente PlayStation® apropriado que se encontra dentro de todo manual de software formato PlayStation® e PlayStation®2.

Esta secção explica como ligar a unidade PlayStation®2 à um equipamento de som através de conectores digitais (como, por exemplo, a saída óptica (AC-3) Dolby Digital). Com receptores digitais e amplificadores, pode-se utilizar funções como o som multi-canal e som surround.

Ligar a um receptor ou amplificador, deck de "MD (Minidisc)" ou deck de "DAT (Digital Audio Tape)", com um conector digital

Utilize um cabo digital óptico (vendido separadamente), à venda no mercado, e ajuste "DIGITAL OUT (OPTICAL)" no menu de Configuração do Sistema para "On" (a programação predefinida).
Para maiores detalhes sobre o menu Configuração do Sistema, consulte a página 47.

Parte traseira da unidade PlayStation®2



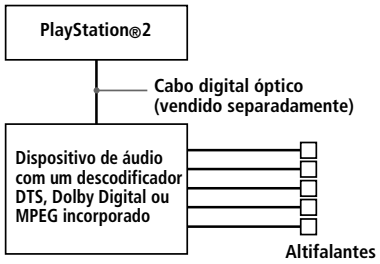
Notas

- Consulte também as instruções fornecidas com o dispositivo que pretende ligar.
- Não é possível fazer gravações directamente em som digital de discos gravados em formato Dolby Digital, DTS ou MPEG AUDIO através de um deck de MD ou de DAT.

Ligar a um dispositivo de áudio com um descodificador DTS*1, Dolby Digital*2 ou MPEG incorporado

Se fizer a ligação à um dispositivo de áudio com um descodificador DTS, Dolby Digital ou MPEG incorporado (vendido separadamente), é possível ouvir o som gravado em formato Dolby Digital (AC-3), DTS ou MPEG AUDIO como se estivesse numa sala de cinema ou de espectáculos.

Utilize um cabo digital óptico (vendido separadamente) para ligar o dispositivo através do conector DIGITAL OUT (OPTICAL).



Ajustes do leitor de DVD da unidade PlayStation®2

Poderá ser necessário regular alguns ajustes do leitor de DVD dependendo dos dispositivos à serem ligados.
Para obter mais informações sobre como utilizar o ecrã Setup, consulte as páginas 75-81.

- **Quando ligar um dispositivo de áudio com um descodificador DTS incorporado**
  Programe primeiro "DIGITAL OUT (OPTICAL)" para "On" e depois "DTS" para "On" no visor "Audio".
- **Quando ligar um dispositivo de áudio com um descodificador Dolby Digital incorporado**
  Programe primeiro "DIGITAL OUT (OPTICAL)" para "On" e depois "Dolby Digital" para "On" no visor "Audio".
- **Quando ligar um dispositivo de áudio com um descodificador MPEG incorporado**
  Programe primeiro "DIGITAL OUT (OPTICAL)" para "On" e depois "MPEG" para "On" no visor "Audio".

Nota

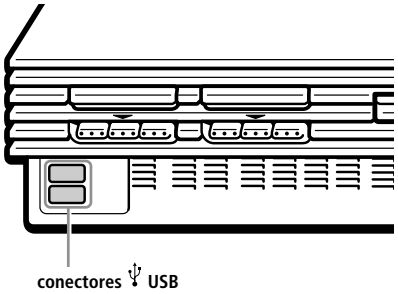
Consulte as instruções de funcionamento e configuração relativas ao dispositivo de som que pretende ligar.

*1 "DTS" e "DTS Digital Out" são marcas comerciais da Digital Theater Systems, Inc.

*2 Fabricado sob licença pela Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo de duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
Obras confidênciais não publicadas. © 1992-1997 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

Ligar um dispositivo utilizando o interface Universal Serial Bus (USB)

Pode-se utilizar as duas portas dos conectores ⚶ USB, que se encontram na parte da frente da unidade, para ligar dispositivos compatíveis com USB. Consulte também as instruções fornecidas com o dispositivo a ser ligado.



Nota

Nem todos os produtos compatíveis com USB funcionam com a unidade PlayStation®2. Para obter mais informações, consulte o manual do usuário do produto compatível com o USB adequado.

Ao ligar a unidade pela primeira vez haverá um alerta para regular os ajustes do idioma e do horário. Estes ajustes podem ser alterados depois através do menu de Configuração do Sistema. Para detalhes, consulte "Utilizar o menu de Configuração do Sistema" nas páginas 64 e 65.
Após alterar, o menu principal é visualizado sempre que ligar a unidade sem um disco inserido.

Pode-se ir para o ecrã Rotina de pesquisa ou para o menu Configuração do Sistema a partir do menu principal.

Utilizar o ecrã Rotina de pesquisa

Pode-se fazer as seguintes operações no ecrã Rotina de pesquisa:
- Verificar/copiar/apagar dados de jogos no Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou noutro Memory Card (Cartão de Memória)
- Iniciar softwares com formato PlayStation® ou PlayStation®2
- Reproduzir um CD áudio
- Reproduzir um DVD vídeo

Seleccione "Rotina de pesquisa" utilizando os botões de direcção para cima e para baixo e carregue no botão ×.
O ecrã Rotina de pesquisa é visualizado. O Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2), outro Memory Card (Cartão de Memória) ou o disco introduzido na unidade aparecem como ícones.

Verificar/copiar/apagar dados

Pode-se copiar os dados de um Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou Memory Card (Cartão de Memória) para outro cartão e também pode-se apagar os dados desnecessários. No entanto, não é possível copiar os dados de software formato PlayStation®2 para um Memory Card (Cartão de Memória) SCPH-1020 EHI.

Antes, introduza o Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou outro Memory Card (Cartão de Memória).

1 Seleccione o ícone do Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou do outro Memory Card (Cartão de Memória) onde gravou os dados que pretende verificar/copiar/apagar, e então, carregue no botão ×.

2 Verifique/copie/apague os dados de acordo com as instruções no ecrã.

Nota

Enquanto estiver a copiar ou a apagar os dados, não retire o Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou o outro Memory Card (Cartão de Memória).

Utilizar o menu de Configuração do Sistema

A partir do menu Configuração do Sistema, é possível alterar e actualizar os ajustes do sistema da unidade PlayStation®2.
Alterações para estas programações são salvaguardadas e mantidas em vigor, mesmo após desligar a unidade.
As programações predefinidas estão sublinhadas.

1 Utilize os botões de direcções para cima e para baixo para seleccionar "Configuração do Sistema" e depois carregue no botão ×.

O menu de Configuração do Sistema é visualizado.

2 Utilize os botões de direcções para seleccionar a opção desejada e depois carregue no botão ×.

■ Ajuste do Relógio

Acerta o relógio.

1 Utilize os botões de direcções para acertar o dia e depois carregue no botão de direcção para a direita.

Utilize o mesmo método para acertar o mês, ano, hora, minutos e segundos.
Para voltar ao menu anterior, carregue no botão de direcção para a esquerda.

2 Carregue no botão × para iniciar o relógio.

Seleccionar as programações opcionais do relógio

Utilize os botões de direcções para seleccionar "Ajuste do Relógio" e depois carregue no botão △. Os seguintes itens opcionais podem ser ajustados.

Notação de hora
- Relógio de 24 horas
- Relógio de 12 horas

Notação de data
- DD/MM/AAAA
- AAAA/MM/DD
- MM/DD/AAAA

Zona horária

Seleccione a zona horária apropriada.

Horário de verão

Durante o período de horário de verão, programe esta opção para "Horário de verão".
- Horário de inverno
- Horário de verão

■ Dimensões do Ecrã

Selecciona o modo do ecrã de acordo com o televisor no qual pretende ligar.
- 4:3 : Seleccione esta opção quando ligar um televisor padrão à unidade.
- Full : Seleccione esta opção quando ligar um televisor normal à unidade. As margens nas partes superior e inferior do ecrã são cortadas.
- 16:9 : Seleccione esta opção quando ligar um televisor 16:9, ou com visão panorâmica à unidade.

■ DIGITAL OUT (OPTICAL)

Selecciona a saída do sinal se esta for via conector DIGITAL OUT (OPTICAL).
- On : Seleccione esta opção, quando for ligar a unidade através do cabo digital óptico (vendido separadamente). Normalmente, seleccione esta posição.
- Off : Seleccione esta opção, quando não desejar que a saída do som seja através conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

■ Componente Saída Video

Se o televisor, monitor ou projector tiver um conector de entrada RGB ou conectores de entrada de vídeo para equipamentos (Y, C_B/P_B, C_R/P_R) em conformidade com os sinais de saída da unidade, programe esta opção. Não precisa programar esta opção, se ligar a unidade através do Cabo AV (audio/video integrados) fornecido ou do Cabo S VIDEO (vendido separadamente).
- Y Cb/Pb Cr/Pr : Seleccione esta opção, quando ligar a unidade aos conectores de entrada de vídeo para equipamentos, no televisor.
- RGB : Seleccione esta opção, quando ligar a unidade ao conector de entrada RGB existente no televisor.

Nota

Pode-se utilizar softwares de formato PlayStation® e PlayStation®2 com os formatos RGB ou Y Cb/Pb Cr/Pr. No entanto, a unidade PlayStation®2 foi criada de forma a anular a programação "Componente Saída Video" no menu de Configuração do Sistema e utilizar todos os softwares DVD vídeo com o formato Y Cb/Pb Cr/Pr. Se programar esta opção para "RGB" e reproduzir o DVD, a cor sofre alterações.

■ Controlo Remoto

Programe esta opção quando utilizar o Controlo Remoto de DVD (para PlayStation®2) que é vendido separadamente.
- Função Jogar On: Seleccione quando operar software formato PlayStation® ou PlayStation®2 utilizando o Controlo Remoto de DVD.
- Função Jogar Off: Seleccione quando não operar software formato PlayStation® ou PlayStation®2 utilizando o Controlo Remoto de DVD.

Notas

- Quando o Controlo Remoto é ajustado para "Função Jogar On", alguns softwares formato PlayStation® ou PlayStation®2 poderão parar de funcionar normalmente quando o comando estiver desligado da porta de comando 1. Ajuste para "Função Jogar Off" se isto acontecer.
- A operação utilizando os botões do Controlo Remoto de DVD poderá não funcionar em alguns casos. Igualmente, o Controlo Remoto de DVD não irá funcionar quando carregar dois ou mais botões ao mesmo tempo.
- Alguns periféricos de terceira parte não autorizados poderão não funcionar com a "Função Jogar" ajustada para "On". Note que o uso de tais periféricos não é recomendado e invalidará a sua garantia.

■ Idioma

Selecciona o idioma dos menus que aparecem no ecrã.

- Inglês
- Francês
- Espanhol
- Alemão
- Italiano
- Holandês
- Português

Ver as informações sobre a versão

Pode-se checar as informações sobre a versão ou ajustes de várias características.

Em menu principal, carregue no botão △.
O ecrã Versão é visualizado.

As programações predefinidas estão sublinhadas.

■ Aspecto diagnóstico automático

A unidade PlayStation®2 ajusta automaticamente as definições da unidade para reproduzir discos na melhor forma possível. Entretanto, o aspecto diagnóstico automático pode ser invocado pelo controlo manual sempre que for necessário.

Diagnóstico

- Off
- On

1 Seleccione "Unidade" utilizando os botões de direcções, e carregue no botão △.

2 Seleccione "On" utilizando os botões de direcções, e carregue no botão ×.

3 Insira um disco.

A unidade automaticamente inicia o diagnóstico.

Nota

A programação de diagnóstico retorna automaticamente para "Off" (programação predefinida), quando carregar no botão ⏻/RESET ou iniciar a reprodução de um disco formato PlayStation®, PlayStation®2 ou um disco DVD vídeo.

■ PlayStation® Driver

O "PlayStation® Driver" é um programa que permite carregar o software em formato PlayStation®.

Velocidade do Disco

- Normal : Posição normalmente seleccionada.
- Rápido : O tempo de carregamento de um programa de software em formato PlayStation® pode ser reduzido. Dependendo do programa de software, pode não ter efeito ou o software pode falhar inesperadamente. Nesse caso, seleccione "Normal".

Técnica de 3D "Texture Mapping"

- Standard : Posição normalmente seleccionada.
- Suave : Torna o visor mais suave quando reproduz alguns programas de formato PlayStation®. Dependendo do programa, pode não ter efeito. Se isso acontecer, seleccione "Standard".

1 Utilize os botões de direcções para seleccionar "PlayStation® Driver" e depois carregue no botão △.

2 Utilize os botões de direcções para seleccionar a opção desejada e carregue no botão ×.

Nota

As definições de ajuste retornam automaticamente para "Normal/Standard" (programação predefinida), quando carregar no botão ⏻/RESET ou desligar a unidade.

■ Apagar o ajuste Modo Scan Progressivo

Pode-se apagar o ajuste Modo Scan Progressivo do leitor de DVD.

Apagar Ajuste Modo Scan Progressivo

- Não
- Sim

1 Utilize os botões de direcções para seleccionar "Leitor de DVD", e carregue no botão △.

2 Carregue no botão ×.

3 Utilize os botões de direcções para seleccionar "Sim" e carregue no botão ×.

O ajuste Modo Progressivo Scan não é imediatamente apagado após "Sim" for seleccionado. O ajuste somente será apagado quando a reprodução do DVD vídeo for iniciada.

4 Carregue no botão ○ para voltar ao menu principal. Então, utilize os botões de direcções para seleccionar "Rotina de pesquisa", e carregue no botão ×.

5 Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone do DVD vídeo,e carregue no botão ×.

O ajuste Modo Scan Progressivo é apagado do leitor de DVD, e a reprodução é iniciada.

Notas

- Este ajuste pode ser apagado somente quando o "Modo Scan Progressivo" do leitor de DVD estiver ajustado para "On". Quando o "Modo Scan Progressivo" estiver ajustado para "Off", o Menu de Opções sob o leitor de DVD não é visualizado.
- Para detalhes sobre como ajustar o "Modo Scan Progressivo" para "On", consulte "Modo Scan Progressivo" abaixo de "Programações e ajustes do Leitor de DVD" na página 75.
- O ajuste Modo Scan Progressivo não é apagado se qualquer uma das seguintes hipóteses ocorra antes do passo 5 for completado:
  - A unidade entra em modo de espera após o botão ⏻ (esperar)/RESET ter sido carregado.
  - A unidade é desligada utilizando o interruptor MAIN POWER localizado na parte traseira da unidade.

Jogar um jogo

Começar um jogo

1 Ligue a unidade utilizando o interruptor MAIN POWER localizado na parte traseira da unidade.

O indicador ⏻ (esperar) localizado na parte da frente da unidade acende uma luz vermelha para indicar que a unidade está em modo de espera.

2 Carregue no botão ⏻ (esperar)/ RESET.

O indicador ⏻ se torna verde e o ecrã de arranque é visualizado.

3 Ligue o Comando Analógico (DUALSHOCK®2) à porta do comando da unidade.

4 Carregue no botão ⏏ (abrir).

O tabuleiro do disco abre-se.

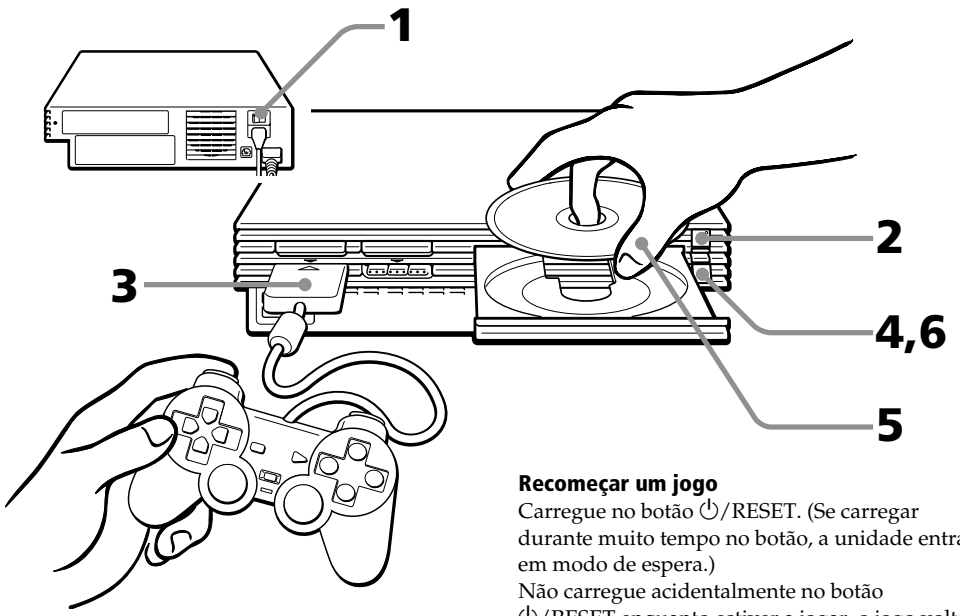
5 Coloque um disco no tabuleiro com o lado da etiqueta virado para cima (o lado dos dados para baixo).

6 Carregue no botão ⏏.

O tabuleiro do disco fecha-se. O ecrã ② ou ③ é visualizado e então o jogo está pronto para começar.

Nota

Programe o Comando Analógico (DUALSHOCK®2) de acordo com o programa de software (consult "Modo do interruptor e modo do indicador" na página 67). Consulte o manual do programa de software apropriado.



Recomeçar um jogo

Carregue no botão ⏻/RESET. (Se carregar durante muito tempo no botão, a unidade entra em modo de espera.)

Não carregue acidentalmente no botão ⏻/RESET enquanto estiver a jogar, o jogo volta ao início.

Ecrãs que aparecem no arranque

Se ligar a unidade sem introduzir o disco primeiro

O ecrã ① é visualizado.

- Se introduzir um disco de formato PlayStation®2 ou PlayStation® depois de ter aparecido o ecrã ①, o ecrã ② ou ③ é visualizado e então o jogo pode ser iniciado.
- Pode-se ir para o ecrã Rotina de pesquisa ou para o menu de Configuração do Sistema através do ecrã ①. (Para obter mais informações, consulte "Utilizar o menu principal" na página 64.)

Se ligar a unidade com um disco já colocado

Dependendo do tipo de disco colocado, o ecrã ②, ③ ou ④ é visualizado.

Se aparecer o ecrã ④ é visualizado, é provável que o disco colocado não seja um disco de formato PlayStation®2 ou PlayStation®. Verifique o tipo do disco (página 59).

① Nenhum disco introduzido (menu principal).

② DVD-ROM / CD-ROM de formato PlayStation®2 introduzido.

③ CD-ROM de formato PlayStation® introduzido.

④ Disco não reproduzível na unidade PlayStation®2 introduzido.

Terminar um jogo

1 Carregue no botão ⏏ (abrir).

O tabuleiro do disco abre-se.

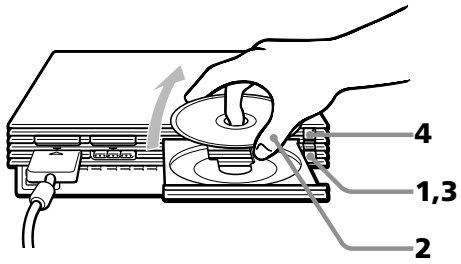
2 Retire o disco.

3 Carregue no botão ⏏.

O tabuleiro do disco fecha-se.

4 Carregue no botão ⏻/RESET por mais de três segundos.

O indicador ⏻ se torna vermelho e a unidade entra em modo de espera.



Se não tenciona jogar um jogo durante um longo período de tempo

Desligue a unidade no interruptor MAIN POWER, localizado na parte traseira da unidade, e desligue a tomada de alimentação da tomada eléctrica.

Mudar de um jogo para outro

Não precisa desligar a unidade quando quiser mudar de jogo.

1 Carregue no botão ⏏ (abrir).

O tabuleiro do disco abre-se.

2 Retire o disco.

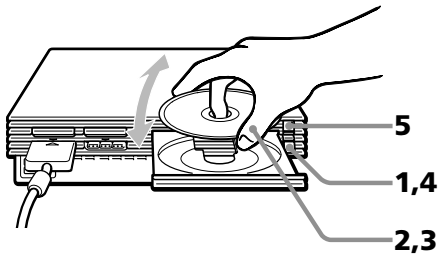
3 Coloque um novo disco no tabuleiro.

4 Carregue no botão ⏏.

O tabuleiro do disco fecha-se.

5 Carregue no botão ⏻/RESET para recomeçar.

(***Nota:*** se carregar no botão ⏻/RESET durante muito tempo, pode fazer com que a unidade entre em modo de espera.)
Após o ecrã de arranque, o ecrã ② ou ③ é visualizado e o jogo começa.



Nota

Para jogar um jogo de mais de um disco, execute os passos 1 a 4 para mudar os discos. Para obter mais informações, consulte o manual do programa de software.

Utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®2)

- O Comando Analógico (DUALSHOCK®2) pode ser utilizado com programas de software no formato PlayStation®2 e PlayStation®.
- Pode-se alternar entre os modos digital e analógico. Quando o comando estiver no modo analógico, os seguintes botões e manípulos podem operar de forma analógica consoante às funções suportadas pelo título do software. Para obter mais informações, consulte o manual do programa de software.

  Programas de software em formato PlayStation®2
  Botões de direcções, botões △, ○, ×, □, manípulo analógico esquerdo, manípulo analógico direito, botões L1, R1, L2, R2.

  Programas de software em formato PlayStation®
  Manípulo analógico esquerdo / manípulo analógico direito.
- Pode-se utilizar a função de vibração.

Utilizar um Comando Analógico (DUALSHOCK®) (vendido separadamente)

- O Comando Analógico (DUALSHOCK®) também pode ser utilizado com os programas de software no formato PlayStation®2 e PlayStation®.
- Pode-se alternar entre os modos digital e analógico. Em modo analógico, os manípulos analógicos da esquerda e da direita operam de forma analógica.

  Programas de software em formato PlayStation®2
  Manípulo analógico esquerdo / manípulo analógico direito.

  Programas de software em formato PlayStation®
  Manípulo analógico esquerdo / manípulo analógico direito.
- Pode-se utilizar a função de vibração.

Modo do interruptor e modo do indicador

O Comando Analógico (DUALSHOCK®2) pode alternar entre os dois modos, carregando no botão do modo ANALOG (analógico). Sempre que carregar no botão do modo ANALOG (analógico), o modo altera da seguinte forma:

Modo digital (indicador: off)
↑↓
Modo analógico (indicador: vermelho)

Nota

Altere para o modo apropriado ao uso.
No entanto note que, alguns programas de software executarão este ajuste automaticamente. Nesse caso, o software sobrepõe-se ao botão do modo ANALOG (analógico). Para obter mais informações, consulte o manual do programa de software.

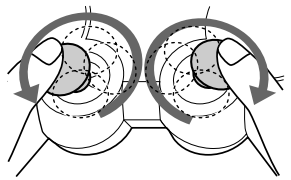
Função de vibração

O Comando Analógico (DUALSHOCK®2) apresenta uma função de vibração, quando a função é suportada pelo título do software. A função de vibração pode ser regulada para ON ou OFF no ecrã de opções do software.

Notas

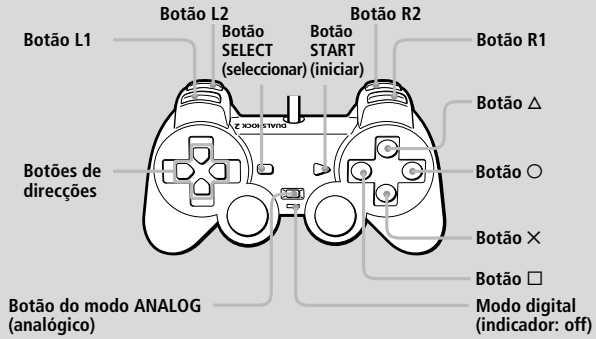
- Quando não estiver a utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®2), desligue a unidade ou o comando da unidade.
- Antes de utilizar a função de vibração, leia a secção "Notas de segurança ao utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®2)" na página 58.

Antes de utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®2)

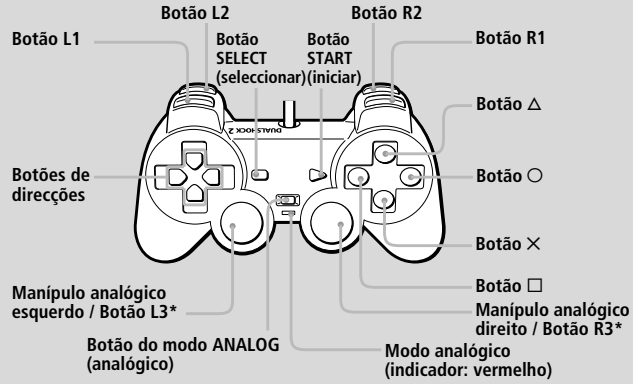


Após ter ligado a unidade, rode os manípulos analógicos da direita e da esquerda uma vez com os polegares antes de iniciar um jogo. Não torça os manípulos analógicos, mas, rode-os como estivesse a desenhar um círculo como se mostra no diagrama acima.

Modo digital (indicador: off)



Modo analógico (indicador: vermelho)



*** Os botões R3 e L3 funcionam quando os manípulos são carregados.**

Pode-se guardar e carregar jogos ou outros dados, utilizando o Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou outro Memory Card (Cartão de Memória) (vendidos separadamente).

Diferenças entre o Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) e outros Memory Cards (Cartões de Memória)

Quando utilizar softwares de formato PlayStation®2, utilize o Memory Card (Cartão de Memória) (8MB*) (para PlayStation®2) (①). Quando utilizar softwares de formato PlayStation®, utilize o Memory Card (Cartão de Memória) (②).

*8 MB = 8.000 KB

Para a unidade de jogos de vídeo PlayStation®, as unidades dos dados de jogos apresentam-se como "blocos de memória"; no caso da unidade PlayStation®2, são descritas como "KB" (kilobytes).

① Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) (vendido separadamente)

O Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) pode guardar e carregar os dados de jogos formato PlayStation®2. Cada Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) pode guardar cerca de 8 MB de dados de jogos, embora alguns deles possam ser utilizados como informações de controlo dos ficheiros. O Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) está equipado com MAGICGATE, uma tecnologia que protege os dados com direitos de autor através da codificação e da autenticação de dispositivos em dois sentidos.

MAGICGATE é um termo de tecnologia de protecção de direitos de autor desenvolvido pelo Grupo Sony. MAGICGATE não garante compatibilidade com outros produtos que suportam a marca comercial "MAGICGATE".

② Memory Card (Cartão de Memória) (vendido separadamente)

O Memory Card (Cartão de Memória) pode guardar e carregar dados de jogos em formato PlayStation®. Cada Memory Card (Cartão de Memória) pode guardar 120 KB (15 blocos de memória) de dados de jogos.

Nota

Não é possível copiar dados para o Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou outro Memory Card (Cartão de Memória) que não tenha capacidade de memória suficiente. Antes de jogar, verifique o espaço necessário para guardar o jogo e qual é o espaço disponível no Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou Memory Card (Cartão de Memória). Consulte o manual de software apropriado para saber o espaço necessário para guardar os dados de um determinado jogo.

Introduzir o Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou outro Memory Card (Cartão de Memória)

Introduza o Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou outro Memory Card (Cartão de Memória) na ranhura para o MEMORY CARD (cartão de memória), com o lado da seta virado para cima.

Ranhura para o MEMORY CARD (cartão de memória) 1

Ranhura para o MEMORY CARD (cartão de memória) 2

Notas sobre a utilização do Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou Memory Card (Cartão de Memória) com um Multitap

- Quando utilizar um software de formato PlayStation®2, utilize o Multitap (para PlayStation®2) SCPH-10090 E. Quando utilizar um software de formato PlayStation®, utilize o Multitap SCPH-1070 EH.
- **Quando inserir o Multitap SCPH-1070 EH na porta do comando 1, não introduza o Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) nem qualquer outro Memory Card (Cartão de Memória) na ranhura para o MEMORY CARD (cartão de memória),1 da unidade PlayStation®2. O mesmo se aplica quando inserir o Multitap na porta do comando 2. Se o fizer, pode-se perder os dados.**

Verificar/copiar/apagar dados de jogos

Pode-se copiar os dados de jogos de um Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou Memory Card (Cartão de Memória) para outro cartão e também pode-se apagar os dados desnecessários. No entanto, não é possível copiar os dados de jogos software de formato PlayStation®2 para o Memory Card (Cartão de Memória).
Pode-se verificar, copiar e apagar os dados de jogos no ecrã Rotina de pesquisa. Para mais informações sobre este ecrã, consulte "Verificar/copiar/apagar dados" na página 64.

Nota

Não é possível guardar nem carregar dados de jogos no ecrã Rotina de pesquisa. Para mais informações sobre como guardar ou carregar dados de jogos, consulte o manual do software.

Ouvir um CD áudio

1 Carregue no botão ⏏ (abrir).

O tabuleiro do disco abre-se.

2 Coloque um disco no tabuleiro com o lado da etiqueta virado para cima (lado dos dados para baixo).

3 Carregue no botão ⏏.

O tabuleiro do disco fecha-se.

4 Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone de CD Audio, e carregue no botão ×.

O ecrã "CD Audio" é visualizado.

5 Seleccione o número da faixa que deseja reproduzir e carregue no botão ×.

A reprodução começa.

Terminar uma reprodução de CD áudio

1 Carregue no botão ⏏ (abrir).

O tabuleiro do disco abre-se.

2 Retire o disco.

3 Carregue no botão ⏏.

O tabuleiro do disco fecha-se.

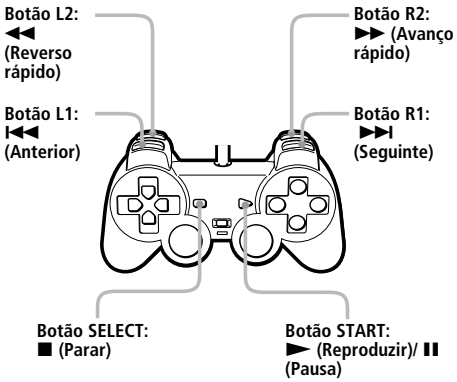
4 Carregue e mantenha carregado o botão ⏻/RESET por mais de três segundos.

A unidade entra em modo de espera.

Utilizar o leitor de CD

O leitor de CD pode ser operado utilizando o Painel de Controlo ou diretamente com os botões do Comando Analógico (DUALSHOCK®2). É possível também operar o leito de CD utilizando o Controlo Remoto de DVD (para PlayStation®2) SCPH-10420 E, que é vendido separadamente.
Durante a reprodução, utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone no ecrã de funcionamento do CD e então, carregue no botão ×.

- ► Começar a reprodução
- ❚❚ Pausa
- ■ Parar a reprodução
- ⏮ Localizar o início da faixa actual ou anterior
- ⏭ Localizar o início da faixa seguinte
- ◀◀ Reverso rápido
- ▶▶ Avanço rápido



Disco de música codificado com tecnologias de protecção de direitos de autor

A característica principal de reprodução de CD áudio deste produto é designada para adaptar-se ao padrão Compact Disc (CD). Recentemente, algumas empresas discográficas começaram a por à venda discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos de música não estão adaptados ao padrão CD e poderão não ser reproduzíveis neste produto.

Reproduzir em vários modos

Pode-se alternar os modos de reprodução. A programação predefinida para "Modo de Leitura" é "Normal", e a predefinição para "Modo de Repetição" é "Desligado". Seleccione o ícone do CD Audio no ecrã Rotina de pesquisa, e então carregue no botão △ para alternar as programações.

Para reproduzir as faixas desejadas em ordem especificada

1 **Seleccione "Modo de Leitura" utilizando os botões de direcções, e então carregue no botão ×.**

2 **Seleccione "Programa" utilizando os botões de direcções, e então carregue no botão ×.**

3 **Seleccione o número da faixa específica utilizando os botões de direcções, e então carregue no botão ×.**

Repita este passo para seleccionar todas as faixas que deseja reproduzir.

4 **Carregue no botão ○ para voltar ao ecrã Rotina de pesquisa.**

5 **Seleccione o ícone do CD áudio, e carregue no botão ×.**

As faixas são exibidas na ordem em que foram programadas. Seleccione o número da faixa que deseja reproduzir, e carregue no botão ×. A reprodução começa.

Para reproduzir as faixas desejadas repetidamente

Siga os passos de 1 a 4, e então siga as instruções sobre reproduzindo todas as faixas repetidamente, ou sobre reproduzindo uma faixa repetidamente. Para detalhes, consulte "Para reproduzir todas as faixas repetidamente" ou "Para reproduzir uma faixa repetidamente" à direita.

Para reproduzir as faixas em ordem aleatória

1 **Seleccione "Modo de Leitura" utilizando os botões de direcções, e então carregue no botão ×.**

2 **Seleccione "Alternar" utilizando os botões de direcções, e então carregue no botão ×.**

3 **Carregue no botão ○ para voltar ao ecrã Rotina de pesquisa.**

4 **Seleccione o ícone CD Audio, e carregue no botão ×.**

As faixas são exibidas na ordem aleatória. Seleccione o número da faixa que deseja reproduzir, e carregue no botão ×. A reprodução começa.

Para reproduzir as faixas em ordem aleatória repetidamente

Siga os passos de 1 a 3, e então siga as instruções sobre reproduzindo todas as faixas repetidamente, ou as instruções sobre reproduzindo uma faixa repetidamente acima à direita. Para detalhes, consulte "Para reproduzir todas as faixas repetidamente" ou "Para reproduzir uma faixa repetidamente" à direita.

Para reproduzir todas as faixas repetidamente

1 **Seleccione "Modo de Repetição" utilizando os botões de direcções, e então carregue no botão ×.**

2 **Seleccione "Tudo" utilizando os botões de direcções, e então carregue no botão ×.**

3 **Carregue no botão ○ para voltar ao ecrã Rotina de pesquisa.**

4 **Seleccione o ícone CD Audio, e carregue no botão ×.**

As faixas são exibidas. Seleccione o número da faixa que deseja reproduzir, e carregue no botão ×. A reprodução começa.

Para reproduzir as faixas desejadas ou aleatórias repetidamente

Siga os passos de 1 a 3, e então siga as instruções sobre reproduzindo faixas desejadas ou faixas em ordem aleatória. Para detalhes, consulte "Para reproduzir as faixas desejadas em ordem especificada" ou "Para reproduzir as faixas em ordem aleatória" à esquerda.

Para reproduzir uma faixa repetidamente

1 **Seleccione "Modo de Repetição" utilizando os botões de direcções, e então carregue no botão ×.**

2 **Seleccione "1" utilizando os botões de direcções, e então carregue no botão ×.**

3 **Carregue no botão ○ para voltar ao ecrã Rotina de pesquisa.**

4 **Seleccione o ícone CD Audio, e carregue no botão ×.**

As faixas são exibidas. Seleccione o número da faixa que deseja reproduzir, e carregue no botão ×. A reprodução começa.

Para reproduzir uma faixa em Reprodução Programada ou Reprodução Aleatória repetidamente

Siga os passos de 1 a 3, e então siga as instruções sobre reproduzindo as faixas desejadas ou sobre reproduzindo uma faixa repetidamente. Para detalhes, consulte "Para reproduzir as faixas desejadas em ordem especificada" ou "Para reproduzir as faixas em ordem aleatória" à esquerda.

Pode-se ir para ecrã de operação do CD através do ecrã que visualiza os números das faixas

Seleccione o ícone do CD Audio menor que se encontra no canto esquerdo superior do ecrã utilizando os botões de direcções para cima ou para esquerda, e carregue no botão △.
O ecrã de operação do CD é visualizado, e pode-se operar o leitor de CD na mesma maneira que em "Reproduzindo em vários modos" à esquerda.
Carregue no botão ○ no ecrã de operação do CD e as faixas são visualizadas.
Escolha a faixa que deseja reproduzir, e carregue no botão ×. A reprodução começa.

Notas sobre reproduzir um CD áudio com uma faixa áudio DTS

- Caso reproduzir um CD áudio gravado em formato DTS, um ruído extremamente alto será emitido pela saída áudio analógica de um dispositivo ligado ao conector AV MULTI OUT. Tenha cuidado para não causar danos ao sistema áudio quando a saída áudio analógica do dispositivo áudio estiver ligada ao receptor (amplificador). Deve-se ligar um decodificador DTS ao conector DIGITAL OUT (OPTICAL) para reproduzir faixas áudio DTS.
- Quando DIGITAL OUT (OPTICAL) é ajustado para "Off" no menu de Configuração do Sistema, não será possível ouvir o som DTS do CD áudio mesmo se o dispositivo áudio estiver ligado utilizando um cabo digital óptico.

Reproduzir um DVD vídeo

Reproduzir um DVD

Dependendo do tipo de DVD, algumas operações podem ser diferentes ou limitadas. Para maiores informações, consulte as instruções fornecidas com o disco.

1 Ligue a unidade, carregando no interruptor MAIN POWER localizado na parte traseira da unidade.

O indicador ⏻ (esperar) existente na parte da frente da unidade acende uma luz vermelha para indicar que está em modo de espera.

2 Carregue no botão ⏻ (esperar)/ RESET.

O indicador ⏻ se torna verde e o ecrã de arranque é visualizado.

3 Carregue no botão ⏏ (abrir).

O tabuleiro do disco abre-se.

4 Coloque um disco no tabuleiro com o lado da etiqueta virado para cima (o lado dos dados para baixo.

5 Carregue no botão ⏏.

O tabuleiro do disco fecha-se e o conteúdo do DVD é visualizado no ecrã.

Notas

- Se carregar no botão ⏏ durante ou após da reprodução, o ecrã Rotina de pesquisa é visualizado.
- Quando reproduzir um DVD vídeo, não conectar a unidade a um videogravador. Se o fizer, a qualidade da imagem será reduzida. Ligar a unidade directamente ao televisor.

Terminar a reprodução do DVD

Quando tiver terminado de assistir um DVD, siga os passos abaixo para salvaguardar os ajustes do leitor de DVD, retornando ao ecrã Rotina de pesquisa ou colocando a unidade em modo de espera.

1 Carregue no botão ⏏ (abrir).

O tabuleiro do disco abre-se e o ecrã Rotina de Pesquisa é visualizado.

2 Retire o disco.

3 Carregue no botão ⏏ para fechar o tabuleiro do disco.

4 Carregue e mantenha carregado o botão ⏻/RESET por mais de 3 segundos.

O indicador ⏻ torna-se vermelho e a unidade entra em modo de espera.

Nota

Para salvaguardar as alterações feitas durante a reprodução, pare a reprodução ou retire o DVD antes de carregar no botão ⏻(esperar)/RESET localizado na parte da frente da unidade ou desligando a unidade utilizando o interruptor MAIN POWER localizado na parte traseira da unidade.

Operando e leitor de DVD

Existem três modos de operar o leitor de DVD:

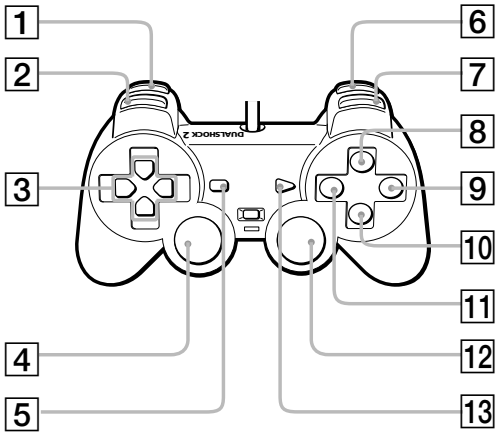
- É possível operar o leitor de DVD directamente utilizando o Comando Analógico (DUALSHOCK®2) como explicado abaixo.
- É possível operar o leitor de DVD através do Painel de Controlo no ecrã. O Painel de Controlo permite accessar as opções e ajustes adicionais do leitor de DVD. Para detalhes, consulte "Utilizar o Painel de Controlo" na página 71.
- É possível também operar o leitor de DVD utilizando o Controlo Remoto de DVD (para PlayStation®2), que é vendido separadamente.

Utilizar o Comando Analógico

A função de cada botão do Comando Analógico (DUALSHOCK®2) está explicada abaixo.

Nota

As funções directas dos botões do Comando Analógico não podem ser utilizadas quando o Painel de Controlo está visualizado.



1 **Botão L2 (⏪ Procura Reversa Rápida)**
Reversa a reprodução rápido no ecrã para ajudar na procura de uma cena particular.

2 **Botão L1 (⏮ Anterior)**
Retorna ao início do capítulo actual ou seguinte.

3 **Botões de direcção para cima, para baixo, para a esquerda, e para a direita**
Utilizados para seleccionar os itens visualizados no ecrã.

4 **Botão L3 (💬 Mudar Legendas)***
Visualiza e altera as opções de legendas do DVD.

5 **Botão SELECT (seleccionar)**
Visualiza o Painel de Controlo.

6 **Botão R2 (⏩ Procura Avançada Rápida)**
Avança a reprodução rápido no ecrã para ajudar na procura de uma cena particular.

7 **Botão R1 (⏭ Seguinte)**
Avança para o início do capítulo seguinte.

8 **Botão △ (Menu)**
Visualiza o menu do disco dos discos DVD Vídeo. O conteúdo do menu varia de disco para disco.

9 **Botão ○ (■ Parar)**
Pára a reprodução.

10 **Botão × (Introduzir)**
Introduz o item seleccionado no ecrã.

11 **Botão □ (Menu de Títulos)**
Visualiza o menu do disco dos discos DVD Vídeo. O conteúdo do menu varia de disco para disco.

12 **Botão R3 (♪ Opções de Som)***
Visualiza e altera as opções áudio do DVD.

13 **Botão START (► Reproduzir/❚❚ Pausa)**
Inicia a reprodução, pausa e resume a reprodução.

* Ao utilizar o comando sem os botões L3 ou R3, utilize o Painel de Controlo ou o Controlo Remoto de DVD para seleccionar entre as legendas e opções áudio disponíveis.

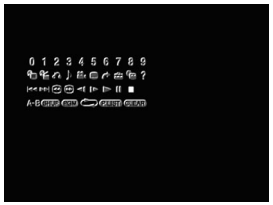
Utilizar o Painel de Controlo

É possível seleccionar vários modos de reprodução e ajustar os ajustes do leitor de DVD utilizando o Painel de Controlo do ecrã. Percorra o Painel de Controlo utilizando o Comando Analógico (DUALSHOCK®2) como descrito abaixo.

Visualizar ou desligar o Painel de Controlo	botão SELECT (Seleccionar)
Confirmar	botão × (Confirmar)
Cancelar	botão ○ (Cancelar/ Parar)
Seleccionar	botões de direcção para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita

1 Carregue no botão SELECT.

O Painel de Controlo é visualizado.



2 Utilize os botões de direcções para seleccionar a opção desejada.

3 Carregue no botão ×.

Para mais informações sobre cada opção do Painel de Controlo, consulte as páginas 69 – 74.

Lista de opções do Painel de Controlo

1 **Menu (página 72)**
Visualiza o menu do disco dos discos DVD Vídeo. O conteúdo do menu varia de disco para disco.

2 **Menu de Títulos (página 72)**
Visualiza o menu do disco dos discos DVD Vídeo. O conteúdo do menu varia de disco para disco.

3 **Voltar atrás (página 72)**
Retorna ao ecrã anteriormente seleccionado no ecrã.

4 **Opções de Som (página 75)**
Visualiza e altera as opções de som do DVD.

5 **Opções de Ângulo (página 75)**
Visualiza e altera os ângulos de vista do DVD.

6 **Mudar Legendas (página 75)**
Visualiza e altera as opções de legendas do DVD.

7 **Ir Para (página 75)**
Avança para o número do título ou do capítulo seleccionado ou o tempo especificado, e inicia a reprodução.

8 **Setup (página 76)**
Visualiza o visor Setup para alterar várias opções de imagem e som. Também é possível escolher um idioma para as legendas e o menu, ajustar o nível do Controlo Paternal, e mais.

9 **Visor do Tempo (página 75)**
Visualiza o número do título ou do capítulo actual, e o tempo decorrido e o tempo restante.

10 **? Ajuda (página 75)**
Visualiza as funções dos botões de direcções do Comando Analógico (DUALSHOCK®2).

11 **Ir Para o capítulo (página 75) / Ícones Numéricos**
Utilizado para introduzir números de um capítulo que deseja reproduzir , ou códigos numéricos.

12 **I◄◄ Anterior**
Retorna ao início do capítulo actual ou seguinte.

13 **►►I Seguinte**
Avança para o começo do capítulo seguinte.

14 **Procurar (página 76)**
Avança a reprodução rápida no ecrã para ajudar na procura de uma cena em particular.

15 **Procurar (página 76)**
Avança a reprodução rápida no ecrã para ajudar na procura de uma cena em particular.

16 **◄❙ Câmera Lenta (página 76)**
Muda para a reprodução ao reverso em movimento lento.

17 **❙► Câmera Lenta (página 76)**
Muda para a reprodução em movimento lento.

18 **► Reproduzir**
Inicia a reprodução.

19 **❙❙ Pausa**
Pausa e resume a reprodução.

20 **■ Parar**
Para a reprodução.

21 **A-B A-B Repetição (página 74)**
Especifica uma cena para reproduzir, e inicia a reprodução da cena que foi ajustada.

22 **SHUF Reprodução Aleatória (página 73)**
Inicia a reprodução de títulos ou capítulos em ordem aleatória.

23 **PGM Reprodução Programada (página 72)**
Selecciona a reprodução programada.

24 **Reprodução Repetida (página 74)**
Selecciona a reprodução repetida de todos os títulos no disco, ou um título ou capítulo.

25 **PLIST Original/Play List (página 74)**
Para discos DVD-RW gravados em modo VR. Selecciona o conteúdo Original ou Play List para reproduzir.

26 **CLEAR Limpar**
Cancela números seleccionados ou modos de reprodução.

É possível utilizar o Painel de Controlo para ajustar vários modos de reprodução.

Utilizar o menu do disco DVD

Alguns DVDs permitem seleccionar os conteúdos do disco a partir de um menu. Ao reproduzir tais DVDs, é possível seleccionar o idioma para as legendas, o idioma áudio, e outras opções utilizando o Menu.

1 Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone (Menu) ou (Menu de Títulos), e carregue no botão ×.

O menu é visualizado. O conteúdo do menu poderá variar dependendo do DVD.

2 Utilize os botões de direcções para seleccionar um item, e carregue no botão ×.

Para voltar ao ecrã anterior no menu

Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone (Voltar atrás), e carregue no botão ×.

Esta função poderá não estar disponível em alguns DVDs.

Utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®2)

1 Carregue no botão △ ou □.

O menu é visualizado. O conteúdo do menu poderá variar dependendo do DVD.

2 Utilize os botões de direcções para seleccionar um item, e carregue no botão ×.

Notas

- Alguns DVDs podem não possuir um menu.
- Dependendo do tipo de DVD, um menu poderá ser referido como "Menu DVD", "Menu de Títulos" ou "Títulos" nas instruções fornecidas com o disco.

Para checar os ajustes de reprodução

Ao reproduzir um disco, utilize os botões de direcções para seleccionar (Visor do Tempo), e carregue no botão ×. Os ícones para os modos de ajuste de reprodução actuais serão visualizados no canto direito superior do ecrã.

Para eliminar todos os ajustes de reprodução e voltar a reprodução normal

Utilize os botões de direcções para seleccionar CLEAR (Limpar), e carregue no botão ×.

Reprodução a partir do último ponto de paragem (Reprodução Resumida)

O leitor de DVD recorda o ponto onde o disco parou, e resume a reprodução a partir deste ponto.

1 Durante a reprodução, carregue no botão ○ para parar a reprodução.

A mensagem, "Premir [Reproduzir] para continuar a leitura. Para começar do início, premir [Parar], e depois [Reproduzir]" é visualizada, e o Painel de Controlo (página 69) é visualizado. Se a mensagem "Impossível retomar função aqui. A leitura recomeçará desde o início." é visualizado, a Reprodução Resumida não é disponível.

2 Seleccione o ícone ► (Reproduzir) utilizando os botões de direcções e carregue no botão ×.

O leitor de DVD inicia a reprodução a partir do ponto onde o disco foi parado no passo 1.

Para apagar o último ponto de paragem

Após o passo 1, seleccione o ícone ■ (Parar) e carregue no botão ×.

Para apagar a Reprodução Resumida

Se resumir a reprodução depois de parar, o leitor de DVD entra em modo de Reprodução Resumida. Muitas programações avançadas para o leitor de DVD não estão disponíveis durante a Reprodução Resumida. Se deseja apagar a Reprodução Resumida para ajustar programações, seleccione o ícone ■ (Parar) e carregue duas vezes no botão ×.

Notas

- A Reprodução Seleccionada poderá não estar disponível em alguns DVDs ou em algumas cenas de vídeo.
- Dependendo de onde a reprodução foi parada, a unidade irá resumir a reprodução a partir de um ponto um pouco diferente.
- A Reprodução Resumida não está disponível quando:
  - A Reprodução Programada ou a Reprodução Aleatória for seleccionada.
  - O tabuleiro do disco for aberto utilizando o botão ⏏ localizado na parte da frente da unidade.
  - A unidade é reiniciada ou entra em modo de espera após o botão ⏻/RESET ter sido carregado.
  - A unidade é desligada utilizando o interruptor MAIN POWER localizado na parte traseira desta.
  - O ícone ■ (parar) é seleccionado e o botão × é carregado duas vezes durante a reprodução.

Reprodução das faixas na ordem desejada (Reprodução Programada)

É possível criar um programa para reproduzir títulos e capítulos em qualquer ordem desejada.

1 Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone PGM (Reprodução Programada), e carregue no botão ×.

2 Utilize os botões de direcções para seleccionar o número do item, e carregue no botão ×.

3 Utilize os botões de direcções para seleccionar o número do título, e carregue no botão ×.

4 Utilize os botões de direcções para seleccionar o número do capítulo, e carregue no botão ×.

5 Repita os passos 2 - 4 para ajustar outros títulos ou capítulos.

6 Carregue no botão START.

A Reprodução Programada inicia.

Os ajustes da Reprodução Programada são salvos e permanecem em efeito mesmo depois que a reprodução terminar. Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone PGM (Reprodução Programada), e então carregue no botão ×. O ecrã de Configuração de programas é visualizado. Carregue no botão START para reproduzir a sequência programada novamente.

Alterar ou apagar os ajustes da Reprodução Programada

1 Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone PGM (Reprodução Programada), e carregue no botão ×.

2 Utilize os botões de direcções para seleccionar o número do item que deseja alterar, e carregue no botão ×.

3 Utilize os botões de direcções para seleccionar o número do título que deseja reproduzir, e carregue no botão ×.

4 Utilize os botões de direcções para seleccionar o número do capítulo, e carregue no botão ×.

Para limpar os ajustes da Reprodução Programada, seleccione "Limpar" no passo 3, e carregue no botão ×.

Para apagar todos os ajustes da Reprodução Programada

1 Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone PGM (Reprodução Programada), e carregue no botão ×.

2 Utilize os botões de direcções para seleccionar "Eliminar todos", e carregue no botão ×.

Para utilizar a Reprodução Programada com a Reprodução Aleatória ou a Reprodução Repetida

- Reprodução Programada com Reprodução Aleatória

  Ao reproduzir em modo de Reprodução Programada, utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone SHUF (Reprodução Aleatória), e carregue no botão X.

  A Reprodução Aleatória é activada.

Quando a Reprodução Aleatória é utilizada com a Reprodução Programada, as opções da Reprodução Aleatória são limitadas para "Selecção aleatória: On" e "Selecção aleatória: Off".

- Reprodução Programada com Reprodução Repetida
  Ao reproduzir em modo de Reprodução Programada, utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone (Reprodução Repetida), e carregue no botão ×.
  A Reprodução Repetida é activada.
  Quando a Reprodução Aleatória é utilizada com a Reprodução Programada, as opções da Reprodução Aleatória são limitadas para "Repetição: On" e "Repetição: Off".

Para detalhes sobre Reprodução Aleatória e Reprodução Repetida, consulte "Para reproduzir faixas na ordem desejada (Reprodução Programada)", ou "Para reproduzir as faixas repetidamente (Reprodução Repetida)" à direita.

Notas

- Os ajustes da Reprodução Programada não podem ser alterados ao reproduzir em modo Reprodução Programada.
- A Repetição A-B é cancelada quando Reprodução Programada é ajustada.
- A Reprodução Programada poderá não estar disponível em alguns discos.
- Somente o número de títulos e capítulos gravados no disco será visualizado no ecrã.
- A Reprodução Programada é cancelada quando:
  – A Repetição A-B é ajustada.
  – O menu do disco DVD é visualizado.
- Os ajustes da Reprodução Programada são apagados quando:
  – O tabuleiro do disco for aberto utilizando o botão ⏏ localizado na parte da frente da unidade.
  – A unidade é reiniciada ou entra em modo de espera após o botão ⏻/RESET ter sido carregado.
  – A unidade é desligada utilizando o interruptor MAIN POWER localizado na parte traseira desta.

Reprodução em ordem aleatória (Reprodução Aleatória)

A unidade irá automaticamente seleccionar uma ordem aleatória para reproduzir títulos e capítulos. A ordem de reprodução será diferente cada vez que a Reprodução Aleatória é utilizada.
Durante a reprodução, utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone SHUF (Reprodução Aleatória), e carregue no botão ×.
O ecrã irá visualizar os seguintes modos aleatórios a cada vez em que o botão × for carregado. A Reprodução Aleatória começará assim que o modo de reprodução for seleccionado.

→ Selecção aleatória de títulos
(Reprodução de títulos em ordem aleatória)
↓
Selecção aleatória de capítulos
(Reprodução de capítulos em ordem aleatória)
↓
Selecção aleatória: off
(Apagar a reprodução aleatória)

Para encerrar a Reprodução Aleatória

Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone SHUF (Reprodução Aleatória), e carregue no botão × até "Selecção aleatória: off" aparecer.

Para utilizar a Reprodução Aleatória com a Reprodução Programada ou a Reprodução Repetida

- Reprodução Aleatória com a Reprodução Programada
  Durante a reprodução em modo de Reprodução Aleatória, utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone PGM (Reprodução Programada), e carregue no botão × para seleccionar os ajustes de programa. Carregue no botão START. A Reprodução Aleatória é ligada.
  Quando a Reprodução Programada é utilizada com a Reprodução Aleatória, as opções da Reprodução Aleatória são limitadas em "Selecção aleatória: On" e "Selecção aleatória: Off".
- Reprodução Aleatória com a Reprodução Repetida
  Durante a reprodução em modo Reprodução Aleatória, utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone (Reprodução Repetida), e carregue no botão ×. A Reprodução Repetida será ligada.
  Quando a Reprodução Repetida é utilizada com a Reprodução Aleatória, as opções da Reprodução Aleatória são limitadas em "Selecção aleatória: On" e "Selecção aleatória: Off".

Para detalhes sobre a Reprodução Programada e a Reprodução Repetida, consulte "Para reproduzir faixas na ordem desejada (Reprodução Programada)" na página 70, ou "Para reproduzir as faixas repetidamente (Reprodução Repetida)" à direita.

Para ajustar a Reprodução Aleatória quando um disco não está sendo reproduzido

Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone SHUF (Reprodução Aleatória), e carregue no botão × até o modo Aleatório que deseja ajustar seja visualizado. Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone ► (Reproduzir), e carregue no botão ×. A Reprodução Aleatória começa.

Notas

- A Repetição A-B é cancelada quando Reprodução Aleatória for ajustada.
- A Reprodução Aleatória poderá não estar disponível em alguns discos.
- A Reprodução Programada é cancelada quando:
  – A Repetição A-B é ajustada.
  – O menu do disco DVD é visualizado.
  – O tabuleiro do disco for aberto utilizando o botão ⏏ localizado na parte da frente da unidade.
  – A unidade é reiniciada ou entra em modo de espera após o botão ⏻/RESET ter sido carregado.
  – A unidade é desligada utilizando o interruptor MAIN POWER localizado na parte traseira desta.
- Quando Selecção aleatória de capítulos é seleccionada, até 200 capítulos podem ser reproduzidos em ordem aleatória. Se o disco possuir mais de 200 capítulos, 200 capítulos serão seleccionados na aleatória.

Reprodução Repetida (Repetir Reprodução)

Todos os títulos do DVD, ou um título ou um capítulo podem ser reproduzidos repetidamente utilizando Reprodução Repetida.
Durante a reprodução um disco, carregue nos botões de direcções para seleccionar o ícone (Reprodução Repetida), e carregue no botão ×.
O ecrã irá visualizar os seguintes modos aleatórios a cada vez em que o botão × for carregado. A Reprodução Aleatória começará assim que o modo de reprodução for seleccionado.

→ Repetição do disco
(Reprodução repetida de todos os títulos)
↓
Repetição de título
(Reprodução repetida de um título)
↓
Repetição de capítulo
(Reprodução repetida de um capítulo)
↓
Repetição: Off
(Apagar a reprodução repetida)

Para encerrar a Reprodução Repetida

Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone (Reprodução Repetida), e carregue no botão × até "Repetição: off" aparecer.

Para utilizar a Reprodução Repetida com a Reprodução Programada ou a Reprodução Aleatória

- Reprodução Repetida com a Reprodução Programada
  Durante a reprodução em modo de Reprodução Repetida, utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone PGM (Reprodução Programada), e carregue no botão × para fazer selecções de programa e carregue no botão START. A Reprodução Repetida é ligada.
  Quando a Reprodução Programada é utilizada com a Reprodução Repetida, as opções da Reprodução Repetida são limitadas em "Repetição: On" e "Repetição: Off".
- Reprodução Repetida com a Reprodução Aleatória
  Durante a reprodução em modo Reprodução Repetida, utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone SHUF (Reprodução Aleatória), e carregue no botão ×. A Reprodução Repetida é ligada.
  Quando a Reprodução Aleatória é utilizada com a Reprodução Repetida, as opções da Reprodução Repetida são limitadas em "Repetição: On" e "Repetição: Off".

Para detalhes sobre a Reprodução Programada e a Reprodução Aleatória, consulte "Reprodução das faixas na ordem desejada (Reprodução Programada)" na página 66, ou "Reprodução em ordem aleatória (Reprodução Aleatória)" na página 67.

Para ajustar a Reprodução Aleatória quando um disco não está sendo reproduzido

Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone (Reprodução Repetida), e carregue no botão × até o modo de Repetição que deseja ajustar seja visualizado. Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone ► (Reproduzir), e carregue no botão ×. A Reprodução Repetida começa.

Notas

- A Repetição A-B é cancelada quando a Reprodução Repetida for ajustada.
- A Reprodução Repetida poderá não estar disponível em alguns discos.
- A Reprodução Repetida é cancelada quando:
  – A Repetição A-B é ajustada.
  – O Menu de Títulos do DVD é visualizado.

– O tabuleiro do disco for aberto utilizando o botão ⏏ localizado na parte da frente da unidade.
– A unidade é reiniciada ou entra em modo de espera após o botão ⏻/RESET ter sido carregado.
– A unidade é desligada utilizando o interruptor MAIN POWER localizado na parte traseira desta.

Reprodução Repetida de uma cena seleccionada (A-B Repetição)

É possível ajustar uma secção específica do disco a ser reproduzida repetidamente.

1 Durante a reprodução, utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone A-B (A-B Repetição), e carregue no botão × até o ponto desejado para iniciar a reprodução repetida.

O ponto de iniciação A é ajustado.

2 Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone A-B (A-B Repetição), e carregue no botão × até o ponto desejado para finalizar a reprodução repetida.

O ponto de finalização B é ajustado, e a reprodução repetida da secção de A até B começa.

Notas

- A Repetição A-B poderá não estar disponível em alguns discos ou para algumas secções de um disco.
- A função da Repetição A-B poderá ser ajustada para uma secção a cada vez.
- A Repetição A-B não pode ser ajustada para seleccionar uma secção de vídeo que inclui conteúdo a partir de mais de um título.
- A Repetição A-B é cancelada quando:
  – A Reprodução Programada, Reprodução Aleatória, ou Reprodução Repetida for ajustada.
  – A reprodução é parada.
  – O menu do disco DVD é visualizado.
  – O tabuleiro do disco for aberto utilizando o botão ⏏ localizado na parte da frente da unidade.
  – A unidade é reiniciada ou entra em modo de espera após o botão ⏻/RESET ter sido carregado.
  – A unidade é desligada utilizando o interruptor MAIN POWER localizado na parte traseira desta.
- Quando a Repetição A-B é ajustada, Reprodução Programada, Reprodução Aleatória, e Reprodução Repetida serão canceladas.

Seleccionar Original/Play List para a reprodução DVD-RW

Os discos DVD-RW (modo VR) podem reproduzir tanto o conteúdo gravado utilizando um gravador DVD, como o conteúdo Play List criado ao editar o conteúdo original. Ao utilizar este tipo de disco é possível seleccionar o tipo de título que deseja reproduzir.
Esta programação não está disponível durante a Reprodução Resumida.

Pare a reprodução, e utilizar os botões de direcções para seleccionar o ícone PLIST (Original/Play List). E então carregue no botão ×.
Original e Play List serão seleccionadas por sua vez cada vez em que o botão × for carregado.

- Original: Reprodução do conteúdo originalmente gravado.
- Play List: Reprodução do conteúdo editado.

Notas

- A programação predefinida para esta opção é Play List.
- Note que não é possível gravar ou editar conteúdo utilizando esta unidade.
- Se um disco não tiver Play List, o conteúdo original será reproduzido. Play List não pode ser seleccionada.
- A Repetição A-B não pode ser ajustada para seleccionar uma secção de vídeo que inclui conteúdo a partir de mais de um título.
- A Reprodução em câmara lenta (ao reverso) não está disponível para discos DVD-RW (modo VR).
- O ajuste "Original" é cancelado quando:
  – O tabuleiro do disco for aberto utilizando o botão ⏏ localizado na parte da frente da unidade.
  – A unidade é reiniciada ou entra em modo de espera após o botão ⏻/RESET ter sido carregado.
  – A unidade é desligada utilizando o interruptor MAIN POWER localizado na parte traseira desta.
- O conteúdo gravado em discos DVD-RW em modo VR deverá ser finalizado para poder ser visto na unidade PlayStation®2.

É possível utilizar o Painel de Controlo para navegar o DVD e ajustar os ajustes do leitor de DVD.

Alterar o idioma do som

Alguns DVDs são gravados com faixas de som em vários idiomas (multi-idioma). Ao reproduzir tais DVDs é possível seleccionar o idioma que deseja ouvir durante a reprodução. Os idiomas disponíveis a serem seleccionados poderão variar dependendo do DVD.

Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone ♪ (Opções de Som), e carregue no botão ×.
O idioma altera a cada vez que se carrega no botão ×.

Utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®2)

Carregue no botão R3.
O idioma altera a cada vez que se carrega no botão R3.

Notas

- Devido à programação em alguns DVDs, não será possível alterar os idiomas, mesmo se o DVD possuir faixas gravadas em vários idiomas.
- Ao reproduzir um DVD, os ajustes do som poderão alterar quando os títulos forem alterados.
- Quando ajustar a opção "DTS" de "AUDIO SAÍDA DIGITAL" para "Off" dentro de "Audio" no ecrã Setup, não é possível reproduzir faixas de som DTS mesmo se estas faixas estejam gravadas no DVD.

Alterar os ângulos

Nos DVDs em que ângulos múltiplos (multi-ângulos) estiverem gravados, é possível alternar os ângulos nas cenas em que ângulos múltiplos estiverem disponíveis. Por exemplo, ao reproduzir uma cena de um comboio em movimento, é possível alterar a vista da parte da frente do comboio, da janela da esquerda ou da direita, sem interromper o movimento do comboio.

Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone (Opções de Ângulo), e carregue no botão ×.
O ângulo altera a cada vez que se carrega no botão ×.

Notas

- O número de ângulos varia dependendo do disco e da cena. O número de ângulos que é possível alterar numa cena corresponde ao número de ângulos gravados para a mesma cena.
- Devido à programação em determinados DVDs, poderá não ser possível alterar os ângulos, mesmo que tenham ângulos múltiplos gravados no DVD.

Ver as legendas

Se tiverem legendas gravadas em um DVD, é possível activar e desactivar as legendas durante a reprodução. Quando legendas multilíngues estão disponíveis, é também possível alterar o idioma da legenda.

Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone (Mudar Legendas), e carregue no botão ×.
O idioma da legenda altera a cada vez que se carrega no botão ×. Os idiomas das legendas disponíveis a serem seleccionados poderão variar dependendo do DVD.

Para desligar as legendas

Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone , e carregue no botão × até "Legendas Off" ser visualizado.

Utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®2)

Carregue no botão L3.
O idioma da legenda altera a cada vez que se carrega no botão L3. Os idiomas das legendas disponíveis a serem seleccionados poderão variar dependendo do DVD.

Para desligar os idiomas das legendas

Carregue no botão L3 até "Legendas Off" ser visualizado.

Notas

- Quando reproduzir um DVD no qual legendas não estejam gravadas, as legendas não aparecerão.
- Devido à programação em determinados DVDs, poderá não ser possível visualizar legendas ou substituir entre os idiomas das legendas mesmo se estiverem legendas gravadas no DVD.
- Dependendo do tipo de DVD, poderá não ser possível desligar as legendas.
- O tipo e o número de idiomas para as legendas variam de disco para disco.
- Ao reproduzir um DVD, o ajuste da legenda será alterado quando o título for alterado.

Seleccionar uma cena específica para reproduzir

É possível seleccionar uma cena específica para reproduzir especificando o número do título ou do capítulo, ou registando o tempo decorrido para o ponto de iniciação da cena que deseja reproduzir.

Seleccionar uma cena pelo número do capítulo

Durante a reprodução, utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone (Ir Para), e carregue no botão ×.
A reprodução do capítulo seleccionado começará.

Seleccionando uma cena pelo número do título, número do capítulo, ou especificando o tempo

1 Durante a reprodução, utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone (Ir Para), e carregue no botão ×.

2 Utilize os botões de direcções para seleccionar um item, e carregue no botão ×.

- Título = Número do título
- Capítulo= Número do capítulo
- C XX:XX:XX (ou TXX:XX:XX) = Tempo decorrido para o capítulo (ou título)

3 Utilize os botões de direcções para seleccionar o ponto de reprodução, e carregue no botão ×.

A reprodução da cena seleccionada começará.

Nota

É possível seleccionar uma cena especificando o tempo de sobra do capítulo ou título (somente o tempo decorrido pode ser utilizado).

Visualizar a informação da reprodução

É possível visualizar informação como o número do Título ou do Capítulo actual, ou o tempo decorrido ou de sobra de um disco. Quando os modos de Reprodução Programada ou de Reprodução Aleatória estão ajustados, esta informação também será visualizada no canto direito superior do ecrã.

Durante a reprodução ou quando o disco está pausado, utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone (Visor do Tempo), e carregue no botão ×.
O visor altera como se mostra abaixo, a cada vez que se carrega no botão ×.

Título X Capítulo X
(Número do Título e Número do Capítulo)
↓
Título X Capítulo X C XX:XX:XX
(Tempo decorrido do Capítulo actual)
↓
Título X Capítulo X C -XX:XX:XX
(Tempo de sobra do Capítulo actual)
↓
Título X Capítulo X T XX:XX:XX
(Tempo decorrido do Título actual)
↓
Título X Capítulo X T -XX:XX:XX
(Tempo de sobra do Título actual)

Nota

Não é possível visualizar o tempo de sobra de vários títulos.

Visualizar a lista das funções dos botões de direcções (Ajuda)

É possível visualizar uma lista que mostra a função de cada botão do Comando Analógico (DUALSHOCK®2).

Utilizar o Painel de Controlo

Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone ? (Ajuda), e carregue no botão ×.
A lista das funções dos botões será visualizada. O visor é ligado e desligado a cada vez que se carrega no botão ×.

Procurar um ponto particular em um disco (Procura)

possível utilizar a função de Procura para localizar rapidamente um ponto particular em um DVD. Pode-se procurar tanto no sentido progressivo como no regressivo e pode comutar entre 3 velocidades e velocidade de reprodução em movimento lento. Esta função é também disponível utilizando o Comando Analógico (DUALSHOCK®2) quando o Painel de Controlo não está visualizado.

1 Durante a reprodução, utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone ⏪ (Procura no sentido progressivo) ou ⏩ (Procura no sentido regressivo). Então carregue no botão x e o mantenha carregado para iniciar a procura. Carregue nos botões de direcções para alterar a velocidade durante a procura.

A velocidade da procura altera como se mostra abaixo quando se carrega nos botões de direcções enquanto carrega no botão ×.

Busca 3
↑
Busca 2
↓
Busca 1
↓
Câmera Lenta

2 Solte o botão × quando chegar no ponto que estiver a procurar.

A reprodução volta a velocidade normal.

Utilizar o Comando Analógico (DUALSHOCK®2)

1 Durante a reprodução, carregue no botão L2 ou R2 e mantenha carregado para iniciar a procura. Carregue nos botões de direcções para alterar a velocidade durante a procura.

A velocidade da procura altera como se mostra abaixo quando se carrega nos botões de direcções enquanto carrega no botão L2 ou R2.

Busca 3
↑
Busca 2
↓
Busca 1
↓
Câmera Lenta

2 Solte o botão L2 ou R2 quando chegar no ponto que estiver a procurar.

A reprodução volta a velocidade normal.

Note

Esta função poderá não estar disponível em alguns DVDs.

Reproduzir em câmara lenta

Utilizar o Painel de Controlo

Durante a reprodução, utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone ◄❚ (Câmera Lenta no sentido progressivo) ou ❚► (Câmera Lenta no sentido regressivo), e carregue no botão ×.
A reprodução em câmara lenta começará.

Para encerrar a reprodução em câmara lenta
Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone ► (Reproduzir), e carregue no botão ×. A reprodução volta a velocidade normal.

Utilizar o ecrã Setup

É possível alterar ajustes de imagem e som, e ajustar outras várias opções de saídas utilizando o ecrã Setup. Também é possível seleccionar um idioma para as legendas e menus, limitar a reprodução para crianças, e assim por diante. Para detalhes sobre o ecrã Setup, consulte as páginas 76-81.

Antes de utilizar o ecrã Setup

Alguns itens do menu não podem ser seleccionados durante a Reprodução Resumida como mencionado nas páginas seguintes. Para detalhes sobre como apagar a Reprodução Repetida, consulte "Para apagar a Reprodução Resumida" na página 72.

1 Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone 🧰 (Setup), e carregue no botão ×.

A barra do ícone Setup é visualizada, oferecendo acesso aos menus exibidos a direita.

2 Utilize os botões de direcções para seleccionar o ícone do ajuste que deseja alternar, e carregue no botão ×.

O menu para o ícone seleccionado é visualizado.

3 Utilize os botões de direcções para escolher um item do menu, e carregue no botão ×.

As opções para o item do menu seleccionado são visualizadas.

4 Utilize os botões de direcções para seleccionar uma opção, e carregue no botão ×.

A opção seleccionada é ajustada.

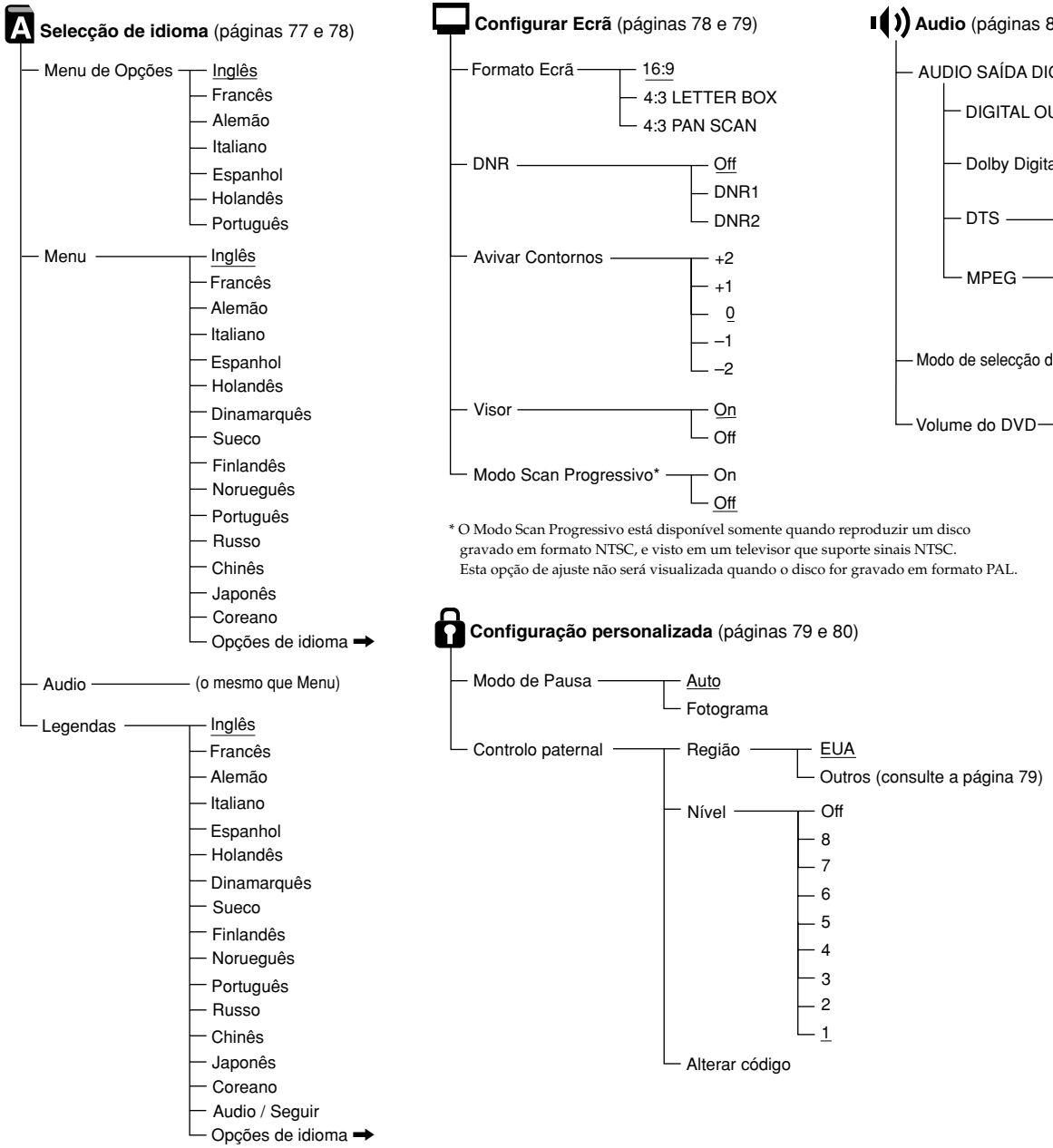
Após utilizar o ecrã Setup

Para salvaguardar as alterações feitas durante a reprodução, é necessário parar a reprodução* ou retirar o DVD antes de carregar no botão ⏻(esperar)/RESET localizado na parte da frente da unidade ou desligando a unidade utilizando o interruptor MAIN POWER localizado na parte traseira da unidade.
Note que as alterações não serão salvaguardadas se recomeçar ou desligar a unidade antes de parar a reprodução, ou sem ter primeiramente retirado o DVD.

*Parando a reprodução durante a Reprodução Resumida está incluída.

Menus do ecrã Setup

Os menus do ecrã Display são organizados como se mostra abaixo.
As programações predefinidas estão sublinhadas.



* O Modo Scan Progressivo está disponível somente quando reproduzir um disco gravado em formato NTSC, e visto em um televisor que suporte sinais NTSC.
Esta opção de ajuste não será visualizada quando o disco for gravado em formato PAL.

Ajustar as opções de idioma (Selecção de idioma)

A opção "Selecção de idioma" permite escolher dentre vários idiomas, o idioma desejado para o menu de opções (OSD), áudio DVD, e outros itens. As programações predefinidas para cada item do menu estão sublinhadas nas explicações abaixo.

Seleccione o ícone A (Selecção de idioma) no ecrã Setup. Para detalhes, consulte "Utilizar o ecrã Setup" na página 76.

Notas

- Ao seleccionar um idioma que não esteja gravado no DVD, um dos idiomas gravados é automaticamente seleccionado para os ajustes "Menu", "Audio" e "Legendas".
- Dependendo do DVD, o idioma que foi seleccionado para "Menu", "Audio" e "Legendas" poderá não ser utilizado.

■ Menu de Opções

Selecciona o idioma para o menu de opções.

- Inglês
- Francês
- Alemão
- Italiano
- Espanhol
- Holandês
- Português

■ Menu
Selecciona o idioma para o menu do disco DVD.
Esta programação não está disponível durante a Reprodução Resumida.
- Inglês
- Francês
- Alemão
- Italiano
- Espanhol
- Holandês
- Dinamarquês
- Sueco
- Finlandês
- Norueguês
- Português
- Russo
- Chinês
- Japonês
- Coreano
- Opções de idioma*

* Quando seleccionar "Opções de idioma", é possível escolher dentre de uma lista extensa de idiomas.

■ Audio
Selecciona o idioma para a faixa de som.
Esta programação não está disponível durante a Reprodução Resumida.
- Inglês
- Francês
- Alemão
- Italiano
- Espanhol
- Holandês
- Dinamarquês
- Sueco
- Finlandês
- Norueguês
- Português
- Russo
- Chinês
- Japonês
- Coreano
- Opções de idioma*

* Quando seleccionar "Opções de idioma", é possível escolher dentre de uma lista extensa de idiomas.

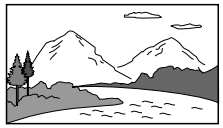
■ Legendas
Selecciona o idioma para as legendas.
Esta programação não está disponível durante a Reprodução Resumida.
- Inglês
- Francês
- Alemão
- Italiano
- Espanhol
- Holandês
- Dinamarquês
- Sueco
- Finlandês
- Norueguês
- Português
- Russo
- Chinês
- Japonês
- Coreano
- Audio/Seguir*1
- Opções de idioma*2

*1 Quando seleccionar "Audio/Seguir", o idioma para as legendas altera automaticamente consoante ao idioma seleccionado para a faixa de som.
*2 Quando seleccionar "Opções de idioma", é possível escolher dentre de uma lista extensa de idiomas.

Ajustar as opções de visualização do televisor
É possível ajustar o aspecto relativo e outras opções de visualização para o televisor ligado utilizando este ajuste. As programações predefinidas estão sublinhadas nas explicações abaixo.
Seleccione o ícone (Configurar Ecrã) no ecrã Setup. Para detalhes, consulte "Utilizar o ecrã Setup" na página 76.

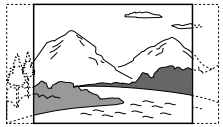
■ Formato Ecrã
Selecciona o aspecto relativo do televisor.
Esta programação não está disponível durante a Reprodução Resumida.
- 16:9 : Seleccione esta opção, quando ligar um televisor 16:9, ou um televisor normal que visualize em visão panorâmica.
- 4:3 LETTER BOX : Seleccione esta opção, quando ligar um televisor normal. Este ajuste visualiza uma imagem ampla com margens nas partes superior e inferior do ecrã.
- 4:3 PAN SCAN : Seleccione esta opção, quando ligar um televisor normal. Este ajuste visualiza uma imagem ampla na totalidade do ecrã, cortando as partes na esquerda e na direita que não se encaixam.

16:9



4:3 LETTER BOX

4:3 PAN SCAN



Notas
- Alguns DVDs poderão ajustar o aspecto relativo do televisor automaticamente.
- Quando "Modo Scan Progressivo" estiver ajustado para "On", o aspecto relativo do televisor é ajustado para 16:9 e não pode ser alterado.

■ DNR (Digital Noise Reduction)
É possível reduzir os ruídos da imagem de reprodução e produzir uma imagem limpa utilizando este ajuste.
- Off : Posição normalmente seleccionada.
- DNR1 : Torna a imagem nítida, reduzindo o ruído.
- DNR2 : Torna a imagem ainda mais nítida, reduzindo o ruído.

Notas
DNR2 é mais eficaz para reduzir os ruídos da imagem do que o DNR1, mas em alguns casos uma imagem residual poderá aparecer. Se isto ocorrer, seleccione "Off".
- A função DNR poderá produzir resultados limitados em alguns DVDs.
- Quando "Modo Scan Progressivo" é ajustado para "On", DNR é automaticamente desligado e não pode ser ligado.

■ Avivar Contornos
Aviva ou suaviza o contorno da imagem. Quanto mais alto for o valor, mais avivado contorno.
- +2
- +1
- 0: posição normalmente seleccionada.
- - 1
- - 2

■ Visor
Visualiza ou desactiva as informações sobre estado de reprodução no ecrã do televisor.
- On : Quando estiver a utilizar o leitor de DVD, as informações sobre o estado da reprodução aparecem durante alguns segundos no ecrã do televisor.
- Off : As informações sobre o estado da reprodução não são visualizadas.

■ Modo Scan Progressivo
O modo scan progressivo do leitor de DVD está somente disponível quando estiver a reproduzir um disco gravado em formato NTSC, e assistido em um televisor que suporte sinais NTSC.
Esta programação não está disponível durante a Reprodução Resumida.
- On : Quando estiver a utilizar o leitor de DVD, as informações sobre o estado da reprodução aparecem durante alguns segundos no ecrã do televisor.
- Off : As informações sobre o estado da reprodução não são visualizadas.

Notas
- Para utilizar o scan progressivo é necessário ter um televisor que suporte o scan progressivo e é preciso ligar a unidade utilizando o Cabo AV Component SCPH-10100E (para PlayStation®2), que é vendido separadamente.
- Se ajustar o scan progressivo para "On" sem o equipamento necessário, a qualidade de imagem será reduzida, ou a imagem não será visualizada.
- Se ajustar esta opção acidentalmente para "On" e necessite apagar este ajuste, com o DVD inserido na unidade, carregue no botão ⏻ (esperar)/RESET localizado na parte da frente da unidade. Então, mantenha o botão START (iniciar) do Controlo Analógico (DUALSHOCK®2) inserido na porta do comando 1 carregado até a imagem do DVD ser visualizada. Ao reproduzir o começo do DVD, "Modo Scan Progressivo" será ajustado para "Off", e a imagem do DVD vídeo será visualizada. "Modo Scan Progressivo" também pode ser ajustado para 'Off" no ecrã Versão. Consulte a página 65 para detalhes.

- Modo Scan Progressivo não está disponível quando reproduzir um disco DVD-RW com conteúdo gravado em modo VR.
- Ao reproduzir o material vídeo utilizando o scan progressivo, algumas imagens de vídeos poderão aparecer não naturais. Isto se deve a conversão do processo da imagem. Se isto ocorrer, ajuste "Modo Scan Progressivo" para "Off", e veja em modo padrão interlace.
  Para detalhes sobre o material vídeo, consulte "Material vídeo" no Glossário na página 84.

Programações personalizadas (Configuração personalizada)

A opção "Configuração personalizada" permite-lhe definir as condições de reprodução. As programações predefinidas estão sublinhadas. Seleccione "Configuração personalizada no ecrã Setup.

Seleccione o ícone (Configuração Personalizada) no ecrã Setup. Para detalhes, consulte "Utilizar o ecrã Setup" na página 76.

■ Modo de Pausa

Selecciona a imagem no modo de pausa.

- Auto: Uma imagem contendo muitos elementos em movimento pode ser visualizada sem tremor. Seleccione normalmente esta posição.
- Fotograma: Uma imagem sem muitos elementos em movimento pode se visualizada em alta resolução.

■ Controlo Paternal

A reprodução do conteúdo de alguns DVDs pode ser limitada baseado na idade dos utilizadores ou outros factores em algumas regiões. É possível utilizar a característica do Controlo Parental para limitar o nível do conteúdo que pode ser visto em sua unidade.

Esta programação não está disponível durante a Reprodução Resumida.

Ajustar o Controlo paternal

Seleccione o ícone (Controlo paternal) no ecrã Setup.

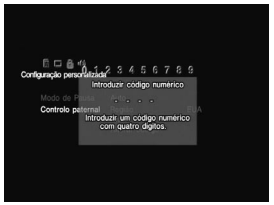
1 Utilize os botões de direcções para seleccionar "Controlo paternal", e carregue no botão ×.

Se não tiver registado um código registado

O ecrã para registar um código é visualizado.

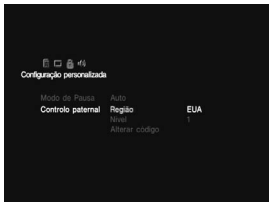
Se um código já estiver registado

O ecrã de confirmação do código será visualizado.



2 Utilize os botões de direcções para seleccionar um número, e carregue no botão ×. Repita este passo para registar um código de quatro dígitos.

O ecrã para ajustar a região, nível do Controlo paternal, e para alternar o código é visualizado.



3 Utilize os botões de direcções para seleccionar "Região", e carregue no botão ×.

4 Utilize os botões de direcções para seleccionar a região para a base dos níveis do Controlo paternal, e carregue no botão ×.

Se seleccionar "Outros", procure na "Lista do código de região" à direita pelo código de região a seleccionar. Utilize os botões de direcções para seleccionar a primeira letra, e carregue no botão de direcções para a direita. Utilize os botões de direcções para seleccionar a segunda letra, e carregue no botão ×.

5 Utilize os botões de direcções para seleccionar "Nível", e carregue no botão ×.

A lista das opções de nível é visualizada.

6 Utilize os botões de direcções para seleccionar o nível de limite, e carregue no botão ×.

O Controlo paternal é ajustado. Quanto mais baixo for o valor, maior a restrição será.

Lista do código de região

Região	Código	Região	Código
Alemanha	DE	Itália	IT
Áustria	AT	Luxemburgo	LU
Bélgica	BE	Malta	MT
Dinamarca	DK	Noruega	NO
Eslováquia	SK	Polónia	PL
Espanha	ES	Portugal	PT
Finlândia	FI	Reino Unido	GB
França	FR	República Checa	CZ
Grécia	GR	Rússia	RU
Holanda	NL	Suécia	SE
Irlanda	IE	Suíça	CH
Israel	IL	Turquia	TR

Para alternar o código

1 No passo 2 dentro de "Ajustar o Controlo paternal" utilize os botões de direcções para seleccionar "Alternar código", e carregue no botão ×.

O ecrã para alterar o código é visualizado.

2 Utilize os botões de direcções para seleccionar um número, e carregue no botão ×. Repita este passo para registar um código de quatro dígitos.

Para confirmar o código, registe o novamente.
O código é alterado.

Reproduzindo um disco protegido pelo Controlo paternal

1 Insira o disco.

A reprodução começa automaticamente, e no ponto onde o Controlo paternal está ajustado, o ecrã altera para um ecrã pedindo confirmação para alterar temporariamente o nível do Controlo paternal.

2 Utilize os botões de direcções para seleccionar "Sim", e carregue no botão ×.

O ecrã de confirmação do código é visualizado.

3 Utilize os botões de direcções para seleccionar um número, e carregue no botão ×. Repita este passo para registar um código de quatro dígitos.

A reprodução começa.
Quando a reprodução do DVD é parada, o nível do Controlo paternal retorna ao ajuste original.

Se esquecer do código

1 Carregue no botão SELECT (seleccionar) quando o ecrã para confirmar o código for visualizado.

O ecrã para apagar o código aparecerá.

2 Utilize os botões de direcções para para seleccionar um número, e carregue no botão ×. Repita este processo para registar o número de quatro dígitos "7444". O código actual é apagado e o ecrã para registar um novo código é visualizado.

3 Siga o passo 2 dentro de "Ajustar o Controlo paternal" para registar um novo código.

Notas

- Quando reproduzir um DVD que não tenha a função Controlo paternal, a reprodução não pode ser limitada.
- Se não definir um código, as programações do Controlo paternal não podem ser alteradas.
- Dependendo do tipo de DVD, pode ser-lhe pedido para alterar o nível do Controlo paternal durante a reprodução do disco. Neste caso, introduza o código e depois altere o nível.
- Quando parar a reprodução do DVD, o nível do Controlo paternal volta à definição original.

Para apagar o Controlo paternal

Com a reprodução do DVD parada, ir para o passo 6 em "Ajustar o Controlo paternal" ajuste o "Nível" para "Off".

Controlo paternal não pode ser seleccionado durante a Reprodução Resumida. Cancele a Reprodução Resumida antes de seleccionar este ajuste. Para detalhes sobre a Reprodução Resumida, consulte "Reprodução a partir do último ponto de paragem (Reprodução Resumida)" na página 72.

Programações do som (Audio)

É possível ajustar as programações de som baseado nas condições de reprodução ou do equipamento em uso.
A programação predefinida para cada menu está sublinhada nas explicações abaixo. Para detalhes consulte "Utilizar o ecrã Setup" na página 76.

Seleccione o ícone (Audio) no ecrã Setup.

■ AUDIO SAÍDA DIGITAL

É possível comutar os métodos de saída dos sinais de áudio quando ligar os seguintes dispositivos de áudio ao conector DIGITAL OUT (OPTICAL) localizado na parte traseira da unidade PlayStation®2 utilizando um cabo digital óptico (vendido separadamente).

- Um dispositivo digital como um receptor (amplificador) com um conector digital.
- Um dispositivo de áudio com um descodificador Dolby Digital, DTS ou MPEG interno.
- Um leitor de DAT (Digital Audio Tape) ou MD (Mini Disc).

Para obter mais informações sobre a ligação, consulte a página 63.
Não se pode ajustar "Dolby Digital", "DTS" e "MPEG", se definir "DIGITAL OUT (OPTICAL)" para "Off".

■ DIGITAL OUT (OPTICAL)

Selecciona a saída do sinal se for através do conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

- On : Seleccione esta opção, quando ligar com um cabo digital óptico (vendido separadamente).
  Normalmente, seleccione esta posição.
  Se seleccionar "On"faça os ajustes apropriados para "Dolby Digital", "DTS" e "MPEG".
- Off : Seleccione esta opção, quando não quiser que a saída do som (sinal áudio) seja através do conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

Nota

Se seleccionar "Off", não é possível ajustar "Dolby Digital", "MPEG" e "DTS".

■ Dolby Digital

Selecciona o sinal Dolby Digital a ser transmitido através do conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

- On : Seleccione quando a unidade estiver ligada à um dispositivo de áudio com um descodificador Dolby Digital interno.
  Se a unidade estiver ligada à um dispositivo de áudio sem um descodificador Dolby Digital interno, não ligue esta opção. Caso seleccione esta opção por engano, quando reproduzir uma faixa de som Dolby Digital, sairá um som estrondoso (ou nenhum som) dos altifalantes, que pode afectar os ouvidos ou danificar os altifalantes.
- Off : Seleccione quando a unidade estiver ligada à um dispositivo de áudio sem um descodificador Dolby Digital interno.

■ DTS

Selecciona o sinal DTS a ser transmitido através do conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

Esta programação não está disponível durante a Reprodução Resumida.

- On : Seleccione quando a unidade estiver ligada à um dispositivo de áudio com um descodificador DTS interno.
  Se a unidade estiver ligada à um dispositivo de áudio sem um descodificador DTS interno, não ligue esta opção. Caso seleccione esta opção por engano, quando reproduzir uma faixa de som DTS, sairá um som estrondoso (ou nenhum som) dos altifalantes, que pode afectar os ouvidos ou danificar os altifalantes.
- Off : Seleccione quando a unidade estiver ligada à um dispositivo de áudio sem um descodificador DTS interno.

■ MPEG

Selecciona o sinal MPEG AUDIO a ser transmitido através do conector DIGITAL OUT (OPTICAL).

- On : Seleccione quando a unidade estiver ligada à um dispositivo de áudio com um descodificador MPEG interno.
  Se a unidade estiver ligada à um dispositivo de áudio sem um descodificador MPEG interno, não ligue esta opção. Caso fizer, quando reproduzir uma faixa de som MPEG, sairá um som estrondoso (ou nenhum som) dos altifalantes, que pode afectar os ouvidos ou danificar os altifalantes.
- Off : Seleccione quando a unidade estiver ligada à um dispositivo de áudio sem um descodificador MPEG interno.

■ Modo de selecção de Faixa de Som

Dá prioridade à faixa de som que contém o maior número de canais quando reproduzir um DVD no qual múltiplos formatos de áudio (PCM, DTS, Dolby Digital ou MPEG AUDIO) estão gravados.

Esta programação não está disponível durante a Reprodução Resumida.

- On : prioridade dada.
- Off : prioridade não dada.

Notas

- Se programar esta opção para “On”, o idioma poderá alterar, porque o ajuste “Modo de selecção de Faixa de Som” tem um grau de prioridade mais elevado do que as programações “Audio” em “Selecção de idioma” (página 77).
- Se programar “DIGITAL OUT (OPTICAL)” para “On” e “DTS” para “Off” em “Audio”, a faixa de som DTS não é reproduzida, mesmo se programar este item para “On” e o canal de som com o número mais alto esteja gravado em formato DTS.
- Se as faixas de som PCM, DTS, Dolby Digital e MPEG AUDIO tiverem o mesmo número de canais, a unidade selecciona as faixas de som PCM, Dolby Digital, DTS e MPEG AUDIO poresta ordem.
- Dependendo do DVD, o canal de áudio com prioridade pode estar predeterminado. Nesse caso, não é possível dar prioridade ao formato DTS, Dolby Digital ou MPEG AUDIO, seleccionando “On”.

■ Volume do DVD

Se o nível de saída de som do DVD for baixo, pode-se aumentar o volume do DVD. DIGITAL OUT (OPTICAL) deve ser programado para “Off” para alterar esta programação.

- +2 : pode-se aumentar o volume (máximo).
- +1 : pode-se aumentar o volume.
- Standard : volume de som original. Esta posição é normalmente seleccionada.

Nota

Se programar esta opção para “+1” ou “+2”, o som poderá ficar deformado nos lugares onde som estrondoso estiver presente. Se o som ficar deformado, seleccione “Standard”.

> ***Aviso***
> Se ligar o som muito alto, seus ouvidos podem ser afectados ou os altifalantes podem ser danificados.

Este produto está equipado com a tecnologia de protecção dos direitos autorais protegida pelas reclamações de método de determinadas patentes dos Estados Unidos da América e outros direitos de propriedade intelectual que são propriedade da Macrovision Corporation e outros proprietários de direitos. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos autorais tem de ser autorizada pela Macrovision Corporation e só pode ser utilizada para visualização em casa, ou em casos limitados, excepto se expressamente autorizado pela Macrovision Corporation. É proibido fazer a engenharia inversa ou a desmontagem do disco.

Detecção de avarias

Favor verificar novamente

- **Se, ao utilizar esta unidade, surgir algum dos problemas mencionados abaixo, leia as instruções deste guia de detecção de avarias para tentar resolver o problema. Se não conseguir resolver o problema, favor contactar o serviço de assistência ao cliente PlayStation® apropriado que se encontra dentro de todo manual de software formato PlayStation® e PlayStation®2.**
- **Certifique-se de que o cabo de alimentação AC ligado à unidade e à tomada de corrente bem como o televisor (ou videogravador) ou os acessórios fornecidos estão correctamente ligados à unidade.**
- **Em raras circunstâncias, alguns DVD vídeos podem não funcionar correctamente com a PlayStation®2. Isto deve-se às variações no processo de produção ou codificação do software dos DVD vídeos. Se tiver problemas, tente novamente. Se o problema persistir, para mais informações ligue para o editor do DVD vídeo ou entre em contacto com o serviço de assistência ao cliente PlayStation® que se encontra no cartão de registo do cliente.**

Alimentação

A unidade não liga.

➡ Verifique se o cabo de alimentação AC está ligado seguramente.
➡ A unidade não está ligada. Ligue a unidade utilizando o interruptor MAIN POWER localizado na parte traseira da unidade.

Imagem

Não aparece a imagem.

➡ Verifique se a unidade está ligada ao televisor (ou videogravador) com o Cabo AV (audio/video integrados).
➡ Verifique se ligou a unidade e o televisor (ou videogravador).
➡ Verifique se seleccionou a entrada de vídeo do televisor (ou videogravador).
➡ Verifique se o Cabo AV (audio/video integrados) está ligado seguramente.
➡ Verifique se o disco que introduziu pode ser utilizado nesta unidade (consulte a página 59).
➡ Verifique se introduziu o disco com o lado da etiqueta virado para cima. (se estiver a utilizar um disco com uma etiqueta)
➡ O disco não está inserido correctamente.
➡ A reprodução do DVD foi parada.
➡ Experimente outro conjunto de Cabos AV.

Aparecem ruídos na imagem.

➡ A unidade está instalada numa superfície instável. Coloque a unidade numa superfície estável e plana. Não exponha a unidade à choques e nem à vibrações.
➡ Limpe o disco.
➡ A humidade condensou-se dentro da unidade (consulte a página 58).
➡ Se o sinal de vídeo da unidade tiver que passar pelo videogravador para chegar ao televisor, a protecção contra cópia aplicada em alguns DVD vídeos pode afectar a qualidade da imagem. Se reproduzir um DVD vídeo, ligue a unidade directamente ao televisor (consulte a página 61).
➡ A opção modo scan progressivo é ajustada para "On" quando utilizar um televisor que não suporte o scan progressivo, ou quando utilizar um cabo diferente do Cabo Componente AV (para PlayStation®2). Não abra o tabuleiro do disco ou remova o DVD. Com o DVD instalado na unidade, carregue no botão ⏻ (esperar)/RESET localizado na parte da frente da unidade. Então, mantenha o botão START do Comando Analógico (DUALSHOCK®2) inserido na porta do comando 1 até a imagem do DVD for visualizada. Quando a reprodução do DVD começa, o "Modo Scan Progressivo" será ajustado para "Off", permitindo que o DVD vídeo seja visualizado ao normal. O "Modo Scan Progressivo" também pode ser ajustado para "Off" no ecrã Versão (página 64).
➡ Algumas imagens de vídeo aparecem artificiais ao reproduzir material vídeo utilizando o scan progressivo, mesmo quando o televisor suporte o modo scan progressivo.
Ajuste "Modo Scan Progressivo" para "Off", e assista em modo padrão interlace.

Não consegue alterar o aspecto relativo de acordo com o televisor quando reproduz DVD vídeos com imagens panorâmicas.

➡ Dependendo do tipo de disco, o aspecto relativo é fixado.
➡ Verifique se a unidade está ligada directamente ao televisor. (O selector ou o receptor (amplificador) poderá estar ligado entre a unidade e o televisor.)
➡ Dependendo do tipo de televisor, o aspecto relativo é fixado.

Ao reproduzir um disco DVD-RW gravado em modo VR, a mensagem "Reprodução restrita. Impossível reproduzir." é exibida no ecrã e então este se torna azul.

➡ Pode estar a exibir um disco que contenha conteúdo "copy-once". Vídeos gravados em discos DVD-RW compatível CPRM utilizando a característica copy-once não pode ser reproduzida. Para detalhes, consulte "* Estas notas são também aplicadas ao Comando Analógico (DUALSHOCK®2)." na página 58.

Som

Não se ouve o som.

➡ Verifique se a unidade está ligada ao televisor (ou videogravador) com o Cabo AV (audio/video integrados).
➡ Verifique se ligou a unidade e o televisor (ou videogravador).
➡ Verifique se seleccionou a entrada de vídeo do televisor (ou videogravador).
➡ Verifique se o volume do televisor está correctamente regulado ou se não seleccionou "mute" no televisor.
➡ Verifique se o Cabo AV (audio/video integrados) está ligado seguramente.
➡ Verifique se o disco que introduziu pode ser utilizado nesta unidade (consulte a página 59).
➡ Verifique se introduziu o disco com o lado da etiqueta virado para cima. (se estiver a utilizar um disco com uma etiqueta)
➡ Verifique se ligou correctamente a unidade aos conectores de entrada de áudio do receptor (amplificador). Consulte também as instruções fornecidas com seu amplificador.
➡ Experimente outro conjunto de Cabos AV.
➡ Verifique as ligações e as programações dos altifalantes. Consulte o manual de instruções do receptor (amplificador). Consulte também as instruções fornecidas com seu amplificador.
➡ Verifique se seleccionou a entrada correcta no receptor (amplificador) para poder ouvir o som da unidade. Consulte também as instruções fornecidas com seu amplificador.
➡ A unidade está em modo de pausa.
➡ A unidade está em modo de procura/câmara lenta (se estiver a reproduzir um DVD vídeo).
➡ Está a reproduzir um CD áudio ou DVD com faixa de som DTS.
Não reproduza faixas de som DTS quando a unidade estiver ligada a um dispositivo de áudio sem um descodificador DTS interno. (consulte a página 81)
➡ A programação do sistema não está correcta, se a unidade estiver ligada ao equipamento de som através dos conectores DIGITAL OUT (OPTICAL) (consulte a página 80).

Má qualidade de som.

➡ A unidade está instalada numa superfície instável. Coloque a unidade numa superfície estável e plana. Não exponha a unidade à choques e nem à vibrações.
➡ Limpe o disco.
➡ A humidade condensou-se no disco (consulte a página 58).
➡ Está a reproduzir um CD áudio ou um DVD com faixas de som DTS.
Só poderá reproduzir um CD áudio ou um DVD com faixas de som DTS, se ligar a unidade à um equipamento de som com um descodificador DTS interno.

O efeito de som surround é difícil de ouvir, se estiver a reproduzir um DVD vídeo com uma faixa de som Dolby Digital.

➡ Verifique as ligações e as programações dos altifalantes.
Consulte o manual de instruções fornecido com o receptor (amplificador) para detalhes.

➡ Dependendo do tipo de DVD, o sinal de saída pode não ser transmitido na totalidade existente dos 5.1 canais. Poderá ser mono ou estéreo, mesmo que a faixa de som esteja gravada em Dolby Digital.

O som só sai pelo altifalante central.

➡ Dependendo do tipo de disco, o som poderá sair somente pelo altifalante central.

Funcionamento

O comando não funciona.

➡ Verifique se o comando está ligado à unidade.

➡ Verifique se o Comando Analógico (DUALSHOCK®2) ou Comando Analógico (DUALSHOCK®) está programado para o modo adequado ao programa de software (consulte a página 67).

➡ Experimente outro comando.

➡ Experimente ajustar a programação do "Controlo Remoto" do menu Sistema de Configuração para "Função Jogar Off". Alguns periféricos de terceira parte não autorizados poderão não funcionar com a "Função Jogar" ajustada para "On". Note que o uso de tais periféricos não é recomendado e invalidará a sua garantia.

O título do software não é iniciado.

➡ Verifique se o disco que introduziu pode ser utilizado nesta unidade (consulte a página 59).

➡ Verifique se introduziu o disco com o lado da etiqueta virado para cima. (se estiver a utilizar um disco com uma etiqueta)

➡ Verifique se introduziu o disco correctamente.

➡ Limpe o disco.

➡ A humidade condensou-se no disco (consulte a página 58).

➡ Experimente outra cópia do disco.

➡ Verifique se o DVD-R ou DVD-RW que está a reproduzir foi finalizado.

Não se pode salvaguardar dados no Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou noutro Memory Card (Cartão de Memória).

➡ Verifique se o Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou Memory Card (Cartão de Memória) está introduzido seguramente.

➡ Verifique se está a jogar o jogo correctamente.
Consulte o manual do software apropriado.

➡ Verifique se existem blocos vazios no Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou Memory Card (Cartão de Memória).

➡ Experimente outro Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2) ou Memory Card (Cartão de Memória).

A unidade não funciona apropriadamente.

➡ A electricidade estática, etc. pode afectar a operação da unidade.
Desligue o interruptor MAIN POWER e volte a ligá-lo.

O indicador ⏻ pisca a vermelho e a unidade não funciona.

➡ Um lume vermelho intermitente indica uma "avaria" na unidade, fazendo com que a unidade não funcione. Retire tudo o que possa obstruir os orifícios de ventilação para que a unidade arrefeça. Retome a reprodução assim que a unidade voltar ao modo de espera.

O tabuleiro de discos não abre.

➡ Verifique se o cabo de alimentação AC está ligado seguramente.

➡ Verifique se a unidade está ligada.
Ligue a unidade utilizando o interruptor MAIN POWER localizado na parte traseira da unidade.

Operação do DVD vídeo

A unidade não reproduz o disco desde o início.

➡ A função Retomar Reprodução está seleccionada. Seleccione o ícone ■ (parar) e carregue no botão × duas vezes antes de iniciar a reprodução (consulte a página 72).

➡ Dependendo do tipo de disco, um menu do disco DVD será visualizado automaticamente.

Não consegue reproduzir o disco, mesmo que tenha seleccionado o título do DVD.

➡ O limite do Controlo paternal foi definido no disco (consulte as páginas 79 e 80).

A reprodução pára automaticamente.

➡ O disco pode conter um sinal de pausa automática. Quando reproduzir este tipo de disco, a unidade pára a reprodução quando detecta o sinal.

Não consegue executar algumas das funções como, por exemplo, Parar, Procurar ou reprodução em câmera lenta, Reprodução Programada, Reprodução Aleatória ou Reprodução Repetida.

➡ Dependendo do tipo de disco, pode não conseguir executar algumas das operações acima.

Não consegue alterar o idioma para a faixa de som.

➡ O DVD não possui faixas gravadas em vários idiomas.

➡ A alteração do idioma da faixa está proibida no DVD.

O idioma das legendas não pode ser alterado.

➡ O DVD não possui legendas gravadas em vários idiomas.

➡ A alteração do idioma das legendas está proibida no DVD.

Não consegue desligar as legendas.

➡ Dependendo do tipo de DVD, pode não conseguir desligar as legendas.

Os ângulos não podem ser alterados ao reproduzir um DVD.

➡ O DVD não possui cenas multi-ângulo gravadas.

➡ A alteração dos ângulos está proibida no DVD.

O ícone PLIST não pode ser seleccionado.

➡ Insira um disco DVD-RW (modo VR) na unidade. (consulte a página 70)

Especificações

Geral

Requisitos de corrente
220-240 V CA, 50/60 Hz
Consumo de energia
50 W
Dimensões (aprox.)
301 × 78 × 182 mm (l/a/p)
Peso (aprox.)
2,0 kg
Temperatura de funcionamento
5°C-35°C
Detalhes de díodo laser
• Material: GaAlAs
•Comprimento de onda: l =650/780 nm

Entradas/saídas na parte da frente da unidade

Porta do comando (2)
Ranhura para o MEMORY CARD (cartão de memória) (2)
Conector ψ USB (2)

Entradas/saídas na parte traseira da unidade

Conector AV MULTI OUT (1)
Conector DIGITAL OUT (OPTICAL) (1)
EXPANSION BAY (baía de expansão) (1)

Acessórios fornecidos

Consulte a página 60.

Acessórios opcionais

SCPH-110 E	Comando Analógico (DUALSHOCK®)
SCPH-1020 EHI	Memory Card (Cartão de Memória)
SCPH-1090 E	Rato
SCPH-10010 E	Comando Analógico (DUALSHOCK®2)
SCPH-10020 E	Memory Card (Cartão de Memória) (8MB) (para PlayStation®2)
SCPH-10030 E	Cabo AV (audio/video integrados)
SCPH-10040 E	Suporte Vertical (para PlayStation®2)
SCPH-10060 E	Cabo S VIDEO
SCPH-10072 C	Adaptador RFU
SCPH-10090 E	Multitap (para PlayStation®2)
SCPH-10100 E	Cabo AV Componente (para PlayStation®2)
SCPH-10110 E	Suporte Horizontal (para PlayStation®2)
SCPH-10130 E	Adaptador AV (com conector S VIDEO OUT)
SCPH-10142	Cabo Euro-AV
SCPH-10420 E	Controlo Remoto de DVD (para PlayStation®2)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Glossário

Capítulo (página 75)
Secções de uma imagem ou de um trecho de música de um DVD menores do que os títulos. Um título é composto por vários capítulos. Cada capítulo tem um número que permite localizar o capítulo desejado.

Controlo paternal (página 79)
Função do DVD utilizada para limitar a reprodução do disco em função da idade do utilizador e do nível de limitação de cada país. A limitação varia de disco para disco; quando a limitação está activada, a reprodução está totalmente proibida, as cenas violentas são saltadas ou substituídas por outras cenas, etc.

Dolby Digital (página 80)
Tecnologia de compressão de áudio desenvolvida pela Dolby Laboratories. Esta tecnologia está em conformidade com o som surround de 5.1 canais. O canal posterior é estéreo e existe um canal subwoofer separado neste formato. Dolby Digital fornece os mesmos 5.1 canais com som digital de alta qualidade característico dos sistemas de áudio Dolby Digital de cinema. Obtém-se uma boa separação de canais porque todos os dados são gravados separadamente e processados em modo digital.

DTS (página 81)
Tecnologia de compressão de áudio desenvolvida pela Digital Theater Systems, Inc.. Esta tecnologia está em conformidade com o som surround de 5.1 canais. O canal posterior é estéreo e existe um canal subwoofer separado neste formato. DTS fornece os mesmos 5.1 canais separados com som digital de alta qualidade. Obtém-se uma boa separação de canais porque todos os dados são gravados separadamente e processados em modo digital.

DVD vídeo (página 59)
Discos DVD vídeo podem conter mais de 8 horas de imagens em movimento em um disco com o mesmo diâmetro de um CD. Os dados da imagem utilizam o formato MPEG 2, um dos padrões mundiais de tecnologia de compressão digital. Os dados de som estão gravados em um formato multi-canal permitindo apreciar uma presença de som mais real. Os discos DVD vídeo podem também conter funções avançadas como visão múltipla de ângulos, faixas multilíngues e limites de reprodução Controlo Paternal.

DVD-RW (página 59)
DVD-RW é um disco que pode ser gravado e regravado que é do mesmo tamanho de um disco DVD VÍDEO. Os discos DVD-RW têm dois modos: modo VR e modo VÍDEO.
- Modo Vídeo - acede ao formato DVD-VIDEO e é compatível com a maioria dos leitores de DVD uma vez finalizado, visto que um DVD-RW gravado em modo VR somente pode ser reproduzido em leitores de DVD compatíveis com DVD-RW.
- Modo VR (Video Recording) - permite várias funções de gravação e de edição, algumas delas não estão disponíveis no modo Vídeo.

DVD+RW (página 59)
DVD+RW (se lê "plus RW") é um disco que pode ser gravado e regravado. Os discos DVD+RW utilizam o formato de gravação que é comparado com o formato DVD VÍDEO.

Função multi-ângulos (página 75)
Em alguns DVD existem cenas que são gravadas de vários ângulos (pontos de visão de uma câmara de vídeo).

Função multi-idioma (página 75)
Alguns DVDs têm as faixas de som e as legendas de uma imagem gravadas em vários idiomas.

Material Vídeo (NTSC) (página 78)
O material DVD pode ser dividido em dois tipos: material baseado em vídeo e material baseado em filme. Material baseado em vídeo é gravado em 30 estruturas (60 campos) por segundo, e é normalmente utilizado para programas de TV e desenhos animados. Material baseado em filme é gravado em 24 imagens de vídeo por segundo, e é utilizado na maioria em filmes. Alguns DVDs contém tanto o material baseado em vídeo como o material baseado em filme.

Scan Progressivo (NTSC) (página 78)
Comparado com o modo padrão interlace que alternativamente mostra todas outras linhas de uma imagem para criar uma estrutura, o scan progressivo mostra a imagem inteira de uma vez como uma estrutura singular. Isto significa que enquanto o modo interlace pode mostrar 30 estruturas por segundo, o scan progressivo pode mostrar 60. A qualidade total da imagem aumenta e ainda as imagens, texto e linhas horizontais aparecem nítidas.

MPEG AUDIO (página 81)
Sistema internacional de codificação padronizada que comprime os sinais digitais de áudio autorizados pela ISO/IEO.

Título (página 75)
A secção mais longa de uma imagem ou de um trecho musical de um DVD; um filme, etc., para a imagem de um programa de software de vídeo; ou um álbum, etc., para um trecho musical num programa de software de áudio. Cada título tem um número que permite localizar o título desejado.

GARANTIA

GARANTIA

Agradecemos pela compra deste Produto.

A Sony Computer Entertainment Europe ("SCEE") irá, durante o período de 1 (um) ano a partir da data original da aquisição, proceder a reparação ou (ao critério da SCEE) a substituição gratuita de qualquer peça que faça parte deste Produto, caso esta se encontre avariada por defeito dos materiais ou por defeito de fabrico. A substituição será por uma unidade ou peça nova ou remodelada, feita ao critério da SCEE.

Esta Garantia existe em adiantamento aos seus direitos estatutários de consumidor (conforme a legislação aplicável) e não os afecta de forma alguma.

Sony Computer Entertainment Europe
30 Golden Square, London W1F 9LD UK (Reino Unido)

IMPORTANTE

1. Se pretende efectuar uma reclamação ao abrigo desta Garantia, favor contactar o Serviço de Assistência ao Cliente de seu país (referido no Cartão de Registo do Cliente e em um manual de software corrente) para obter instruções de envio e outras orientações.
2. Esta Garantia só é válida:
   i. em Áustria (Austria), Bélgica (Belgium), França (France), Alemanha (Germany), Itália (Italy), Luxemburgo (Luxembourg), Holanda (Netherlands), Portugal, Espanha (Spain), Suíça (Switzerland);
   ii. quando o recibo ou factura original da venda (indicando a data de compra e o nome do comerciante) for apresentado juntamente com o Produto defeituoso (e caso este não tenha sido alterado ou apagado desde a data original da compra);
   iii. quando o selo de Garantia do Produto não tenha sido danificado ou retirado.
3. Não será possível reivindicar sob esta Garantia quando o Produto fora danificado em resultado de:
   i. utilização comercial, acidente, desgaste devido ao uso ou uso incorrecto (incluindo, sem restrições, a carência no uso deste Produto para seu propósito normal e/ou em conformidade com as instruções de uso e manutenção correctos ou instalação e utilização de uma forma inconsistente com as normas de segurança ou técnicas locais aplicáveis;
   ii. utilização conjunta com qualquer periférico não autorizado (incluindo, sem restrições, dispositivos de aperfeiçoamento de jogos, adaptadores e dispositivos de alimentação);
   iii. qualquer adaptação ou ajuste ou alteração deste Produto efectuado por qualquer motivo, quer tenha sido efectuado correctamente ou não;
   iv. manutenção ou reparações realizadas por outros a não ser pelo serviço de assistência autorizada.
4. Onde permitido, conforme a legislação aplicável, esta Garantia será o único e exclusivo recurso à sua disposição em caso de violação de qualquer garantia ou condição, expressa ou implícita, a respeito deste Produto e nem a SCEE nem qualquer entidade da Sony ou seus fornecedores ou serviços de assistência autorizada, serão responsáveis por qualquer perca ou danos acidentais ou resultantes.

Se este Produto necessitar de alguma reparação que não esteja coberta por esta Garantia, contactar o Serviço de Assistência ao Cliente de seu país para obter instruções. Se o seu país não consta na lista, favor entrar em contacto com a loja que lhe vendeu a unidade.

Agradecemos que preencha e devolva (sem franquia) o Cartão de Registo do Cliente anexo.

“ ” ,“PlayStation”, “ ”, “DUALSHOCK” e “ ” sono marchi registrati di Sony Computer Entertainment Inc.
“SONY” e “ ” sono marchi registrati e MAGICGATE è un marchio di Sony Corporation.

“ ” ,“PlayStation”, “ ”, “DUALSHOCK” en “ ” zijn geregistreerde handelsmerken van Sony Computer Entertainment Inc.
“SONY” en “ ” zijn geregistreerde handelsmerken en MAGICGATE is een handelsmerk van Sony Corporation.

“ ”, “PlayStation”, “ ”, “DUALSHOCK” e “ ” são marcas comerciais registadas da Sony Computer Entertainment Inc.
“SONY” e “ ” são marcas comerciais registadas e MAGICGATE é uma marca comercial da Sony Corporation.

www.playstation.com

Printed in China